

SUBARU  
**New OUTBACK**  
שנת דגם 2026



מערכת סיוע לנהג  
*EyeSight*<sup>®</sup>



ברכותינו לרגל בחירתך במכונית סובארו המצוידת במערכת EyeSight™. מערכת EyeSight כוללת את מערכות העזר לנהג המתקדמות ביותר של סובארו, ובהן בקרת שיוט מסתגלת, התראת התחלת נסיעה של הרכב שמלפנים והתראת סטייה מהנתיב ובתוך הנתיב, מערכות המיועדות כולן לעזור לנהג לקבל החלטות ולתרום לנוחות הנסיעה. בתחילה, ייתכן שאופן הפעולה והשימוש של המערכות השונות של EyeSight יהיו בלתי מוכרים לך. מסיבה זו אנו מפצירים בך לקרוא מדריך זה בעיון לפני השימוש ב-EyeSight. אנו גם ממליצים לפנות זמן כדי לתרגל את השימוש ב-EyeSight ולהתנסות במאפייניה כך שתוכל ללמוד להכיר את אופן פעולתם.

חשוב לזכור שהנהג הוא האחראי הבלעדי על הפעלת הרכב בבטחה בכל רגע נתון. הנהג חייב לשמור תמיד על ערנות ולהימנע משאננות בעת הפעלת הרכב, הנובעת מהסתמכות על קיומה של EyeSight. EyeSight אינה יכולה להיות בשום מצב תחליף הולם למעורבות פעילה של הנהג, וייתכן שבתנאי נהיגה מסוימים המערכת עלולה שלא לפעול באופן מיטבי.

חוברת זו היא נספח למדריך תפעול הרכב של הסובארו שלך וכוללת תיאור מפורט של EyeSight. יש לקרוא אותה יחד עם מדריך תפעול הרכב כדי להכיר את מכוניתך ואת דרכי פעולתה.

המידע, המפרטים והאיורים הנמצאים בחוברת זו תקפים בעת ההדפסה. SUBARU CORPORATION שומרת לעצמה את הזכות לשנות מפרטים ותכנונים בכל עת ללא התראה מראש וללא מחויבות כלשהי לביצוע שינויים זהים או דומים במכוניות שכבר נמכרו.

נא לשמור חוברת זו עם מדריך התפעול לרכב ולהשאיר אותה במכונית בעת מכירתה. בעל המכונית הבא יהיה זקוק למידע הכלול בה.

**SUBARU CORPORATION, TOKYO, JAPAN**

SUBARU OUTBACK 2026

"SUBARU" ועיצוב קבוצת 6 הכוכבים הם סימנים מסחריים רשומים של SUBARU CORPORATION.

© Copyright 2025 SUBARU CORPORATION

4.....	EyeSight אודות
38.....	מערכת בלימת קדם-התנגשות
88.....	בקרת השיוט המסתגלת
119.....	חזרה אוטומטית לנסיעה (אם התפקוד קיים)
123.....	בקרת מהירות לפני עקומה (אם התפקוד קיים)
128.....	תפקוד מרכזז בנתיב
148.....	סיוע לעצירת חירום (אם התפקוד קיים)
162.....	סיוע לעצירת חירום עם בחירת נתיב בטוח (אם התפקוד קיים)
178.....	סיוע לנהיגה בידיים חופשיות (אם התפקוד קיים)
188.....	סיוע אקטיבי במעבר נתיב (אם התפקוד קיים)
200.....	תפקוד מניעת סטייה מנתיב
211.....	תפקוד סיוע בשמירת נתיב בחירום
223.....	בקרת קדם-התנגשות של המצערות
231.....	סייען אכיפת מניעת האצה
239.....	התראת סטייה מנתיב
244.....	התראת סטייה בתוך הנתיב
248.....	התראת התחלת נסיעה של הרכב מלפנים
250.....	מסך הסיוע של מערכת EyeSight
256.....	בקרת שיוט רגילה
268.....	רשימת צלילי התראה/הודעה
271.....	תקלה ב-EyeSight והפסקת פעולה זמנית
278.....	אודות המפה התלת-ממדית ברזולוציה גבוהה (אם קיימת)
279.....	מידע על תוכנה בעלת קוד מקור פתוח
280.....	שינוי הגדרות
284.....	רשימת מסכי הודעות
292.....	איתור תקלות

# אודות EyeSight

EyeSight היא מערכת לסייע בנהיגה אשר משתמשת במגוון של תפקודים כדי לסייע לנהג בקבלת החלטות על-מנת לספק נהיגה בטוחה ונוחה יותר ולהפחית עייפות של הנהג. על-ידי שימוש בתמונות שנוצרו על-ידי המצלמה, מזהה ה-EyeSight את הרכב שלפנים, מכשולים, נתיבי תנועה ופריטים אחרים. EyeSight גם משתמשת בחיישני רדאר קדמיים (אם קיימים) כדי לזהות כלי רכב ואופנועים חוצים מלפנים, ובחיישני רדאר אחוריים כדי לזהות כלי רכב הקרובים לחלקו האחורי של הרכב.

עבור דגמים עם מערכת איתור המיקום, EyeSight מציע תפקודיות מתקדמת שנועדה לסייע לך בתנאים מסוימים בתפעול הרכב, מעבר נתיבים וכו', בכבישים מהירים או דרכים בין-עירוניות. מערכת ניטור הנהג, תפקודי המפה התלת-ממדית ברזולוציה גבוהה ו-GPS ברמת דיוק גבוהה מספקים תפקודים מועצמים של ההאצה, הבלימה ובקרת ההיגוי בתגובה למצבך ולתנאי הדרך, כדי לסייע לך לנהוג בבטחה ובנוחות.

## אזהרה

**הנהג הוא האחראי לנהוג בבטחה. ציית תמיד לכל חוקי ותקנות התעבורה בלי קשר לעובדה שהרכב שלך מצויד ב-EyeSight. שמור תמיד על מרחק עקיבה בטוח בין הרכב שלך לבין הרכב שלפניך, שים לב לסביבתך ולתנאי הנהיגה, ונקוט בפעולות הנחוצות כדי לשמור על מרחק עקיבה בטוח. בשום אופן אל תנסה לנהוג כשאתה סומך רק על ה-EyeSight. ה-EyeSight מיועד לסייע לנהג בקבלת החלטות כדי להפחית את הסיכון להתנגשויות או לנזקים ולהפחית את העומס המוטל על הנהג. כאשר אזהרת EyeSight מופעלת, שים לב למה שנמצא לפניך ולסביבתך, ונקוט בפעולות הנחוצות.**

**מערכת זו אינה מתוכננת לסייע בנהיגה בתנאי ראות גרועים או בתנאי מזג אוויר קיצוניים, או להגן נגד נהיגה לא זהירה כאשר הנהג אינו מקדיש את מלוא תשומת הלב לדרך שמלפנים. ה-EyeSight גם לא יכולה למנוע מקרי התנגשות בכל תנאי הנהיגה.**

**כשמופיעה התראה/הודעה, מערכת בלימת קדם-ההתנגשות, היגוי החירום האוטומטי או מערכת אחרת מופעלת, הנהג חייב לבדוק את האזור סביב הרכב ולאחר מכן לנקוט בפעולה המתאימה.**

**קיימות הגבלות לביצועי הזיהוי ולביצועי הבקרה של ה-EyeSight. הקפד לקרוא את ההוראות עבור כל תפקוד לפני השימוש במערכת, והשתמש בה תמיד באופן נכון. שימוש לא נכון עלול לגרום לתקלה בביצועי הבקרה, אשר עלולה לגרום לתאונה.**

- עיין בעמודים הבאים עבור כל אחד מהתפקודים:
- עבור מערכת בלימת קדם-התנגשות, ראה עמוד 38.
- עבור בקרת שיוט מסתגלת, ראה עמוד 88.
- עבור חזרה אוטומטית לנסיעה, ראה עמוד 119.
- עבור בקרת מהירות לפני עקומה, ראה עמוד 123.
- עבור תפקוד מרכז בנתיב, ראה עמוד 128.
- עבור סיוע לעצירת חירום, ראה עמוד 148.
- עבור סיוע לנהיגה בידיים חופשיות, ראה עמוד 162.
- עבור סיוע למעבר בנתיב, ראה עמוד 178.
- עבור תפקוד מניעת סטייה מנתיב, ראה עמוד 188.
- עבור תפקוד סיוע בשמירת נתיב בחירום, ראה עמוד 200.
- עבור בקרת קדם-התנגשות של המצערת, ראה עמוד 211.
- עבור סיוען אכיפת מניעת האצה, עיין בעמוד 223.
- עבור התראת סטייה מנתיב, ראה עמוד 231.
- עבור התראת סטייה בתוך הנתיב, ראה עמוד 239.
- עבור התראת התחלת נסיעה של הרכב מלפנים, ראה עמוד 244.
- עבור בקרת שיוט רגילה, ראה עמוד 248.
- עבור בקרת שיוט רגילה, ראה עמוד 256.

**בכלי רכב עם הגה שמאלי, מערכת EyeSight מוגדרת לנסיעה בצד ימין של הדרך. אבל ניתן לשנות את התצורה על-ידי שינוי הקביעה Driving Lane Customize (התאמת נתיב הנסיעה) לנסיעה בצד שמאל.\***

← עמוד 280

**אם הקביעה לנתיב התנועה (צד הנסיעה של הכביש) אינה תואמת לנתיב הנסיעה, ייתכן שהביצועים המלאים של EyeSight לא יהיו זמינים.**  
**\*: לא ניתן לשנות תכונות וקביעות המושפעות מההבדלים הספציפיים בכלי רכב המיועדים לנסיעה בצד ימין לבין אלה המיועדים לנסיעה בצד שמאל.**

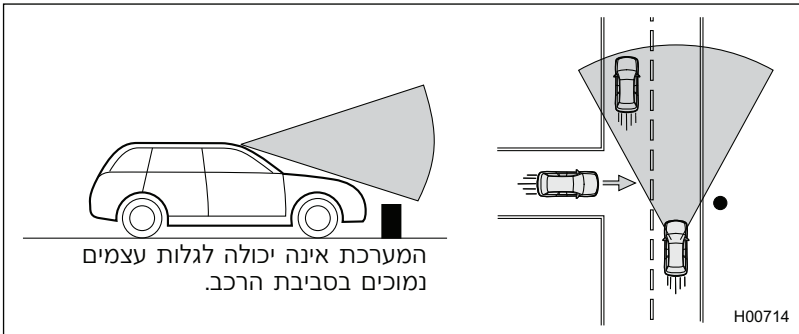
- המערכת לא תוכל לפעול באופן נכון בתנאים הרשומים להלן. כאשר תנאים אלה קורים, נתק את מערכת בלימת קדם-התנגשות. בנוסף, אסור להשתמש בבקרת שיוט מסתגלת, תפקוד מרכזו בנתיב, תפקוד מניעת סטייה מנתיב, תפקוד סיוע בשמירת נתיב בחירום או בקרת שיוט רגילה.
  - הלחץ בצמיגים אינו נכון.<sup>1\*</sup>
  - גלגל החילוף הזמני מותקן.<sup>1\*</sup>
  - מותקנים צמיגים שחוקים באופן לא אחיד או צמיגים בעלי תצורות שחיקה לא אחידות.<sup>1\*</sup>
  - מותקנים צמיגים שאינם במידה הנכונה.<sup>1\*</sup>
  - צמיג נקור תוקן תיקון ארעי עם ערכת תיקון צמיגים.
  - בוצע שינוי במתלה (כולל מתלה סובארו מקורי אשר בוצע בו שינוי).
  - מותקן ברכב עצם אשר מפריע לשדה הראייה של המצלמה.
  - מותקנות שרשרות צמיגים.
  - הפנסים הראשיים מלוכלכים או שיש עליהם שלג וקרח או לכלוך. (עצמים אינם מוארים כראוי והזיהוי שלהם קשה).
  - הצירים האופטיים אינם מכווננים כראוי. (עצמים אינם מוארים כראוי והזיהוי שלהם קשה).
  - נעשו שינויים בפנסים כולל בפנסים הראשיים ובפנסי הערפל.
  - פעולת הרכב הפכה ללא יציבה עקב תאונה או תקלה.
  - נורית אזהרת מערכת הבלמים דולקת באדום.<sup>2\*</sup>
  - הרכב מוטה בזווית קיצונית על-ידי מטען שהועמס או גורמים אחרים.
  - מספר הנוסעים ברכב עולה על המקסימום המותר.
  - מכלול המחווים לא פועל כראוי; כמו למשל כאשר האורות לא דולקים, הצפצופים לא מושמעים, התצוגה שונה מאשר המצב תקין, וכד'.<sup>3\*</sup>

- המערכת לא תפעל באופן תקין בתנאים הבאים. אסור להשתמש בבקרת שיוט מסתגלת, תפקוד מרכז בנתיב, תפקוד מניעת סטייה מנתיב, תפקוד סיוע בשמירת נתיב בחירום או בקרת שיוט רגילה.
    - הגלגלים אינם מאוזנים (למשל, משקולת איזון הוסרה או לא במקומה הנכון).<sup>1\*</sup>
    - הכוונת הגלגלים אינה תקינה.<sup>1\*</sup>
    - גוררים גרור או רכב אחר, וכו'.
  - המערכת עלולה שלא לפעול באופן תקין בתנאים הבאים. אסור להשתמש בתפקוד מרכז בנתיב, תפקוד מניעת סטייה מנתיב או תפקוד סיוע בשמירת נתיב בחירום.
    - יש רעידה חריגה בגלגל ההגה או שסיבוב גלגל ההגה קשה יותר מאשר כרגיל.
    - גלגל ההגה הוחלף בחלקים אחרים מאשר חלקי סובארו מקוריים.
- 1\*: לגלגלים ולצמיגים יש תפקידים בעלי חשיבות קריטית. הקפד להשתמש בגלגלים ובצמיגים הנכונים. לפרטים, עיין במדריך תפעול הרכב.
- 2\*: אם נורית אזהרת מערכת הבלמים אינה כבית, הפנה את הרכב מיד למקום בטוח והתקשר אל מרכז שירות מורשה סובארו מטעם היבואן כדי לבדוק את המערכת. לפרטים, עיין במדריך תפעול הרכב.
- 3\*: עבור פרטים לגבי מכלול המחוונים, עיין במדריך תפעול הרכב.

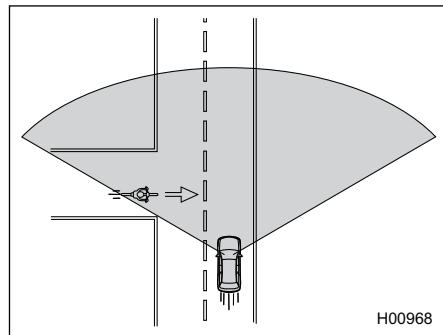
**זהירות** ⚠️

- המאפיינים של המצלמה הסטריאוסקופית דומים לאלה של עיניים אנושיות. מסיבה זו, לתנאים המקשים על הנהג לראות בכיוון לפניו תהיה אותה השפעה על המצלמה הסטריאוסקופית. תנאים כאלה מקשים על המערכת לזהות כלי רכב, מכשולים, ונתיבי תנועה.
- מערכת EyeSight יכולה לזהות רק עצמים שנמצאים בטווח שדה הראייה של המצלמה וחיישן הרדאר הקדמי (אם קיים). בנוסף, לאחר שעצם נכנס לטווח שדה הראייה של המצלמה וחיישן הרדאר הקדמי (אם קיים), ייתכן שייקח למערכת זמן מה כדי לזהותו כמכשול מטרה ולהזהיר את הנהג.

**דוגמה של טווח שדה הראייה של המצלמה הסטריאוסקופית**



**דוגמה של טווח שדה הראייה של המצלמה רחבת הזווית היחידה**



- בתנאים המפורטים להלן, יהיה יותר קשה למערכת לזהות את הרכב שלפנים, אופנועים, אופניים, הולכי רגל ומכשולים בדרך, וסימוני נתיבים. כמו כן, ה-EyeSight יכולה להפסיק לפעול באופן זמני. אבל, ההפסקה הזמנית תתבטל לאחר שהתנאים האלה השתפרו והרכב נסע למשך פרק זמן קצר.
  - מזג אוויר גרוע (למשל גשם כבד, סופת שלג או ערפל כבד). המערכת במיוחד, נוטה להפסיק לפעול זמנית כאשר שכבת שמן נצמדה אל השמשה הקדמית, יושם ציפוי לזכוכית, או שביצועי המגבים גרועים.
  - אור חזק מלפנים (אור שמש או אלומות אור של פנסים ראשיים של רכב המגיע ממול, וכד').
  - רוחץ השמשה הקדמית נמצא בשימוש.
  - טיפות גשם, טיפות מים, או לכלוך שעל השמשה לא מנוגבים במידה מספיקה.
  - שדה הראייה של המצלמה חסום על-ידי התערפלות, שלג, לכלוך, כפור, אבק, שריטות, או מריחות לכלוך על השמשה הקדמית, או נפגע על-ידי אור המוחזר מלכלוך, וכד'.
  - הרכב מוטו בזווית קיצונית על-ידי מטען שהועמס או גורמים אחרים.
  - כאשר הראות גרועה עקב חול, עשן או אדי מים הנישאים ברוח, או כאשר הראות לפניו מוסתרת עקב התזות מים, שלג, לכלוך או ענני אבק שמקורם ברכב שלפנים או בתנועה שממול.
  - שדה הראייה של המצלמה מוסתר (למשל על-ידי סירה מועמסת על גג הרכב).
  - עוברים דרך כניסה או יציאה של מנהרה
  - מראה הרכב שלפנים הוא נמוך, קטן או שצורתו חריגה (למשל גרור בעל משטח הטענה נמוך, וכד').
  - המכשול הוא גדר, קיר או תריס, וכד' בעל תבנית אחידה (דוגמת פסים, לבנים וכד') או ללא כל תבנית בחזית.
  - המכשול הוא קיר או דלת עשויים זכוכית או מראה מלפנים.
  - נוהגים בלילה או במנהרה וכאשר האורות האחוריים ברכב שלפנים לא דולקים
  - עוברים במקומות שיש בהם שלטים, דגלים, ענפים נמוכים או צמחייה עבותה/ גבוהה
  - בשיפועים תלולים במעלה או במורד
  - חשוך לגמרי ולא מזוהים עצמים כלשהם.
  - האזור סביב הרכב הוא בעל צבע אחיד (כמו כאשר האזור מכוסה לגמרי בשלג, וכד').
  - זיהוי מדויק בלתי אפשרי עקב החזרי אור בשמשה.

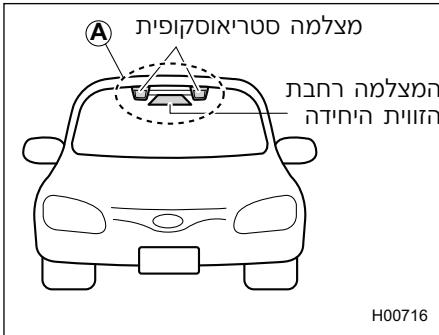
- בתנאים הרשומים להלן, ה-EyeSight יכולה להפסיק לפעול באופן זמני. אם זה קורה, ה-EyeSight תחזור לפעול כאשר התנאים משתפרים.
- הצד הפנימי או החיצוני של השמשה הקדמית שלפני המצלמה הסטריאוסקופית מלוכלך או מכוסה אדים.
- כאשר הטמפרטורה בתוך הרכב גבוהה, כגון לאחר שהרכב הושאר בשמש חזקה, או כשהטמפרטורה בתוך הרכב נמוכה, כגון לאחר שהרכב הושאר בסביבה של קור קיצוני.
- מיד לאחר שהמנוע התחיל לפעול
- בתנאים המפורטים להלן, קשה לזהות כלי רכב שלפנים, אופנועים, רוכבי אופניים, הולכי רגל ומכשולים בדרך, נתיבי תנועה, וכד'. כמו כן, ה-EyeSight יכולה להפסיק לפעול באופן זמני. אם ה-EyeSight מפסיקה לפעול שוב ושוב מספר פעמים, התקשר אל מרכז שירות מורשה סובארו מטעם היבואן כדי לבדוק את המערכת.
- קיים לכלוך או אבק סביב עדשות המצלמה הסטריאוסקופית.
- המצלמה הסטריאוסקופית יצאה מהכוון התקין עקב פגיעה חזקה.
- הרכב לא נסע זמן רב (1 שנה או יותר, לדוגמה).
- כאשר קיימת תקלה במערכת EyeSight, נתק את מערכת בלימת קדם-התנגשות, את תפקוד מניעת סטייה מנתיב ואת תפקוד הסיוע בשמירת נתיב בחירום, והפסק להשתמש בבקרת השיוט המסתגלת, תפקוד המרכז בנתיב, ובקרת השיוט הרגילה. התקשר למרכז שירות מורשה סובארו מטעם היבואן כדי שהמערכת תיבדק.  
← עמוד 280
- כאשר נורית אזהרת מערכת הבקרה הדינמית דולקת, ייתכן שמערכת הבלימה קדם-התנגשות לא תפעל באופן תקין. אם נורית ההתראה דולקת, נתק את מערכת בלימת קדם-התנגשות. כמו כן, אל תשתמש בבקרת שיוט מסתגלת או בבקרת שיוט רגילה.

## הערה



- מערכת EyeSight מקליטה ושומרת את הנתונים הבאים כאשר מופעלת מערכת בלימת קדם-התנגשות או מערכת בלימה לתנועה חוצה מלפנים, כשאזהרת "Obstacle Detected" ("זוהה מכשול") מופעלת, כשכריות האוויר SRS הופעלו, וכאשר קיימת תקלה במערכת EyeSight או המערכת הופסקה זמנית עקב ראות גרועה או כוונון לא תקין של המצב/הזווית של המצלמה. היא לא מקליטה שיחות או נתוני שמע אחרים.
  - נתוני תמונת מצלמת סטריאו
  - נתוני תמונת המצלמה רחבת הזווית היחידה
  - מרחק מהרכב שמלפנים
  - מהירות הרכב
  - זווית סיבוב גלגל ההגה
  - תנועה רוחבית ביחס לכיוון הנסיעה
  - מצב הפעולה (סטטוס) של דושת ההאצה
  - מצב הפעולה (סטטוס) של דושת הבלם
  - מצב ידית ההילוכים
  - קריאת מד מרחק הנסיעה
  - נתונים הקשורים אל ה-ABS, מערכת הבקרה הדינמית של הרכב ותפקוד בקרת אחיזת הקרקע
  - מידע חיישני רדאר קדמיים (אם קיים)
  - זמן ההתרחשות
- סובארו או יצרני צד שלישי החתומים על חוזה עם סובארו יכולים לאסוף את הנתונים המוקלטים ולהשתמש בהם למטרות מחקר ופיתוח הרכב. סובארו או יצרני צד שלישי החתומים על חוזה עם סובארו לא יגלו ולא יספקו את הנתונים שנאספו לצד שלישי אחר כלשהו פרט מאשר בכפוף לתנאים הבאים.
  - בהסכמת בעל הרכב, או אם הרכב חכור, בהסכמת החוכר.
  - הגילוי/המסירה מבוססים על צו בית משפט או דרישה חוקית אחרת הניתנת לאכיפה.
  - נתונים אשר נעשו בהם שינויים כך שהמשתמש והרכב אינם ניתנים לזיהוי מסופקים למוסד מחקר לעיבוד סטטיסטי או למטרות דומות.

## טיפול במצלמה

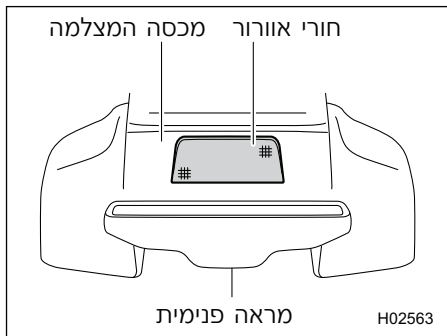


המצלמה הסטריאוסקופית והמצלמה רחבת הזווית היחידה ממוקמות על השמשה הקדמית.

### זהירות

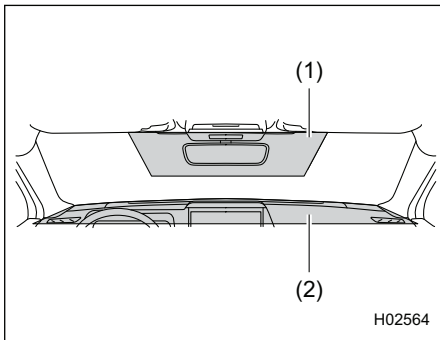
- המצלמה מנטרת ומזהה מריחות או טשטוש בחזית של המצלמה. אבל, הזיהוי אינו מדויק ב-100%. בתנאים מסוימים, ייתכן שתפקוד זה לא יגלה מריחות או טשטוש בחזית של המצלמה באופן מדויק. בנוסף, תפקוד זה עלול שלא לגלות שהצטברה על השמשה הקדמית שכבה של שלג או קרח, קרוב למצלמה. בתנאים כאלה, הקפד לשמור על ניקיון השמשה הקדמית בכל עת (אזור המצוין באיור על-ידי A). אחרת ייתכן שהמערכת לא תפעל באופן תקין. כאשר תפקוד זה מזהה שחזית המצלמה הסטריאוסקופית מרוחה או מטושטשת, לא ניתן יהיה להפעיל תפקודים כלשהם של ה-EyeSight פרט לבקרת שיוט רגילה.
- אם הצד הפנימי של השמשה הקדמית שלפני עדשות המצלמה מלוכלך, אל תנסה לנקות אותו בעצמך. התקשר אל מרכז שירות מורשה סובארו מטעם היבואן כדי לבדוק את הרכב.

- עדשות המצלמה הן רכיבים מדויקים. לכן, הקפד על אמצעי הזהירות שלהלן, במיוחד בעת הטיפול באזור שבסביבת עדשות המצלמה.
  - אסור בהחלט לגעת בעדשות המצלמה. כמו-כן, אל תנסה לנקות את העדשות. אם נגעת במקרה בעדשות, הקפד להתקשר אל מרכז שירות מורשה סובארו מטעם היבואן.
  - כשאתה מנקה את הצד הפנימי של השמשה הקדמית סביב מכסה המצלמה, אל תרסס תכשיר ניקוי ישירות על השמשה הקדמית. במקום זאת, רסס את תכשיר הניקוי על מטלית ונגב את השמשה הקדמית.
  - אל תחשוף את המצלמה לחבטה חזקה.
  - אל תסיר ואל תפרק את המצלמה.
  - אל תשנה את מיקום ההתקנה של המצלמה ואל תשנה את המבנים שמסביבה.



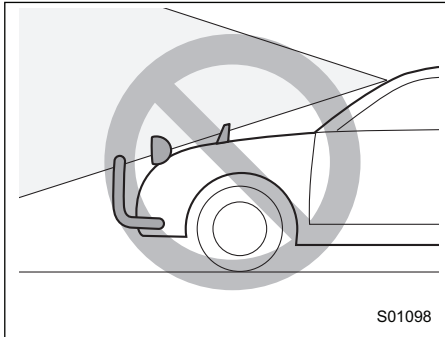
- אם מערכת המצלמה מתחממת, ייתכן שמניפות הקירור יתחילו לפעול. אל תחסום את חורי האוורור שבמכסה המצלמה. כמו-כן, אל תכניס דבר כלשהו לתוך חורי האוורור. הדבר עלול לגרום נזק למערכת המצלמה.
- אל תיגע במכסה המצלמה, מכיוון שהוא עלול להיות חם מאוד בגלל החום הנוצר על-ידי מערכת המצלמה.
- אם מכסה המצלמה מקבל מכה, נלחץ בכוח רב או נחשף לחבטה בכל דרך אחרת, ייתכן שתפקודי מערכת EyeSight לא יפעלו נכון.

- אסור להתקין אביזרים כלשהם מלבד אלו שנקבעו על ידי סובארו באזורים האסורים (1) ו-(2), אשר מסומנים בצבע אפור באיור שלהלן, כולל השמשה הקדמית (הצד הפנימי והצד החיצוני), המראה הפנימית, מכסה המצלמה והחלק העליון של לוח המכשירים.
- אפילו אם אביזרים מסוימים מותקנים מחוץ לאזורים האסורים, יכולה להיות פעולה לא תקינה של ה-EyeSight עקב החזר של האור או עצמים אחרים. במקרה זה, הסר את האביזרים. עבור פרטים, פנה אל מרכז שירות מורשה סובארו מטעם היבואן.
- אל תמקם מדבקות או אביזרים כלשהם על השמשה (מבחוץ או מבפנים). אם אין שום ברירה אחרת וחייבים לעשות זאת (למשל: לפי דרישת החוק או כשצריך להתקין תג לתשלום בכבישי אגרה), אל תתקין את הפריט באזור האסור (1) שמסומן בצבע אפור באיור. אחרת, זה יכול להשפיע לרעה על שדה הראייה של המצלמה ויכול לגרום לפעולה לא תקינה של המערכת. עבור פרטים, פנה אל מרכז שירות מורשה סובארו מטעם היבואן.
- אסור להניח חפצים כלשהם על לוח המכשירים, באזור האסור (2) המודגש באפור באיור. המצלמה עלולה שלא לזהות עצמים בצורה מדויקת ומערכת ה-EyeSight עלולה שלא לתפקד באופן תקין עקב השתקפויות בשמשה. עבור פרטים, פנה אל מרכז שירות מורשה סובארו מטעם היבואן.
- אין להבריק את החלק העליון של לוח המכשירים בחומרים כימיים או בתכשירים כלשהם. המצלמה עלולה שלא לזהות עצמים בצורה מדויקת ומערכת ה-EyeSight עלולה שלא לתפקד באופן תקין עקב השתקפויות בשמשה.



- אסור להתקין להבי מגבים שאינם להבי מגבים מקוריים של סובארו. אם תעשה זאת, אתה תשפיע לרעה על שדה הראייה של המצלמה ואתה עלול למנוע את התפקוד התקין של מערכת EyeSight.

- החלף בהקדם האפשרי להבי מגבים שניזוקו או גומיות להבי מגבים שהתבלו. השימוש בלהבי מגבים פגומים או בגומיות להבי מגבים בלזיות יכול לגרום למריחת פסים על השמשה. המצלמה עלולה שלא לזהות עצמים בצורה מדויקת ומערכת ה-EyeSight עלולה שלא לתפקד באופן תקין עקב פסים או טיפות שנשארו על השמשה.



- אל תתקין אביזרים כלשהם על הצד הקדמי כגון על מכסה תא המנוע או על השבכה. הדבר עלול להשפיע לרעה על שדה הראייה של המצלמה וייתכן שהמערכת לא תפעל באופן תקין.
- ודא שהמטען הנמצא על הגג אינו מפריע לשדה הראייה של המצלמה. חסימת שדה הראייה של המצלמה יכולה לפגוע בפעולת המערכת. עבור פרטים, פנה אל מרכז שירות מורשה סובארו מטעם היבואן.

- שמור על ניקיון השמשה (מבחוץ ומבפנים) בכל עת. כאשר השמשה התכסתה באדים, או שיש עליה לכלוך או שכבת שמן, ייתכן שהמצלמה לא תזהה עצמים באופן מדויק וייתכן שהמערכת לא תפעל באופן תקין. אסור בהחלט להתקין התקן כלשהו או אביזרי עזר אל פתח האוורור המרכזי, מאחר שכל שינוי בזרימת האוויר עלול לפגוע בביצועי ה-EyeSight.
- אל תשתמש בתכשירים כלשהם לציפוי זכוכית או בחומרים דומים על השמשה. אם תעשה כך זה יכול להפריע לפעולה תקינה של המערכת.
- אל תתקין ציפוי כלשהו או שכבה נוספת של זכוכית על השמשה. ייתכן שהמערכת לא תפעל באופן תקין.
- אם יש שריטות או סדקים בשמשה, התקשר אל מרכז שירות מורשה סובארו מטעם היבואן.
- כדי להחליף או לתקן את השמשה, מומלץ לפנות אל מרכז שירות מורשה סובארו מטעם היבואן. אסור להתקין שמשה קדמית שאינה שמשה קדמית מקורית של סובארו. המצלמה עלולה שלא לזהות עצמים בצורה מדויקת ומערכת ה-EyeSight עלולה שלא לתפקד באופן תקין.

## טיפול בחיישני הרדאר (אם קיים)

לפרטים, עיין במדריך תפעול הרכב.

## טיפול במערכת איתור המיקום (אם קיימת)

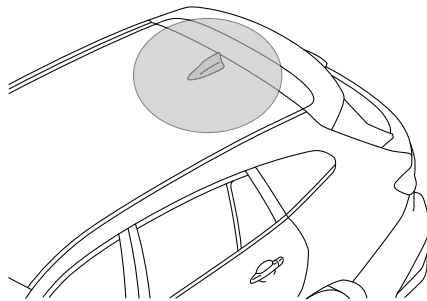
- התפקודים הבאים של מערכת EyeSight משתמשים במערכת איתור המיקום.
- חזרה אוטומטית לנסיעה
- בקרת מהירות לפני עקומה
- סיוע לעצירת חירום עם בחירת נתיב בטוח
- סיוע לנהיגה בידיים חופשיות
- סיוע אקטיבי במעבר נתיב

### ⚠ אזהרה

**קיימות מגבלות על ביצועי ה-GPS בתפקודי EyeSight המשתמשים במערכת איתור המיקום. יש להשתמש בתפקודים אלה רק בכבישים נתמכים, כגון כבישים מהירים או דרכים בין-עירוניות. אסור להשתמש בתפקודים אלה אם אינך נוסע על כביש נתמך, גם אם המערכת קבעה שאתה כן על כביש נתמך.**

### ⚠ זהירות


- במקרים הבאים, ייתכן שתפקודי EyeSight המשתמשים במערכת איתור המיקום לא יפעלו או יפעלו באופן בלתי צפוי.
- המפה התלת-ממדית ברזולוציה גבוהה עודכנה, למרות שיש כבישים חדשים או שהכבישים השתנו עקב עבודות.
  - אתה נמצא באזור שבו קשה לקלוט אותות GPS (כגון במנהרה, מחלפי כבישים מהירים, אזורים עם בניינים רבי קומות ואזורים הרריים).
  - האזור סביב אנטנת הגג (מוצג באפור) חסום (לדוגמה, עצמים מתכתיים מחוברים למסילות לגגן מטען וחוסמים גלי רדיו).



H02452

## הערה



- אפילו כשאתם נוהגים בכביש הנתמך על ידי תפקודי EyeSight המשתמשים במערכת איתור המיקום, ייתכן שיחלוף זמן מה עד שהמערכת תקבע שאתה על כביש נתמך.
- במקרים הבאים, המערכת עלולה שלא לקבוע אם אתה נוסע בכביש נתמך.
  - נסיעה בכביש חד-נתיבי
  - נסיעה בכביש ללא קו הפרדה
  - הרכב כבר אינו נוסע בנתיב ישר של כביש מהיר או דרך בין-עירונית.
  - בדרך שבה רוחב הנתיב הוא פחות מכ-3 מ'.
  - המצלמה הסטריאוסקופית אינה מזהה יותר את סימוני הנתיב.
- במערכת איתור המיקום יש תקלה.  (מחווון התראת מערכת איתור המיקום)
  - ← עמוד 273
- מערכת איתור המיקום הפסיקה לפעול זמנית.  (מחווון הפסקה זמנית של מערכת איתור המיקום)
  - ← עמוד 277
- בקרת השיוט הרגילה פועלת.

## טיפול בחיישני המגע בגלגל ההגה (אם קיימים)

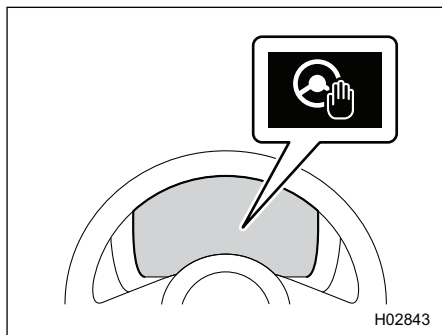
### זהירות

- בהיקף גלגל ההגה משולבים חיישנים שנועדו לזהות אם אתה מחזיק את גלגל ההגה. כדי למנוע תקלה, הקפד לפעול כלהלן.
- נגב מיד כל מים או נוזל אחר שהגיעו למגע בגלגל ההגה. כמו כן, אסור להפעיל את ההגה בידיים רטובות. ייתכן שהסיוע לנהיגה בידיים חופשיות והסיוע האקטיבי במעבר נתיב לא יפעלו כראוי אם גלגל ההגה רטוב.
  - אל תאפשר לפני השטח של גלגל ההגה לדהות, לצבור כתמים או להישרט, אחרת החיישנים המזהים אם אתה מחזיק את גלגל ההגה עלולים לא לפעול כראוי. אסור להצמיד כיסוי וכד' לגלגל ההגה.

### הערה

- במצבים הבאים, ייתכן שהמערכת לא תזהה נכון את הפעלת גלגל ההגה, וייתכן שתופק התראה גם אם אתה מפעיל את גלגל ההגה.
- כיסוי מותקן על גלגל ההגה.
  - אתה עוטה כפפות.
  - יש חומר זר על גלגל ההגה.
  - אתה מחזיק את גלגל ההגה בחישורים או בחלק אחר שבו אין חיישנים.
  - אתה מפעיל את גלגל ההגה ביד אחת.
  - בקרבת מתקן שמשדר גלי רדיו רבי עצמה, דוגמת תחנת שידור או כבלי חשמל.

## ■ מחוון התראת חיישני המגע בגלגל ההגה



מחוון זה נדלק כשמתגלה תקלה במערכת. פנה למוסך כדי שהמערכת תיבדק. מומלץ לפנות למרכז שירות מורשה סובארו מטעם היבואן.

## התפקודים של מערכת EyeSight

ה-EyeSight כוללת את התפקודים הבאים.  
ה-EyeSight לא פועלת כאשר המנוע לא פועל (אלא אם המנוע מודמם אוטומטית על-ידי מערכת Auto Start Stop (התנעה הדממה אוטומטית)).

### ■ מערכת בלימת קדם-התנגשות

תפקוד זה משתמש במאפיין אזהרת מרחק ביטחון כדי להזהיר את הנהג לנקוט בפעולת התחמקות כאשר קיימת אפשרות להתנגשות עם מכשול מלפנים (רכב, רוכבי אופניים, הולך רגל וכד'). אם הנהג אינו נוקט בפעולת התחמקות, הבלמים מופעלים באופן אוטומטי כדי לסייע בהפחתת נזק ההתנגשות או, אם אפשר, לסייע במניעת התנגשות.  
 ← עמוד 38

### היגוי חירום אוטומטי

תפקוד זה מזהיר את הנהג אם קיימת אפשרות של התנגשות עם רכב, הולך רגל או רוכב אופניים מלפנים. אם הנהג אינו נוקט בפעולת התחמקות, המערכת תפעיל את גלגל ההגה כדי לנסות להימנע מהתנגשות.  
 ← עמוד 58

### בלימה לתנועה חוצה מלפנים (אם התפקוד קיים)

תפקוד זה משתמש במאפיין אזהרה כדי להזהיר את הנהג לנקוט בפעולת התחמקות כאשר קיימת אפשרות להתנגשות עם רכב או אופנוע החוצים מלפנים. אם הנהג אינו נוקט בפעולת התחמקות, הבלמים מופעלים אוטומטית כדי לסייע בהפחתת נזק ההתנגשות או, אם אפשר, לסייע במניעת התנגשות.  
 ← עמוד 70

## ■ בקרת שיוט מסתגלת מתקדמת

בקרת השיוט המסתגלת המתקדמת היא מערכת סיוע בנהיגה המיועדת לסייע לנהגים בעת נהיגה בדרך מהירה (כולל במהלך עומס תנועה ובעת נסיעה במהירות גבוהה). בקרת השיוט המסתגלת ותפקוד המרכז בנתיב, הפועל במקושר לבקרת השיוט המסתגלת, משמשים לסיוע בנהיגה על-ידי בקרה אוטומטית של דוושת האצה, הבלם וההיגוי.

### ■ בקרת שיוט מסתגלת

תפקוד זה שומר על מהירות הרכב שנקבעה באופן ידני על-ידי הנהג. כאשר יש רכב לפניכם באותו נתיב תנועה, הוא מתאים את המהירות לזו של הרכב שלפניכם עד למהירות הרכב שנקבעה.  
← עמוד 88

### ■ תפקוד מרכז בנתיב

תפקוד זה מסייע לשמור את הרכב שלך קרוב למרכז הנתיב על-ידי זיהוי סימוני הנתיב (למשל, קווים לבנים) והרכב שמלפנים בכבישים מהירים או דרכים בין-עירוניות, ועל-ידי סיוע בהפעלת ההגה. תפקוד מרכז בנתיב יפעל רק כאשר בקרת השיוט המסתגלת מופעלת.  
← עמוד 128

## ■ חזרה אוטומטית לנסיעה (אם התפקוד קיים)

בזמן שבקרת השיוט המסתגלת פועלת בעת נסיעה בכביש נתמך ורכבך עוצר משום שהרכב מלפנים עצר, אם הרכב מלפנים יחזור לנסוע תוך כ-30 שניות, גם רכבך יחזור לנסוע באופן אוטומטי.  
← עמוד 119

## ■ בקרת מהירות לפני עקומה (אם התפקוד קיים)

כאשר בקרת השיוט המסתגלת פועלת. ואתה נוסע בעקומה בכביש נתמך, המערכת שומרת על מהירות מתאימה כדי לסייע לך לנסוע בבטחה בעקומה.  
← עמוד 123

## ■ סיוע לעצירת חירום (אם התפקוד קיים)

כאשר תפקוד מרכז בנתיב פועל, אם המערכת קובעת שהנהג אינו כשיר על סמך פעולת ההיגוי, מערכת ניטור הנהג וכו', היא מאטה ולאחר מכן עוצרת את הרכב. לאחר שהרכב נעצר, מהבהבי החירום יזהירו את כלי הרכב שמאחור ובסביבה על מצב החירום, ונעילת כל הדלתות (כולל הדלת האחורית המתרוממת) תשחרר באופן אוטומטי.

← עמוד 148

## ■ סיוע לעצירת חירום עם בחירת נתיב בטוח (אם התפקוד קיים)

כאשר תפקוד מרכז בנתיב או הסיוע לנהיגה בידיים חופשיות פועל, אם המערכת קובעת שהנהג אינו כשיר על סמך פעולת ההיגוי, מערכת ניטור הנהג וכו', היא מאטה את הרכב, מנסה במידת האפשר לנהוג לשולי הדרך ולאחר מכן עוצרת את הרכב. לאחר שהרכב נעצר, מהבהבי החירום יזהירו את כלי הרכב שמאחור ובסביבה על מצב החירום, ונעילת כל הדלתות (כולל הדלת האחורית המתרוממת) תשחרר באופן אוטומטי.

← עמוד 162

## ■ סיוע לנהיגה בידיים חופשיות (אם התפקוד קיים)

בזמן נסיעה במהירות שבין 0 קמ"ש ל-137 קמ"ש בקירוב בכבישים נתמכים, אם תפקוד מרכז בנתיב פועל ומערכת ניטור הנהג קובעת שעניך ממוקדות על הדרך, תוכל להסיר את ידיך מגלגל ההגה ולהמשיך בנסיעה.

← עמוד 178

## ■ סיוע אקטיבי במעבר נתיב (אם התפקוד קיים)

אם אתה נוסע בכביש מהיר במהירות שבין כ-80 קמ"ש ל-145 קמ"ש ותפעיל איתות על מעבר נתיב, אם תפקוד המרכז בנתיב פועל אזי המערכת תסייע לך לעבור נתיבים בכיוון האיתות שהפעלת.

← עמוד 188

## ■ תפקוד מניעת סטייה מנתיב

בעת נסיעה כבישים מהירים או דרכים בין-עירוניות, המערכת מזהה את זיהוי סימוני הנתיב. אם נראה סביר כי הרכב יסטה מהנתיב, המערכת תסייע בפעולת היגוי בכיוון שימנע סטייה מהנתיב, מה שימנע מהרכב לעזוב את הנתיב.

← עמוד 200

## ■ תפקוד סיוע בשמירת נתיב בחירום

אם נראה סביר כי הרכב יסטה מהנתיב כאשר רכב מאחור מתקרב במסלול הסמוך, המערכת תסייע לנהג לסובב את גלגל ההגה בכיוון שימנע את עזיבת הנתיב, ותשמור את הרכב בנתיב שלו.

← עמוד 211

## ■ בקרת קדם-התנגשות של המצערות

תפקוד זה מפחית תנועה בלתי מכוונת קדימה כתוצאה מהעברה של ידית בורר ההילוכים למצב לא נכון, או לחיצה שלא במתכוון על דוושת ההאצה, או לחיצה חזקה מדי.

← עמוד 223

## ■ סייען אכיפת מניעת האצה

תפקוד זה מפחית את ההאצה אם הוא גילה מכשול לפנים וביצעת לחיצה פתאומית וחזקה על דוושת ההאצה.

← עמוד 231

## ■ התראת סטייה מנתיב

תפקוד זה מתריע בפני הנהג כאשר הרכב עומד לסטות מהדרך.

← עמוד 239

## ■ התראת סטייה בתוך הנתיב

תפקוד זה מזהיר את הנהג כאשר המערכת מזהה שהרכב משייט בנתיב עקב עייפות הנהג, חוסר ריכוז בדרך, חוסר תשומת לב, רוחות צולבות (צדדיות) חזקות או גורמים אחרים.

← עמוד 244

## ■ התראת התחלת נסיעה של הרכב שמלפנים

תפקוד זה מיידע את הנהג כאשר הרכב שנעצר לפניו מתחיל לנוע אבל הרכב של הנהג נשאר נייח.

← עמוד 248

## ■ בקרת שיוט רגילה

תפקוד זה שומר על מהירות הרכב שנקבעה באופן ידני על-ידי הנהג. היא אינה עוקבת אחרי הרכב שמלפנים. ניתן להשתמש בתפקוד זה גם כאשר מערכת EyeSight הפסיקה לפעול זמנית (← עמוד 274). תפקוד זה מופעל על-ידי מעבר מבקרת שיוט מסתגלת לבקרת שיוט רגילה.

← עמוד 256



<p><b>מחווין קביעת מרחק הביטחון</b>          מצייין את קביעת מרחק הביטחון שנקבעה באמצעות המתג /  /  (קביעת מרחק הביטחון).          ← עמוד 105</p>		<p>(1)</p>
<p><b>מחווין READY</b>          מחווין זה נדלק כאשר ניתן להפעיל את בקרת השיוט*.          ← עמודים 97 ו-257          *: בקרת שיוט מסתגלת ובקרת שיוט רגילה</p>		<p>(2)</p>
<p><b>מחווין HOLD</b>          מחווין זה נדלק כאשר התפקוד החזקה במצב עצירה פועל בזמן שבקרת שיוט מסתגלת פועלת.          ← עמוד 107</p>		<p>(3)</p>
<p><b>מחווין הרכב שמלפנים</b>          כאשר בקרת השיוט המסתגלת מופעלת או כאשר תפקוד החזקה במצב עצירה משולב, מחווין זה נדלק כאשר זוהה רכב מלפנים.          ← עמוד 97</p>		<p>(4)</p>
<p><b>מחווין הרכב שלך</b>          אורות הבלימה במחווין זה מאירים באדום בהתאם לבקרת הבלימה הממשית.</p>		<p>(5)</p>
<p><b>מחווין פעולת בקרת המהירות לפני עקומה (אם קיים)</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• מחווין זה נדלק באור ירוק בזמן שמערכת בקרת המהירות לפני עקומה פועלת.              ← עמוד 125</li> <li>• כאשר גם בקרת המהירות לפני עקומה וגם הסיוע לנהיגה בידיים חופשיות פועלים, מחווין זה משתנה מירוק לכחול.              ← עמוד 125</li> </ul>		<p>(6)</p>
<p><b>מחווין בקרת המהירות לפני עקומה מושבתת (אם קיים)</b>          מחווין זה מהבהב כאשר תנאי הפעולה של בקרת המהירות לפני עקומה אינם מתקיימים.          ← עמוד 126</p>		<p>(7)</p>

<p><b>מחווין בקרת שיוט מסתגלת</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• מחווין זה נדלק כאשר מתג  (שיוט) נלחץ.          ⇐ עמוד 97</li> <li>• כאשר בקרת מהירות השיוט המסתגלת נקבעה, המחווין משתנה מלבן לירוק. כאשר הנהג מאיץ את הרכב על-ידי לחיצה על דוושת ההאצה בזמן שבקרת השיוט המסתגלת פועלת, צבע המחווין משתנה מירוק ללבן.          ⇐ עמוד 97</li> <li>• כאשר מתקיימים תנאי הפעולה עבור הסיוע לנהיגה בידיים חופשיות, מחווין זה משתנה מירוק לכחול. (אם קיים)          ⇐ עמוד 184</li> </ul>		<p>(8)</p>
<p><b>מחווין בקרת שיוט רגילה</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• מחווין זה נדלק כאשר מתג  /  (הגדרת מרחק הביטחון) נלחץ לאחר לחיצה על מתג  (שיוט).          ⇐ עמוד 257</li> <li>• כאשר בקרת מהירות השיוט הרגילה נקבעה, מחווין זה משתנה מלבן לירוק. כאשר הנהג מאיץ את הרכב על-ידי לחיצה על דוושת ההאצה בזמן שבקרת השיוט הרגילה פועלת, צבע המחווין משתנה מירוק ללבן.          ⇐ עמוד 257</li> </ul>		<p>(9)</p>
<p><b>מהירות הרכב שנקבעה</b>          מציגה את מהירות הרכב שנקבעה.          ⇐ עמודים 97 ו-257</p>		<p>(10)</p>

<p><b>מחווון מרכז בנתיב</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• מחווון זה נדלק כאשר תפקוד מרכז בנתיב מופעל בלחיצה על מתג  (מרכז בנתיב) (רק כאשר בקרת השיוט המסתגלת מופעלת).</li> <li>• כאשר תפקוד מרכז בנתיב פועל, המחווון משתנה מלבן לירוק.</li> <li>• כאשר הסיוע לנהיגה בידיים חופשיות, מחווון זה משתנה מירוק לכחול. (אם קיים)             <ul style="list-style-type: none"> <li>⇐ עמוד 184</li> </ul> </li> <li>• מחווון זה יכבה כאשר בקרת השיוט המסתגלת מופסקת.             <ul style="list-style-type: none"> <li>⇐ עמוד 137</li> <li>(11) (12) (13): לא ישים לישראל</li> <li>(14) (15) (16): ישים לישראל</li> </ul> </li> </ul>	 <p>(11)</p> <p>לבן</p>
 <p>(12)</p> <p>ירוק</p>	
 <p>(13)</p> <p>כחול</p>	
 <p>(14)</p> <p>לבן</p>	
 <p>(15)</p> <p>ירוק</p>	
 <p>(16)</p> <p>כחול</p>	
<p><b>מחווון אזהרת EyeSight (צהוב)</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• מחווון זה נדלק או מהבהב במקרה של תקלה במערכת EyeSight.</li> <li>• כאשר הוא דולק או מהבהב, לא ניתן להשתמש באף אחד מתפקודי ה-EyeSight (כולל מערכת בלימת קדם-התנגשות ובקרת השיוט המסתגלת וכד').</li> <li>⇐ עמוד 271</li> </ul>	 <p>(17)</p>

<p><b>מחווון הפסקת פעולה זמנית של EyeSight (לבן)</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• כאשר מתג ההצתה מועבר למצב מחובר (ON), יידלק מחווון זה אם מתג  (שיוט) יילחץ מייד לאחר שהמנוע הותנע. הוא יכבה מספר שניות לאחר התנתעת המנוע.</li> <li>• הוא יידלק כאשר פעולת מערכת ה-EyeSight מופסקת זמנית.</li> <li>• כאשר הוא דולק, לא ניתן להשתמש באף אחד מתפקודי ה-EyeSight פרט לבקרת שיוט רגילה.</li> </ul> <p>← עמוד 274</p>		<p>(18)</p>
<p><b>מחווון סיוע אקטיבי למעבר נתיב פעיל (אם התפקוד קיים)</b></p> <p>חיווי זה מופיע כשהסיוע האקטיבי במעבר נתיב פעיל.</p> <p>← עמוד 194</p>		<p>(19)</p>
<p><b>מחווון נתיב סמוך (אם קיים)</b></p> <p>מחווון זה נדלק כאשר אתה נוסע בכביש שבו הסיוע האקטיבי במעבר נתיב יכול לפעול.</p> <p>← עמוד 194</p>		<p>(20)</p>
<p><b>מחווון נתיב</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• מחווון זה נדלק באפור כאשר תפקוד מניעת סטייה מנתיב או תפקוד התראת סטייה מנתיב במצב מופעל.</li> <li>• הקו השמאלי והימני או רק קו אחד מאירים בלבן במצבים הבאים.             <ul style="list-style-type: none"> <li>- תפקוד מניעת סטייה מנתיב עובר למצב כוננות.</li> <li>- תפקוד מרכז בנתיב פועל על-ידי זיהוי סימוני הנתיב.</li> </ul> </li> <li>• הוא מאיר בצהוב בצד שבו תפקוד מניעת סטייה מנתיב מופעל.</li> <li>• אם תפקוד הסיוע בשמירת נתיב בחירום מופעל, מחווון הנתיב בצד הנתיב שהרכב צפוי לחצות יבהב בצהוב.</li> <li>• כאשר הסיוע לנהיגה בידיים חופשיות (אם התפקוד קיים) פועל, מחווון זה משתנה לכחול בצד המזוהה על-ידי המערכת.</li> <li>• כאשר הסיוע האקטיבי במעבר נתיב (אם התפקוד קיים) פועל, מחווון זה משתנה לקו לבן מקווקו בכיוון שבו המערכת פועלת.</li> </ul> <p>← עמודים 137, 184, 194, 206 ו-219</p>		<p>(21)</p>
<p><b>מחווון רכב בנתיב סמוך (אם קיים)</b></p> <p>מחווון זה מציג את מצבם של כלי רכב אחרים הנמצאים בסמוך לרכבך ולפניו, כאשר אתה נוסע בכביש שבו הסיוע האקטיבי במעבר נתיב יכול לפעול.</p> <p>← עמוד 194</p>		<p>(22)</p>

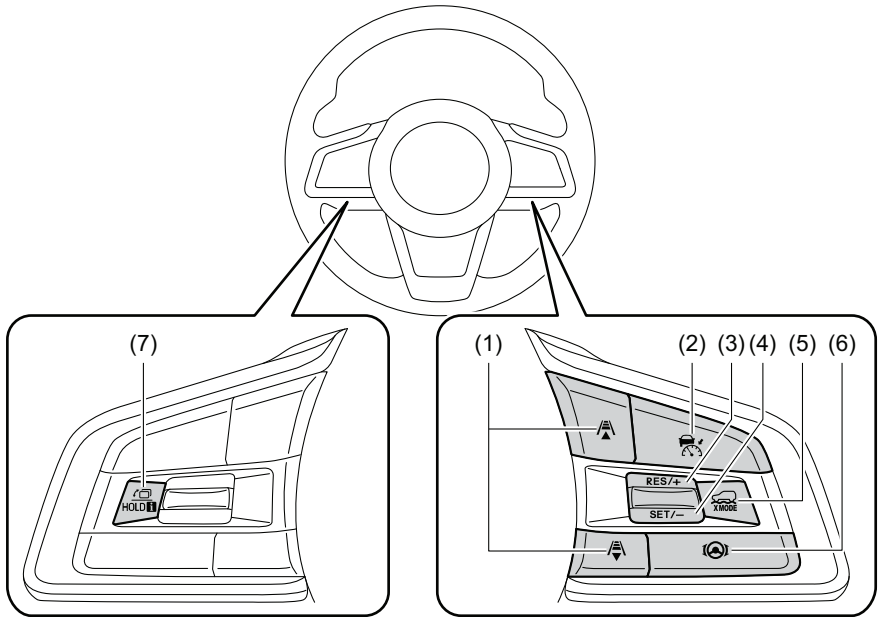
<p><b>מחונן גילוי רכב בנתיב סמוך (אם קיים)</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• מחונן זה נדלק כאשר מזוהה רכב המתקרב לרכבך בזמן שהסיוע האקטיבי במעבר נתיב פועל.</li> <li>• כאשר הוא מאיר, הסיוע האקטיבי במעבר נתיב אינו יכול לפעול.</li> </ul> <p>← עמוד 194</p>		<p>(23)</p>
<p><b>נורית החיווי של בלם החניה החשמלי</b></p> <p>נורית חיווי זו דולקת כאשר בלם החניה החשמלי מופעל.</p> <p>← לפרטים, עיין במדריך תפעול הרכב שלך.</p>	<p>PARK / (P)</p>	<p>(24)</p>
<p><b>נורית אזהרת מערכת הבלמים</b></p> <p>אם נורית אזהרת מערכת הבלמים נדלקת במהלך נסיעה כאשר בלם החניה החשמלי משוחרר, העבר את מערכת בלימת קדם-התנגשות למצב מנותק (OFF). במצב זה, אל תשתמש בבקרת השיוט*.</p> <p>אם נורית אזהרת מערכת הבלמים אינה נכבית, הפנה את הרכב מייד למקום בטוח. התקשר למרכז שירות מורשה סובארו מטעם היבואן כדי שהמערכת תיבדק.</p> <p>← לפרטים, עיין במדריך תפעול הרכב שלך.</p> <p>* בקרת שיוט מסתגלת ובקרת שיוט רגילה</p>	<p>BRAKE / (!)</p>	<p>(25)</p>
<p><b>נורית אזהרה למערכת בקרה דינמית של הרכב/נורית חיווי פעולה למערכת בקרה דינמית של הרכב</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• נורית אזהרה זו נדלקת כאשר סביר להניח שאירעה תקלה במערכת הבקרה הדינמית של הרכב.</li> <li>• נורית החיווי מאירה בעת הפעלת תפקוד שיכוך ההחלקה ובעת פעולת תפקוד בקרת האחיזה.</li> </ul> <p>← לפרטים, עיין במדריך תפעול הרכב שלך.</p>		<p>(26)</p>
<p><b>מהירות הרכב הנוכחית</b></p> <p>מציגה את מהירות הרכב.</p>		<p>(27)</p>
<p><b>מחונן מצב מופסק של הסיוע בשמירת נתיב בחירום</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• מחונן זו דולק כאשר מתג ההצתה מועבר למצב מחובר (ON), ומספר שניות לאחר שהמנוע הותנע המחונן יכבה או ימשיך לדלוך, בהתאם למצב הנוכחי (ON או OFF) (מחובר או מנותק).</li> <li>• הוא דולק אם תפקוד הסיוע בשמירת נתיב בחירום מושבת.</li> <li>• הוא דולק במקרה שלא ניתן להשתמש במערכת SRVD או בתפקוד הסיוע בשמירת נתיב בחירום בגלל תקלה או בגלל שהמערכת מושבתת.</li> <li>• הוא דולק במקרה שלא ניתן להשתמש בתפקוד הסיוע בשמירת נתיב בחירום בגלל תקלה במנוע הרטט של גלגל ההגה.</li> </ul> <p>← עמוד 222</p>		<p>(28)</p>

<p><b>מחווני היגוי חירום אוטומטי מנותק</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• מחווני זה נדלק כאשר מתג ההצתה מועבר למצב מחובר (ON), ואז הוא כבה מספר שניות לאחר שהמנוע הותנע.</li> <li>• הוא דולק אם מערכת SRVD או מערכת בלימת קדם-התנגשות מושבתות.</li> <li>• הוא דולק במקרה שהתגלתה תקלה בהיגוי החירום האוטומטי ולא ניתן להשתמש בו.</li> </ul> <p>← עמוד 69</p>		<p>(29)</p>
<p><b>מחווני מצלמה רחבת זווית יחידה במצב מופסק</b></p> <p>מחווני זה נדלק כאשר המצלמה רחבת הזווית היחידה מופסקת זמנית.</p> <p>← עמוד 86</p>		<p>(30)</p>
<p><b>מחווני אזהרת מצלמה רחבת זווית יחידה</b></p> <p>מחווני זה נדלק במקרה של תקלה במצלמה רחבת הזווית היחידה.</p> <p>← עמוד 87</p>		<p>(31)</p>
<p><b>מחווני מערכת SRVD מנותקת</b></p> <p>מחווני זה נדלק כאשר מערכת SRVD מושבתת.</p> <p>← לפרטים, עיין במדריך תפעול הרכב שלך.</p>		<p>(32)</p>
<p><b>נורית חייוני לניתוק מערכת Start Stop אוטומטית</b></p> <p>נורית חייוני זו דולקת כאשר מערכת Auto Start Stop מנותקת. היא תכבה כאשר מערכת Auto Start Stop מופעלת.</p> <p>← לפרטים, עיין במדריך תפעול הרכב שלך.</p>		<p>(33)</p>
<p><b>נורית חייוני של מערכת Auto Start Stop (ירוקה)</b></p> <p>נורית חייוני זו נדלקת באור ירוק בזמן שמערכת Auto Start Stop פועלת. היא תכבה לאחר שהמנוע מותנע מחדש.</p> <p>← לפרטים, עיין במדריך תפעול הרכב שלך.</p>		<p>(34)</p>
<p><b>נורית אזהרה של מערכת Auto Start Stop (צהובה)</b></p> <p>במקרה של תקלה במערכת Auto Start Stop (התנעה והדממה אוטומטיות), נורית אזהרה זו נדלקת באור צהוב.</p> <p>← לפרטים, עיין במדריך תפעול הרכב שלך.</p>		<p>(34)</p>
<p><b>נורית החיוני של לא זוהתה פעילות מערכת Auto Start Stop</b></p> <p>כשעוצרים את הרכב, נורית החיוני דולקת כשמתקיימים תנאי ההפעלה של מערכת Auto Start Stop.</p> <p>נורית החיוני כבית לאחר שמתחילים שוב בנסיעה.</p> <p>← לפרטים, עיין במדריך תפעול הרכב שלך.</p>		<p>(35)</p>




<p><b>נורית חיווי לפעולה של המערכת לניטור הנהג (ירוקה)</b>          נורית חיווי זו מאירה כאשר מערכת ניטור הנהג פועלת.          ← לפרטים, עיין במדריך תפעול הרכב שלך.</p>		<p>(36)</p>
<p><b>נורית האזהרה של המערכת לניטור הנהג (צהובה)</b>          נורית אזהרה זו נדלקת כאשר מופיעה תקלה במערכת לניטור הנהג.          ← לפרטים, עיין במדריך תפעול הרכב שלך.</p>		<p>(37)</p>
<p><b>נורית חיווי לניתוק של המערכת לניטור הנהג</b>          נורית חיווי זו דולקת כאשר מערכת ניטור הנהג מנותקת.          ← לפרטים, עיין במדריך תפעול הרכב שלך.</p>		<p>(38)</p>
<p><b>נורית חיווי להפסקה זמנית של פעולת המערכת לניטור הנהג</b>          נורית חיווי זו דולקת כשפעולתה של המערכת לניטור הנהג הופסקה באופן זמני.          ← לפרטים, עיין במדריך תפעול הרכב שלך.</p>		<p>(39)</p>
<p><b>נורית חיווי לניתוק בלימה לתנועה חוצה מלפנים (אם התפקוד קיים)</b>          מחוון זה נדלק כאשר תפקודי הבלימה לתנועה חוצה מלפנים ומידע תנועה חוצה מלפנים במצב מנותק.          ← עמוד 82</p>		<p>(40)</p>
<p><b>נורית האזהרה של הבלימה לתנועה חוצה מלפנים (אם קיימת)</b>          נורית אזהרה זו נדלקת כאשר יש תקלה בתפקודי הבלימה לתנועה חוצה מלפנים ומידע תנועה חוצה מלפנים.          ← עמוד 83</p>		<p>(41)</p>
<p><b>מחוון פעולת סייען אכיפת מניעת האצה</b>          מחוון זה נדלק כאשר סייען אכיפת מניעת האצה פעיל.          ← עמוד 238</p>		<p>(42)</p>
<p><b>מחוון התראת מערכת איתור המיקום (אם קיים)</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• מחוון זה נדלק במקרה של תקלה במערכת איתור המיקום.</li> <li>• כאשר הוא מאיר, לא ניתן להשתמש בתפקודים חזרה אוטומטית לנסיעה, בקרת מהירות לפני עקומה, סיוע לעצירת חירום עם בחירת נתיב בטוח, סיוע לנהיגה בידיים חופשיות וסיוע אקטיבי במעבר נתיב.</li> </ul> <p>← עמוד 273</p>		<p>(42)</p>

<p><b>מחווין הפסקה זמנית של מערכת איתור המיקום (אם קיימת)</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>מחווין זה נדלק כאשר פעולת מערכת איתור המיקום מופסקת זמנית.</li> <li>כאשר הוא מאיר, לא ניתן להשתמש בתפקודים חזרה אוטומטיים לנסיעה, בקרת מהירות לפני עקומה, סיוע לעצירת חירום עם בחירת נתיב בטוח, סיוע לנהיגה בידיים חופשיות וסיוע אקטיבי במעבר נתיב.</li> </ul> <p>← עמוד 277</p>		<p>(43)</p>
<p><b>מחווין התראת חיישני המגע בגלגל ההגה (אם קיים)</b></p> <p>מחווין זה נדלק במקרה של תקלה בחיישני המגע בגלגל ההגה.</p> <p>← עמוד 19</p>		<p>(44)</p>
<p><b>מחווין מצב ידית ההילוכים/מצב ההילוך</b></p> <p>מחווין זה מראה באיזה מצב ידית ההילוכים או ההילוך נמצאים.</p>		<p>(45)</p>
<p><b>נורית חיווי התראת סטייה מנתיב מנותקת (OFF)</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>נורית חיווי זו דולקת כאשר מתג ההצתה מועבר למצב מחובר (ON) והיא תכבה כבה מספר שניות לאחר שהמנוע הותנע.</li> <li>היא נדלקת במקרה שלא ניתן להשתמש בתפקוד התראת סטייה מנתיב בגלל תקלה במנוע הרטט של גלגל ההגה.</li> </ul> <p>← עמודים 243 ו-247</p>		<p>(46)</p>
<p><b>נורית חיווי מערכת בלימת קדם-התנגשות מנותקת (OFF)</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>נורית חיווי זו דולקת כאשר מתג ההצתה מועבר למצב מחובר (ON) והיא תכבה כבה מספר שניות לאחר שהמנוע הותנע.</li> <li>היא דולקת כאשר מערכת בלימת קדם-התנגשות ובקרת קדם-התנגשות של המצערות מנותקות (OFF).</li> </ul> <p>← עמודים 85 ו-230</p>		<p>(47)</p>
<p><b>נורית חיווי של מערכת מצב-X</b></p> <p>מחווין זה נדלק כאשר מצב-X מחובר (ON). ← לפרטים, עיין במדריך תפעול הרכב שלך.</p>		<p>(48)</p>

# גלגל הגה



H02847

<p><b>מתגי קביעת מרחק הביטחון</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• לחץ על אחד המתגים האלה כדי לבחור את מרחק הביטחון ב-4 שלבים (רק כאשר בקרת השיוט המסתגלת הופעלה). ← עמוד 105</li> <li>• כאשר בקרת השיוט הראשית מחוברת, אפשר לעבור בין בקרת שיוט מסתגלת לבקרת שיוט רגילה על-ידי לחיצה על מתג  /  (קביעת מרחק העקיבה)*.</li> <li>* כדי לעבור לבקרת שיוט רגילה, לחץ והחזק את המתג למשך 2 שניות בקירוב או יותר.</li> </ul>	 / 	<p>(1)</p>
<p><b>מתג שיוט</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• לחץ על מתג זה כדי להפעיל או להפסיק את בקרת השיוט*.</li> <li>כאשר מופיע  (מחוון בקרת שיוט מסתגלת) או  (מחוון בקרת שיוט רגילה) בתצוגת מכלול המחוונים, מערכת בקרת השיוט הראשית מופעלת.</li> <li>← עמודים 97 ו-257</li> <li>• לחץ על מתג זה לביטול בקרת השיוט*.</li> <li>← עמודים 112 ו-263</li> <li>* בקרת שיוט מסתגלת ובקרת שיוט רגילה</li> </ul>		<p>(2)</p>
<p><b>מתג RES/+ (מתג RES/SET)</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• לחץ על מתג זה לקביעת בקרת השיוט*.</li> <li>• לאחר שבקרת השיוט* בוטלה, לחץ על מתג זה להחזרת תפקוד בקרת השיוט למהירות הרכב שנקבעה מקודם.</li> <li>• לחץ על מתג זה להגדלת מהירות הרכב שנקבעה (כאשר בקרת השיוט* מופעלת).</li> <li>← עמודים 97, 102 ו-115 (עבור בקרת שיוט מסתגלת)</li> <li>← עמודים 257, 261 ו-266 (עבור בקרת השיוט הרגילה)</li> <li>* בקרת שיוט מסתגלת ובקרת שיוט רגילה</li> </ul>	<p><b>RES/+</b></p>	<p>(3)</p>
<p><b>מתג SET/- (מתג RES/SET)</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• לחץ על מתג זה לקביעת בקרת השיוט*.</li> <li>• לחץ על מתג זה להקטנת מהירות הרכב שנקבעה (כאשר בקרת השיוט* מופעלת).</li> <li>← עמודים 97 ו-103 (עבור בקרת שיוט מסתגלת)</li> <li>← עמודים 257 ו-262 (עבור בקרת שיוט רגילה)</li> <li>* בקרת שיוט מסתגלת ובקרת שיוט רגילה</li> </ul>	<p><b>SET/-</b></p>	<p>(4)</p>

<p><b>מתג מערכת X-MODE</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• לחץ על מתג זה כדי להפעיל או להפסיק את מצב-X.</li> </ul> <p>כאשר מצב-X מופעל, נורית החיווי של מערכת מצב-X דולקת בתצוגת מכלול המחוונים.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• עבור דגמים עם 2 מצבים, לחץ על מתג זה כדי לבחור SNOW/DIRT (שלג/עפר) או DEEP SNOW/MUD (שלג עמוק/בוץ).</li> </ul> <p>⇐ לפרטים, עיין במדריך תפעול הרכב שלך.</p>		<p>(5)</p>
<p><b>מתג מרכז בנתיב</b></p> <p>לחץ על מתג זה כדי להפעיל/להפסיק את תפקוד מרכז בנתיב (רק כאשר בקרת השיוט המסתגלת מופעלת).</p> <p>⇐ עמוד 137</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• כאשר מצב תפקוד מרכז בנתיב הוא כוננות,  (מחווין מרכז בנתיב) (לבן) מאיר.</li> <li>• כאשר מצב תפקוד מרכז בנתיב הוא פעיל,  (מחווין מרכז בנתיב) (ירוק) מאיר.</li> </ul>		<p>(6)</p>
<p><b>מתג i</b></p> <p>לחץ והחזק מתג זה כדי להציג שוב את ההודעה שהופיעה בתצוגת מכלול המחוונים.</p> <p>⇐ עמוד 284</p>		<p>(7)</p>

## תצוגת המידע המרכזית

### ■ שינוי הגדרות

ניתן לשנות את הגדרות EyeSight על-ידי תפעול תצוגת המידע המרכזית.  
 ← עמוד 280

ניתן גם להפעיל/להפסיק את המערכות הבאות על-ידי תפעול תצוגת המידע המרכזית.  
 • BSW/RCTW

← לפרטים, עיין במדריך תפעול הרכב שלך.

### ■ מסכי אזהרה

מסכי האזהרה הבאים יוצגו בתצוגת המידע המרכזית.

פריט	המסך המוצג
אזהרת מערכת בלימת קדם-התנגשות (בלימה ראשונה ובלימה שנייה)	 H02565
אזהרת היגוי החירום האוטומטי	
אזהרת "Obstacle Detected"	
אזהרת תפקוד מרכז בנתיב (אי-הפעלה של גלגל ההגה)	 H02858
ביטול תפקוד מרכז בנתיב (אי-הפעלה של גלגל ההגה)	 H02859

# מערכת בלימת קדם-התנגשות

כאשר קיים סיכון של התנגשות בעצם מזהה מלפנים (למשל רכב, הולך רגל או רוכב אופניים), מערכת EyeSight מפיקה התראה לנהג כדי למנוע התנגשות, או לצמצם את חומרתה. אם הנהג עדיין לא נוקט פעולת מניעה כדי למנוע התנגשות, ייתכן שהבלמים יופעלו אוטומטית ממש לפני ההתנגשות כדי להפחית את נזק הפגיעה, או אם אפשר, למנוע את ההתנגשות. אם הנהג נוקט בפעולת מניעה כדי למנוע התנגשות, יפעל הסיוע בבלימת קדם-התנגשות כדי לעזור לנהג למנוע או למזער את ההתנגשות.

מערכת זו יכולה להיות יעילה בהתנגשויות ישירות בצד האחורי. נוסף להתנגשות בחלק האחורי של הרכב שלפנים, המערכת יכולה להיות יעילה למניעת התנגשות בהולכי רגל וברוכבי אופניים חוצים. מערכת זו יעילה גם למניעת התנגשויות עם כלי רכב מתקרבים ממול, אופנועים מתקרבים ממול והולכי רגל ורוכבי אופניים מתקרבים ממול בעת ביצוע פנייה. ניתן להפעיל תפקוד זה כאשר ידית בורר ההילוכים נמצאת במצבים M, D או N.

## אודות עצמים מזהים עבור מערכת בלימת קדם-התנגשות

EyeSight מזהה את העצמים הבאים בתור עצמים מזהים עבור מערכת בלימת קדם-התנגשות (עצמים מזהים משתנים בהתאם לתפקוד).

- כלי רכב
- אופנועים
- הולכי רגל
- רוכבי אופניים

## אזהרה

### פעולת מערכת בלימת קדם-התנגשות

- אל תשתמש לעולם במערכת בלימת קדם-התנגשות ובסיוע בלימת קדם-התנגשות כדי לעצור את מכוניתך או למנוע התנגשות בתנאים רגילים. תפקודים אלה אינם יכולים למנוע התנגשויות בכל התנאים. אם הנהג סומך רק על מערכת בלימת קדם-התנגשות להפעלת הבלמים, עלולות לקרות התנגשויות.
- כאשר מופעלת אזהרה, שים לב לנעשה לפני הרכב ובסביבתו, והפעל את דושת הבלם ו/או בצע פעולות אחרות אם נדרש.
- מערכת בלימת קדם-התנגשות מזהה כלי רכב, אופנועים הולכי רגל ורוכבי אופניים בתור עצמים מזהים. המערכת נועדה למנוע את ההתנגשויות או להפחית את חומרתן, אך ייתכן שהמערכת לא תוכל לזהות עצמים בתנאים מסוימים\*. לדוגמה, כאשר רכב נראה מהצד, רכב שמתקרב ממול, כלי רכב מתקרבים בנסיעה לאחור, חיות קטנות או ילדים, או קירות ודלתות שלא סביר שיזוהו.

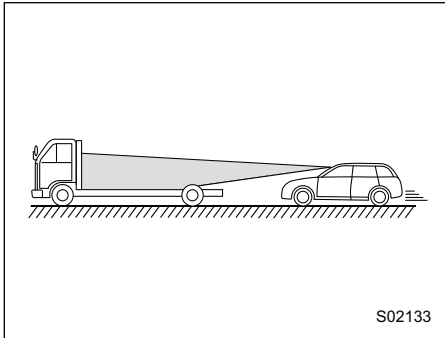
- מערכת בלימת קדם-התנגשות תפעל בשלב בו היא קובעת שהתנגשות לא ניתנת למניעה, והיא מתוכננת ליישם כוח בלימה חזק ממש לפני התנגשות. תוצאת פעולה זו משתנה כתלות במגוון של תנאים\*. עקב כך, הביצועים של תפקוד זה לא תמיד יהיו זהים.
- כאשר מערכת בלימת קדם-התנגשות מופעלת, היא תמשיך לפעול אפילו אם דוושת ההאצה לחוצה באופן חלקי. אבל, היא תתבטל אם דוושת ההאצה תילחץ באופן פתאומי או במלואה.
- אם הנהג לוחץ על דוושת הבלם או מסובב את גלגל ההגה, המערכת עשויה לקבוע שמדובר בפעולת חמיקה שמבצע הנהג, וייתכן כי הבקרה האוטומטית של הבלמים לא תופעל, כדי לאפשר לנהג שליטה מלאה.
- אם הפרש המהירויות עם העצם המזוהה גדול יותר מ-60 קמ"ש בערך, לא ניתן למנוע התנגשויות בגלל מגבלות הביצועים של EyeSight. עם זאת, גם אם הפרש המהירויות הוא 60 קמ"ש בערך או פחות, אם העצם המזוהה חותך פתאום לפני רכבך או אם הוא מחוץ לשדה הראייה של המצלמה, ייתכן שהרכב שלך לא יעצור או שהמערכת לא תפעל כתלות בתנאים שונים\* כדוגמת ראות או חלקלקות הכביש. באופן דומה, ייתכן שמערכת בלימת קדם-התנגשות לא תפעל כתלות בתנאים שונים\*.

\* תנאים

- מרחק אל העצם המזוהה, הפרש המהירות, תנאי קירבה, הזזה רוחבית (מידת ההיסט)
- תנאי הרכב (כמות המטען, מספר הנוסעים, וכד')
- תנאי הדרך (שיפוע, חלקלקות, צורה, מהמורות, וכד')
- הראות לפני גרועה (גשם, שלג, ערפל או עשן, וכד').
- העצם המתגלה הוא משהו שונה מעצם מזוהה.
  - חיית בית או חיה אחרת (כלב, צבי, וכד')
  - מעקה בטיחות, עמוד טלפון, גדר או קיר, וכד'
- גם אם העצם הוא עצם ניתן לזיהוי, ייתכנו מקרים שבהם המערכת לא תזהה אותו בתור עצם מזוהה, בהתאם לבהירות הסביבה, התנועה היחסית, היחס בין גובה המכשול לרוחבו והכיוון שאליו פונה העצם המזוהה.
- המערכת קובעת שפעולה על-ידי הנהג (על בסיס הפעלת דוושת ההאצה, בלימה, זווית גלגל ההגה, וכד') נעשתה כפעולת התחמקות.

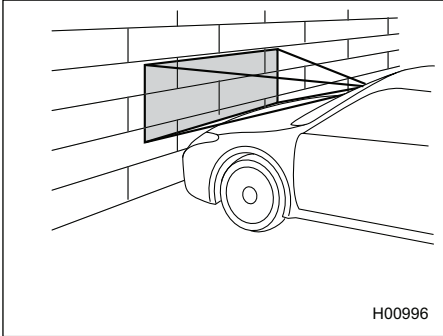
- מצב התחזוקה של הרכב (מערכות בלמים, שחיקת צמיגים, לחצי אוויר בצמיגים, האם צמיג חילוף זמני נמצא בשימוש, וכד')
- גוררים גרור או רכב אחר, וכד'.
- הבלמים קרים עקב טמפרטורה חיצונית נמוכה או מיד לאחר התנעת המנוע.
- הבלמים התחממו חימום יתר בנסיעה במורדות (ייתכן שביצועי הבלימה יופחתו).
- בגשם או לאחר רחיצת הרכב (הבלמים רטובים וביצועי הבלימה מופחתים).
- תנאי הזיהוי של המצלמה
- במיוחד, ייתכן שהתפקוד לא יוכל לעצור את הרכב או ייתכן שלא יופעל במקרים הבאים.
- העצם המזוהה יוצא מחוץ לשדה הראייה של המצלמה.
- מזג אוויר גרוע (למשל גשם כבד, סופת שלג או ערפל כבד)
- כאשר הראות גרועה עקב חול, עשן או אדי מים הנישאים ברוח, או כאשר הראות לפניו מוסתרת עקב התזות מים, שלג, לכלוך או ענני אבק שמקורם ברכב שלפנים או בתנועה שממול.
- בלילה או במנהרה כשהפנסים הראשיים לא דולקים
- בלילה או במנהרה וכאשר האורות האחוריים ברכב שלפנים לא דולקים
- התקרבות אל הולך רגל או רוכב אופניים בלילה
- יש עצם מזוהה מחוץ לאזור המואר על-ידי הפנסים הראשיים.
- כאשר אור חזק מגיע מלפנים (לדוגמה, אור שמש בשעת שחר, בשקיעה או אלומות אור של פנסים ראשיים, וכד').
- שדה הראייה של המצלמה חסום על-ידי התערפלות, שלג, לכלוך, כפור, אבק, שריטות, או מריחות לכלוך על השמשה הקדמית, או נפגע על-ידי אור המוחזר מלכלוך, וכד'.
- נזל לא נוגב באופן מלא מעל השמשה בעת או לאחר הפעלת רוחצי השמשה.

- המטרה לא ניתנת לזיהוי נכון מפני ששדה הראייה של המצלמה חסום על-ידי טיפות מים מגשם או מרוחצי השמשה, או על-ידי להבי המגבים.
- שדה הראייה של המצלמה מוסתר (למשל על-ידי סירה מועמסת על גג הרכב).
- הרכב מוטה בזווית קיצונית על-ידי מטען שהועמס או גורמים אחרים.
- קיים חושך מוחלט ואין עצם כלשהו בסביבה.
- הסביבה היא בעיקר באותו צבע (לדוגמה, מקום מושלג).



- המראה האחורי של הרכב שמלפנים הוא נמוך, קטן או לא סדיר (המערכת יכולה לזהות חלק אחר של הרכב כחלקו האחורי ולקבוע את הפעולה על בסיס זה).
- ישנה משאית ריקה או גרור ללא דפנות אחוריות ו/או דפנות צדדיות על משטח המטען.
- כלי רכב שיש עליהם מטען בולט מהקצה האחורי שלהם
- כלי רכב בעלי צורה לא סטנדרטית (מובילי רכב או כלי רכב שמותקנת אליהם סירת-צד, וכד').
- גובה הרכב נמוך, וכד'

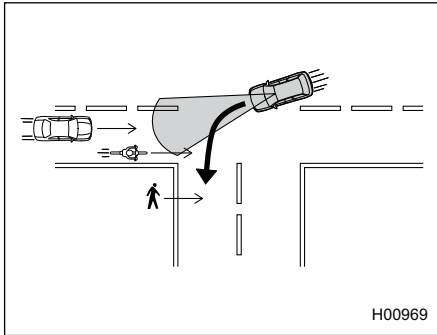
- יש קיר, וכד' בחזית של רכב שנעצר.
- יש עצם אחר קרוב לרכב.
- רכב, וכד', ממוקם באופן שצדו פונה אליך.
- עם כלי רכב שנעים לאחור או עם כלי רכב שמתקרבים ממול, וכד'.
- הממדים והגובה של המכשול קטנים ממגבלות כושר הזיהוי של המצלמה.
- עם חיות קטנות או ילדים, וכד'
- עם הולכי רגל אשר יושבים או שוכבים



- המכשול המזוהה הוא גדר או קיר, וכד' שיש להם תבנית אחידה (דוגמת פסים, לבנים, וכד').
- יש קיר או דלת עשויים זכוכית או מראה מלפנים.
- הרכב מלפנים סוטה, מאיץ או מאט באופן פתאומי.
- עצם מזוהה מתפרץ בצורה פתאומית מהצד או צץ פתאום לפניך.
- הרכב שלך נמצא מייד מאחורי מכשול לאחר מעבר בין נתיבים.
- יש עצם מזוהה במיקום קרוב לפגוש הרכב שלך.
- כאשר הפרש המהירות בין הרכב שלך לבין המכשול הוא כ-5 קמ"ש או פחות (מאחר שהבלימה מבוצעת לאחר שהמכשול הוא במרחק קרוב לרכב שלך, תלוי בצורה ובמידות של המכשול, ייתכן שיהיו מקרים שבהם המכשול נמצא מחוץ לטווח שדה הראייה של המצלמה).
- בעקומות חדות, או שיפועים תלולים במעלה או במורד
- על פני דרך משובשת או לא סלולה
- הבהירות משתנה כגון בכניסה למנהרה או ביציאה ממנה, או כאשר אתה נוהג מתחת לגשר עילי.
- אל תבחן מערכת בלימת קדם-התנגשות באופן עצמאי. היא עלולה לפעול באופן לא תקין ולגרום לתאונה.

- המערכת לא תוכל לפעול באופן נכון בתנאים הרשומים להלן. כאשר תנאים אלה קורים, נתק את מערכת בלימת קדם-התנגשות.
  - ← עמוד 84
  - הלחץ בצמיגים אינו נכון.<sup>1\*</sup>
  - גלגל החילוף הזמני מותקן.<sup>1\*</sup>
  - מותקנים צמיגים שחוקים באופן לא אחיד או צמיגים בעלי תצורות שחיקה לא אחידות.<sup>1\*</sup>
  - מותקנים צמיגים שאינם במידה הנכונה.<sup>1\*</sup>
  - צמיג נקור תוקן תיקון ארעי עם ערכת תיקון צמיגים.
  - בוצע שינוי במתלה (כולל מתלה סובארו מקורי אשר בוצע בו שינוי).
  - מותקן ברכב עצם אשר מפריע לשדה הראייה של המצלמה.
  - מותקנות שרשרות צמיגים.
  - הפנסים הראשיים מלוכלכים או שיש עליהם שלג וקרח או לכלוך. (עצמים אינם מוארים כראוי והזיהוי שלהם קשה).
  - הצירים האופטיים אינם מכווננים כראוי. (עצמים אינם מוארים כראוי והזיהוי שלהם קשה).
  - נעשו שינויים בפנסים כולל בפנסים הראשיים ובפנסי הערפל.
  - פעולת הרכב הפכה ללא יציבה עקב תאונה או תקלה.
  - נורית אזהרת מערכת הבלמים דולקת באדום.<sup>2\*</sup>
  - הרכב מוטה בזווית קיצונית על-ידי מטען שהועמס או גורמים אחרים.
  - מספר הנוסעים ברכב עולה על המקסימום המותר.
  - מכלול המחוונים לא פועל כראוי; כמו למשל כאשר האורות לא דולקים, הצפופים לא מושמעים, התצוגה שונה מאשר המצב תקין, וכד'.<sup>3\*</sup>
  - 1\*: לגלגלים ולצמיגים יש תפקידים בעלי חשיבות קריטית. הקפד להשתמש בגלגלים ובצמיגים הנכונים. לפרטים, עיין במדריך תפעול הרכב.
  - 2\*: אם נורית אזהרת מערכת הבלמים אינה כבית, הפנה את הרכב מיד למקום בטוח והתקשר אל מרכז שירות מורשה סובארו מטעם היבואן כדי לבדוק את המערכת. לפרטים, עיין במדריך תפעול הרכב.
  - 3\*: עבור פרטים לגבי מכלול המחוונים, עיין במדריך תפעול הרכב.

### הפעלת מערכת בלימת קדם-התנגשות בזמן ביצוע פנייה



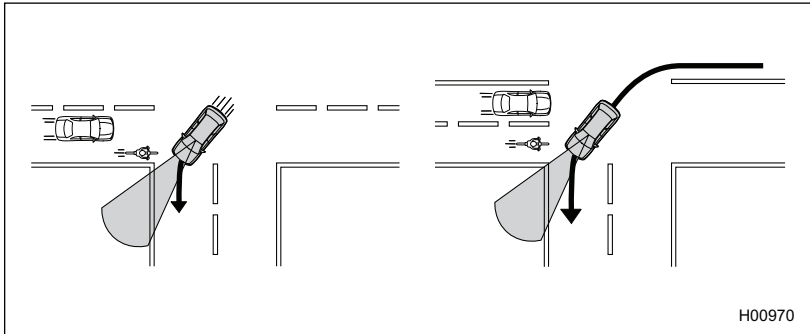
• מערכת בלימת קדם-התנגשות מזהה כלי רכב מתקרבים ממול, אופנועים מתקרבים ממול והולכי רגל ורוכבי אופניים מתקרבים ממול בתור עצמים מזוהים כאשר אתה מבצע פנייה. המערכת נועדה למנוע התנגשויות או להפחית את חומרת ההתנגשויות עם כלי רכב שמתקרבים ממול בנתיב הסמוך, אך ייתכן שהרכב לא יוכל לעצור או שהמערכת לא תפעל בתנאים מסוימים.\*

• אם כשאתה פונה הרכב שלך נוסע במהירות העולה על 25 קמ"ש בערך (יותר מ-35 קמ"ש בערך כאשר העצם המזוהה הוא הולך רכב המתקרב מלפנים, ומחוץ לטווח בין 10 קמ"ש בערך לבין 20 קמ"ש בערך כאשר העצם המזוהה הוא הולך רכב המתקרב מאחור), המערכת לא תפעל. נוסף לכך, גם אם מהירות הרכב היא בטווח הפעולה של המערכת, אם המכשול חותך פתאום לפני רכבך או אם הוא מחוץ לשדה הראייה של המצלמה, ייתכן שהרכב שלך לא יעצור או שהמערכת לא תפעל כתלות בתנאים שונים\* כדוגמת ראות או חלקלקות הכביש.

\*: תנאים

- הפרש המהירויות ביחס לעצם הניתן לזיהוי שמתקרב ממול, המרחק ממנו, זווית ההתקרבות, שינויים בפעולות שמבצע העצם הניתן לזיהוי שמתקרב ממול והמצב של העצם הניתן לזיהוי ביחס לצד של רכבך.
- תנאי הרכב (כמות המטען, מספר הנוסעים, וכד')
- תנאי הדרך (שיפוע, חלקלקות, צורה, מהמורות, וכד')
- הראות לפני גרועה (גשם, שלג, ערפל או עשן, וכד').
- המכשול הוא משהו שונה מעצם ניתן לזיהוי.
- רכב חונה או רכב הנוסע באותו כיוון כמו הרכב שלך.
- בעל חיים וכד'
- מעקה בטיחות, עמוד טלפון, גדר או קיר, וכד'
- גם אם העצם המזוהה התגלה, אתה לא מאותת לתזוזה לכיוון שהרכב שלך נוסע למעשה.
- גם אם העצם הוא עצם ניתן לזיהוי, הוא נוסע קרוב מדי לעצמים בצד הדרך.
- גם אם העצם הוא עצם ניתן לזיהוי, הוא עצר או נוסע בנתיב שלך.

- גם אם העצם הוא עצם ניתן לזיהוי שמתקרב ממול, המערכת אינה יכולה לזהות אותו כעצם מזוהה, למשל בגלל שהחזית שלו אינה גלויה או שקשה להבחין בו מפני שהוא נוסע מבלי להדליק אורות ראשיים בשעת לילה.
- אפילו אם העצם הוא כלי רכב מתקרב, הרכב שלך זז לתוך הנתיב של הרכב המתקרב לפני שהמערכת יכולה לזהות אותו כעצם מזוהה.
- אפילו אם העצם הוא עצם ניתן לזיהוי, הרכב שלך נמצא בנתיב של התנועה המתקרבת.



H00970

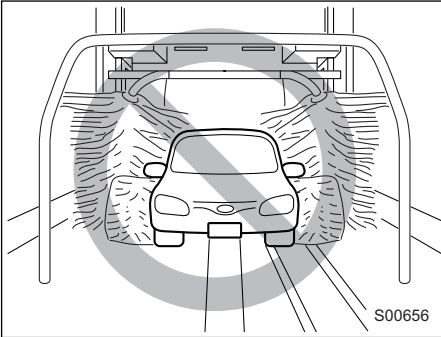
- גם אם העצם הוא עצם ניתן לזיהוי, ייתכנו מקרים שבהם המערכת לא תזהה אותו בתור עצם מזוהה, בהתאם לבהירות הסביבה, התנועה היחסית, היחס בין גובה המכשול לרוחבו והכיוון שאליו פונה העצם המזוהה.
- במיוחד, קיימת אפשרות גבוהה שהרכב שלך לא יוכל לעצור או שהמערכת לא תפעל במקרים הבאים:
  - הראות גרועה בגלל מים, שלג, אבק וכד' שעלו לאוויר על-ידי כלי רכב אחר, או בגלל אדי מים, חול, עשן וכד' באוויר.
  - התקרבות אל רוכב אופנוע, הולך רגל או רוכב אופניים בלילה המגיעים ממול.
  - העצם המזוהה נמצא מחוץ לאזור המואר על-ידי הפנסים הראשיים.
  - הכיוון הקדמי של הרכב המתקרב הוא קטן, נמוך או חריג.
  - הרכב וכד' ממוקם כשצדו פונה אליך.
  - הרכב וכד' נוסע לאחור.
  - הרכב המתקרב סוטה, מאיץ או מאט באופן פתאומי.
  - העצם המזוהה מתפרץ בצורה פתאומית מהצד או צץ פתאום לפניך.
  - העצם המזוהה קרוב אל פגוש הרכב שלך.
  - אתה מסובב את גלגל ההגה באופן פתאומי כדי לחמוק מהמכשול או לחזור אל נתיב הנסיעה שלך.
  - זווית הכביש החוצה היא חדה, או שאתה נכנס לדרך המתעקלת בשיעור מתון מאוד, וכד'.
  - כניסה לעקומה, עיקולי דרך חדים ועקלתונים, דרך המתפצלת מספר פעמים, וכד'.

**זהירות** ⚠️

- במצבים הבאים, נתק את מערכת בלימת קדם-התנגשות. אחרת מערכת בלימת קדם-התנגשות עלולה לפעול באופן לא צפוי.

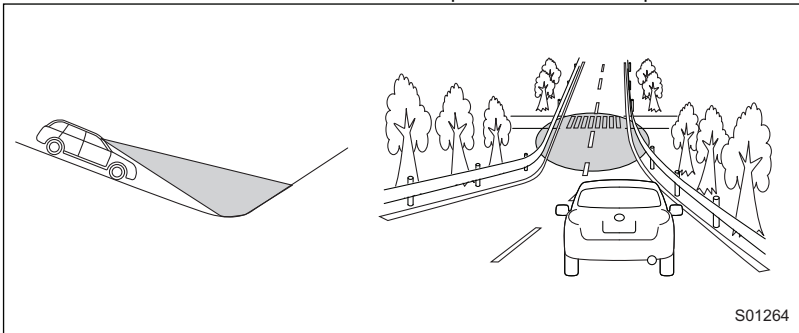
← עמוד 84

- הרכב נגרר.
- הרכב מועמס על משאית להובלת מכוניות.
- משתמשים בדינמומטר שלדות, גלילים חופשיים או בציוד דומה.
- מכוני מרים את הרכב, מתניע את המנוע ומסובב את הגלגלים באופן חופשי.
- מעבר מתחת לשלטים תלויים, דגלים או ענפים
- צמחייה סבוכה/גבוהה נוגעת ברכב
- נהיגה במסלול מרוצים
- הרכב עובר במתקן אוטומטי לרחיצת מכוניות

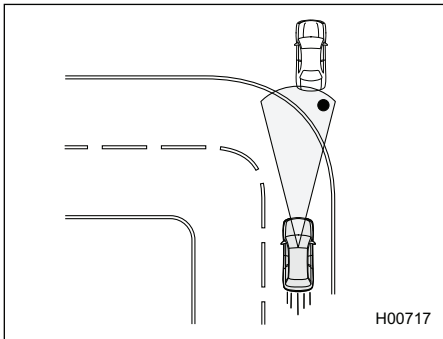
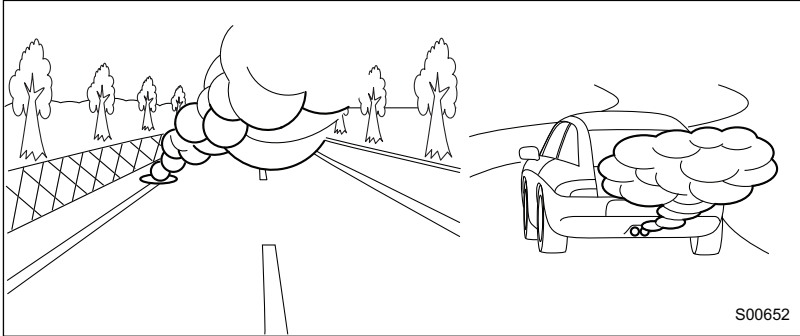


- המערכת לבלימת קדם-התנגשות עלולה לפעול במצבים הבאים. לכן התרכז בנהיגה בטוחה.

- מעבר דרך שער אוטומטי (נפתח ונסגר)
- נסיעה קרוב לעצם מזוהה
- החזרי אור או סימונים על קיר או שקשה להבחין בין משטח הכביש שלפניך לבין עצם מזוהה.
- נהיגה במיקום שבו שיפוע הדרך משתנה מהר מאוד

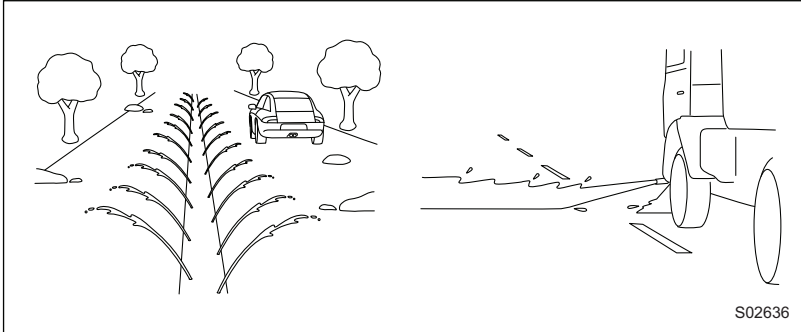


- כאשר הראות גרועה עקב חול, עשן או אדי מים הנישאים ברוח, או כאשר הראות לפניכם מוסתרת עקב התזות מים, שלג, לכלוך או ענני אבק שמקורם ברכב שלפניכם או בתנועה שממול.
- מעבר דרך ענני קיטור או עשן, וכד'
- נהיגה במזג אוויר גרוע, כגון שלג כבד או סופות שלג.
- אור חזק משתקף מלכלוך או ערפול בחלק הפנימי או החיצוני של השמשה.
- הקדמית שמול המצלמה, וקרני האור נכנסות למצלמה.
- גזי הפליטה הנפלטים מהרכב שלפניכם נראים בבירור במזג אוויר קר, וכד'

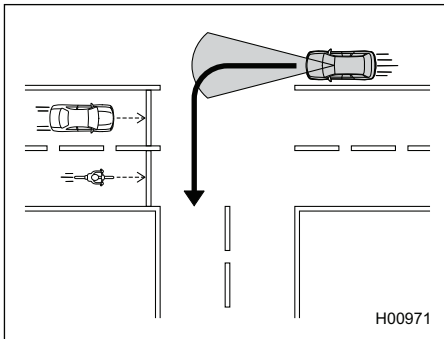


- יש עצם מזוהה או מכשול בעקומה או בהצטלבות.
- אתה חולף קרוב לצד עצם מזוהה או מכשול וכד'.
- עוצרים קרוב מאוד לקיר או לרכב שמלפניכם

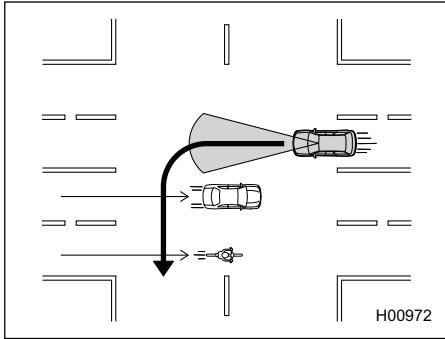
- עוברים דרך התזת מים ממטרות או ממתזי ניקוי שלג בדרך



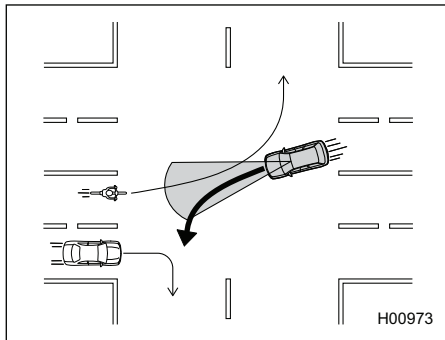
- אם יש מטען או אביזרים מותקנים, וכד', אשר בולטים מעבר לשפת הפגוש הקדמי, יגדל אורך הרכב וייתכן שהמערכת לא תוכל למנוע התנגשות.
- אם אתה מפעיל את דושת הבלם בזמן בלימה אוטומטית, ייתכן שהדוושה תנוע מעצמה במהלך בלימה אוטומטית. בכל מקרה, זו תופעה רגילה. בלחיצה חזקה יותר על דושת הבלם תוכל להפעיל כוח בלימה חזק יותר. הפעל כוח בלימה גדול יותר לפי הצורך.
- המערכת לבלימת קדם-התנגשות עלולה לפעול במצבים הבאים, גם אם אין עצם מזוהה שמתקרב.



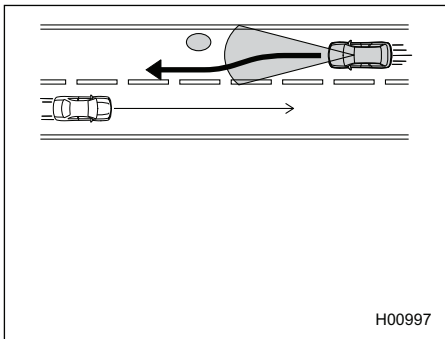
- עצם מזוהה מאט או עוצר לפני צומת, בדיוק לפני שאתה עומד לפנות ולהיכנס לנתיב שממול.



- עצם מזוהה עובר בדיוק לפני שאתה מתכוון לפנות ולהיכנס לנתיב שממול.



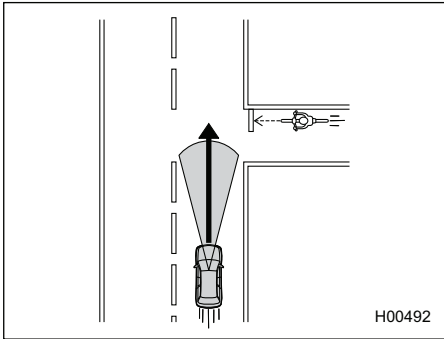
- בדיוק לפני שאתה עומד לפנות ולהיכנס לנתיב שממול, חולף על פניך עצם מזוהה ושגם הוא פונה.



- רכבך מתקרב לפתע לעצם מזוהה בזמן שאתה מנסה לעבור נתיב או לחמוק ממכשול.  
- במהלך פנייה, הולך רגל חוצה את הכביש לפני רכבך או בדיוק לפני שהוא מתחיל לחצות הוא מאט את הליכתו או עוצר.

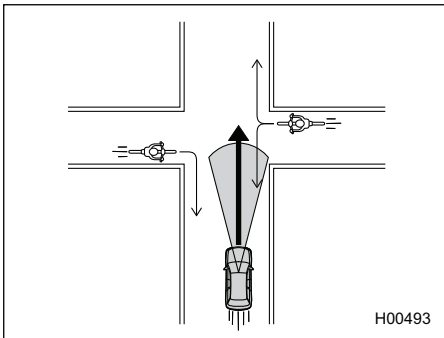
- רוכב אופנוע או רוכב אופניים המגיעים ממול נעצרים לפתע או משנים כיוון מלפניך ממש ברגע שאתה מבצע פנייה.

- עצם מזוהה מאט או עוצר בדיוק לפני שעמד לחצות לפני רכבך.



H00492

- עצם מזוהה משנה את כיוון ההתקדמות שלו כדי להשתלב בנתיב שלך או לחלוף על פניך לכיוון השני בדיוק לפני שעמד לחצות לפני רכבך.



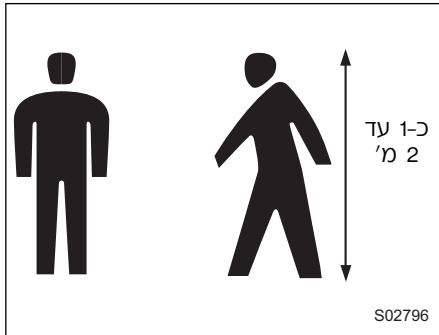
H00493

## הערה



ייתכן שיישמעו רעשים חריגים במהלך הבלימה האוטומטית. זו תופעה רגילה שמקורה בהפעלה של הבלמים.

## זיהוי של הולכי רגל



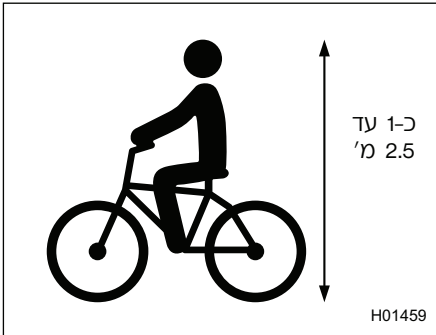
מערכת ה-EyeSight יכולה לזהות גם הולכי רגל. מערכת ה-EyeSight מזהה הולכי רגל על-פי המידה, הצורה, והתנועות שלהם. המערכת מזהה הולך רגל כאשר המתאר של הולך הרגל ברור.

### אזהרה

מערכת בלימת קדם-התנגשות מזהה גם הולכי רגל בתור עצמים מזוהים. אבל, תלוי בתנאים, ייתכן שיהיו מקרים שבהם המערכת לא תוכל לזהות הולך רגל. הסבירות שהמערכת לא תוכל לזהות הולך רגל כעצם מזוהה היא גבוהה במיוחד בתנאים שלהלן.

- חלק מגופו של הולך רגל מוסתר.
- הולכי רגל הולכים בקבוצה.
- הולך רגל קרוב לקיר או למכשול אחר.
- הולך רגל משתמש במטרייה.
- הולך רגל לובש בגדים שצבעם דומה לצבע הסיביבה.
- הולך רגל נושא מטען גדול או גבוה, או דוחף עצם כדוגמת עגלה.
- הולך רגל מתכופף, רוכן, שוכב או מבצע תנועה פתאומית דוגמת קימה.
- הולך הרגל נמצא במקום חשוך.
- הולך רגל חוצה לפניך מהצד באופן פתאומי או פתאום רץ לפניך.

## זיהוי של רוכבי אופניים



מערכת ה-EyeSight יכולה לזהות גם רוכבי אופניים. מערכת ה-EyeSight מזהה רוכבי אופניים על-פי הגודל, הצורה, והתנועה שלהם. המערכת יכולה לזהות רוכב אופניים כאשר קו המתאר של הרוכב והאופניים ברור והיא מזהה תנועה של בן אדם.

### אזהרה

ייתכן שבתנאים מסוימים מערכת בלימת קדם-התנגשות לא תזהה עצמים מסוימים בתור עצמים מזהים. הסבירות שהמערכת לא תוכל לזהות רוכב אופניים כעצם מזהה היא גבוהה במיוחד בתנאים שלהלן.

- חלק מגופו של רוכב אופניים או חלק מאופניים מוסתר.
- רוכב אופניים הנע בקבוצה יחד עם רוכבי אופניים אחרים או הולכי רגל.
- רוכב אופניים קרוב לקיר או למכשול אחר.
- הצבע של בגדי רוכב האופניים ו/או של האופניים דומה לצבעי הסביבה.
- פריט גדול ממדים נישא על האופניים.
- רוכב אופניים עומד בזמן שהוא מדווש או נשען על הכידון.
- רוכב אופניים במקום אפל.
- רוכב אופניים פורץ פתאום מהצד או מופיע פתאום לפניך.
- רוכב אופניים חוצה לפניך במהירות גבוהה.

## פעולת מערכת בלימת קדם-התנגשות

כאשר יש מכשול לפניך במהלך הנהיגה, המערכת מפעילה את הרצף שלהלן כדי להזהיר את הנהג, להפעיל את בקרת הבלימה, ולהפעיל את אורות הבלימה.

### אזהרת מרחק ביטחון:

כאשר המערכת קובעת שקיים סיכון להתנגשות, התראה משמיעה צפופים קצרים חוזרים ונשנים, ומסך של הודעה מתפרצת מוצג בתצוגת מכלול המחוונים כדי להזהיר את הנהג. כאשר הנהג לוחץ על דוושת הבלם כדי להאט ומשיג מרחק ביטחון מתאים, האזהרה מתבטלת.

### בלימה ראשונה ואזהרה:

כאשר המערכת קובעת שקיים סיכון גבוה להתנגשות עם מכשול מלפנים, התראה משמיעה צפופים קצרים חוזרים ונשנים ומסכי הודעות מתפרצות מוצגים בתצוגת מכלול המחוונים ובתצוגת המידע המרכזית כדי להזהיר את הנהג. במצבים מסוימים בקרת הבלימה עשויה לפעול, וייתכן גם שהספק המנוע יבוקר. אם העצם המזוהה הוא רכב, ייתכן שתפקוד פעימות בלימה להתראה יופעל. אם המערכת קובעת שמידת פעולת ההתחמקות (בלימה, היגוי, וכד') שננקטה על-ידי הנהג הפחיתה את הסיכון להתנגשות, מתבטלת הפעלת הבלמים.

## הערה

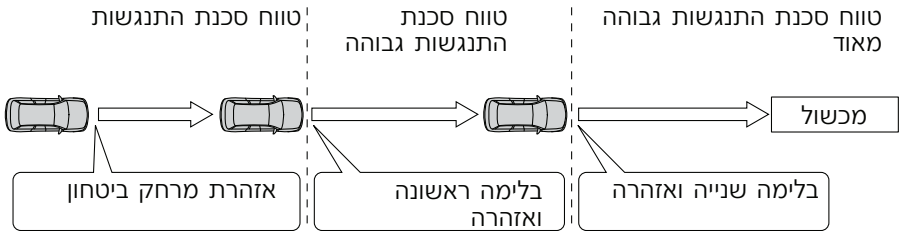


תפקוד פעימות בלימה להתראה הוא הפעלת בלימות קצרות עוקבות בפרק זמן קצר במטרה להזהיר את הנהג.

### בלימה שנייה ואזהרה:

אם המערכת קובעת שהסיכון להתנגשות גבוה מאוד, צפופי ההתראה משתנים לצליל צפוף רצוף ומופעלת בקרת בלימה חזקה יותר. אם למרות פעולת התחמקות שננקטה על-ידי הנהג קובעת המערכת שהתנגשות היא בלתי נמנעת, הבלימה והספק המנוע ממשיכים להיות מבוקרים על-ידי המערכת.

כאשר הרכב נעצר על-ידי הבלימה השנייה, הנהג צריך ללחוץ על דוושת הבלם כדי שהרכב יישאר במצב עצירה.



H01238

סוג התראה	חיווי בתצוגת מכלול המחוונים	כוח הבלימה האוטומטית	המערכת הפועלת
צפופים קצרים עוקבים	 <p>H02916</p>	אין פעולת בלימה	אזהרת מרחק ביטחון
צפופים קצרים עוקבים		מתונה	בלימה ראשונה
צפופים רצוף יחיד		חזקה	בלימה שנייה

## הערה

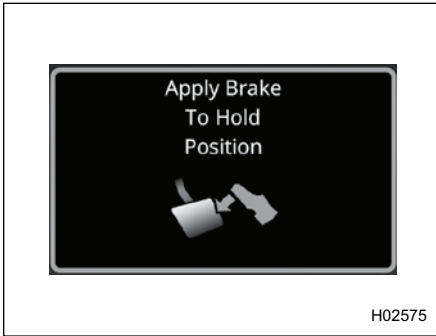


- במקרים הבאים, בקרת הבלימה תשחרר לאחר שהרכב נעצר על-ידי מערכת בלימת קדם-התנגשות.
  - לחיצה על דוושת הבלם.
  - לחיצה על דוושת ההאצה (למעט אם ידית ההילוכים נמצאת במצב N).
  - העברת ידית בורר ההילוכים למצב P.
  - הרכב עצר למשך כ-2 דקות.
  - בלם החנייה החשמלי הופעל.

- לאחר עצירה על-ידי הבלימה השנייה, במקרים שלהלן בלם החניה החשמלי יופעל. (לפירוט אופן שחרור בלם החניה החשמלי, עיין במדריך תפעול הרכב שלך).
  - חלפו 2 דקות בקירוב מרגע שהרכב נעצר ודוושת הבלם לא נלחצה.
  - כאשר דלת כלשהי נפתחת (פרט לדלת האחורית המתרוממת).
  - במערכת ה-EyeSight יש תקלה.  (מחווון אזהרת EyeSight: צהוב)  
← עמוד 271
- מערכת ה-EyeSight הפסיקה לפעול זמנית.  (מחווון הפסקת פעולה זמנית של EyeSight: לבן)  
← עמוד 274
- הבלימה הראשונה וגם הבלימה השנייה לא יפעלו במקרים הבאים.
  - מהירות הרכב היא כ-1 קמ"ש או פחות (כאשר ידית ההילוכים נמצאת במצב N ומהירות הרכב שלך היא כ-4 קמ"ש או פחות) או כ-160 קמ"ש או יותר.
  - המכשול הוא אפנוע, הולך רגל או רוכב אופניים, והפרש המהירות עם המכשול הוא כ-100 קמ"ש או יותר.
  - הבקרה הדינמית של הרכב פעילה.
- אם המערכת מזהה את אורות הבלימה של הרכב שמלפנים, הרכב שלך יתחיל להאט מוקדם יותר ממצב בו היא לא זיהתה אותם.
- יש מקרים מסוימים בהם הבלימה הראשונה מופעלת למשך פרק זמן ארוך יותר. אחת הסיבות לכך היא עקב הפרש מהירות גדול ביחס למכשול שמלפנים. במקרים אלה, ייתכן שתופעל בקרת בלימה חזקה או חלשה יותר.

## ■ מסך פעולת מערכת בלימת קדם-התנגשות

לאחר פעולת מערכת בלימת קדם-התנגשות, מופיע מסך של הודעה מתפרצת בתצוגת מכלול המחוונים והוא יוצג למשך פרק זמן מסוים.



המסך יציג את ההודעה "Apply Brake To Hold Position" (הפעל את הבלם כדי לשמור את המיקום) כדי להמריץ את הנהג ללחוץ על דוושת הבלם. בזמן זה מושמעת ההתראה (צפצוף). מסך זה יוצג למשך כ-2 דקות עד שהנהג ילחץ על דוושת הבלם.



מסך של הודעה מתפרצת מופיע ונותר בתצוגת מכלול המחוונים כדי לציין שמערכת בלימת קדם-התנגשות הופעלה.

## פעולת מערכת סיוע בלימת קדם-התנגשות

כאשר מערכת בלימת קדם-התנגשות מופעלת (כשהמערכת קובעת שקיים סיכון גבוה להתנגשות במכשול שמלפנים), אם הנהג לוחץ על דוושת הבלם, המערכת קובעת שזו בלימת חירום ומפעילה אוטומטית את הסיוע לבלימה.

### זהירות

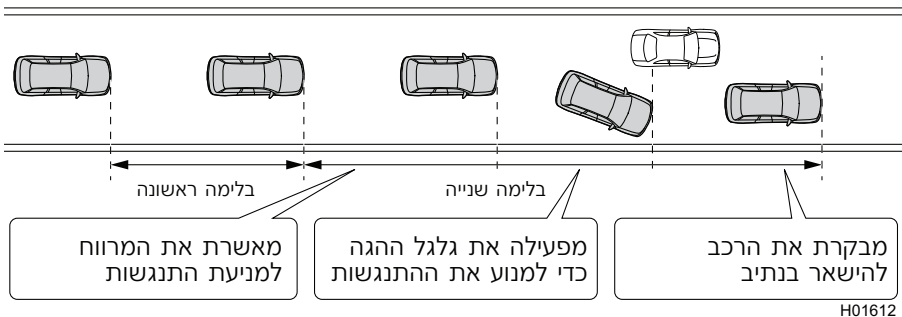
אם הנהג לוחץ על דוושת הבלם כאשר אזהרת מרחק הביטחון מופעלת, סיוע בלימת קדם-התנגשות לא יפעל. הרכב מאט כשהנהג מפעיל כוח בלימה רגיל.

### הערה

- תפקוד סיוע בלימת קדם-התנגשות אינו פועל כאשר מהירות הרכב היא כ-10 קמ"ש או פחות, או 160 קמ"ש, או יותר.
- למידע לגבי תפקוד הסיוע לבלימה, עיין במדריך תפעול הרכב שלך.

## הפעלת היגוי החירום האוטומטי

אם מתגלה מכשול מלפנים בזמן הנסיעה, המערכת לבלימת קדם-התנגשות מפעילה בלימה ראשונה ואז בלימה שנייה כדי לסייע במניעת התנגשות. אחרי הפעלת הבלימה השנייה, המערכת קובעת אם לכביש בו אתה נוסע יש סימון נתיבים וכן היא קובעת אם קיים מרווח מספיק גדול כדי למנוע התנגשות בנתיב שלך. במקביל, המערכת בודקת אם יש רכב שמתקרב מאחור, באמצעות מערכת SRV, על מנת לקבוע אם הנתיב פנוי או להפעיל היגוי חירום אוטומטי. אם קיימת אפשרות גבוהה מאוד להתנגשות עם המכשול אם משתמשים רק בבלימה שנייה, מופעל היגוי החירום האוטומטי והמערכת מבקרת את גלגל ההגה כדי לסייע במניעת התנגשות תוך הישארות בנתיב. אחרי שהפגיעה בעצם נמנעה, המערכת ממשיכה לבקר את הבלמים ואת גלגל ההגה כדי שהרכב לא יסטה מהנתיב עד שיעצור עצירה מוחלטת.



### אזהרה

- מערכת היגוי החירום האוטומטי מזהה כלי רכב, רוכבי אופנוע, הולכי רגל ורוכבי אופניים בתור עצמים מזוהים. המערכת נועדה למנוע את ההתנגשויות או להפחית את חומרתן, אך אם המערכת לא תוכל לזהות עצמים בתנאים מסוימים\*, ייתכן שהיא לא תפעל.
- כשהיגוי החירום האוטומטי מופעל, הנהג חייב לבדוק את האזור סביב הרכב ולאחר מכן לנקוט בפעולה המתאימה, כמו למשל הפעלת גלגל ההגה או לחיצה על הבלמים.

- הגדרת ההפעלה של היגוי חירום אוטומטי היא כשהמערכת קובעת שלא ניתן להימנע מהתנגשות רק בעזרת מערכת בלימת קדם-התנגשות ומתקיימים תנאים אחרים כדוגמת תנאי הנסיעה וזיהוי העצם; היעילות שלה משתנה על בסיס תנאים שונים. לכן, התפקוד הזה לא יפגין תמיד את אותו הביצוע.
- היגוי חירום אוטומטי לא מופעל כשמערכת בלימת קדם-התנגשות מנותקת. תפקוד זה גם לא מופעל כשההאטה בעקבות פעולת מערכת בלימת קדם-התנגשות אינה מספקת.
- אם הנהג מפעיל את גלגל ההגה, והמערכת קובעת שהפעולה היא פעולת התחמקות, ייתכן שהפעלת גלגל ההגה על-ידי המערכת לא תפעל.
- היגוי חירום אוטומטי לא יופעל אם המערכת קובעת שהנהג לא אחוז בגלגל ההגה.
- התפקוד הזה לא יופעל אם מהירות הרכב שלך עולה על 80 קמ"ש בערך. נוסף לכך, גם אם רכבך נוסע במהירות של 80 קמ"ש בקירוב, או נמוכה יותר, אם רכב אחר חותך פתאום לפני רכבך, ייתכן שלא יהיה ניתן למנוע התנגשות או שהתפקוד לא יפעל כתלות בתנאים שונים\* כדוגמת ראות או חלקלקות הכביש.

\* תנאים

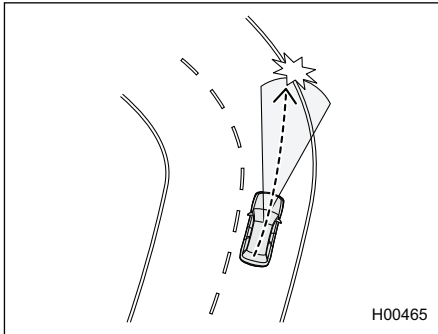
- תנאי הרכב (כמות המטען, מספר הנוסעים, וכד')
- תנאי הדרך (שיפוע, חלקלקות, צורה, מהמורות, וכד')
- הראות לפניים גרועה (גשם, שלג, ערפל או עשן, וכד').
- גם אם העצם הוא עצם ניתן לזיהוי, ייתכנו מקרים שבהם המערכת לא תזהה אותו, בהתאם לבהירות הסביבה, התנועה היחסית, היחס בין גובה המכשול לרוחבו והכיוון שאליו פונה העצם הניתן לזיהוי.
- גם אם העצם הוא עצם מזוהה, המערכת קובעת שהוא עלול לחצות לפני רכבך או לנוע הצידה, בהתאם ליחס בין גובה העצם לרוחבו או כיוון הפנייה שלו.
- גם אם העצם הוא עצם מזוהה, נקבע שהעצם זז וחוצה את הנתיב שלך כמו למשל חוצה את הכביש או חותך לפניך.
- בהתנגשות עם כלי עצם מזוהה הנמצא בקרבת מרכז הנתיב לפני רכבך.

- המערכת קובעת שפעולה על-ידי הנהג (על בסיס הפעלת דוושת ההאצה, בלימה, זווית גלגל ההגה, וכד') נעשתה כפעולת התחמקות.
  - מצב התחזוקה של הרכב (מערכות בלמים, שחיקת צמיגים, לחצי אוויר בצמיגים, האם צמיג חילוף זמני נמצא בשימוש, וכד')
  - גוררים גרור או רכב אחר, וכד'.
  - הבלמים קרים עקב טמפרטורה חיצונית נמוכה או מיד לאחר התנעת המנוע.
  - הבלמים התחממו חימום יתר בנסיעה במורדות (ייתכן שביצועי הבלימה יופחתו).
  - בגשם או לאחר רחיצת הרכב (הבלמים רטובים וביצועי הבלימה מופחתים)
  - המכשול אינו מזהה כעצם מזהה.
  - לא ניתן לזהות את סימון הנתיב.
  - לא ניתן לזהות את הפעלת גלגל ההגה על-ידי הנהג.
  - אתה נוסע על כביש שאינו ישר.
  - אתה נוסע על כביש עם שיפוע תלול.
- תנאי הזיהוי של המצלמה הסטריאוסקופית במיוחד, ייתכן שהתפקוד לא יוכל לעצור את הרכב או ייתכן שלא יופעל במקרים הבאים.
- דרכים עם נתיבים מוגבלים או נתיבים ארעיים בגלל עבודות בכביש, וכד'.
  - דרכים עם עקומות
  - נשאר סיומי נתיבים ישנים.
  - על משטח הדרך נשאר שלג, שלוליות או חומרי המסת שלג.
  - סדקים או עקבות בנייה נשאר על משטח הדרך.
  - כבישים קפואים, מכוסים בשלג או משטחי כביש חלקלקים אחרים.
  - הצמיגים עלולים להסתחרר ולגרום לאבדן שליטה ברכב.
  - נכנסים לפנייה חדה לתוך מחלף או צומת, או לאזור שירות, אזור חניה, ליד ביתן אגרה או מתקנים אחרים
  - כלי רכב, רוכב אופניים או הולך רגל מתקרבים אל האזור בקרבת העצם.
  - כלי רכב מתקרב מלפנים או רכב שיעקוף אותך מתקרב.
  - העצם המזהה חוצה את נתיב הנסיעה שלך.

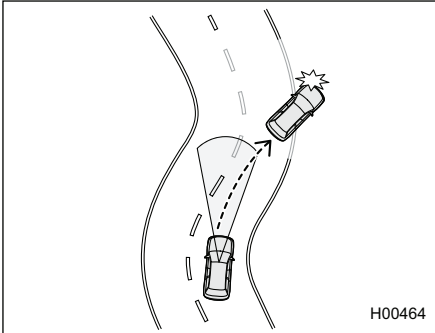
- קשה לקבוע את גבולות הנתיב שלך באמצעות המצלמה הסטריאוסקופית. (לדוגמה, לא קיימים סימוני נתיב (קווים לבנים וכד'). או שסימוני הנתיב קשים לזיהוי מכיוון שהם חלשים, דקים או בגוון דומה לצבע הכביש).
- רכב המתקרב מהחזית בנתיב הסמוך.
- לא קיים מרווח מספיק גדול כדי למנוע התנגשות בנתיב שלך.
- האזור סביב הפגוש האחורי שלך מלוכלך או שהוא מכוסה בכפור, בוץ וכד'.
- הפגוש האחורי שלך שרוט, מקומט, לא מיושר וכד'.
- אתה נוסע על כביש מושלג, או שיש שלוליות על הכביש או שהוא רטוב והרכב שלך או כלי רכב סמוכים מעלים מפני הכביש לאוויר מים, שלג וכד'.
- אסור בהחלט לנסות לבדוק את הפעולה של היגוי חירום אוטומטי.
- הרכב שלך עלול שלא לעצור, או שהמערכת יכולה שלא לפעול, מצב שיוכל לגרום להתנגשות שלא בכוונה.
- המערכת לא תוכל לפעול באופן נכון בתנאים הרשומים להלן. כאשר תנאים אלה קורים, נתק את היגוי החירום האוטומטי.  
⇐ עמוד 84
- הלחץ בצמיגים אינו נכון.<sup>1\*</sup>
- מותקנים צמיגים שחוקים באופן לא אחיד או צמיגים בעלי תצורות שחיקה לא אחידות.<sup>1\*</sup>
- מותקנים צמיגים שאינם במידה הנכונה.<sup>1\*</sup>
- הגלגלים אינם מאוזנים (למשל, משקולת איזון הוסרה או לא במקומה הנכון).<sup>1\*</sup>
- הכוונת הגלגלים אינה תקינה.<sup>1\*</sup>
- יש רעידה חריגה בגלגל ההגה או שסיבוב גלגל ההגה קשה יותר מאשר כרגיל.
- גלגל ההגה הוחלף בחלקים אחרים מאשר חלקי סובארו מקוריים.
- גוררים גרור או רכב אחר, וכד'.
- צמיג נקור תוקן תיקון ארעי עם ערכת תיקון צמיגים.
- בוצע שינוי במתלה (כולל מתלה סובארו מקורי אשר בוצע בו שינוי).

- מותקן על הרכב עצם אשר מפריע לשדה הראייה של המצלמה הסטריאוסקופית.
- מותקנות שרשרות צמיגים.
- גלגל החילוף הזמני מותקן.
- הפנסים הראשיים מלוכלכים או שיש עליהם שלג וקרח או לכלוך. (עצמים אינם מוארים כראוי והזיהוי שלהם קשה).
- הצירים האופטיים אינם מכווננים כראוי. (עצמים אינם מוארים כראוי והזיהוי שלהם קשה).
- נעשו שינויים בפנסים כולל בפנסים הראשיים ובפנסי הערפל.
- פעולת הרכב הפכה ללא יציבה עקב תאונה או תקלה.
- נורית אזהרת מערכת הבלמים דולקת באדום.<sup>2\*</sup>
- נורית האזהרה של הגה הכוח מאירה.
- ← לפרטים, עיין במדריך תפעול הרכב שלך.
- הרכב מוטה בזווית קיצונית על-ידי מטען שהועמס או גורמים אחרים.
- מספר הנוסעים ברכב עולה על המקסימום המותר.
- מכלול המחוננים לא פועל כראוי; כמו למשל כאשר האורות לא דולקים, הצפופים לא מושמעים, התצוגה שונה מאשר המצב תקין, וכד'.<sup>3\*</sup>
- 1\*: לגלגלים ולצמיגים יש תפקידים בעלי חשיבות קריטית. הקפד להשתמש בגלגלים ובצמיגים הנכונים. לפרטים, עיין במדריך תפעול הרכב.
- 2\*: אם נורית אזהרת מערכת הבלמים אינה כבית, הפנה את הרכב מיד למקום בטוח והתקשר אל מרכז שירות מורשה סובארו מטעם היבואן כדי לבדוק את המערכת. לפרטים, עיין במדריך תפעול הרכב.
- 3\*: עבור פרטים לגבי מכלול המחוננים, עיין במדריך תפעול הרכב.

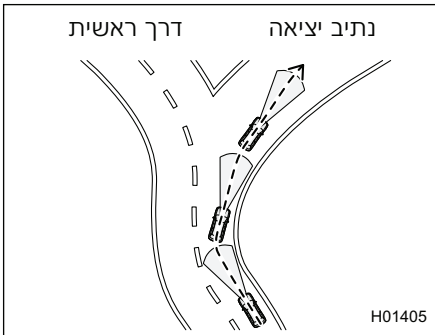
- למצלמה הסטריאוסקופית יכול להיות קושי בזיהוי סימוני נתיבים בתנאים שלהלן וייתכן שהמערכת לא תפעל באופן נכון.
  - בלילה או במנהרה כשהפנסים הראשיים לא דולקים
  - במזג אוויר גרוע (למשל, גשם, שלג או ערפל כבד)
  - משטח הדרך רטוב וזוהר מקרינת שמש משתקפת.
  - קיימים סימוני כביש נוספים בנתיב הנסיעה שלך (חצים, מילים וכד').
  - המרחק בין הרכב שלך לבין הרכב שמלפנים הוא קצר, ומקשה על זיהוי סימוני נתיבים.
  - כלי רכב מתפרץ מהנתיב הסמוך או שהרכב שמלפנים מחליף נתיבים.
  - צורת העקומה בדרך משתנה פתאום.



- צללים של גדרות מגן או עצמים דומים חופפים על סימוני הנתיבים.
- אור חזק מלפנים (אור שמש או אלומות אור של פנסים ראשיים של רכב המגיע ממול, וכד').
- אם רוחב הנתיב צר מדי או רחב מדי.
- אם רוחב הנתיב השתנה.
- ייתכן שלמצלמה הסטריאוסקופית יהיה קושי לזהות את הנתיב עקב הביצועים של המצלמה.
- אין סימוני נתיב או שהם שחוקים מאוד.
- סימוני הנתיב צבועים בצהוב.
- צבע סימוני הנתיבים דומה לצבע משטח הדרך.
- סימוני הנתיב מסומנים בכפול.
- הרוחב של סימוני הנתיב צר.
- קווים שאינם סימוני נתיב מסומנים על הדרך.
- סימוני הנתיב נוגעים בקירות ובעמודים.



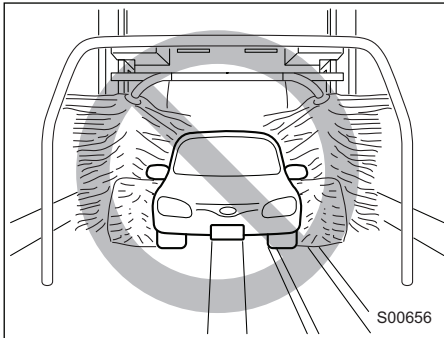
- צורת סימוני הנתיב משתנה פתאום (כניסה/יציאה בעקומה, עיקולי דרך חדים ועקלתונים, וכד').



- כניסה לנתיבים שמובילים למחלפים, לצמתים, לאזורי שירות או לחניונים.  
 - יש אבן שפה או קיר צדי בכתף של הדרך.  
 - הבהירות משתנה כגון בכניסה למנהרה או ביציאה ממנה, או כאשר אתה נוהג מתחת לגשר עילי.  
 - נזל לא נוגב באופן מלא מעל השמשה בעת או לאחר הפעלת רוחצי השמשה.

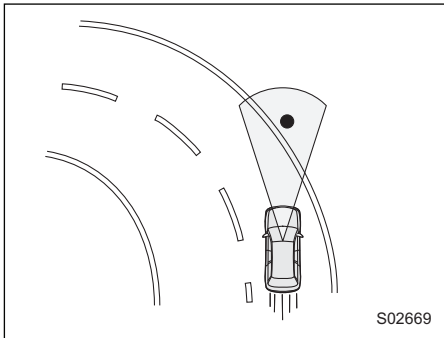
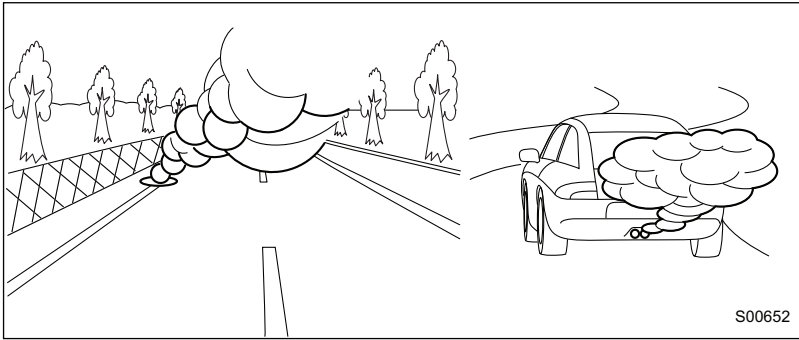
## זהירות

- היגוי החירום האוטומטי עלול לפעול בצורה פתאומית במקרים הבאים. לכן עליך לוודא ניתוק של היגוי החירום האוטומטי.  
← עמוד 84
- הרכב נגרר.
- הרכב מועמס על משאית להובלת מכוניות.
- משתמשים בדינמומטר שלדות, גלילים חופשיים או בציוד דומה.
- מכוני מרים את הרכב, מתניע את המנוע ומסובב את הגלגלים באופן חופשי.
- מעבר מתחת לשלטים תלויים, דגלים או ענפים
- צמחייה סבוכה/גבוהה נוגעת ברכב
- נהיגה במסלול מרוצים
- הרכב עובר במתקן אוטומטי לרחיצת מכוניות



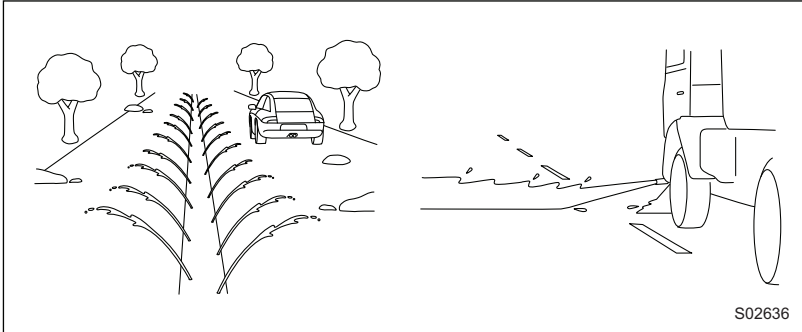
- היגוי החירום האוטומטי עלול לפעול במצבים הבאים. לכן התרכז בנהיגה בטוחה.
- כאשר אתה מתקרב אל עצם מזהה.
- כאשר הראות גרועה עקב חול, עשן או אדי מים הנישאים ברוח, או כאשר הראות לפניך מוסתרת עקב התזות מים, שלג, לכלוך או ענני אבק שמקורם ברכב שלפניך או בתנועה שממול.

- מעבר דרך ענני קיטור או עשן, וכד'
- נהיגה במזג אוויר גרוע, כגון שלג כבד או סופות שלג.
- גזי הפליטה הנפלטים מהרכב שלפנים נראים בבירור במזג אוויר קר, וכד'



- יש מכשול בעקומה או בהצטלבות.
- אתה חולף קרוב לצד עצם מזוהה, מכשול או צמחייה.
- המערכת לא יכולה לזהות עצם המופיע באופן פתאומי או חותך פתאום לפני הרכב שלך מהצד.
- המכשול מתחיל לזוז באופן פתאומי.
- אין כל סימונים בנתיב שלך, אבל הבדלי גוונים בין הנתיב שלך לבין נתיב סמוך, שול הדרך וכד' עלולים להיות מזוהים כסימוני נתיב.



- קיימים בנתיב שלך לכלוך, סדקים, עיקולים וכד' שעלולים להיחשב בטעות לסימוני נתיב.
- הכביש צר והסימונים בנתיב של כלי הרכב המתקרבים ממול עלולים להיחשב בטעות לסימונים של הנתיב שלך.
- עוברים דרך התזת מים ממטרות או ממתזי ניקוי שלג בדרך.



- לביטול היגיו חירום אוטומטי, סובב את גלגל ההגה או לחץ על דוושת ההאצה.
- אם יש מטען או אביזרים מותקנים, וכד', אשר בולטים מעבר לשפת הפגוש הקדמי, יגדל אורך הרכב וייתכן שהמערכת לא תוכל למנוע התנגשות.

## הערה





- היגוי החירום האוטומטי לא יפעל במצבים הבאים.
- מערכת בלימת קדם-התנגשות מנותקת.
- מערכת SRVD מנותקת.
- המכשול הוא רכב, רוכב אופנוע, או רוכב אופניים המתקרבים מלפנים.
- עצם מזוהה חוצה לפני הרכב שלך.
- לא קיים מרחב מספיק כדי למנוע התנגשות, או שעצם אחר התגלה באזור סביב המרחב הדרוש כדי להימנע מהתנגשות.
- עצמים מתקרבים אל הרכב, מהחזית או מאחור.
- לא ניתן לזהות את הנתיב או את סימוני הנתיב.
- המערכת לבלימת קדם-התנגשות פעילה בגלל מעקי הבטיחות או מבנים אחרים.
- המערכת קובעת שבקרת ההיגוי לא יכולה למנוע התנגשות.
- הסיוע לעצירת חירום (אם התפקוד קיים) פועל.
- הסיוע לעצירת חירום עם בחירת נתיב בטוח (אם התפקוד קיים) פועל.
- במערכת ה-EyeSight יש תקלה.  (מחווון אזהרת EyeSight: צהוב)  
 ← עמוד 271
- מערכת ה-EyeSight הפסיקה לפעול זמנית.  (מחווון הפסקת פעולה זמנית של EyeSight: לבן)  
 ← עמוד 274

כאשר היגוי החירום האוטומטי מופעל, מסך ההודעה המתפרצת מופיע למשך זמן מסוים על תצוגת מכלול המחוננים כדי לדווח לך אודות ההפעלה.

← עמוד 56


## תקלה בהיגוי החירום האוטומטי והפסקה זמנית של פעולתו

אם היגוי החירום האוטומטי מפסיק לפעול באופן זמני,  (מחווני היגוי חירום אוטומטי מנותק) נדלק. כשהגורם לבעיה נפתר, הפעולה חוזרת למצב הרגיל. המחווני יופיע גם בתנאי סביבה קרים או חמים מאוד, וכן אם קיים מצב אי-תקינות במתח הסוללה.

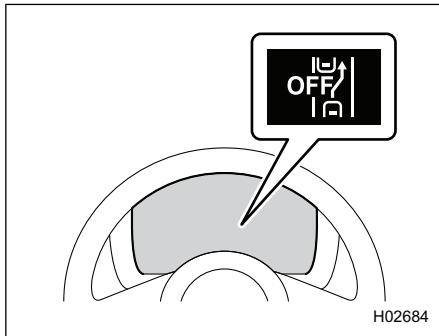
אם  (מחווני היגוי החירום האוטומטי מנותק) ממשיך להאיר למשך זמן רב, ייתכן שיש תקלה במערכת EyeSight. התקשר למרכז שירות מורשה סובארו מטעם היבואן כדי שהמערכת תיבדק.

### הערה



לא ניתן להשתמש בהיגוי החירום האוטומטי כאשר מערכת SRVD מנותקת. במקרה זה,  (מחווני היגוי חירום אוטומטי מנותק) נדלק.

### ■ מחווני היגוי חירום אוטומטי מנותק



מחווני זה נדלק כאשר מתג ההצתה מועבר למצב מחובר (ON), ואז הוא כבה מספר שניות לאחר שהמנוע הותנע. הוא דולק כאשר היגוי החירום האוטומטי מנותק.

← עמוד 84

## פעולת הבלימה לתנועה חוצה מלפנים (אם התפקוד קיים)

כאשר קיים סיכון של התנגשות ברכב או אופנוע החוצים מלפנים, מערכת EyeSight מפיקה התראה לנהג כדי למנוע התנגשות, או לצמצם את חומרתה. אם הנהג עדיין לא מבצע תמרוני התחמקות כדי למנוע התנגשות, הבלמים יכולים להיות מופעלים אוטומטית ממש לפני ההתנגשות כדי להפחית את נזק הפגיעה, או אם אפשר, למנוע את ההתנגשות. ניתן להפעיל תפקוד זה כאשר ידית בורר ההילוכים נמצאת במצבים D, M או N.

### אזהרה

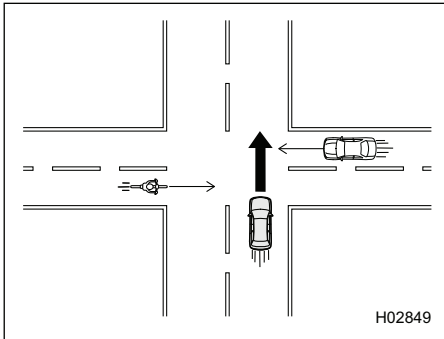
- אסור בהחלט להשתמש בבלימה לתנועה חוצה מלפנים כדי לעצור את מכוניתך או למנוע התנגשות בתנאים רגילים.
- תפקוד זה אינו יכול למנוע התנגשויות בכל התנאים. אם הנהג סומך רק על הבלימה לתנועה חוצה מלפנים להפעלת הבלמים, עלולות לקרות התנגשויות.
- כאשר מופעלת אזהרה, שים לב לנעשה לפני הרכב ובסביבתו, והפעל את דושת הבלם ו/או בצע פעולות אחרות אם נדרש.
- הבלימה לתנועה חוצה מלפנים מזהה כלי רכב ואופנועים החוצים מלפנים כעצמים מזהים. המערכת נועדה למנוע התנגשויות או להפחית את חומרת ההתנגשויות עם כלי רכב או אופנועים החוצים מלפנים, אך ייתכן שהרכב לא יוכל לעצור או שהמערכת לא תפעל בהתאם למגוון של תנאים\*.
- הבלימה לתנועה חוצה מלפנים תפעל בשלב בו היא קובעת שהתנגשות לא ניתנת למניעה, והיא מתוכננת ליישם כוח בלימה חזק ממש לפני התנגשות. תוצאת פעולה זו משתנה כתלות במגוון של תנאים\*.
- עקב כך, הביצועים של תפקוד זה לא תמיד יהיו זהים.
- כאשר הבלימה לתנועה חוצה מלפנים מופעלת, היא תמשיך לפעול אפילו אם דושת ההאצה לחוצה באופן חלקי. עם זאת, היא תתבטל אם דושת ההאצה תילחץ באופן פתאומי או במלואה.
- אם הנהג לוחץ על דושת הבלם או מסובב את גלגל ההגה, המערכת עשויה לקבוע שמדובר בפעולת חמיקה שמבצע הנהג, וייתכן כי הבקרה האוטומטית של הבלמים לא תופעל, כדי לאפשר לנהג שליטה מלאה.

• אם מהירות הנסיעה של הרכב שלך ושל העצם המזוהה נמצאות מחוץ לטווח ההפעלה, לא ניתן להימנע מהתנגשות. גם אם המהירות נמצאת בטווח ההפעלה, אם עצם מזוהה חותך לפתע מולך או עקב תנאים שונים\* כגון סביבת הדרך, מצב הפגוש הקדמי, חלקלקות הכביש, ייתכן שהרכב לא יוכל לעצור או שהמערכת לא תופעל. חיישני הרדאר הקדמיים מותקנים בכל צד של הפגוש הקדמי, ועקב כך שדה הראייה שלהם שונה מזה של הנהג. כתוצאה מכך, בהתאם לתנאי הסביבה (מכשולים כגון מדרכות, מעקות בטיחות, גדרות וכו'), ייתכנו מקרים בהם הנהג יוכל לזהות עצם מזוהה מתקרב, אך חיישני הרדאר הקדמיים לא יוכלו לזהות אותו ועקב כך לא יוכלו להפעיל את בקרת הנהיגה.

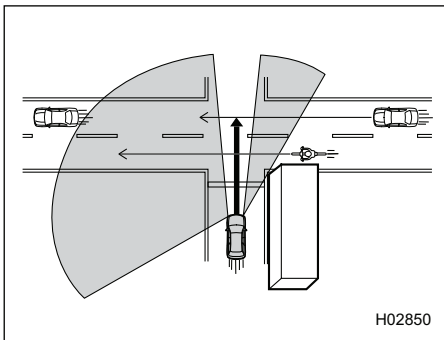
\*: תנאים

- המרחק אל העצם המזוהה, הפרש המהירות בין הרכב לבין העצם המזוהה, או תנאי הקרבה לעצם המזוהה
- תנאי הרכב (כמות המטען, מספר הנוסעים, וכד')
- תנאי הדרך (שיפוע, חלקלקות, צורה, מהמורות, וכד')
- הראות לפני גרועה (גשם, שלג, ערפל או עשן, וכד').
- זוהה משהו שאינו עצם הניתן לזיהוי.
- חייית בית או חיה אחרת (כלב, צב, וכד')
- הולך רגל או רוכב אופניים
- מעקה בטיחות, עמוד טלפון, גדר או קיר, וכד'
- גם אם המכשול הוא עצם ניתן לזיהוי, ייתכנו מקרים שבהם המערכת לא תזהה אותו, בהתאם לתנועה היחסית, והכיוון שאליו הוא פונה.
- המערכת קובעת שפעולה על-ידי הנהג (על בסיס הפעלת דוושת ההאצה, בלימה, זווית גלגל ההגה, וכד') נעשתה כפעולת התחמקות.
- מצב התחזוקה של הרכב (מערכות בלמים, שחיקת צמיגים, לחצי אוויר בצמיגים, האם צמיג חילוף זמני נמצא בשימוש, וכד')
- גוררים גרור או רכב אחר, וכד'.
- הבלמים קרים עקב טמפרטורה חיצונית נמוכה או מיד לאחר התנעת המנוע.
- הבלמים התחממו חימום יתר בנסיעה במורדות (ייתכן שביצועי הבלימה יופחתו).
- בגשם או לאחר רחיצת הרכב (הבלמים רטובים וביצועי הבלימה מופחתים).

- תנאי הזיהוי של חיישני הרדאר הקדמיים, במיוחד, ייתכן שהתפקוד לא יוכל לעצור את הרכב או ייתכן שלא יופעל במקרים הבאים.
  - מזג אוויר גרוע (למשל גשם כבד, סופת שלג או ערפל כבד)
  - כאשר התנאים סביב החיישנים גרועים עקב חול, עשן או אדי מים הנישאים ברוח, או עקב התזות מים, שלג, לכלוך או ענני אבק מלפנים שמקורם ברכב מלפנים, בתנועה שממול או בעצם המזוזה.
  - בסביבות סגורות כדוגמת במנהרה או על גשר מסבך
  - כאשר שטח הפנים של החזית והצד של העצם המזוזה הוא קטן (לדוגמה, כלי רכב בעלי גובה נמוך).
  - ישנה משאית ריקה או גרור ללא דפנות אחוריות ו/או דפנות צדדיות על משטח המטען.
  - כלי רכב בעלי צורה לא סטנדרטית (מובילי רכב או כלי רכב כדוגמת אופנוע או קטנוע עם סירת-צד, וכד').
  - הרכב שלך עובר דרך צומת לפני העצם המזוזה.



H02849



H02850

- יש מכשול (קיר, גדר, בניין, מעקה בטיחות, עמוד טלפון, תמרור, עץ וכו') בין רכבך לבין העצם הניתן לזיהוי.

- יש רכב המתקרב ממול, רכב נוסע לאחור, רכב נוסע לידך, רכב שמשתלב, וכו'.
- גודל המכשול או גובהו מונעים את גילוייו.
- העצם המזוהה פונה, מאיץ או מאט.
- כאשר הרכב שלך פונה (לימין או לשמאל) או מייד לאחר מכן
- כאשר הרכב שלך עובר בין נתיבים או מייד לאחר מכן
- יש עצם מזוהה קרוב לפגוש הרכב שלך.
- בעקומות חדות, או שיפועים תלולים במעלה או במורד
- על פני דרך משובשת או לא סלולה
- אסור לבחון את הבלימה לתנועה חוצה מלפנים באופן עצמאי. היא עלולה לפעול באופן לא תקין ולגרום לתאונה.
- המערכת לא תוכל לפעול באופן נכון בתנאים הרשומים להלן. כאשר תנאים אלה קורים, נתק את הבלימה לתנועה חוצה מלפנים.  
 ← עמוד 84
- הלחץ בצמיגים אינו נכון.<sup>1\*</sup>
- מותקנים צמיגים שחוקים באופן לא אחיד או צמיגים בעלי תצורות שחיקה לא אחידות.<sup>1\*</sup>
- מותקנים צמיגים שאינם במידה הנכונה.<sup>1\*</sup>
- צמיג נקור תוקן תיקון ארעי עם ערכת תיקון צמיגים.
- בוצע שינוי במתלה (כולל מתלה סובארו מקורי אשר בוצע בו שינוי).
- מותקנות שרשרות צמיגים.
- גלגל החילוף הזמני מותקן.
- משהו מחובר לרכב (כגון מדבקה) החוסם את האזורים סביב חיישני הרדאר הקדמיים.
- האזורים סביב חיישני הרדאר הקדמיים מלוכלכים או שיש עליהם שלג וקרח או לכלוך. (עצמים שניתנים לזיהוי אינם חשופים בצורה נכונה ולא ניתן לגלות אותם).
- פעולת הרכב הפכה ללא יציבה עקב תאונה או תקלה.
- הפגוש הקדמי ניזוק על-ידי חבטה.
- כרית האוויר הופעלה. (קיים סיכון שהפגוש הקדמי התעוות).
- נורית אזהרת מערכת הבלימים דולקת באדום.<sup>2\*</sup>
- הרכב מוטה בזווית קיצונית על-ידי מטען שהועמס או גורמים אחרים.
- מספר הנוסעים ברכב עולה על המקסימום המותר.
- מכלול המחווני לא פועל כראוי; כמו למשל כאשר האורות לא דולקים, הצפופים לא מושמעים, התצוגה שונה מאשר המצב תקין, וכד'.<sup>3\*</sup>

### תנאי הזיהוי של חיישני הרדאר הקדמיים

- בהתאם לתנאים המפורטים להלן, המערכת תתקשה בזיהוי עצמים הניתנים לזיהוי. בתנאים בהם הגילוי קשה, פעולת הבלימה לתנועה חוצה מלפנים ומידע התנועה חוצה מלפנים (אם קיים) עשויה להיפסק באופן זמני. אבל, ההפסקה הזמנית תתבטל לאחר שהתנאים האלה השתפרו והרכב נסע למשך פרק זמן קצר.
  - במזג אוויר גרוע (למשל, גשם, שלג או ערפל כבד)
  - גשם, מים או לכלוך על הפגוש הקדמי לא נוקו ברמה מספקת.
  - שלג, לכלוך, כפור, קרח, אבק או שריטות על הפגוש הקדמי חוסמים את גלי הרדיו מחיישני הרדאר הקדמי.
  - הרכב מוטה בזווית קיצונית על-ידי מטען שהועמס או גורמים אחרים.
  - כאשר הראות גרועה עקב חול, עשן או אדי מים הנישאים ברוח, או כאשר הראות לפנינו מוסתרת עקב התזות מים, שלג, לכלוך או ענני אבק שמקורם ברכב שלפנים או בתנועה שממול.
  - החלק הקדמי, הצד או החלק האחורי של העצם הניתן לזיהוי הוא קטן (לדוגמה, גרור) או נמוך.
  - העצם עשוי מחומר שאינו משקף גלי רדיו היטב, כגון זכוכית או עץ.
  - נסיעה בקרבת מתקן שמשדר גלי רדיו רבי-עצמה (כגון טלסקופ רדיו).
  - מעבר מתחת לשלטים תלויים, דגלים או ענפים
  - צמחייה סבוכה/גבוהה נוגעת ברכב
  - בשיפועים תלולים במעלה או במורד
- \*1: לגלגלים ולצמיגים יש תפקידים בעלי חשיבות קריטית. הקפד להשתמש בגלגלים ובצמיגים הנכונים. לפרטים, עיין במדריך תפעול הרכב.
- \*2: אם נורית אזהרת מערכת הבלמים אינה כבית, הפנה את הרכב מייד למקום בטוח והתקשר אל מרכז שירות מורשה סובארו מטעם היבואן כדי לבדוק את המערכת. לפרטים, עיין במדריך תפעול הרכב.
- \*3: עבור פרטים לגבי מכלול המחוונים, עיין במדריך תפעול הרכב.

**זהירות** 

במצבים הבאים, נתק את הבלימה לתנועה חוצה מלפנים. אחרת, הבלימה לתנועה חוצה מלפנים עשויה לפעול באופן לא צפוי.

← עמוד 84

- הרכב נגרר.
- הרכב מועמס על משאית להובלת מכוניות.
- משתמשים בדינמומטר שלדות, גלילים חופשיים או בצידוד דומה.
- מכונאי מרים את הרכב, מתניע את המנוע ומסובב את הגלגלים באופן חופשי.
- מעבר מתחת לשלטים תלויים, דגלים או ענפים
- צמחייה סבוכה/גבוהה נוגעת ברכב
- נהיגה במסלול מרוצים
- הרכב עובר במתקן אוטומטי לרחיצת מכוניות
- הדרך מוצפת במים

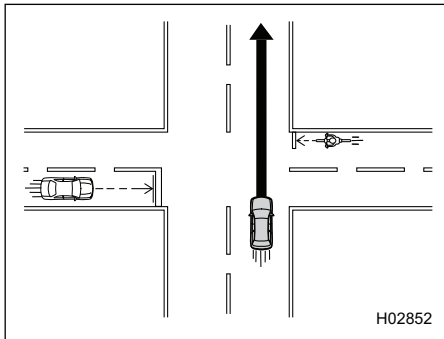
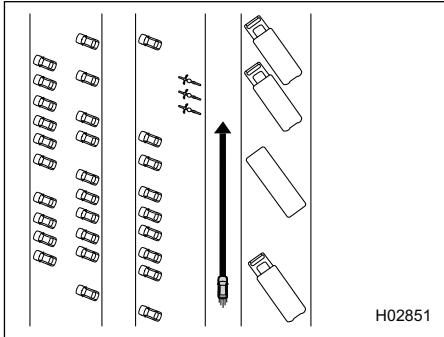
הבלימה לתנועה חוצה מלפנים עלולה לפעול במצבים הבאים. לכן התרכז בנהיגה בטוחה.

- מעבר דרך שער אוטומטי (נפתח ונסגר)
- נהיגה במיקום שבו שיפוע הדרך או מצב פני הכביש משתנים מהר מאוד.
- יש מכשול בעקומה או בהצטלבות.
- אתה חולף קרוב לצד עצם מזוהה, מכשול או צמחייה.
- עוצרים קרוב מאוד לקיר או לעצם מזוהה שמלפנים
- עוברים דרך התזת מים ממטרות או ממתזי ניקוי שלג בדרך

אם יש מטען או אביזרים שאינם אביזרים מקוריים של סובארו אשר בולטים מעבר לשפת הפגוש הקדמי, יגדל אורך הרכב וייתכן שהמערכת לא תוכל למנוע התנגשות.

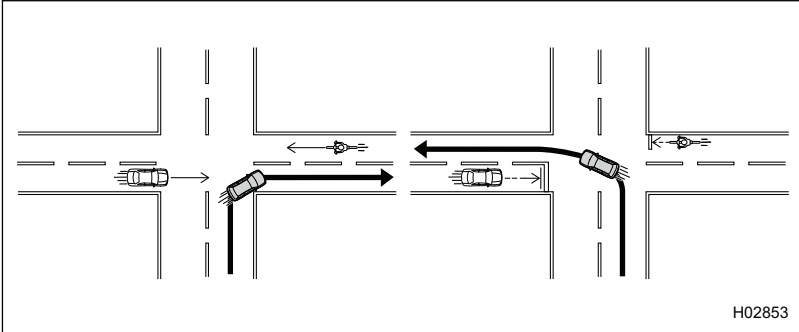
אם אתה מפעיל את דושת הבלם בזמן בלימה אוטומטית, ייתכן שהדוושה תנוע מעצמה במהלך בלימה אוטומטית. בכל מקרה, זו תופעה רגילה. בלחיצה חזקה יותר על דושת הבלם תוכל להפעיל כוח בלימה חזק יותר. הפעל כוח בלימה גדול יותר לפי הצורך.

- המערכת עלולה לפעול במצבים הבאים, גם אם אין עצמים מזוהים שמתקרבים.
- מעבר בקרבת עצם המשקף גלי רדיו בעצמה רבה (כגון תמרור מתכתי גדול).
- מעבר דרך מקומות בהם האזור הסובב מוקף/סגור, כגון כביש צר במרכז עיר שסביבו בניינים גבוהים, או מנהרה.
- מעבר בקרבת עצם מזוהה שעצר (כגון אוטובוס, משאית, מכונית או אופנוע) נסיעה בקרבת נתיב בו קיים פקק תנועה
- מעבר בקרבת עצמים מזוהים (אוטובוסים, משאיות, מכוניות, אופנועים וכו') חניה בזווית, כגון אזור שירות או חניון

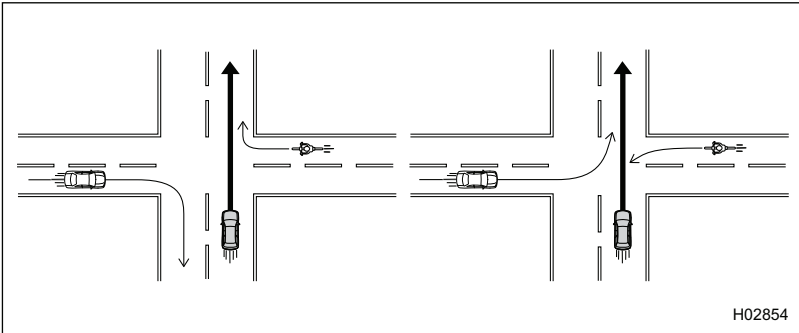


- מעבר בקרבת קיר או עצם דומה (קיר לבנים, גדר מתכת, קיר תחנת רכבת קלה וכו')
- מעבר בקרבת אתר בנייה
- עצם מזוהה עוצה לפני צומת.

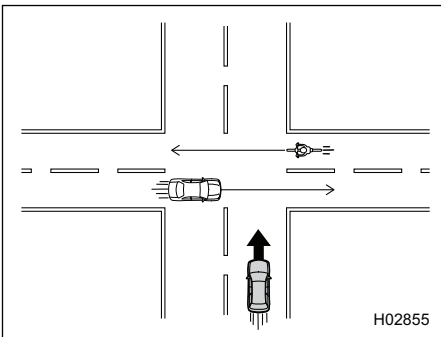
- אתה פונה ימינה או שמאלה כאשר עצם מזוהה מתקרב מימין או משמאל.



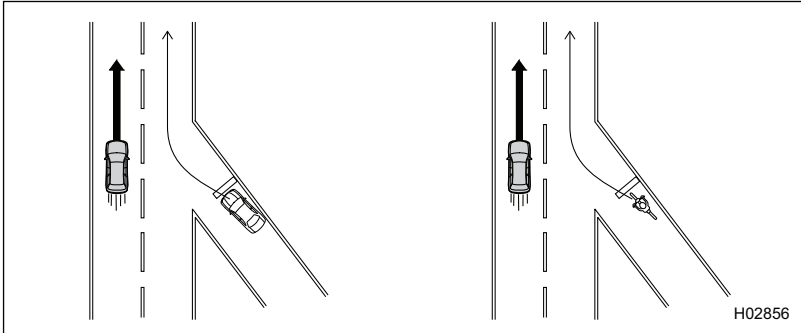
- עצם מזוהה פונה לימין או לשמאל לעבר הרכב שלך כאשר אתה מתקרב לצומת.



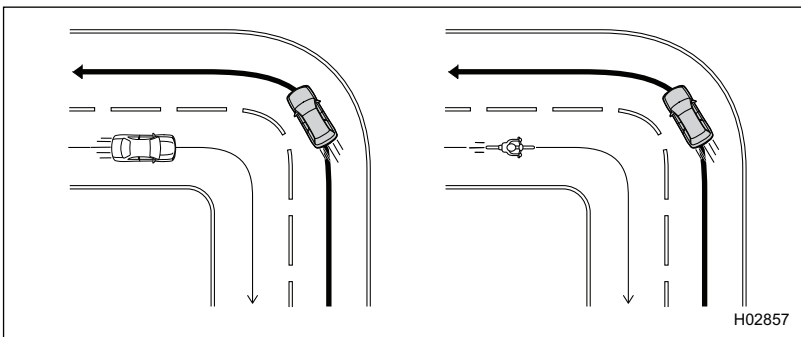
- עצם מזוהה עובר ברחוב חוצה הרחק מהרכב שלך כאשר אתה מתקרב לצומת.



- אתה עוקף עצם מזוהה בנתיב שכן, או עוקפים אותך.
- עצם מזוהה מתקרב אליך או עוקף אותך בנתיב שממול.
- קיים עצם מזוהה כאשר אתה פונה לימין או לשמאל.
- הולך רגל, רוכב אופניים, עגלה וכו' מתקרבים לרכבך.
- עצם מזוהה המשתלב בנתיב השכן מתקרב מאחור.

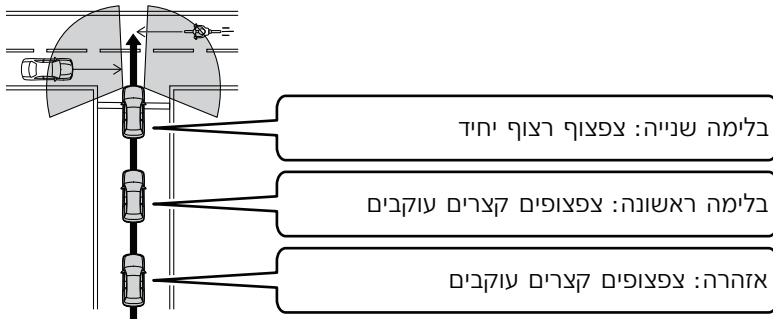


- עקיפת רכב בעל פרופיל לא-סדיר, כגון מפלסת שלג
- עקיפה ליד תמרור המותקן בזווית לכיוון קו הראייה של הנהג
- בעקומה, התקרבות או עקיפה של עצם מזוהה בנתיב שממול



- עקיפה ליד עמוד או קו הפרדה במרכז הדרך
- עצם מזוהה חוצה לפניך כאשר אתה ממתין ברמזור.
- קיימת חסימה בקרבת המקום בו חיישני הרדאר הקדמיים מותקנים (כגון צמחייה או ענפים)

מערכת זו משתמשת בחיישני הרדאר הקדמיים כדי לזהות עצמים מזוהים המתקרבים בתנועה חוצה, ומסייעת בבלימה במצבים בהם קיימת סבירות להתנגשות, כגון בצומת בה הראות ירודה או כאשר יוצאים מחניון. המערכת מספקת אזהרות קוליות באמצעות צלילי התראה ובאופן חזותי באמצעות מסך הסיוע של מערכת EyeSight, מסכי הודעות מתפרצות בתצוגת מכלול המחוונים ובצג המידע המרכזי (בתצוגת המבט הקדמי).



H02874

כאשר עצם מזוהה מתקרב בתנועה חוצה (במהירות של כ-5 קמ"ש עד 60 קמ"ש), המערכת מפעילה את הרצף שלהלן כדי להזהיר את הנהג, להפעיל את בקרת הבלימה, ולהפעיל את אורות הבלימה.

### **אזהרת מרחק ביטחון (כלי רכב חוצים מלפנים) (מהירות הרכב שלך היא בין כ-1 קמ"ש לבין 60 קמ"ש)**

כאשר המערכת קובעת שקיים סיכון להתנגשות עם עצם מזוהה, התראה משמיעה צפופים קצרים חוזרים ונשנים, ומסך של הודעה מתפרצת מוצג בתצוגת מכלול המחוונים כדי להזהיר את הנהג, והספק המנוע מבוקר. כאשר הנהג לוחץ על דוושת הבלם כדי להאט ומפחית את הסיכון להתנגשות, האזהרה מתבטלת.




### **בלימה ראשונה ואזהרה (מהירות הרכב שלך היא בין כ-1 קמ"ש לבין 30 קמ"ש):**

כאשר המערכת קובעת שקיים סיכון גבוה להתנגשות עם העצם המזוהה, התראה משמיעה צפופים קצרים חוזרים ונשנים ומסכי הודעות מתפרצות מוצגים בתצוגת מכלול המחוונים ובתצוגת המידע המרכזית כדי להזהיר את הנהג. במצבים מסוימים בקרת הבלימה עשויה לפעול, וייתכן גם שהספק המנוע יבוקר. אם המערכת קובעת שמידת פעולת ההתחמקות (בלימה, היגוי, וכד') שננקטה על-ידי הנהג הפחיתה את הסיכון להתנגשות, מתבטלת הפעלת הבלמים.

### **בלימה שנייה ואזהרה (מהירות הרכב שלך היא בין כ-1 קמ"ש לבין 30 קמ"ש):**

אם המערכת קובעת שהסיכון להתנגשות גבוה מאוד, צפופי ההתראה משתנים לצליל צפוף רצוף ומופעלת בקרת בלימה חזקה יותר. אם למרות פעולת התחמקות שננקטה על-ידי הנהג קובעת המערכת שהתנגשות היא בלתי נמנעת, הבלימה והספק המנוע ממשיכים להיות מבוקרים על-ידי המערכת.


כאשר הרכב נעצר על-ידי הבלימה השנייה, הנהג צריך ללחוץ על דוושת הבלם כדי שהרכב יישאר במצב עצירה.

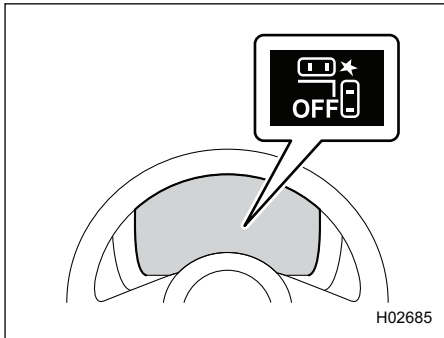
סוג התראה	חיווי בתצוגת מכלול המחוונים	כוח הבלימה האוטומטית	המערכת הפועלת
צפצופים קצרים עוקבים	 <p style="text-align: right;">H02573</p>	אין פעולת בלימה	אזהרת מרחק ביטחון (כלי רכב בתנועה חוצה מלפנים) (המסך מוצג כאשר עצם מזוהה התגלה בצד ימין).
צפצופים קצרים עוקבים	 <p style="text-align: right;">H02838</p>	מתונה	בלימה ראשונה
צפצוף יחיד	 <p style="text-align: right;">H02839</p>	חזקה	בלימה שנייה


לאחר פעולת הבלימה לתנועה חוצה מלפנים, מופיע מסך של הודעה מתפרצת בתצוגת מכלול המחוונים והוא יוצג למשך פרק זמן מסוים.

← עמוד 70

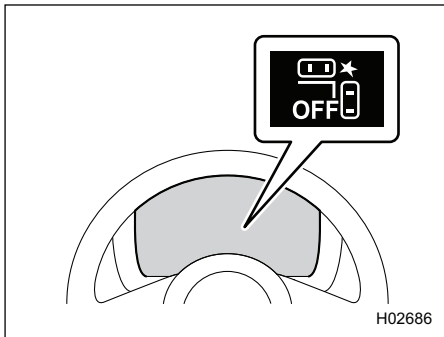
## הפסקה זמנית של הבלימה לתנועה חוצה מלפנים (אם קיימת)

אם הבלימה לתנועה חוצה מלפנים הופסקה זמנית  (נורית חיווי הבלימה לתנועה חוצה מלפנים מופסקת) מאירה. כשהגורם לבעיה נפתר, הפעולה חוזרת למצב הרגיל. המחווה יופיע גם בתנאי סביבה קרים או חמים מאוד, וכן אם קיים מצב אי-תקינות במתח המצבר.



אם  (נורית חיווי הבלימה לתנועה חוצה מלפנים מופסקת) ממשיכה להאיר למשך זמן רב, התקשר למרכז שירות מורשה סובארו מטעם היבואן כדי שהמערכת תיבדק.

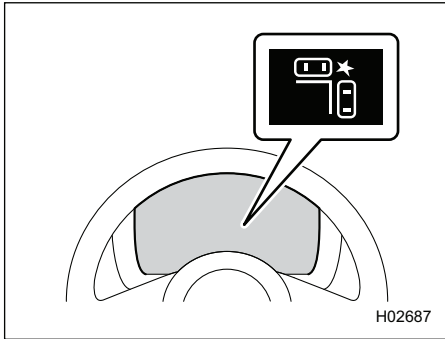
### ■ נורית חיווי לניתוק בלימה לתנועה חוצה מלפנים



מחווה זו נדלק כאשר מתג ההצתה מועבר למצב מחובר (ON), ואז הוא כבה מספר שניות לאחר שהמנוע הותנע. היא מאירה כאשר הבלימה לתנועה חוצה מלפנים מופסקת.

← עמוד 84

## נורית האזהרה של הבלימה לתנועה חוצה מלפנים (אם קיימת)



(נורית אזהרת הבלימה לתנועה חוצה מלפנים) מאירה כאשר מתרחשת תקלה במערכת. התקשר למרכז שירות מורשה סובארו מטעם היבואן כדי שהמערכת תיבדק.

## הפעלה/ניתוק של מערכת בלימת קדם-התנגשות

כאשר הרכב נייח, הפעל את תצוגת המידע המרכזית כדי להפעיל/לנתק את מערכת בלימת קדם-התנגשות (כולל סיוע בלימת קדם-התנגשות והיגוי חירום אוטומטי והבלימה לתנועה חוצה מלפנים (אם קיימת)).

במסך "Collision Avoidance" (מניעת התנגשויות) של הגדרות "EyeSight / Driving Assistance" בחר את "Pre-Collision Braking" (בלימת קדם-התנגשות), בחר את "Brake and Warning" (בלימה ואזהרה) ובחר לבסוף את "ON" (מופעל) כדי להפעיל תפקוד זה. במסך "Collision Avoidance" (מניעת התנגשויות) של הגדרות "EyeSight / Driving Assistance" בחר את "EyeSight / Driving Assistance" (בלימה ואזהרה) ובחר לבסוף את "OFF" (מופסק) כדי להפסיק תפקוד זה. ← עמוד 280

אם מערכת בלימת קדם-התנגשות מנותקת,  (נורית חייוי מערכת בלימת קדם-התנגשות מנותקת) ((OFF)) מאירה במכלול המחוונים.

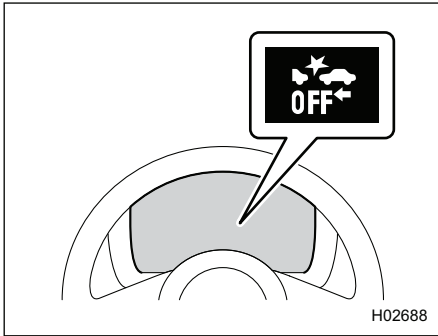
אם מערכת בלימת קדם-התנגשות מופעלת,  (נורית חייוי מערכת בלימת קדם-התנגשות מופעלת) ((OFF)) כבית במכלול המחוונים.

### הערה



- הגדרת מצב On/Off (מופעל/מופסק) של מערכת בלימת קדם-התנגשות פועלת יחד עם היגוי החירום האוטומטי, הבלימה לתנועה חוצה מלפנים (אם קיים) וניהול בקרת קדם-התנגשות של המצרת.
- גם כאשר המערכת לבלימת קדם-התנגשות מנותקת, אם המנוע מדומם ומופעל מחדש, מערכת בלימת קדם-התנגשות תופעל מחדש. כאשר המנוע מותנע מחדש, קביעת ברירת המחדל של המערכת היא במצב מופעל (ON).
- לא ניתן להפסיק את פעולת המערכת לבלימת קדם-התנגשות כאשר תפקוד מרכז בנתיב פועל.

## ■ נורית חיווי מערכת בלימת קדם-התנגשות מנותקת (OFF)








נורית חיווי זו נדלקת כאשר מתג ההצתה מועבר למצב מחובר (ON), ואז כבית מספר שניות לאחר שהמנוע הותנע. היא נדלקת כאשר מערכת בלימת קדם-התנגשות ובקרת מצערת קדם-התנגשות במצב מנותק (OFF). היא נדלקת גם בתנאים הבאים.

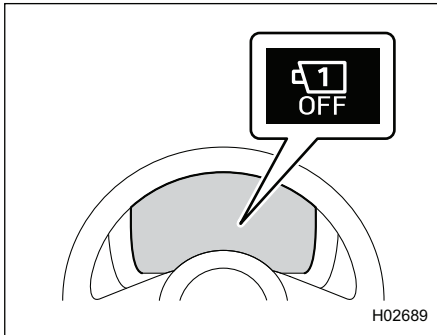
- במערכת ה-EyeSight יש תקלה.  (מחווין אזרת ה-EyeSight: צהוב)  
 ← עמוד 271
- מערכת ה-EyeSight הפסיקה לפעול זמנית.  (מחווין הפסקת פעולה זמנית של EyeSight: לבן)  
 ← עמוד 274


### הערה




- אם  (נורית החיווי לבלימת קדם-התנגשות מנותקת (OFF)) נדלקת, יידלקו גם  (מחווין היגוי חירום אוטומטי מנותק) ו-  (נורית חיווי לניתוק בלימה לתנועה חוצה מלפנים) (אם התפקוד קיים).  
 ← עמודים 69 ו-82
- כאשר  (נורית החיווי בלימת קדם-התנגשות מנותקת (OFF)) נדלקת, מערכת בלימת קדם-התנגשות (כולל תפקוד סיוע בבלימה קדם-התנגשות), היגוי החירום האוטומטי, בלימה לתנועה חוצה מלפנים (אם התפקוד קיים), בקרת קדם-התנגשות של המצערת וסייען אכיפת מניעת האצה אינם פועלים.
- לא ניתן להשתמש בהיגוי החירום האוטומטי כאשר מערכת SRVD מנותקת. במקרה זה,  (מחווין היגוי חירום אוטומטי מנותק) נדלק.

## מחווני מצלמה רחבת זווית יחידה במצב מופסק





אם המצלמה רחבת הזווית היחידה מפסיקה לפעול באופן זמני,  (מחווני המצלמה רחבת הזווית היחידה במצב מופסק) מאיר. כשהגורם לבעיה נפתר, הפעולה חוזרת למצב הרגיל.

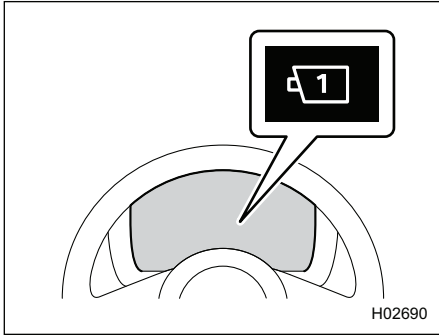
מחווני זה יופיע גם אם הצד הפנימי או החיצוני של השמשה הקדמית שלפני המצלמה רחבת הזווית היחידה מלוכלך או מעורפל, בתנאי סביבה קרים או חמים מאוד, וכן אם קיים מצב אי-תקינות במתח הסוללה.

אם  (מחווני המצלמה רחבת הזווית היחידה במצב מופסק) ממשיך להאיר למשך זמן רב, התקשר למרכז שירות מורשה סובארו מטעם היבואן כדי שהמערכת תיבדק.

### הערה




- אם  (מחווני המצלמה רחבת הזווית היחידה במצב מופסק) מאיר כש-  (נורית חיווי מערכת בלימת קדם-התנגשות מנותקת (OFF)) אינו מאיר, שדה הראייה של מערכת EyeSight צר מהרגיל. במקרה זה, היכולת של EyeSight לזהות מכשולים מופחתת, וייתכן שמערכת בלימת קדם-התנגשות לא תוכל לעצור את הרכב או לא תפעל כלל.
- אם הצד החיצוני של השמשה הקדמית שלפני המצלמה רחבת הזווית היחידה מלוכלך או מעורפל, נקה את השמשה הקדמית.
- אם הצד הפנימי של השמשה הקדמית שלפני המצלמה רחבת הזווית היחידה מעורפל, המערכת תתחיל מחדש לאחר שנסעת זמן-מה ברכב והתנאים השתפרו. כמו-כן, הפעלת מפשיר האדים עשויה לשפר את התנאים. ← לפרטים, עיין במדריך תפעול הרכב שלך.
- אם הצד הפנימי של השמשה הקדמית שלפני המצלמה רחבת הזווית היחידה או האזור סביב עדשות המצלמה מלוכלך או מתערפל שוב ושוב, התקשר אל מרכז שירות מורשה סובארו מטעם היבואן לבדיקת הרכב.

## מחונן אזהרת מצלמה רחבת זווית יחידה



מחונן זה נדלק כשמתגלה תקלה במערכת. התקשר למרכז שירות מורשה סובארו מטעם היבואן כדי שהמערכת תיבדק.

### הערה

- אם  (מחונן אזהרת מצלמה רחבת זווית יחידה) מאיר כש-  (נורית חיווי מערכת בלימת קדם-התנגשות מנותקת (OFF)) אינו מאיר, שדה הראייה של מערכת EyeSight צר מהרגיל. במקרה זה, היכולת של EyeSight לזהות מכשולים מופחתת, וייתכן שמערכת בלימת קדם-התנגשות לא תוכל לעצור את הרכב או לא תפעל כלל.
- אם  (מחונן אזהרת מצלמה רחבת זווית יחידה) ממשיך לדלוק אפילו לאחר שהמנוע הותנע מחדש, הרי שקיימת תקלה במערכת המצלמה רחבת הזווית היחידה. נהיגה רגילה עדיין תהיה אפשרית. עם זאת, פנה למרכז שירות מורשה סובארו מטעם היבואן לצורך ביקורת.

# בקרת השיוט המסתגלת

בקרת השיוט המסתגלת היא מערכת עזר לנהיגה שנועדה להעניק נהיגה נוחה יותר בכבישים מהירים או דרכים בין-עירוניות. המצלמה הסטריאוסקופית מזהה כלי רכב מלפנים אשר נוסעים באותו נתיב תנועה, והרכב שלך נוסע אחרי הרכב שלפנים (עד לערך מהירות הרכב שנקבעה. בעת נסיעה אחרי רכב, הרכב שלך ישמור אוטומטית מרחק ביטחון מתאים למהירות הרכב שלפניך. כאשר הרכב שלפניך מגיע לעצירה מוחלטת, הרכב שלך יעצר גם הוא ובלם החניה החשמלי יופעל אוטומטית. ניתן לבקר את הרכב במהירות של 0 קמ"ש עד כ-145 קמ"ש. זכור שאסור לך לנסוע במהירות גבוהה מהמהירות המרבית המותרת על-פי התמרורים.

## אזהרה

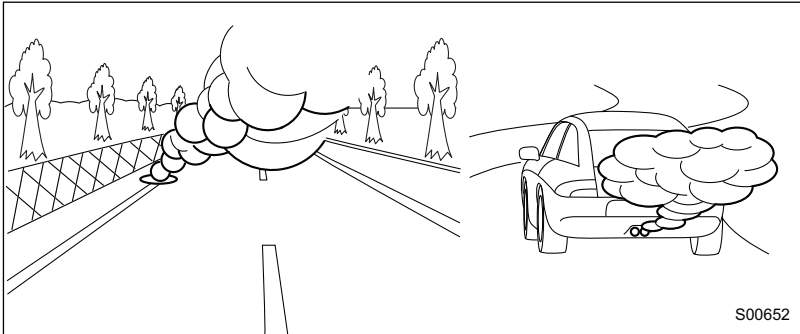
- מערכת זו אינה מספקת לנהג תפקוד נהיגה אוטומטית אשר מטפל בכל תנאי התנועה.
  - אל תסמוך יותר מדי על בקרת השיוט המסתגלת. מערכת זו אינה מיועדת לסייע בנהיגה כאשר הנהג אינו מקדיש תשומת לב מלאה לנעשה לפניו עקב הסחות דעת או חוסר ריכוז בעת הנהיגה, או בתנאי ראות גרועים. היא אינה מיועדת למנוע התנגשויות בחלק האחורי של רכב מלפנים. שאף לנהיגה בטוחה בכל עת. שמור תמיד על מרחק ביטחון בטוח מאחורי הרכב שלפניך, שים לב לסביבתך ולתנאי הנהיגה, והפעל את דוושת ההאצה או דוושת הבלם ובצע פעולות אחרות על-פי הדרוש.
  - בעת שימוש בבקרת שיוט מסתגלת, קבע תמיד את המהירות לפי מגבלת המהירות, זרימת התנועה, תנאי הדרך ותנאים אחרים.
  - לפני השימוש במערכת, בצע ביקורת יומית ואמת שאין כל תקלות הנוגעות לצמיגים ולבלמים.
- ← עיין ב"ספר האחריות והשירות".

- המערכת לא תוכל לפעול באופן נכון בתנאים הרשומים להלן. כאשר תנאים אלה קיימים, אל תשתמש בבקרת שיט מסתגלת.
  - הלחץ בצמיגים אינו נכון.<sup>1\*</sup>
  - גלגל החילוף הזמני מותקן.<sup>1\*</sup>
  - מותקנים צמיגים שחוקים באופן לא אחיד או צמיגים בעלי תצורות שחיקה לא אחידות.<sup>1</sup>
  - מותקנים צמיגים שאינם במידה הנכונה.<sup>1\*</sup>
  - צמיג נקור תוקן תיקון ארעי עם ערכת תיקון צמיגים.
  - בוצע שינוי במתלה (כולל מתלה סובארו מקורי אשר בוצע בו שינוי).
  - מותקן על הרכב עצם אשר מפריע לשדה הראייה של המצלמה הסטריאוסקופית.
  - מותקנות שרשרות צמיגים.
  - הפנסים הראשיים מלוכלכים או שיש עליהם שלג וקרח או לכלוך. (עצמים אינם מוארים כראוי והזיהוי שלהם קשה).
  - הצירים האופטיים אינם מכווננים כראוי. (עצמים אינם מוארים כראוי והזיהוי שלהם קשה).
  - נעשו שינויים בפנסים כולל בפנסים הראשיים ובפנסי הערפל.
  - פעולת הרכב הפכה ללא יציבה עקב תאונה או תקלה.
  - נורית אזהרת מערכת הבלמים דולקת באדום.<sup>2\*</sup>
  - הרכב מוטה בזווית קיצונית על-ידי מטען שהועמס או גורמים אחרים.
  - מספר הנוסעים ברכב עולה על המקסימום המותר.
  - גוררים גרור או רכב אחר, וכד'.
  - מכלול המחוננים לא פועל כראוי; כמו למשל כאשר האורות לא דולקים, הצפופים לא מושמעים, התצוגה שונה מאשר המצב תקין, וכד'.<sup>3\*</sup>
  - 1\*: לגלגלים ולצמיגים יש תפקידים בעלי חשיבות קריטית. הקפד להשתמש בגלגלים ובצמיגים הנכונים. לפרטים, עיין במדריך תפעול הרכב.
  - 2\*: אם נורית אזהרת מערכת הבלמים אינה כבית, הפנה את הרכב מיד למקום בטוח והתקשר אל מרכז שירות מורשה סובארו מטעם היבואן כדי לבדוק את המערכת. לפרטים, עיין במדריך תפעול הרכב.
  - 3\*: עבור פרטים לגבי מכלול המחוננים, עיין במדריך תפעול הרכב.

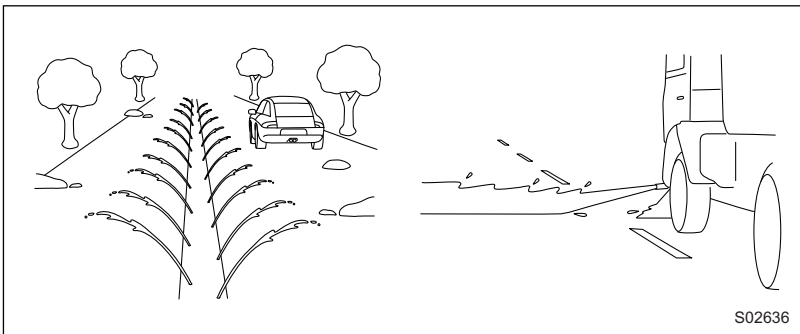
- בקרת השיוט המסתגלת תוכננה לשימוש בכבישים מהירים, דרכים בין-עירוניות, כבישי אגרה, וכבישים דומים שהגישה אליהם מוגבלת. היא לא נועדה לשימוש בתעבורה עירונית. בתנאים הבאים, אסור להשתמש בבקרת השיוט המסתגלת. שימוש כזה עלול לגרום לתאונה.
  - דרכים רגילות (דרכים אחרות מאלו שנזכרו לעיל)
  - בהתאם לסביבה שבה נוהגים (מורכבות הדרכים וגורמים נוספים), ייתכן שביצועי המערכת לא יהיו ברמה שתנאי התעבורה מחייבים, ועקב כך יכולה להיגרם תאונה.
  - עקומות חדות או דרכים מפותלות
  - בדרכים קפואות, דרכים מכוסות בשלג או משטחי דרך חלקלקים אחרים הצמייגים עלולים להסתחרר, ולגרום לאובדן שליטה ברכב
  - תנאי תנועה שבהם האצות והאטות תכופות מקשות על שמירת מרחק הביטחון.
  - ייתכן שלא יתאפשר למערכת לפעול כפי הנדרש על-ידי תנאי התנועה.
  - שיפועים תלולים במורד
  - ייתכן שהרכב יחרוג ממהירות הרכב שנקבעה.
  - על שיפוע מתמשך במורד
  - הבלמים עלולים להתחמם חימום יתר.
  - דרכים וגשרים עיליים עם שיפועי מעלות ומורדות חוזרים בזה אחר זה גילוי הרכב שמלפנים יכול להיעלם, או שמשטח הדרך יכול להיות מזוהה במקום הרכב שמלפנים, וכך להפוך בקרה נכונה לבלתי אפשרית.
  - נכנסים לפנייה חדה לתוך מחלף או צומת, או לאזור שירות, אזור חניה, ביתן אגרה או מתקנים אחרים
  - ייתכן שזיהוי הרכב שמלפנים לא יהיה אפשרי.

- הראות גרועה עקב חול, עשן או אדי מים הנישאים ברוח, או הראות לפנים מוסתרת עקב התזות מים, שלג, לכלוך, התזת מים ממטרות מים או ממטרות ניקוי שלג מהדרך, או ענני אבק שמקורם ברכב שלפנים או בתנועה שממול.

ייתכן שיאבד כיוון הנסיעה של הרכב שמלפנים, או מים או חומרים אחרים יכולים להיות מזוהים באופן שגוי במקומו, ולהפוך בקרה נכונה לבלתי אפשרית.



S00652



S02636

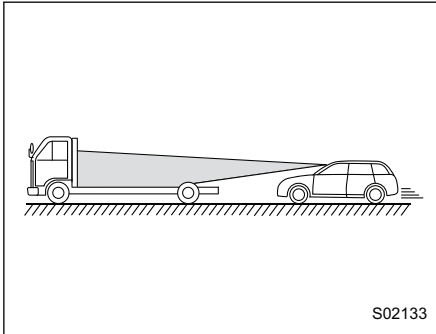
- נהיגה במזג אוויר גרוע, כגון שלג כבד או סופות שלג.  
 - שדה הראייה של המצלמה הסטריאוסקופית חסום על-ידי התערפלות, שלג, לכלוך, כפור, אבק, שריטות, או מריחות לכלוך על השמשה הקדמית, או נפגע על-ידי אור המוחזר מלכלוך, וכד'.

- טיפות גשם או טיפות מרוחץ שמשה, או לכלוך לא נוגבו באופן מלא מעל השמשה.

ייתכן שיאבד כיוון הנסיעה של הרכב שמלפנים, או מים או חומרים אחרים יכולים להיות מזוהים באופן שגוי במקומו, ולהפוך בקרה נכונה לבלתי אפשרית.

- שדה הראייה של המצלמה הסטריאוסקופית מוסתר (למשל על-ידי סירה מועמסת על גג הרכב).

- למצלמה הסטריאוסקופית יכול להיות קושי בזיהוי העצמים או התנאים. הפעל את דוושת ההאצה או את דוושת הבלם ובצע פעולות אחרות כדרוש.
- כלי רכב במהירויות שונות במידה משמעותית (כלי רכב הנוסעים לאט, כלי רכב עומדים או כלי רכב המתקרבים ממול, וכד')
- כלי רכב החותכים לתוך הנתיב שלך
- אופנועים, רוכבי אופניים, הולכי רגל וחיות, וכד'
- בלילה או במנהרה כשהפנסים הראשיים לא דולקים
- בלילה או במנהרה וכאשר האורות האחוריים ברכב שלפנים לא דולקים
- אור חזק מלפנים (אור שמש או אלומות אור של פנסים ראשיים, וכד').
- המראה האחורי של הרכב שמלפנים הוא נמוך, קטן או לא סדיר (המערכת



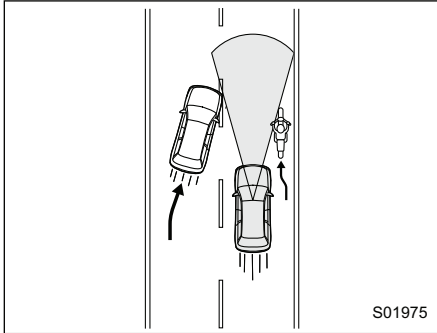
S02133

יכולה לזהות חלק אחר של הרכב כחלקו האחורי ולקבוע את הפעולה על בסיס זה).

- ישנה משאית ריקה או גרור ללא דפנות אחוריות ו/או דפנות צדדיות על משטח המטען.
  - כלי רכב שיש עליהם מטען בולט מהקצה האחורי שלהם
  - כלי רכב בעלי צורה לא סטנדרטית (מובילי רכב או כלי רכב שמותקנת אליהם סירת-צד, וכד').
  - גובה הרכב נמוך, וכד'
  - הבהירות משתנה כגון בכניסה למנהרה או ביציאה ממנה, או כאשר אתה נוהג מתחת לגשר עילי.
  - עצמים אשר ממוקמים קרוב אל הפגוש של הרכב שלך
  - כאשר אינך רוצה להשתמש בבקרת שיט מסתגלת, הקפד להעביר אותה למצב מנותק. אם תשאיר את התפקוד במצב מופעל, ייתכן שהתפקוד יפעל באופן לא צפוי, ויגרום לתאונה. כמו כן, כשמחנים את הרכב, יש להקפיד ולהפעיל את בלם החניה החשמלי ולהעביר את ידית בורר ההילוכים למצב P.
- ← עמוד 116
- לפני השימוש בבקרת שיט מסתגלת, הקפד לאמת לחלוטין את הבטיחות של הנוסעים ברכב והאזור סביב הרכב. אל תפעיל לעולם את בקרת השיט מחוץ לרכב.

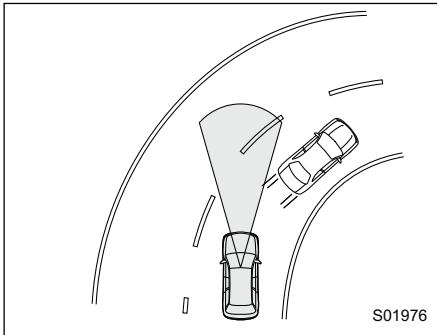
**זיהוי של הרכב שמלפנים על-ידי המצלמה הסטריאוסקופית\***

• בתנאי הדרך שלהלן או בתנאים של הרכב שלך, ייתכן שזיהוי הרכב שמלפנים לא יהיה אפשרי. ייתכן גם שכלי רכב בנתיבים סמוכים או עצמים בצדי הדרך יתגלו בצורה לא נכונה. בתנאים כאלה, אל תשתמש בבקרת השיט המסתגלת. אם בקרת השיט נמצאת כבר בשימוש, לחץ על דוושת ההאצה או דוושת הבלם או בצע פעולות אחרות כנדרש.



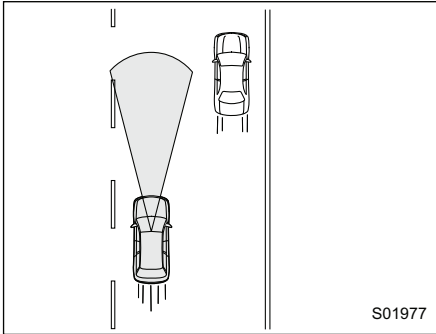
S01975

- הנסיעה אחרי רכב אחר מתחילה ממרחק ביטחון קצר, כמו למשל כאשר הרכב שמלפנים הוא רכב שחתך לתוך הנתיב שלך.

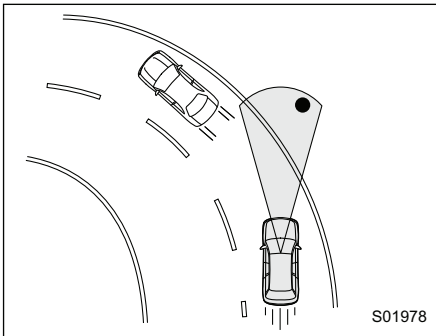


S01976

- בדרכים עם עקומות, בהתחלת ובסיום עקומה ובדרכים עם עקומות רציפות (תנאים אלה יכולים להקשות על המערכת לזהות כלי רכב מפני שהם מחוץ לאזור הניתן לזיהוי).  
 - בעלייה על מחלף או בירידה ממחלף אל דרך מהירה או כביש ראשי, או דרך אחרת עם גישה מוגבלת (בקרת השיט המסתגלת לא מתוכננת לשימוש בסביבה מסוג זה).  
 - בסביבה עירונית, או בינעירונית (בקרת השיט המסתגלת אינה מתאימה לשימוש באזורי נהיגה אלה. השתמש בבקרת שיט מסתגלת רק בדרכים ראשיות עם גישה מוגבלת).



- הרכב שלפניך אינו נמצא ישירות לפני הרכב שלך אלא סוטה לצד אחד.



- יש מכשול בצד הדרך.  
 - הפרש המהירות היחסי בהשוואה לרכב שמלפנים הוא גדול.  
 - רכב חותך לתוך נתיב הנסיעה שלך לפניך.  
 - המרחק בין כלי הרכב הוא קצר ביותר.  
 - הרכב שלך או הרכב שמלפנים משייט בתוך הנתיב.  
 - הרכב שמלפנים נוסע כשהגלגלים נמצאים מעבר לאחד הצדדים של סימוני הנתיב.

- על פני דרך משובשת או משטח דרך לא סלול  
 - בדרך עם נתיבים צרים ביותר, כמו כאשר יש מגבלות בתנועה או באזורים בהם מתבצעות עבודות בנייה  
 - נהיגה רגילה נהיית לא יציבה עקב תאונה או תקלה.  
 - מטען כבד ביותר נישא באזור המטען או על מושב אחורי ברכב.  
 • יש מגבלות ליכולות הערכת המצב של מערכת בקרת השיט. ייתכן שהאטה לא תתבצע בזמן במצבים הבאים. הפעל את דוושת הבלם כדי להאט את הרכב כאשר דרוש.  
 - הפרש המהירות ביחס לרכב שמלפנים הוא גדול מדי או שהרכב שמלפנים מאט באופן לא צפוי.  
 - הרכב שמאט מלפנים מאט באופן לא צפוי או בולם באופן פתאומי.



- אם ההתראה/ההודעה פועלת לעתים קרובות, אל תשתמש בבקרת השיוט המסתגלת.
  - אפילו כאשר מרחק הביטחון הינו קצר, ייתכן שהאזהרה "Obstacle Detected" (זוהו מכשול) לא תפעל במצבים הבאים.
    - הפרש המהירות ביחס לרכב שמלפנים הוא קטן. שני כלי הרכב נוסעים כמעט באותה מהירות.
    - הרכב שמלפנים נוסע מהר יותר מאשר הרכב שלך. מרחק הביטחון גדל בהדרגה.
    - רכב אחר "חותך" לתוך הנתיב שלך קרוב מאוד לרכב שלך.
    - הרכב שמלפנים מאט פתאום.
    - קיימים מעלות ומורדות רצופים בדרך.
- ← עמוד 117
- \*: מצב הזיהוי של הרכב שמלפנים תוך שימוש במצלמה הסטריאוסקופית ניתן לאימות על-ידי מצב ההארה של מחוון הרכב שמלפנים.
- ← עמוד 97

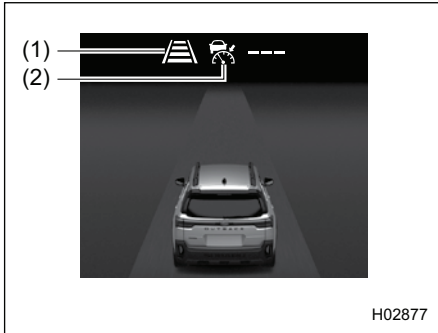
**זהירות** 

- לאחר שבקרת השיט המסתגלת התחילה, היא מבצעת בקרה ברציפות בהתאם לתנועת הרכב שמלפנים. כאשר הרכב שלך מגיע לעצירה אם הרכב שמלפנים נעצר, מופעל התפקוד החזקה במצב עצירה. אבל, אם המצלמה הסטריאוסקופית איבדה את הזיהוי של הרכב שמלפנים, ייתכן שהמערכת לא תעצור את הרכב שלך. הפעל את דושת הבלם ושמור על מרחק הביטחון כדרוש. היה מודע לכך שלמערכת ה-EyeSight יש קושי בזיהוי עצמים או כלי רכב שיש להם מהירות יחסית ביחס לרכב שלך. לכן, אם מערכת ה-EyeSight מאבדת זיהוי, למשל בדיוק כשאתה מתקרב לטור מכוניות שעצרו, יהיה עליך לבצע את הבלימה בעצמך.
- אין כל אפשרות שהרכב יתחיל לנוע אוטומטית ממצב החזקה במצב עצירה בלי פעולה מצד הנהג.
- אם מתקיימים התנאים עבור ביטול אוטומטי של בקרת שיוט (= עמוד 113) כאשר הרכב נמצא במצב החזקה במצב עצירה, בקרת השיט המסתגלת מתבטלת. מסיבות בטיחות, בלם החניה החשמלי מופעל אוטומטית.
- ייתכן שהבלימה לא תהיה מספיקה, כתלות בתנאים שלהלן. לחץ על דושת הבלם והאט כדרוש.
  - תנאי הרכב (כמות המטען, מספר הנוסעים, וכד')
  - תנאי הדרך (שיפוע, חלקלקות, צורה, מהמורות, וכד')
  - מצב התחזוקה של הרכב (מערכות בלמים, שחיקת צמיגים, לחצי אוויר, האם צמיג חילוף זמני נמצא בשימוש, וכד')
  - הבלמים קרים. (לדוגמה, בדיוק לאחר שהמנוע הותנע או כאשר הטמפרטורה החיצונית נמוכה).
  - במשך זמן נהיגה קצר לאחר שהמנוע הותנע עד שהמנוע התחמם
  - הבלמים התחממו חימום יתר בנסיעה במורדות (ייתכן שביצועי הבלימה יופחתו).
  - בגשם או לאחר רחיצת הרכב (הבלמים יכולים להירטב וייתכן שביצועי הבלימה יהיו מופחתים).

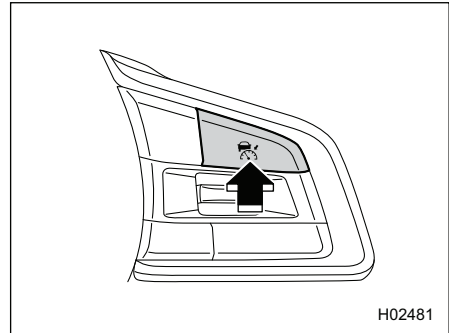
## אופן השימוש בבקרת שיוט מסתגלת

### ■ הגדרת מערכת בקרת שיוט מסתגלת

1. קביעת בקרת השיוט המסתגלת למצב כוננות. לחץ על מתג  (שיוט). בזמן זה, בתצוגת מכלול המחוונים יוצגו המחוון "  " (מחוון בקרת שיוט מסתגלת) (לבן), מחוון הרכב שלך ומחוון קביעת מרחק הביטחון. בתצוגת מהירות הרכב שנקבעה תופיע הקריאה " --- km/h (MPH) " --- קמ"ש (מי"ש)).



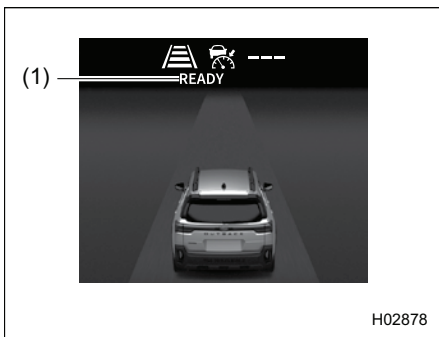
(1) מחוון קביעת מרחק הביטחון  
(2) מחוון בקרת שיוט מסתגלת (לבן)




כדי לקבוע את מצב המוכנות:

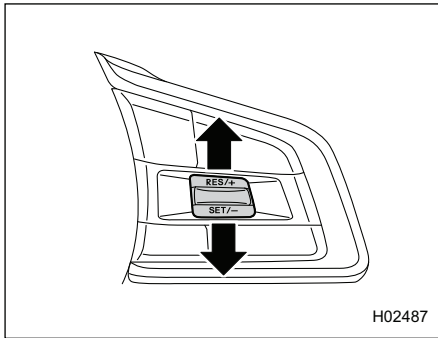
כשמתקיימים כל התנאים הבאים, מחוון **READY** (READY) מוצג בתצוגת מכלול המחוונים, וניתן להפעיל את בקרת השיוט המסתגלת.

- כל הדלתות סגורות (פרט לדלת האחורית המתרוממת).
- הנהג חוגר את חגורת הבטיחות.
- בלם החניה החשמלי לא הופעל. נורית חיווי בלם החניה החשמלי כבויה.
- ידית בורר ההילוכים במצב S או במצב M.

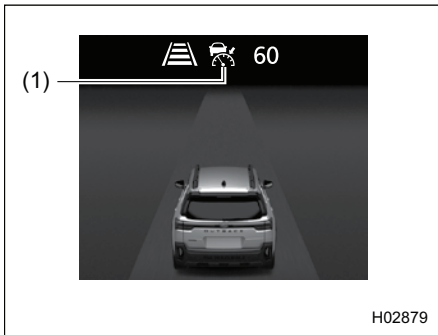



(1) מחוון **READY** (READY)

- דושת הבלם לא לחוצה בעת נסיעה או שדושת הבלם לחוצה חזק מאוד במהלך עצירה.
- פעולת ה-EyeSight אינה מופסקת זמנית.  (מחוון הפסקת פעולה זמנית של EyeSight: לבן) כבוי.  
← עמוד 274
- הדרך אינה שיפוע תלול.
- גלגל ההגה לא סובב בשיעור משמעותי לאחד הצדדים.
- מצב-X מופסק (נורית חייווי מצב-X כבויה).
- מהירות הרכב היא בין 0 לבין 145 קמ"ש בקירוב.
- המנוע לא פועל בסל"ד גבוה.
- הבקרה הדינמית של הרכב או תפקוד בקרת אחיזת הקרקע אינם פעילים.



2. הגדרת מערכת בקרת שייט מסתגלת  
לחץ על מתג RES/SET לצד ה-"RES/+" או "SET/-".  
מהירות הרכב בזמן שהמתג נלחץ תהיה מהירות הרכב שנקבעה, ובקרת השייט המסתגלת מופעלת.  
אם לא זוהה שום רכב מלפנים, הרכב נוסע כל הזמן במהירות הרכב שנקבעה.







- כאשר בקרת השייט המסתגלת הופעלה, **READY** (מחוון READY) כבה, המהירות שנקבעה מוצגת ו-  (מחוון בקרת שייט מסתגלת) משתנה מלבן לירוק.

### אזהרה

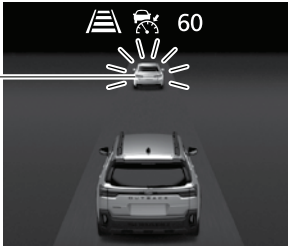
בעת שימוש בבקרת שייט מסתגלת, קבע תמיד את המהירות לפי מגבלת המהירות, זרימת התנועה, תנאי הדרך ותנאים אחרים.

## הערה



- ניתן לקבוע את מהירות הקביעה של הרכב בין 30 קמ"ש לבין 145 קמ"ש.
- אם קובעים מהירות כשהרכב נוסע במהירות של כ-30 קמ"ש ומטה, תיקבע מהירות של 30 קמ"ש.
- בעת נהיגה בעקומה, ייתכן שהרכב לא יאיץ, או ייתכן שיאט, אפילו אם מהירות הרכב שנקבעה גבוהה יותר מאשר המהירות הנוכחית של הרכב.
- אם  (מחווני בקרת שיוט מסתגלת) לא נדלק, אפילו כאשר מתג  (שיוט) לחוץ, בקרת השיוט המסתגלת לא תפעל.
- אם המחווני  (מחווני בקרת שיוט מסתגלת) לא נדלק, אפילו כאשר מתג  (שיוט) לחוץ, זה קורה לעתים קרובות, ייתכן שיש תקלה במערכת. התקשר למרכז שירות מורשה סובארו מטעם היבואן כדי שהמערכת תיבדק.

(1)



H02880

כאשר מזוהה רכב מלפנים, מחווני הרכב שמלפנים יידלק. הרכב נוסע אחרי הרכב שמלפנים ושומר על מרחק הביטחון שנבחר. בזמן זה, מהירות השיוט מכווננת אל מהירות הרכב שנקבעה ולא תחרוג ממנה. אם הרכב שמלפנים לא מזוהה יותר, מחווני הרכב שמלפנים יכבה.

## הערה



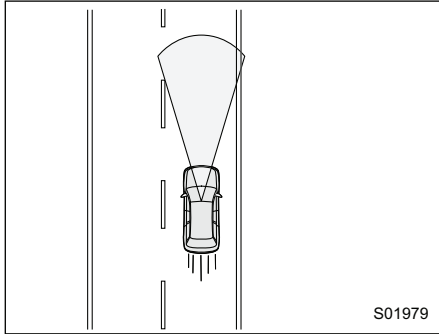
ניתן להשבית את צליל ההתראה (צליל גילוי רכב מלפנים) אשר מושמע כאשר מזוהה רכב מלפנים או כשאינו מזוהה יותר במצב בו בקרת השיוט המסתגלת הופעלה, על-ידי ההתאמה האישית.

← עמוד 280

### הפעולה של בקרת השייט המסתגלת

- כאשר לא מזוהה כל רכב מלפנים

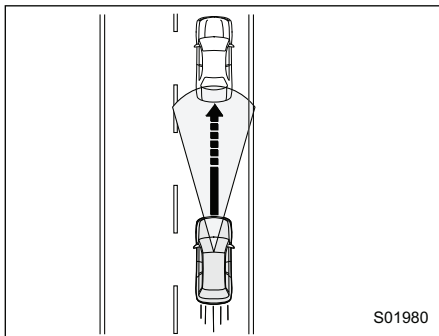
הרכב נוסע באופן קבוע בהתאם למהירות הרכב שנקבעה בין 30 קמ"ש לבין 145 קמ"ש.



S01979

- כאשר מזוהה רכב מלפנים

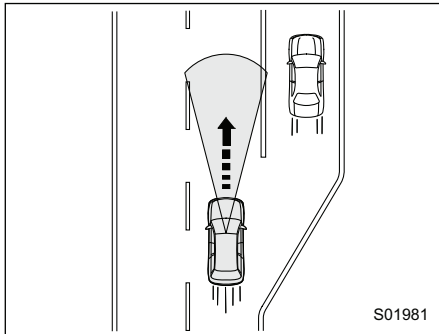
הרכב נוסע אחרי הרכב שמלפנים, וישמור את מרחק הביטחון שנבחר (קיימות ארבע קביעות), עד למהירות שנקבעה לרכב - בין 30 קמ"ש לבין 145 קמ"ש.



S01980

- אם הרכב שלך לא מזוהה יותר את הרכב שמלפנים הרכב מאיץ בחזרה למהירות שנקבעה כמהירות הרכב וייסע במהירות קבועה זו.

אם רכב מלפנים מזוהה בעת האצה למהירות שנקבעה כמהירות הרכב, יתחיל שוב תפקוד נסיעה אחרי רכב.



S01981

### זהירות

אם אתה מפעיל את דוושת הבלם בזמן בלימה אוטומטית, ייתכן שהדוושה תנוע מעצמה במהלך בלימה אוטומטית. בכל מקרה, זו תופעה רגילה. בלחיצה חזקה יותר על דוושת הבלם תוכל להפעיל כוח בלימה חזק יותר. הפעל כוח בלימה גדול יותר לפי הצורך.

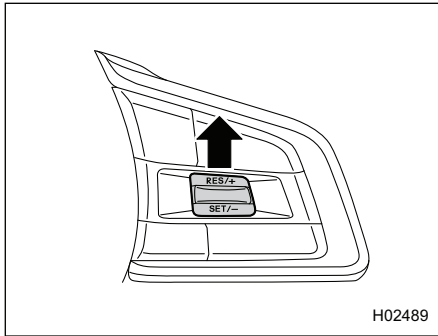
## הערה



- כאשר הבלמים מופעלים על-ידי בקרת שיוט מסתגלת, יידלקו אורות הבלימה של הרכב.
  - אפילו אם לא קיים מלפנים רכב כלשהו, בשיפוע במורד, ייתכן שהבלם האוטומטי של בקרת השיוט המסתגלת יפעל כדי לשמור על המהירות שנקבעה לרכב.
  - ייתכן שיישמעו רעשים חריגים במהלך הבלימה האוטומטית. התופעה נגרמת על-ידי בקרת הבלמים ואינה מצביעה על תקלה.
  - כדי להאיץ מהר זמנית, השתמש בדוושת ההאצה. לאחר ההאצה, הרכב יחזור בהדרגה למהירות שנקבעה לרכב אשר מוצגת בתצוגת מהירות הרכב שנקבעה.
  - אם הרכב שמלפנים כבר לא מזוהה יותר כאשר הרכב שלך עדיין מבוקר על-ידי פעולת הבלימה האוטומטית, הבלם ישוחרר אוטומטית בהדרגה. לחץ על דוושת ההאצה אם דרוש.
  - אם עצם רחוק מזוהה כאפשרות של רכב מלפנים, ההאצה תפחת מוקדם יותר.
  - לתפקוד נסיעה אחרי הרכב שמלפנים ישנם המאפיינים הבאים:
    - אם המערכת מגלה שהרכב מלפנים החליף נתיבים, ההאצה אל מהירות הרכב שנקבעה תתחיל מוקדם.
    - אם מזוהים אורות הבלימה של הרכב שמלפנים, ההאטה תתחיל מוקדם יותר מאשר ללא הזיהוי.
    - אם הרכב זז אל הנתיב המהיר כאשר הוא נוסע במהירות של יותר מאשר 60 קמ"ש, המערכת מתחילה האצה אל מהירות המטרה שנקבעה לרכב יותר מהר מפני שהיא קשורה עם איתות הפנייה.
    - אם אתה מפעיל את ידית איתות הפנייה במהירות של 10 קמ"ש בערך או יותר, תלוי בתנאי הסביבה, רכב הנמצא בנתיב בצד אליו הפעלת את ידית איתות הפנייה יכול להיות מזוהה כרכב שמלפנים והרכב שלך ישמור על מרחק הביטחון בהתאם למהירות הרכב.
    - אם Driving Lane Customize (התאמת נתיב הנסיעה) אינו מוגדר לכיוון הנסיעה הממשי, ייתכן שהרכב יתחיל להאיץ מהר יותר מהרגיל כאשר הנהג יאותת על החלפת נתיב כדי לעבור מנתיב העקיפה לנתיב הנסיעה.
- ← עמוד 280

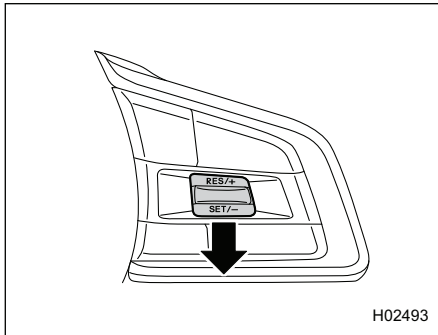
## ■ הגדלת מהירות הרכב שנקבעה

### ● שימוש במתג RES/SET



- לחץ לחיצה קצרה על צד ה-"RES/+". בעקבות כל לחיצה על המתג, מהירות הנסיעה שנקבעה עולה בצעדים של 1 קמ"ש.
  - לחץ לחיצה רצופה על צד ה-"RES/+". כאשר המתג לחוץ, תגדל מהירות הרכב שנקבעה בצעדים של 5 קמ"ש.
- כאשר מפעילים את המתג, תשתנה מהירות הרכב שנקבעה בתצוגת מכלול המחוונים.

### ● שימוש בדוושת ההאצה



1. לחץ על דוושת ההאצה כדי להגדיל את מהירות הנסיעה.
2. כאשר תושג המהירות הרצויה, לחץ על המתג RES/SET לצד ה-"SET/-. המהירות בזמן הלחיצה על המתג תיקבע כמהירות הרכב החדשה שנקבעה, ותופיע בתצוגת מכלול המחוונים.

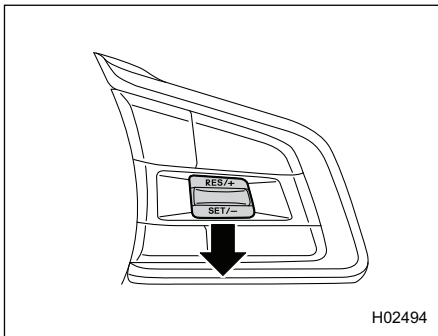
**זהירות** ⚠

- כשהרכב עוקב אחרי הרכב שמלפנים, מהירות הנסיעה בפועל מבוקרת בהתאם למהירות הרכב שמלפנים. לכן, אם המתג RES/SET נלחץ לצד "RES/+" ונקבעת מהירות גבוהה יותר מהמהירות של הרכב שמלפנים, הרכב לא יאיץ; הוא ישמור על מרחק הביטחון בעדיפות הראשונה. אבל, מפני שזה משנה את מהירות הרכב שנקבעה, כאשר הרכב שמלפנים כבר לא מזוהה (למשל, אם עברת לנתיב של דרך מהירה ואין כלי רכב לפניך), הרכב יאיץ לאותה מהירות חדשה שנקבעה. שנה את מהירות הרכב שנקבעה כשאתה בודק להרף עין את הערך הנראה בתצוגת המהירות שנקבעה לרכב בתצוגת מכלול המחוונים.
- כאשר לוחצים על דוושת ההאצה כשבקרת השיוט המסתגלת פועלת, לא יבוצעו בקרת בלימה אוטומטית ואזהרות על-ידי בקרת השיוט המסתגלת. אבל, אם בזמן זה קיים סיכון גבוה של התנגשות עם עצם שלפני הרכב, ייתכן שהאזהרה ובקרת הבלימה של מערכת קדם-התנגשות יופעלו.

**■ הקטנת מהירות הרכב שנקבעה**

**● שימוש במתג RES/SET**

- לחץ לחיצה קצרה על צד ה-"SET/-".
- בעקבות כל לחיצה על המתג, מהירות הנסיעה שנקבעה יורדת בצעדים של 1 קמ"ש.
- לחץ לחיצה רצופה על צד ה-"SET/-".
- כאשר המתג לחוץ, תקטן מהירות הרכב שנקבעה בצעדים של 5 קמ"ש.
- כאשר מפעילים את המתג, תשתנה מהירות הרכב שנקבעה בתצוגת מכלול המחוונים.



## ● שימוש בדוושת הבלם

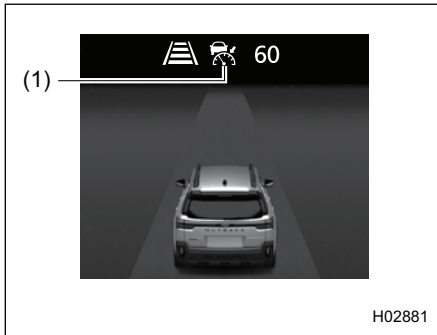
1. לחץ על דוושת הבלם כדי להקטין את מהירות הרכב. בקרת השיוט המסתגלת תתבטל - (מחווון בקרת שיוט מסתגלת) מתחלף מירוק ללבן.
2. כאשר תושג המהירות הרצויה, לחץ על המתג RES/SET לצד ה- "SET/-". המהירות בזמן הלחיצה על המתג תיקבע כמהירות הרכב החדשה שנקבעה, ותופיע בתצוגת מכלול המחווונים.

## ■ האצה זמנית

- לחץ על דוושת ההאצה כדי להאיץ זמנית. עם שחרור דוושת ההאצה, הרכב חוזר למהירות הרכב שנקבעה. כאשר הנהג מאיץ את הרכב על-ידי לחיצה על דוושת ההאצה בזמן שבקרת השיוט המסתגלת פועלת, צבע (מחווון בקרת שיוט מסתגלת) משתנה ללבן. כאשר ההאצה הושלמה, (מחווון בקרת שיוט מסתגלת) חוזר לירוק.

## ■ האטה זמנית

- לחץ על דוושת הבלם כדי להאט זמנית. כאשר לוחצים על דוושת הבלם, תתבטל בקרת השיוט המסתגלת. (מחווון בקרת שיוט מסתגלת) משתנה מירוק ללבן בעוד שמהירות הרכב שנקבעה נשארת מוצגת בתצוגת מכלול המחווונים. הרפה מדוושת הבלם ולחץ על מתג RES/SET לצד ה- "RES/+" כדי להחזיר את מהירות הרכב שנקבעה.



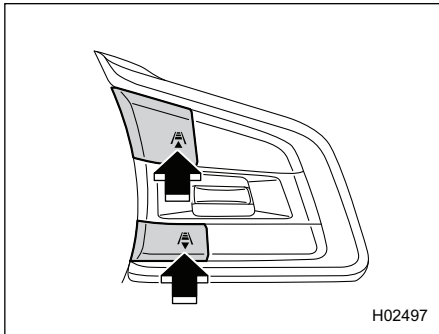
(1) לבן

### זהירות

בעת נסיעה אחרי רכב אחר כשבקרת השיט המסתגלת בשימוש, הרכב שלך יאיץ או יאט בהתבסס על מהירות הנסיעה של הרכב מלפנים. עם זאת, הנהג תמיד הוא האחראי הבלעדי לנהיגה בטוחה, ואסור לו להסתמך יתר-על-המידה על המערכת. אם עליך להאיץ (לדוגמה, לצורך מעבר נתיב) או להאט (לדוגמה, מפני שהרכב לפנים מאט או רכב אחר חותך לנתיב הנסיעה שלך), הפעל את דוושת ההאצה או את דוושת הבלם בהתבסס על תנאי התנועה.

## ■ שינוי מרחק הביטחון מהרכב שמלפנים

- מרחק הביטחון שנקבע מהרכב שמלפנים ניתן לשינוי ב-4 שלבים.
- ▲ : כאשר לוחצים על המתג (צד ▲), מרחק הביטחון יהיה ארוך יותר.
  - ▼ : כאשר לוחצים על המתג (צד ▼), מרחק הביטחון יהיה קצר יותר.



## הערה




- מרחק הביטחון משתנה בהתאם למהירות הרכב. ככל שהרכב נוסע מהר יותר, כך יהיה מרחק הביטחון גדול יותר.

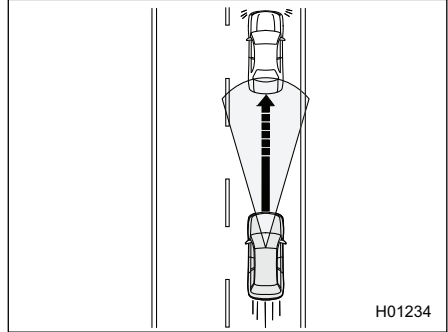
### מדריך למרחקי ביטחון בקירוב

מחונן מרחק הביטחון	כאשר מהירות הרכב שלך היא 40 קמ"ש	כאשר מהירות הרכב שלך היא 100 קמ"ש
	כ-30 מ'	כ-60 מ'
	כ-25 מ'	כ-50 מ'
	כ-20 מ'	כ-40 מ'
	כ-15 מ'	כ-30 מ'

- מרחק הביטחון האחרון שנקבע מופעל מחדש כאשר שבים ומפעילים את בקרת השיוט המסתגלת באמצעות המתג (שיוט).
- אם המערכת מגלה חוסר תשומת לב של הנהג או שהנהג נרדם במהלך הפעולה של בקרת השיוט המסתגלת, מחונן מרחק הביטחון יבהב וההגדרה של מרחק הביטחון מהרכב שמלפנים יוגדר אל (אם קיים) - כאשר ההגדרה השתנתה עקב חוסר תשומת לב של הנהג, היא תישאר בתוקף עד שהמערכת תקבע שהנהג מקדיש שוב את תשומת לב שלו לפרק זמן מסוים או שהנהג הפעיל את מתג / (קביעת מרחק הביטחון).

## ■ תפקוד החזקה במצב עצירה

אם הרכב שמלפנים נעצר כאשר אתה משתמש בבקרת השיוט המסתגלת, גם הרכב שלך ייעצר ויישאר במצב עצירה.  
לאחר שהרכב שלך הגיע לעצירה מלאה עם הרכב שמלפנים, בקרת השיוט המסתגלת מופסקת ותפקוד ההחזקה במצב עצירה מופעל. כאשר  (מחוון בקרת שיוט מסתגלת) משתנה מירוק ללבן, יוצגו **HOLD** (מחוון HOLD) ו-**READY** (מחוון מוכנות).



- (1) לבן
- (2) מחוון READY
- (3) מחוון HOLD

אין זה משנה אם קיים רכב מלפנים או לא, אם **READY** לוחצים על דוושת הבלם בחוזקה כאשר הרכב נעצר, (מחוון READY) יאיר. הפעלת מתג RES/+ או SET/- בזמן זה תפעיל את תפקוד החזקה במצב עצירה.  
בעת הפעלת תפקוד החזקה במצב עצירה, **HOLD** (מחוון READY) יידלק ו-**READY** (מחוון READY) יכבה. **READY** (מחוון READY) יאיר שוב לאחר שחרור דוושת הבלם.

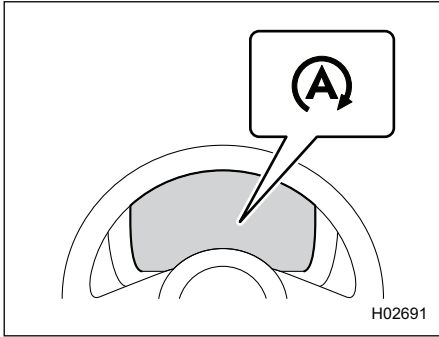
### ⚠️ זהירות

נדרשות כ-3 שניות מהזמן בו הרכב עוצר עד להפעלת תפקוד ההחזקה במצב עצירה. מכיוון שקיימת אפשרות שהרכב עשוי להתחיל לנוע לפני שתפקוד החזקה במצב עצירה יופעל, שים לב לסביבה ולחץ על דוושת הבלם לפי הצורך.

## הערה



• אם תלחץ על דוושת הבלם לחיצה קלה, ייתכן שתפקוד ההחזקה במצב עצירה לא יתחיל. במקרה זה, **READY** (מחוון READY) לא יידלק.



• כאשר תנאי הפעולה של מערכת Auto Start Stop מתקיימים, המנוע מודמם אוטומטית על-ידי מערכת Auto Start Stop מבלי ללחוץ על דוושת הבלם. נורית חיווי למערכת Start Stop אוטומטית (ירוק) ממשיכה לדלוק במשך הפסקת הפעולה הזמנית על-ידי מערכת Auto Start Stop. ← לפרטים, עיין במדריך תפעול הרכב שלך.

## ● חזרה לבקרת שיוט מסתגלת במצב החזקה במצב עצירה

▼ קביעה על-ידי שימוש במתג RES/SET

גם כאשר הרכב מלפנים נותר נייח, ניתן להפעיל את בקרת השיוט המסתגלת בלחיצה על המתג RES/+ או המתג SET/- (HOLD) (מחווון HOLD) ו-READY (מחווון READY) יכבו, ו- (מחווון) לחץ על המתג SET/- המהירות נקבעת באופן אוטומטי ל-30 קמ"ש.

● לחץ על המתג RES/+ מהירות הרכב שנקבעה לפני הפעלת תפקוד החזקה במצב עצירה תיקבע שוב.

← עמוד 115

### הערה



- כאשר בקרת השיוט המסתגלת מוחזרת ממצב החזקה במצב עצירה והרכב שמלפנים מאיץ, הרכב שלך יאיץ גם כן וימשיך לנסוע אחרי הרכב שמלפנים במרחק הביטחון שנקבע מקודם. אבל, אם הרכב שמלפנים לא מתחיל לנוע או חונה, מצב ההחזקה במצב עצירה יוחזר אוטומטית לאחר כ-3 שניות.
  - כאשר המנוע מודמם אוטומטית על-ידי תפקוד ההחזקה במצב עצירה ובקרת השיוט המסתגלת מופעלת, המנוע יותנע מחדש אוטומטית ונורית חיווי למערכת Auto Start Stop (ירוק) תכבה כאשר הרכב שמלפנים מתחיל לנוע.
- \*: מערכת Auto Start Stop מופעלת אחרי הפעלת תפקוד החזקה במצב עצירה.

▼ קביעה באמצעות דוושת ההאצה

לחיצה על דוושת ההאצה בזמן שההחזקה במצב עצירה מופעלת מבטלת את ההחזקה בעצירה. בזמן זה, מוחזרת בקרת השיוט המסתגלת. הרכב ינסה לנסוע במהירות הרכב הקודמת שנקבעה אלא אם כן זוהר רכב מלפנים. אם זוהר רכב מלפנים, תשמור בקרת השיוט המסתגלת על מרחק הביטחון הקודם שנקבע.

**אזהרה** ⚠

כאשר מבטלים את תפקוד ההחזקה במצב עצירה, הרכב יתחיל בנסיעה. ודא שהסביבה בטוחה לפני ביטול תפקוד ההחזקה במצב עצירה.


**הערה** 🏠

- אם לוחצים על דוושת ההאצה רק במקצת, ייתכן שתפקוד ההחזקה במצב עצירה לא יתבטל, וייתכן שבקרת השיוט המסתגלת לא תחזור למצב הפעולה הקודם.
  - כאשר לוחצים על דוושת ההאצה כאשר המנוע מודמם אוטומטית על-ידי תפקוד ההחזקה במצב עצירה\*, המנוע יותנע מחדש אוטומטית ונורית חיווי למערכת Auto Start Stop (ירוק) תכבה.
- \* מערכת Auto Start Stop מופעלת אחרי הפעלת תפקוד החזקה במצב עצירה.

● **ביטול תפקוד החזקה במצב עצירה**

- אם פעולה כלשהי מהפעולות שלהלן מתבצעת בזמן שהרכב במצב החזקה במצב עצירה (⇐ עמוד 107), יתבטל תפקוד ההחזקה במצב עצירה ובו-זמנית תתבטל בקרת השיוט המסתגלת.
- דוושת הבלם לחוצה.
- מתג 🚰 (שיוט) נלחץ.
- מתג בלם החניה החשמלי מופעל כדי להפעיל את בלם החניה החשמלי באופן ידני.

## אזהרה

- כאשר אתה מבטל את תפקוד ההחזקה במצב עצירה על-ידי לחיצת מתג  (שיוט), הרכב יתחיל לזחול. לחץ על דוושת הבלם כדרוש.
- אל תצא מהרכב כאשר תפקוד ההחזקה במצב עצירה מופעל.
- תפקוד ההחזקה במצב עצירה אינו תחליף להפעלת בלם החניה החשמלי. כאשר אתה מחנה, הפעל את הבלמים בעצמך כדי להגיע לעצירה מלאה, ואז הפעל את בלם החניה החשמלי.
- כשיוצאים מהרכב, יש להפעיל את בלם החניה החשמלי, להעביר את ידית בורר ההילוכים למצב P ולהעביר את מערכת ההצתה למצב OFF.

## זהירות

- תפקוד ההחזקה במצב עצירה יבוטל בתנאים שלהלן:
- הרכב נמצא במצב החזקה במצב עצירה במשך כ-10 דקות או יותר. ההתראה תשמיע 5 צפצפופים לטירוגין, צפצוף אחד קצר וצפצוף אחד ארוך.
  - מתקיים תנאי כלשהו המבצע ביטול אוטומטי. ההתראה תשמיע צפצוף אחד קצר וצפצוף אחד ארוך.  
← עמוד 113
- לאחר שתפקוד ההחזקה במצב עצירה בוטל, יופעל אוטומטית בלם החניה החשמלי ומחווון בלם החניה החשמלי יידלק. אבל, אם מתקיימים תנאי ביטול כלשהם עבור בלם החניה החשמלי (למשל, מערכת השולב (נעילת ביניים) עם דוושת ההאצה, פעולת מתג בלם החניה החשמלי, וכד'), בלם החניה החשמלי לא יפעל. לפרטים, עיין במדריך תפעול הרכב.
- אם לוחצים על דוושת ההאצה רק במקצת בזמן שתפקוד ההחזקה במצב עצירה מופעל, ייתכן שתפקוד ההחזקה במצב עצירה יתבטל, וייתכן שבלם החניה החשמלי לא יפעל.


## ● קביעת בקרת השיוט המסתגלת כאשר בלם החניה החשמלי מופעל

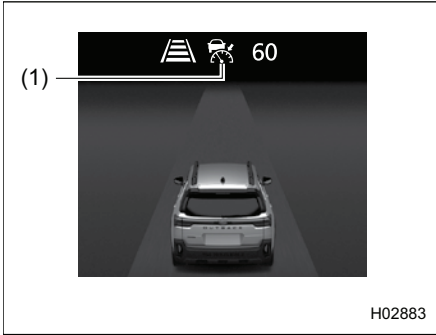
אם בלם החניה החשמלי מופעל לפני קביעת בקרת השיוט המסתגלת, שחרר את בלם החניה החשמלי על-ידי לחיצה על דוושת ההאצה או על-ידי אמצעים מפורטים אחרים. לפירוט אופן שחרור בלם החניה, עיין במדריך תפעול הרכב שלך.

## ■ ביטול בקרת השיוט המסתגלת

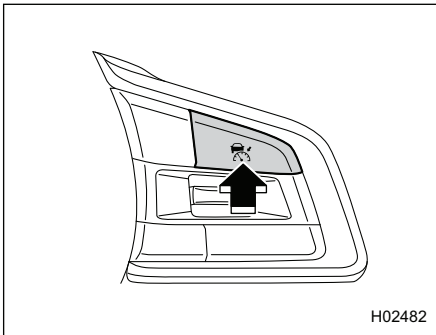
### ● ביטול על-ידי פעולת נהג

כל אחת מהפעולות הבאות תבטל את בקרת השיוט המסתגלת.

-  (מחוון בקרת שיוט מסתגלת) משתנה מירוק ללבן בעוד שמהירות הרכב שנקבעה נשארת מוצגת בתצוגת מכלול המחוונים.
- לחיצה על דוושת הבלם.




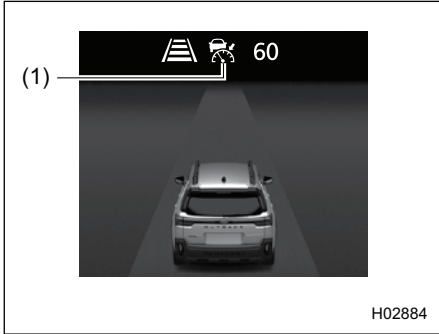
(1) לבן





- לחיצה על  מתג (שיוט).

● ביטול אוטומטי על-ידי המערכת

בתנאים שלהלן, ההתראה תשמיע צפצוף אחד קצר וצפצוף אחד ארוך ובקרת השיט המסתגלת תתבטל אוטומטית.  (מחונן בקרת שיט מסתגלת) מתחלף מירוק ללבן. כמו-כן, מסך של הודעה מתפרצת יוצג בתצוגת מכלול המחוננים. אם תפקוד ההחזקה במצב עצירה פועל (⇐ עמוד 107), בלם החנייה החשמלי יופעל אוטומטית. כאשר המנוע מודמם על-ידי מערכת ההתנעה הדממה האוטומטית, המנוע מותנע מחדש ובלם החנייה החשמלי יופעל אוטומטית.



(1) לבן

- שיפוע הדרך תלול מאוד
- הבקרה הדינמית של הרכב או תפקוד בקרת אחיזת הקרקע מופעלים.
- מהירות הרכב עלתה על 160 קמ"ש בקירוב בזמן שבקרת השיט הופעלה.
- גלגל ההגה מסובב בשיעור משמעותי לאחד הצדדים.
- מעבירים את ידית בורר ההילוכים למצב כלשהו מלבד מצב D או מצב M.
- כאשר דלת כלשהי נפתחת (פרט לדלת האחורית המתרוממת).
- הנהג אינו חוגר את חגורת הבטיחות.
- בלם החנייה החשמלי מופעל באופן ידני.
- מצב-X מופעל (נורית חיווי מצב-X דולקת).
- דוושת ההאצה נלחצה ברציפות למשך זמן רב.
- מהירות המנוע עלתה לסל"ד גבוה.
- במערכת ה-EyeSight יש תקלה.  (מחונן אזהרת EyeSight: צהוב) ⇐ עמוד 271
- מערכת ה-EyeSight הפסיקה לפעול זמנית.  (מחונן הפסקת פעולה זמנית של EyeSight: לבן) ⇐ עמוד 274

- מופעלת בלימה שנייה של קדם-התנגשות.

לאחר שהתנאים נפתרו, בצע שוב את פעולת קביעת בקרת השייט המסתגלת כדי להפעיל את בקרת שייט המסתגלת מחדש.



### אזהרה

אל תשתמש בבקרת שייט מסתגלת בדרכים חלקלקות. שימוש כזה עלול לגרום לתאונה.

### זהירות

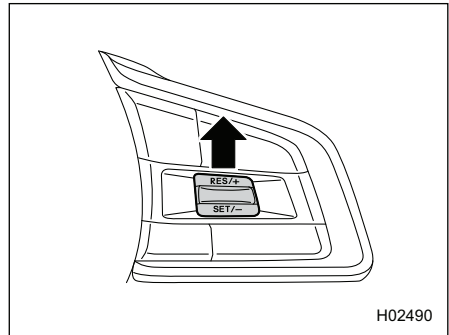
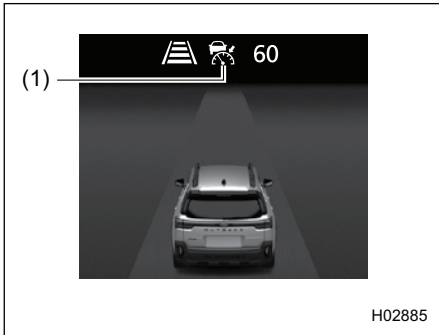
- בעת העברת ידית בורר ההילוכים למצב N, בקרת השייט המסתגלת תתבטל אוטומטית. אל תעביר את ידית בורר ההילוכים למצב N אלא אם זהו מצב חירום. אחרת ייתכן שבלם המנוע לא יפעל, מה שיכול לגרום לתאונה.
  - אם בקרת השייט המסתגלת מבוטלת באופן אוטומטי על-ידי המערכת לאחר שהרכב עוצר (תוך כשנייה אחת), בלם החניה החשמלי לא יפעל.
- ← עמוד 107

### הערה

- אם אירעה תקלה במערכת EyeSight, מחוון  (מחוון האזהרה של מערכת EyeSight: צהוב) מוצג בתצוגת מכלול המחוונים. אם זה קורה, עצור את הרכב במקום בטוח ואז דומם את המנוע והתנע אותו מחדש. אם המחוון נשאר דולק לאחר התנעת המנוע מחדש, לא ניתן להשתמש בבקרת השייט המסתגלת. זה לא יפריע לנהיגה רגילה. אבל התקשר אל מרכז שירות מורשה סובארו מטעם היבואן כדי לבדוק את המערכת.
- ← עמוד 271
- אם הפעולה של מערכת EyeSight נפסקת באופן זמני, החיווי  (נורית החיווי להפסקה זמנית של הפעולה של מערכת EyeSight מאירה בצבע לבן) מופיע בתצוגת מכלול המחוונים.
- ← עמוד 274
- כאשר פעולת בקרת השייט המסתגלת בוטלה אוטומטית, בצע את פעולת קביעת בקרת השייט המסתגלת שוב לאחר שתוקנה הסיבה שגרמה לביטול. אם בקרת השייט המסתגלת לא ניתנת להפעלה אפילו לאחר שהמצב תוקן, ייתכן שיש תקלה ב-EyeSight. זה לא יפריע לנהיגה רגילה. אבל התקשר אל מרכז שירות מורשה סובארו מטעם היבואן כדי לבדוק את המערכת.

## ■ שחזור מהירות הרכב שנקבעה בעבר


מהירות הרכב שנקבעה בעבר מאוחסנת בזיכרון. כדי לשחזר את מהירות הרכב הזו, לחץ על המתג RES/SET לצד ה- "RES/+". (מחוון בקרת שיוט מסתגלת) ישתנה מלבן לירוק.





(1) ירוק

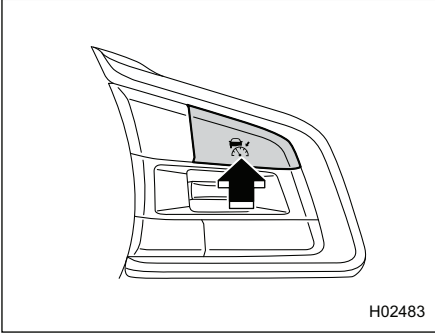
### הערה



- מהירות הרכב השמורה בזיכרון נמחקת בנסיבות הבאות:
    - בקרת השיוט מנותקת על-ידי לחיצה על מתג  (שיוט).
    - מצב בקרת השיוט עבר מבקרת שיוט מסתגלת לבקרת שיוט רגילה.
  - אם לא נשמרה מהירות רכב בזיכרון (מהירות הרכב הקודמת), המהירות הנוכחית של הרכב תיקבע בעת הלחיצה על מתג RES/SET לצד "RES/+".
- ← עמוד 97

## ■ ניתוק בקרת שיוט מסתגלת

כאשר בקרת שיוט מסתגלת אינה פעילה, לחץ על מתג  (שיוט).  
 (מחווני בקרת שיוט מסתגלת), מחווני הרכב שלך ומחווני קביעת מרחק הביטחון יכבו בתצוגת מכלול המחווניים.



## תפקודים אחרים

### ■ אזהרת "Obstacle Detected"

אזהרת "Obstacle Detected" (זוהו מכשול) מופעלת כאשר בקרת השיט המסתגלת עוקבת אחרי רכב שמלפנים. תפקוד זה מזהיר את הנהג כאשר הוא קובע שרמת ההאטה הנוכחית על-ידי בקרת הבלימה האוטומטית אינה מספיקה.

- כאשר המערכת קובעת שדרושה הקטנת מהירות ידנית של הרכב על-ידי פעולת הנהג, ההתראה תשמייע מספר צפופים קצרים חוזרים ויוצג מסך הודעה מתפרצת.
- כאשר תפקוד זה מופעל, לחץ על דושת הבלם כדי להאט ולשמור על מרחק הביטחון האופטימלי.



### אזהרה ⚠

- אם ההתראה/ההודעה פועלת לעתים קרובות, אל תשתמש בבקרת השיט המסתגלת.
- האזהרה "Obstacle Detected" (זוהו מכשול) לא תפעל במצבים הבאים.
  - דושת ההאצה לחוצה.
  - דושת הבלם לחוצה.
- אפילו כאשר מרחק הביטחון הינו קצר, ייתכן שהאזהרה "Obstacle Detected" (זוהו מכשול) לא תפעל במצבים הבאים.
  - הפרש המהירות ביחס לרכב שמלפנים הוא קטן. שני כלי הרכב נוסעים כמעט באותה מהירות.
  - הרכב שמלפנים נוסע מהר יותר מאשר הרכב שלך. מרחק הביטחון גדל בהדרגה.
  - רכב אחר "חותך" לתוך הנתיב שלך קרוב מאוד לרכב שלך.
  - הרכב שמלפנים מאט פתאום.
  - קיימים מעלות ומורדות רצופים בדרך.
- ייתכן שאזהרת "Obstacle Detected" (זוהו מכשול) לא תופעל בזמן במקרה של רכב שעצר בקצה של טור בשער אגרה, ברמזור אדום או בהצטלבות או בתנועה צפופה, או רכב שנוסע הרבה יותר לאט מאשר הרכב שלך. ה-EyeSight זקוקה להפרש מהירות כדי לזהות מכשול פוטנציאלי ולהגיב לו.

## הערה



כלי רכב שמלפנים באותו נתיב תנועה מזוהים על-ידי המצלמה הסטריאוסקופית בתוך מרחק של כ-130 מ' בכיוון לפנים. אבל מרחק הזיהוי יכול להתקצר כתלות בסביבת התנועה, תנאי הנהיגה, והתנאים של הרכב שמלפנים.

## חזרה אוטומטית לנסיעה (אם התפקוד קיים)

עבור דגמים עם מערכת איתור המיקום (= עמוד 16), בזמן שבקרת השיט המסתגלת פועלת בעת נסיעה על דרך מהירה, דרך בין עירונית או דרך מהירה בין מדינות ורכבך עוצר משום שהרכב מלפנים עצר, אם הרכב מלפנים יחזור לנסוע תוך כ-30 שניות, גם רכבך יחזור לנסוע באופן אוטומטי.

### אזהרה



- החזרה אוטומטית לנסיעה אינה פועלת תמיד בכל המצבים. כאשר הנסיעה מתחדשת, בדוק את סביבתך. הסתמכות אך ורק על החזרה אוטומטית לנסיעה עלולה לגרום לתאונה.
- קיימות מגבלות לביצועי הזיהוי של מערכת ניטור הנהג. אסור להסתמך על מערכת ניטור הנהג באופן בלעדי במהלך הנסיעה.
- הנסיעה עשויה להתחדש מבלי שהמערכת תזהה נמנום או חוסר תשומת לב.
- ייתכן שהנסיעה לא תתחדש אם המערכת אינה יכולה לזהות שעיניך ממוקדות על הדרך.
- קיימות מגבלות לביצועי הזיהוי של המצלמה הסטריאוסקופית וחיישני הרדאר הקדמיים. אסור להסתמך באופן בלעדי על המצלמה הסטריאוסקופית וחיישני הרדאר הקדמיים.
- הנסיעה עשויה להתחדש מבלי שהמערכת תזהה מכשול.
- ייתכן שלא תהיה אפשרות לחדש את הנסיעה אפילו אם אין מכשולים.

### זהירות

- בתנאים שלהלן, ייתכן שהחזרה אוטומטית לנסיעה לא תפעל.
- מזג אוויר גרוע, כגון גשם כבד או שלג
  - אין רכב מלפנים.
  - אופנוע או עצם דומה חותך בין הרכב שלך לבין הרכב שעצר מלפנים.
  - זוהה מכשול בין הרכב שלך לבין הרכב שמלפנים.

## הערה



- אם המערכת מגלה שהנהג מנמנם או חוסר תשומת לב שלו,  (נורית חיווי לבקרת השיוט המסתגלת) משתנה מכחול או מירוק ללבן, ומחוון HOLD מאיר ותפקוד ההחזקה במצב עצירה ישולב. החזרה האוטומטית לנסיעה תתחיל לפעול שוב אם המערכת מזהה שעייניך ממוקדות על הדרך.
- כאשר מזוהה מכשול בין הרכב שלך לבין הרכב שמלפנים,  (נורית חיווי לבקרת השיוט המסתגלת) משתנה מכחול או מירוק ללבן, ומחוון HOLD מאיר ותפקוד ההחזקה במצב עצירה ישולב. במקרה זה, פעולת החזרה האוטומטית לנסיעה לא תתחדש.
- אם תפקוד ההחזקה במצב עצירה אינו משתחרר, השתמש במתג RES/+ או SET/- כדי לחדש את הנסיעה. הרכב יחדש את הנסיעה אם יתקיימו התנאים הנדרשים לכך. אם לאחר כ-3 שניות התנאים לחידוש הנסיעה אינם מתקיימים, תפקוד ההחזקה במצב עצירה ישולב מחדש.
- בהתאם לתנאי הסביבה, ייתכן שהמצלמה הסטריאוסקופית לא תוכל לזהות רכב שנכנס לפתע לנתיב ("חתך") לפני הרכב שלך.
- במצבים הבאים, ייתכן שמערכת ניטור הנהג לא תופעל כראוי.
  - קרינת שמש מאירה ישירות לתוך פנים הרכב.
  - קרינת שמש מאירה ישירות (או דרך זכוכית) על מצלמת זיהוי הנהג.
  - קרינת שמש (כולל אור אינפרה-אדום קרוב חזק) יוצרת צללים על פניך.
  - עוצמת קרינת השמש (כולל אור אינפרה-אדום קרוב חזק) על פניך משתנה במידה רבה מרגע לרגע.
- קיים התקן המצויד במקור אור אינפרה-אדום קרוב בפנים הרכב כגון (מערכות ניטור נהג המוצעות בשוק).
- לא ניתן לזהות את מאפייני הפנים שלך כגון העיניים, האף והפה בצורה נכונה.
  - המצלמה אינה יכולה לזהות את עייניך עקב משקפיים וכו'.
  - העיניים שלך מוסתרות מאחורי מסגרות משקפיים או אור המשתקף מהעדשות.
  - חלק מפניך מוסתר על-ידי ביגוד, שיער וכו'.
  - כיסוי, אביזרים וכד' חוסמים את פניך ממצלמת זיהוי הנהג ו/או מקור אור אינפרה-אדום קרוב (LED).

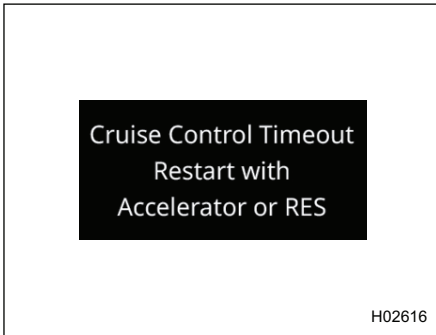
- קיימים לכלוך או שריטות במצלמה לזיהוי נהג ו/או במקור האור אינפרה-אדום קרוב (LED).
- אם קיימים לכלוך או טביעות אצבעות, נגבו אותם בעדינות באמצעות מטלית רכה ויבשה או במטלית סחוסה היטב.
- הזיהור שלא לגעת באזור סביב המצלמה באמצעות עצמים קשים כלשהם.
- נראים שני פנים או יותר ליד מושב הנהג, למשל אם האדם במושב הנוסע נשען קרוב למושב הנהג.
- במצבים הבאים, ייתכן שמצב הנהג לא יזוהה כראוי, וכתוצאה מכך תבוטל החזרה האוטומטית לנסיעה ותפקוד ההחזקה במצב עצירה ישולב.
- אתה מביט מטה.
- העיניים שלך מצטמצמות עקב צחוק, לדוגמה.
- העיניים שלך עצומות לזמן מה או ממצמצות לעתים קרובות.
- אתה נשען לפנים או שאינך בתנוחת נהיגה טבעית.
- ← לפרטים, עיין בספר הנהג של הרכב.
- בהתאם לתנאים, ייתכן שהמצלמה הסטריאוסקופית לא תוכל לזהות רכב שנכנס לפתע ("חתך") לנתיב שלך לפניך.
- ← עמוד 4
- התנאים שבהם חיישני הרדאר הקדמיים יתקשו בזיהוי מכונית שנכנסת לפתע ("חותכת") לנתיב שלך לפניך הם כלהלן.
- יורד גשם או שלג כבדים.
- קיים לכלוך על הפגוש.
- התנאים שבהם קל לזהות בטעות מכונית שנכנסת לפתע ("חותכת") לנתיב שלך לפניך הם כלהלן.
- אתה קרוב למעקה בטיחות או לקיר.
- אתה קרוב לרכב בנתיב הסמוך.
- לא ניתן להשתמש בחזרה האוטומטית לנסיעה במצבים הבאים.
- קיימת תקלה במערכת ניטור הנהג.
- מערכת ניטור הנהג הפסיקה לפעול זמנית.
- ← לפרטים, עיין במדריך תפעול הרכב שלך.

החזרה האוטומטית לנסיעה פועלת כמתואר להלן.

- בזמן ההמתנה לחידוש הנהיגה, אם מערכת ניטור הנהג תקבע שאתה מנמנם או אינך מרוכז, או אם היא אינה יכולה לזהות כראוי את פניך, תפקוד ההחזקה במצב עצירה יופעל.
- אם המערכת מזהה רכב שנכנס לפתע ("חותך") לנתיב שלך לפניך בזמן ההמתנה לחידוש הנסיעה, תפקוד ההחזקה במצב עצירה יופעל. אם תלחץ על מתג RES/+ או על מתג SET/- בזמן שתפקוד ההחזקה במצב עצירה פעיל והרכב שלפניך מתחיל בנסיעה, רכבך יחדש את הנסיעה לנסוע ויעקוב אחר הרכב שמלפנים. עם זאת, אם הנהיגה לא תחודש בתוך כ-3 שניות, תפקוד ההחזקה במצב עצירה יופעל מחדש באופן אוטומטי.

החזרה האוטומטית לנסיעה תפעל כשמתקיימים כל התנאים הבאים.

- אתה נוסע בנתיב ישר של כביש מהיר או דרך בין-עירונית, עם כמה יוצאים מן הכלל.
- הרכב שלך עצר מכיוון שהרכב שמלפנים עצר.
- מערכת ניטור הנהג אינה מזהה נמנום או חוסר תשומת לב של הנהג.
- מידע הנתיב המזוהה על ידי המצלמה הסטריאוסקופית תואמים למפה התלת-ממדית ברזולוציה גבוהה.
- לא זוהו מכשולים בין הרכב שלך לבין הרכב שמלפנים.



אם רכבך נותר במצב נייח יחד עם הרכב שמלפנים במשך כ-30 שניות או יותר, החזרה האוטומטית לנסיעה תבוטל באופן אוטומטי, תישמע התראה (צפצוף קצר אחד וצפצוף ארוך אחד) ויוצג מסך הודעה מתפרצת. כמו כן, אם זוהה רכב או עצם אחר בין רכבך לרכב שמלפנים בזמן שהחזרה האוטומטית לנסיעה פועלת, ייתכן שהחזרה האוטומטית לנסיעה תבוטל באופן אוטומטי. במקרה זה, תישמע התראה (צפצוף קצר אחד וצפצוף ארוך אחד) ויוצג מסך הודעה מתפרצת.

# בקרת מהירות לפני עקומה (אם התפקוד קיים)

עבור דגמים עם מערכת איתור המיקום ≤ עמוד 16, בזמן שבקרת השיט המסתגלת פועלת בעת נסיעה על כביש מהיר או דרך בין-עירונית, כאשר תתקרב אל עקומה המערכת תתאים את מהירות הנסיעה שלך על-פי רדיוס העקומה.

## אזהרה

- אסור להסתמך באופן בלעדי על בקרת המהירות לפני עקומה.
- בקרת המהירות לפני עקומה אינה פועלת תמיד בכל המצבים. הסתמכות רק על בקרת המהירות לפני עקומה בזמן הנהיגה עלולה להוביל להתנגשות עם מכשול בצד הנתיב שלך, הרכב שמלפנים או הרכב בנתיב הסמוך.
- בעת נהיגה, שים לב למרחק מהרכב שמלפנים ומכלי רכב שכנים, לתנאי הסביבה ולסביבת הרכב, והפעל את דוושות ההאצה והבלם לפי הצורך לנהיגה בטוחה.
- גם כאשר בקרת המהירות לפני עקומה פועלת, בקרת השיט המסתגלת או הסיוע לנהיגה בידיים חופשיות עשויים להתבטל בהתאם לתנאי הדרך. החזק בגלגל ההגה בחוזקה לפי הצורך בזמן הנהיגה.
- בכבישים קפואים, בכבישים מכוסים שלג או במשטחים חלקלקים אחרים, ייתכן שבקרת המהירות לפני עקומה לא תוכל לבקר כראוי את מהירות הרכב אם מהירותו גבוהה מדי. הפסק את השימוש בקרת המהירות לפני עקומה ובקרת השיט המסתגלת, ובקר את מהירות הרכב לפי הצורך.
- בעת התקרבות לסוגי הכבישים הבאים או נסיעה בהם, המערכת לא תפעל כראוי. אסור להשתמש בבקרת המהירות לפני עקומה.
- דרכים רגילות (דרכים בהן הגישה אינה מוגבלת)
- בנתיבי כניסה ויציאה של כבישים מהירים, בכבישים מהירים וכו'
- באזור מנוחה
- באזור שאינו מכוסה על-ידי מפה תלת-ממדית ברזולוציה גבוהה
- דרכים עם נתיבים מוגבלים או נתיבים ארעיים בגלל עבודות בכביש
- דרכים עם צמתים, גשרים מתרוממים, מסילות ברזל או נתיבים דו-סטריים

## זהירות

- במצבים הבאים, ייתכן שביצועי בקרת מהירות לפני עקומה לא יהיו מיטביים. בנוסף, ייתכן שבקרת המהירות לפני עקומה לא תפעל או שפעולתה תבוטל.
- מייד לאחר תחילת הפעולה של בקרת השיוט המסתגלת
  - מייד לאחר הפעלת בקרת המהירות לפני עקומה
  - לאחר החלפת נתיב
  - כניסה לצומת הצטלבות
  - צורת העקומה בדרך משתנה פתאום.
  - כניסה לעיקול דרך חד או לעקומה קצרה
  - כניסה לדרך בה קיימים נתיבים מתפצלים

## הערה

תפקוד זה משתמשת במהירות הרכב שנקבעה של בקרת השיוט המסתגלת כמגבלה העליונה.

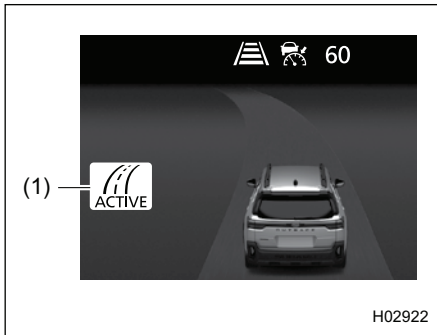
## אופן השימוש בבקרת המהירות לפני עקומה

הפעל את תצוגת המידע המרכזית כדי להפעיל את בקרת המהירות לפני עקומה. במסך "Cruise Management" (מניעת התנגשויות) של הגדרות "EyeSight / Driving Assistance" (EyeSight/סיוע בנהיגה), בחר את "Cruise Control" (בלימת קדם-התנגשות), בחר את "Pre-Curve Speed Control" (בלימה ואזהרה) ובחר לבסוף את "ON" (מופעל) כדי להפעיל תפקוד זה.

← עמוד 280

- בקרת המהירות לפני עקומה מתחילה לפעול כשמתקיימים כל התנאים הבאים.
- אתה נוסע בנתיב ישר של כביש מהיר או דרך בין-עירונית, עם כמה יוצאים מן הכלל.
- בקרת השיוט המסתגלת פועלת.

### ■ כאשר בקרת המהירות לפני עקומה פועלת

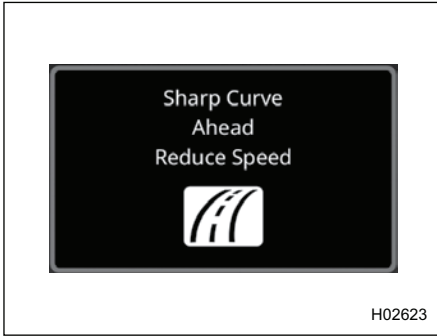


כאשר בקרת המהירות לפני עקומה מתחילה לפעול, נורית החיווי של פעולת בקרת המהירות לפני עקומה (ירוקה) מוצגת במכלול המחוונים. אם הסיוע לנהיגה בידיים חופשיות פועל, נורית החיווי של פעולת בקרת המהירות לפני עקומה (כחולה) מוצגת במכלול המחוונים.

(1) מחוון פעולת בקרת המהירות לפני עקומה

### אזהרה

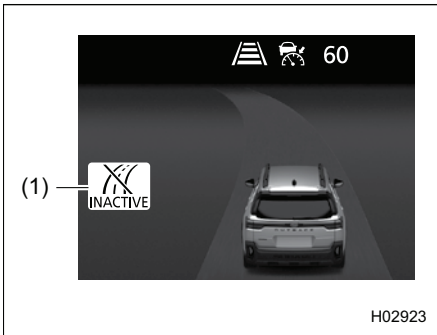
בקרת המהירות לפני עקומה פועלת רק כאשר נורית החיווי של פעולת בקרת המהירות לפני עקומה מוצגת במכלול המחוונים. אם נורית החיווי של פעולת בקרת המהירות לפני עקומה אינה מוצגת, בקרת המהירות לפני עקומה אינה פועלת, לכן יש לנקוט בפעולה מתאימה, כגון הפעלת גלגל ההגה או לחיצה על דוושת הבלם.



אם המערכת קובעת שההאטה מהירות לפני עקומה אינה מספקת, תישמע התראה של צפופים קצרים חוזרים ונשנים ויוצג מסך של הודעה מתפרצת כדי להזהיר אותך. אם האזעקה מופעלת, לחץ על דוושת הבלם כדי להאט.

- במצבים הבאים, האזעקה לא תופעל.
  - דוושת ההאצה לחוצה.
  - דוושת הבלם לחוצה.
  - בקרת המהירות לפני עקומה מופסקת.

## ■ כאשר בקרת המהירות לפני עקומה אינה יכולה לפעול



כאשר המערכת אינה יכולה לקבוע את מיקום הרכב בצורה נכונה, מחוון בקרת המהירות לפני עקומה מושבתת יתבהב בתצוגת מכלול המחווים. במקרה זה, בקרת המהירות לפני עקומה לא תפעל עד לפעם הבאה בה מחוון בקרת המהירות לפני עקומה מושבתת יאיר, ולכן בצע את הפעולה המתאימה, כגון הפעלת גלגל ההגה או לחיצה על דוושת הבלם. במצבים מסוימים, יוצג מסך של הודעה מתפרצת.

← עמוד 127

(1) מחוון בקרת המהירות לפני עקומה מושבתת

## הערה



- המערכת אינה יכולה לקבוע את מיקום הרכב בצורה נכונה אם אתה נוסע באזור בו קליטת GPS גרועה במיוחד, באזור שאינו מכוסה על-ידי מפה תלת-ממדית ברזולוציה גבוהה או כאשר תוואי הדרך השתנה עקב עבודות בכביש.
- בהתאם למצב, מחוון בקרת המהירות לפני עקומה מושבתת עשוי להבהב בתצוגת מכלול המחווים גם כאשר אתה נוסע בדרכים רגילות.

## ● אזהרת בקרת המהירות לפני עקומה אינה זמינה

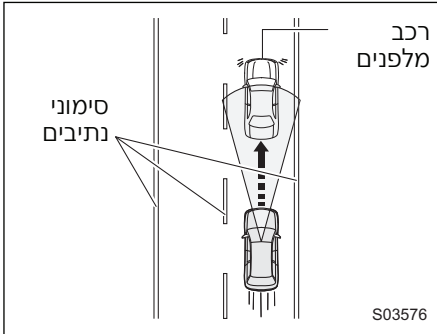


H02624

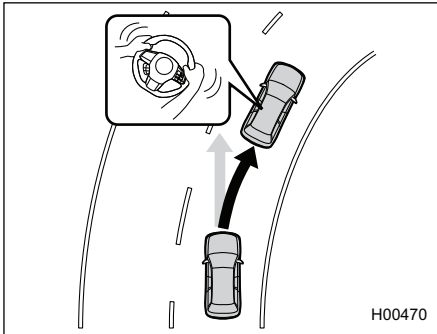
- כאשר לא ניתן להפעיל את בקרת המהירות לפני עקומה, והמערכת קובעת שאינך מפעיל את הרכב, מפעיל את הרכב, המערכת מעודדת אותך לבקר בעצמך את הרכב.. אזהרת בקרת המהירות לפני עקומה אינה זמינה כאשר מתקיימים התנאים הבאים, ומסך של הודעה מתפרצת יוצג בתצוגת מכלול המחווים
- הנהג אינו מפעיל את הרכב.
  - כשאין רכב אחר מלפנים.

אם אזהרת בקרת המהירות לפני עקומה אינה זמינה מופעלת, בצע פעולה כגון הפעלת גלגל ההגה או לחיצה על דוושת הבלם לפי הצורך.

# תפקוד מרכז בנתיב



המצלמה הסטריאוסקופית מזהה סימוני נתיבים (כולל כפתורי סימון כגון Botts) של הנתיב ושל הרכב מלפנים והמערכת מסייעת לפעולה ההיגוי על-ידי פעולה עם הגה הכוח החשמלי כדי לעזור לשמור את הרכב בתוך הנתיב כאשר אתה נוהג בכביש מהיר או דרך בין-עירונית.



ניתן להשתמש בתפקוד זה כאשר בקרת השיוט המסתגלת מופעלת.

← עמוד 97

בעת נסיעה במהירויות של 0 קמ"ש עד כ-145 קמ"ש, המערכת מגלה את סימוני הנתיב ו/או את הרכב מלפנים ומסייעת לנהג בבקרת ההיגוי כדי לסייע בשמירת הרכב קרוב למרכז הנתיב ובנסיעה בעקבות הרכב מלפנים.

## אזהרה ⚠

**תפקוד מרכז בנתיב אינו מערכת נהיגה אוטומטית. אל תעריך יתר על המידה את היכולות של תפקוד המרכז בנתיב. זו אינה מערכת לסיוע בנהיגה ללא תשומת לב או מערכת שנועדה לאפשר נהיגה בלי להחזיק בגלגל ההגה. הקפד לאחוז היטב בגלגל ההגה בעת נהיגה. כדי לנהוג בבטיחות, בדוק את המרחק מהרכב שמלפנים או מרכב שנוסע במקביל לרכב שלך, התנאים מסביב והסביבה כאשר אתה נוהג.**

אם אתה מרגיש שרמת הבקרה והתזמון של המערכת שונים מסגנון הנהיגה האישי שלך, ייתכן שהמערכת לא תומכת בנהיגה בטוחה. אסור להשתמש בתפקוד מרכז בנתיב.

תפקוד מרכז בנתיב לא תמיד פועל בכל המצבים. אם אתה סומך רק על תפקוד המרכז בנתיב כדי להישאר בנתיב, זה יכול לגרום לתאונה כגון התנגשות עם מכשול בצד הנתיב שלך או עם כלי רכב הנוסע בנתיב סמוך.

- בדוק בביקורת יומית שאין כל בעיות עם הצמיגים והבלמים לפני שתשתמש במערכת.

← עיין ב"ספר האחריות והשירות".

- המערכת עלולה שלא לפעול באופן תקין בתנאים הבאים. אסור להשתמש בתפקוד מרכז בנתיב.

- לחצי האוויר שבצמיגים אינם בהתאם למפרט.\*

- מותקנים צמיגים שחוקים באופן לא אחיד או צמיגים בעלי תצורות שחיקה לא אחידות.\*

- מותקנים צמיגים שאינם במידה הנכונה.\*

- הגלגלים אינם מאוזנים (למשל, משקולת איזון הוסרה או לא במקומה הנכון).\*

- הכוונת הגלגלים אינה תקינה.\*

- צמיג נקור תוקן תיקון ארעי עם ערכת תיקון צמיגים.

- בוצע שינוי במתלה (כולל חלקי סובארו מקוריים).

- מותקן על הרכב עצם אשר מפריע לשדה הראייה של המצלמה הסטריאוסקופית.

- מותקנות שרשרות צמיגים.

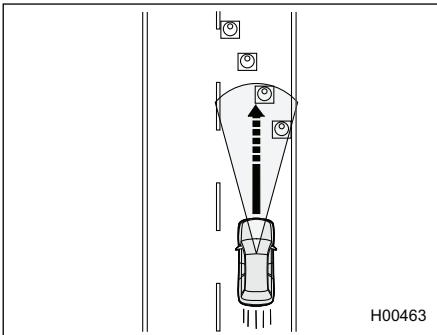
- יש רעידה חריגה בגלגל ההגה או שסיבוב גלגל ההגה קשה יותר מאשר כרגיל.

- גלגל ההגה הוחלף בחלקים אחרים מאשר חלקי סובארו מקוריים.

- הפנסים הראשיים מלוכלכים או שיש עליהם שלג וקרח או לכלוך. (עצמים אינם מוארים כראוי והזיהוי שלהם קשה).
- הפנסים הראשיים אינם מכווננים כראוי. (עצמים אינם מוארים כראוי והזיהוי שלהם קשה).
- נעשו שינויים בפנסים כולל בפנסים הראשיים ובפנסי הערפל.
- פעולת הרכב הפכה ללא יציבה עקב תאונה או תקלה.
- נורית אזהרת מערכת הבלמים דולקת באדום.<sup>2\*</sup>
- הרכב מוטה בזווית קיצונית על-ידי מטען שהועמס או גורמים אחרים.
- מספר הנוסעים ברכב עולה על המקסימום המותר.
- גוררים גרור או רכב אחר, וכד'.
- מכלול המחוונים לא פועל כראוי. למשל, נורית חיווי או נורית אזהרה במכלול המחוונים לא נדלקות או כבות באופן נכון, צפצוף לא נשמע, או שהחיווי בתצוגת לוח המחוונים שונה מאשר במצב תקין.<sup>3\*</sup>
- 1\*: לגלגלים ולצמיגים יש תפקידים בעלי חשיבות קריטית. הקפד להשתמש בגלגלים ובצמיגים הנכונים.
- לפרטים, עיין במדריך תפעול הרכב.
- 2\*: אם נורית אזהרת מערכת הבלמים אינה כבית, הפנה את הרכב מיד למקום בטוח והתקשר אל מרכז שירות מורשה סובארו מטעם היבואן כדי לבדוק את המערכת. לפרטים, עיין במדריך תפעול הרכב.
- 3\*: עבור פרטים לגבי התפקודים והפעולות של מכלול המחוונים, עיין במדריך תפעול הרכב.

• תפקוד המרכז בנתיב תוכנן לשימוש בכבישים מהירים, דרכים בין-עירוניות, כבישי אגרה, וכבישים דומים שהגישה אליהם מוגבלת. הוא לא נועד לשימוש בתעבורה עירונית. בתנאים הבאים, אל תשתמש בתפקוד מרכז בנתיב. שימוש כזה עלול לגרום לתאונה.

- דרכים רגילות (דרכים אחרות מאלו שנזכרו לעיל) בהתאם לסביבה שבה נוהגים (מורכבות הדרכים וגורמים נוספים), ייתכן שביצועי המערכת לא יהיו ברמה שתנאי התעבורה מחייבים, ועקב כך יכולה להיגרם תאונה.



- דרכים עם עקומות חדות  
 - דרכים עם נתיבים מוגבלים או נתיבים ארעיים בגלל עבודות בכביש, וכד'.

- נשאר סיומי נתיבים ישנים.  
 - התחמקות מכלי רכב חונים  
 - על משטח הדרך נשאר שלג, שלוליות או חומרי המסת שלג.  
 - סדקים או עקבות בנייה נשאר על משטח הדרך.  
 - כבישים קפואים, מכוסים בשלג או משטחי כביש חלקלקים אחרים.

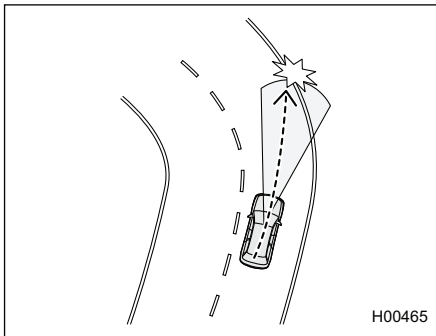
הצמיגים עלולים להסתחרר ולגרום לאבדן שליטה ברכב.  
 - נכנסים לפנייה חדה לתוך מחלף או צומת, או לאזור שירות, אזור חניה, ליד ביתן אגרה או מתקנים אחרים  
 - כאשר הראות גרועה עקב חול, עשן או אדי מים הנישאים ברוח, או כאשר הראות לפניים מוסתרת עקב התזות מים, שלג, לכלוך או ענני אבק שמקורם ברכב שלפנים או בתנועה שממול.  
 - שדה הראייה של המצלמה הסטריאוסקופית חסום על-ידי התערפלות, שלג, לכלוך, כפור, אבק, שריטות, או מריחות לכלוך על השמשה הקדמית, או נפגע על-ידי אור המוחזר מלכלוך, וכד'.

- גשם או לכלוך לא נוגבו באופן מלא מעל השמשה. קיים סיכון שהמצלמה הסטריאוסקופית לא תזהה את הנתיבים.  
 - שדה הראייה של המצלמה הסטריאוסקופית מוסתר (למשל על-ידי סירה מועמסת על גג הרכב).

- למצלמה הסטריאוסקופית יכול להיות קושי בזיהוי סימוני נתיבים בתנאים שלהלן וייתכן שהמערכת לא תפעל באופן נכון.
  - בלילה או במנהרה כשהפנסים הראשיים לא דולקים
  - במזג אוויר גרוע (למשל, גשם, שלג או ערפל כבד)
  - משטח הדרך רטוב וזוהר מקרינת שמש משתקפת.
  - קיימים סימוני כביש נוספים על נתיב הנסיעה בו אתה נוסע (חצים, מילים וכד').

- המרחק בין הרכב שלך לבין הרכב שמלפנים הוא קצר, ומקשה על זיהוי סימוני נתיבים.

- כלי רכב מתפרץ מהנתיב הסמוך או שהרכב שמלפנים מחליף נתיבים.



- צורת העקומה בדרך משתנה פתאום.

- צללים של גדרות מגן או עצמים דומים חופפים על סימוני הנתיבים.

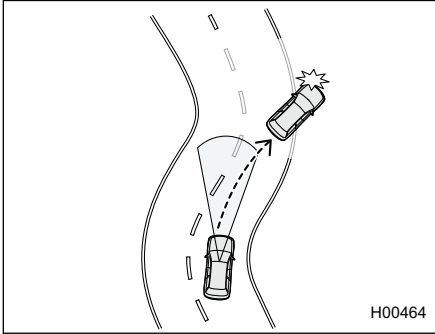
- אור חזק מלפנים (אור שמש או אלומות אור של פנסים ראשיים של רכב המגיע ממול, וכד').

- אם רוחב הנתיב צר מדי או רחב מדי.

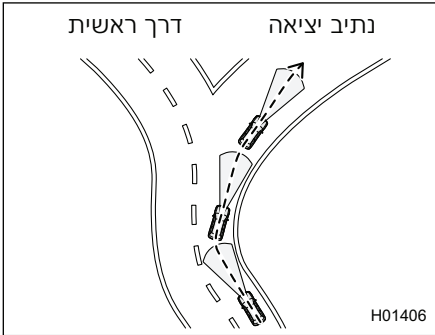
- אם רוחב הנתיב השתנה.

- ייתכן שלמצלמה הסטריאוסקופית יהיה קושי לזהות את הנתיב עקב הביצועים של המצלמה.

- אין סימוני נתיב או שהם שחוקים מאוד.
- סימוני הנתיב צבועים בצהוב.
- צבע סימוני הנתיבים דומה לצבע משטח הדרך.
- סימוני הנתיב מסומנים בכפול.
- הרוחב של סימוני הנתיב צר.
- קווים שאינם סימוני נתיב מסומנים על הדרך.
- סימוני הנתיב נוגעים בקירות ובעמודים.

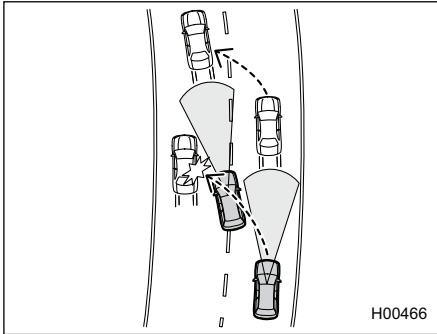


- צורת סימוני הנתיב משתנה פתאום (כניסה/יציאה בעקומה, עיקולי דרך חדים ועקלתונים, וכד').



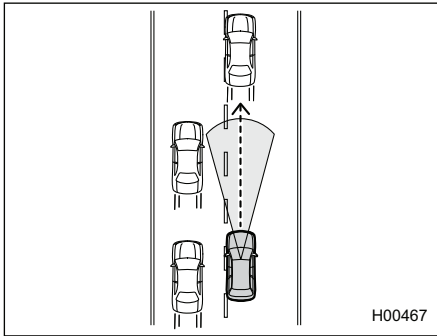
- כניסה לנתיבים שמובילים למחלפים, לצמתים, לאזורי שירות או לחניונים.  
- יש אבן שפה או קיר צדי בכתף של הדרך.  
- הבהירות משתנה כגון בכניסה למנהרה או ביציאה ממנה, או כאשר אתה נוהג מתחת לגשר עילי.  
- נזל לא נוגב באופן מלא מעל השמשה בעת או לאחר הפעלת רוחצי השמשה.

- בתנאים הבאים, ייתכן שהמצלמות הסטריאוסקופיות יתקשו בזיהוי הרכב מלפנים וייתכן שתפקוד מרכז בנתיב לא יפעל כצפוי. בנוסף, בהתאם להתנהגות הרכב מלפנים ותנאי התנועה הסובבת, קיים סיכון לתאונה פתאומית (לדוגמה, התנגשות ברכב בנתיב צמוד או במעקה בטיחות).



- הרכב מלפנים עובר בין נתיבים, פונה שמאלה או ימינה או נוקט בפעולה דומה.  
- הרכב מלפנים סוטה בתנועה.

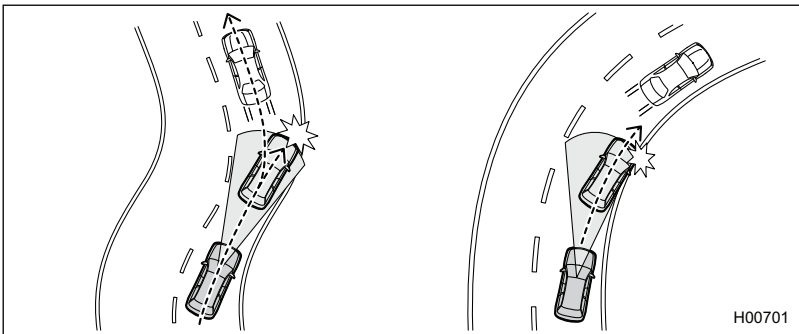
H00466



- הרכב מלפנים אינו נוסע במרכז הנתיב והוא נוסע כשהגלגלים נמצאים בשני הצדדים של סימון נתיב או בקצה הנתיב.

H00467

- התנהגות הרכב מלפנים משתנה - בפתאומיות (כגון בהתחלה או בסיום של עקומה או בכביש בעל עקומות ופניות רצופות).



H00701

- הרכב מלפנים נע כדי להתחמק מרכב העוצר בשולי הדרך או ממכשול בדרך.
- הרכב שלך עוקף רכב בנתיב שלך או הקרוב לסימון הנתיב (אופנוע או כלי רכב דומה).
- קיים אופנוע או כלי רכב דומה הנוסע לצד הרכב מלפנים או עוקף אותו.
- רכב אחר "חותך" בין הרכב מלפנים לבין הרכב שלך.
- הרכב מלפנים מפעיל את אחד ממנהגי הפנייה, את מהבהבי החירום או פנסים דומים.
- בלילה או במנהרה כשהפנסים הראשיים לא דולקים
- נוהגים בלילה או במנהרה וכאשר האורות האחוריים ברכב שלפנים לא דולקים
- ייתכן שתפקוד מרכז בנתיב אינו יכול להמשיך בפעולה כאשר הרכב מלפנים הוא בעל צורה ייחודית או עקב תנאי הסביבה.
- המראה האחורי של הרכב שמלפנים הוא נמוך, קטן או לא סדיר (המערכת יכולה לזהות חלק אחר של הרכב כחלקו האחורי ולקבוע את הפעולה על בסיס זה).
- ישנה משאית ריקה או גרור ללא דפנות אחוריות ו/או דפנות צדדיות על משטח המטען.
- כלי רכב שיש עליהם מטען בולט מהקצה האחורי שלהם
- כלי רכב בעלי צורה לא סטנדרטית (מובילי רכב או כלי רכב שמותקנת אליהם סירת-צד, וכד').
- גובה הרכב נמוך, וכד'
- הרכב מלפנים הוא מכונית קומפקטית, אופנוע או כלי רכב צר אחר.
- הפרש המהירות היחסי בהשוואה לרכב שמלפנים הוא גדול. (הרכב שמלפנים מתרחק).
- מזג אוויר גרוע (למשל גשם כבד, סופת שלג או ערפל כבד)
- יש קרינת שמש, אורות ראשיים או מקור אור אחר המשתקף מהחלק האחורי של הרכב מלפנים.
- כאשר אור חזק מגיע מלפנים (לדוגמה, אור שמש בשעת שחר, בשקיעה או אלומות אור של פנסים ראשיים, וכד').
- הבהירות משתנה כגון בכניסה למנהרה או ביציאה ממנה, או כאשר אתה נוהג מתחת לגשר עילי.
- נוזל לא נוגב באופן מלא מעל השמשה בעת או לאחר הפעלת רוחצי השמשה.

## זהירות

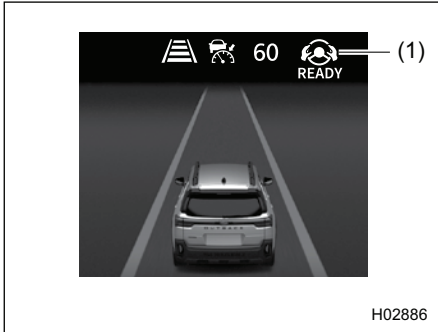
- ייתכן שהביצועים של תפקוד המרכז בנתיב לא יהיו אופטימליים בתנאים שלהלן. בנוסף, ייתכן שתפקוד המרכז בנתיב לא יפעל או שהפעולה שלו תתבטל.
  - מייד לאחר שמשקל הרכב שלך משתנה באופן קיצוני
  - מייד לאחר החלפת צמיג או ויסות לחץ אוויר בצמיג
  - מיד לאחר הכוונון, התיקון או ההחלפה של המצלמה או רכיבים קשורים
  - מייד לאחר תיקון או החלפה של מתלה או מערכת הגה
  - משתמשים בצמיג חורף או בצמיג אחר מאשר צמיג סובארו מקורי.
  - הרכב נמצא ברוח צולבת.
  - שיפוע הדרך משתנה פתאום (במעלה או במורד).
  - השיפוע של הכיוון הצולב בדרך הוא גדול ומשתנה פתאום.
  - חוסר אחידות, פיתולים וחיבור של משטח דרך
  - בתנאי האצה/האטה עזות.
  - מיד לאחר התנעת המנוע כאשר הטמפרטורה החיצונית נמוכה.
  - הטמפרטורה החיצונית גבוהה.
- כאשר אינך רוצה להשתמש בתפקוד מרכז בנתיב, הקפד להעביר אותו למצב מנותק, אם תשאיר את התפקוד במצב מופעל, ייתכן שהתפקוד יפעל באופן לא צפוי, ויגרום לתאונה.
 

עמוד 146
- אם אתה מפעיל את המתג  (מרכז בנתיב), ייתכן שכוח הפעולה של הגה הכוח החשמלי ישתנה.

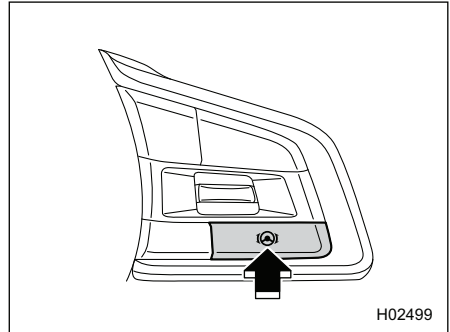
## אופן השימוש בתפקוד מרכז בנתיב

לחץ על מתג (1) (מרכז בנתיב) כאשר בקרת השיוט המסתגלת פעילה.  
← עמוד 97

תפקוד מרכז בנתיב מופעל, והמחוונים (מחוון מרכז בנתיב) (לבן) ומחוון הנתיב (אפור) מוצגים בתצוגת מכלול המחוונים.



(1) מחוון מרכז בנתיב (לבן)



תפקוד מרכז בנתיב מתחיל לפעול כשמתקיימים כל התנאים הבאים.

- בקרת השיוט המסתגלת מופעלת.

- מערכת בלימת קדם-התנגשות מופעלת.

- מהירות הרכב היא בין 0 לבין 145 קמ"ש בקירוב.

- המערכת מזהה את אחד מסימוני הנתיב או את הרכב מלפנים.

- הנהג מפעיל את גלגל ההגה.

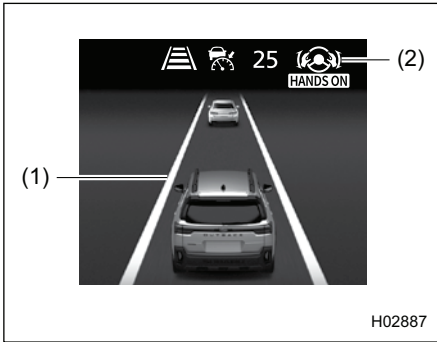
- בדרך ישרה או בעקומה קלה


- בדרך שבה רוחב הנתיב הוא בין כ-3 מ' לבין 4.5 מ'

- נוהגים קרוב למרכז הנתיב

- נורית חיווי לפעולה של המערכת ניטור הנהג (ירוקה) או נורית חיווי לניתוק של המערכת לניטור הנהג מאירות.

- עיני הנהג ממוקדות בדרך.



כאשר התפקוד פועל,  (מחווין מרכז בנתיב) בתצוגת מכלול המחווונים משתנה מלבן לירוק. בזמן זה, אם סימוני הנתיב זוהו, מחווין הנתיב יאיר בלבן.

- (1) חיווי הנתיב (לבן)
- (2) ירוק

### אזהרה

כאשר תפקוד מרכז בנתיב פועל וסימוני הנתיבים אינם מזוהים, פעולת ההיגוי תתרחש באופן אוטומטי כדי לעקוב אחרי הרכב מלפנים כאשר הוא עובר בין נתיבים או מבצע תמרון דומה. היה מודע תמיד לכלי הרכב ולמכשולים מסביב, והפעל את גלגל ההגה כפי הנדרש. הסתמכות על תפקוד מרכז בנתיב לפעולות ההיגוי עלולה לגרום לתאונה, שתגרום בתורה לפציעה קשה או למוות.

### זהירות

אם אתה אוחז בגלגל ההגה בכוח, המערכת עלולה לקבוע שאתה מפעיל את גלגל ההגה ותפחית את רמת הסיוע.


## הערה




- בהתאם למצב גילוי הנתיב, מחוון הנתיב עשוי להאיר בלבן בצד אחד (שמאל או ימין) בלבד.
- מחוון הנתיב לא יאיר בלבן אם התפקוד אינו מזהה את סימוני הנתיב והרכב מבוקר על-ידי מעקב אחר הרכב מלפנים.
- מצב ה-ON/OFF (מחובר/מנותק) של תפקוד מרכז בנתיב חוזר לתפקוד כאשר אתה מתניע את המנוע מחדש.
- גם אם מערכת ניטור הנהג מופסקת, תפקוד מרכז בנתיב משתמש במידע ממערכת ניטור הנהג מופסקת. לפרטים על מערכת ניטור הנהג, עיין במדריך תפעול הרכב.
- ייתכן שתפקוד מרכז בנתיב לא יפעל מכיוון שהמערכת לניטור הנהג אינה מזהה כיאות את מצב הנהג, קיימת בה תקלה או הפסיקה לפעול באופן זמני. לפרטים על מערכת ניטור הנהג, עיין במדריך תפעול הרכב.
- לדגמים עם חיישני רדאר קדמיים, במהירויות של 65 קמ"ש ומעלה, הרכב שלך עשוי לשמור על מרחק מסוים מהרכב הנוסע לצדך בנתיב סמוך.
- עבור דגמים עם מערכת איתור המיקום, הרכב שלך עשוי לשמור מרחק מסוים מנתיבים סמוכים בעת נסיעה בכבישים עם מספר נתיבי נסיעה באותו כיוון.

## ■ ביטול תפקוד מרכז בנתיב


### ● ביטול על-ידי פעולת נהג

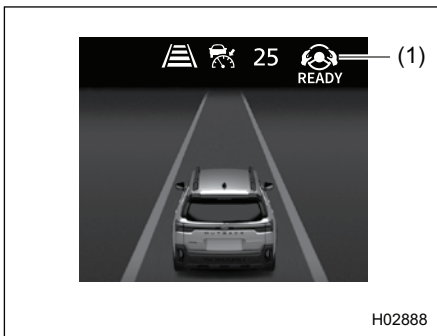
כל אחת מהפעולות הבאות מבטלת זמנית את תפקוד מרכז בנתיב. כאשר התפקוד מבוטל זמנית, החיווי  (מחוון מרכז בנתיב) דולק בצבע לבן בתצוגת מכלול המחוונים.

- לחיצה על דוושת הבלם
- לחיצה על מתג  (שיוט) כדי לבטל את בקרת השיוט המסתגלת
- הפעלת ידית מאותתי הפנייה וסיבוב גלגל ההגה בכיוון האיתות (דגמים עם סיוע אקטיבי במעבר נתיב)
- הפעלת ידית מאותתי הפנייה (דגמים ללא סיוע אקטיבי במעבר נתיב)

### ● ביטול אוטומטי על-ידי המערכת

בתנאים שלהלן, ההתראה תשמיע צפצוף אחד קצר וצפצוף אחד ארוך ותפקוד מרכז בנתיב יתבטל באופן זמני.

כאשר התפקוד מבוטל זמנית, החיווי  (מחוון מרכז בנתיב) דולק בצבע לבן בתצוגת מכלול המחוונים. כמו-כן, מסך של הודעה מתפרצת יוצג בתצוגת מכלול המחוונים.

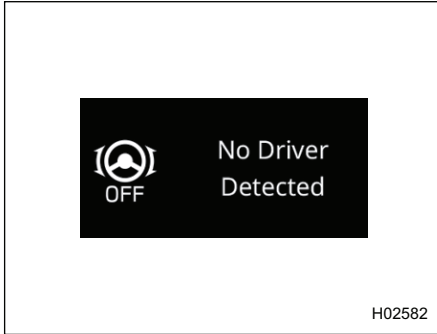


(1) לבן



- המערכת אינה מזהה את סימוני הנתיב ואת הרכב מלפנים.
- הפעולה של בקרת השיוט המסתגלת בוטלה באופן אוטומטי.
- המערכת קובעת שהנהג הפעיל את גלגל ההגה כדי להחליף נתיב.
- גלגל ההגה מופעל באגרסיביות.
- כניסה לעקומה חדה
- בעקומה חדה
- עקב פעולת מערכת אחרת

- הנהג מפעיל את גלגל ההגה באגרסיביות במהלך צילי התראה בהתאם לתנאים הבאים.  
- המערכת לניטור הנהג מזהה חוסר תשומת לב של הנהג או כי הוא נרדם.



- קיימת תקלה במערכת לניטור הנהג או היא הפסיקה לפעול באופן זמני.
- המערכת לניטור הנהג לא הצליחה לזהות את מצב הנהג במשך פרק זמן מסוים.

- במערכת ה-EyeSight יש תקלה.  (מחווני אזהרת EyeSight: צהוב)

← עמוד 271

- מערכת ה-EyeSight הפסיקה לפעול זמנית.  (מחווני הפסקת פעולה זמנית של EyeSight: לבן)

← עמוד 274

- המערכת לא הצליחה לזהות פעולת היגוי על-ידי הנהג במשך פרק זמן מסוים.



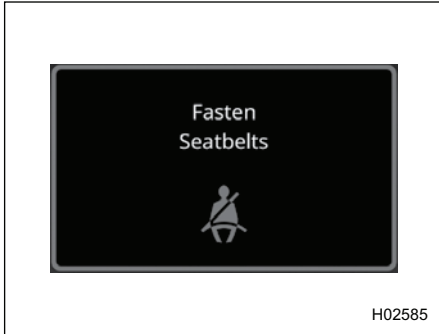
- כאשר המערכת לא מזהה פעולת היגוי כלשהי, יופיע בתצוגת מכלול המחוונים המסך של הודעה מתפרצת. אם המצב הזה נמשך, נשמעת התראה ומסכי אזהרה מוצגים בשלבים.



- אם המערכת עדיין אינה מצליחה לזהות פעולת היגוי כשעיני הנהג ממוקדות בדרך, מופיע מסך האזהרה הבא, והסיוע לעצירת חירום עם בחירת נתיב בטוח (אם קיים) מופעלים.  
 ← עמוד 148 (דגמים עם סיוע לעצירת חירום)  
 ← עמוד 162 (דגמים עם סיוע לעצירת חירום עם בחירת נתיב בטוח)

- הנהג אינו חוגר את חגורת הבטיחות.

- מסך האזהרה יוצג בתצוגת מכלול המחוננים לאחר שחגורת הבטיחות של הנהג שוחררה.



- אם המערכת עדיין אינה מסוגלת לזהות שהנהג חוגר את חגורת הבטיחות, הסיוע לעצירת חירום (אם קיים) והסיוע לעצירת חירום עם בחירת נתיב בטוח (אם קיים) מופעלים.

← עמוד 148 (דגמים עם סיוע לעצירת חירום)

← עמוד 162 (דגמים עם סיוע לעצירת חירום עם בחירת נתיב בטוח)



- מערכת ניטור הנהג קובעת שהנהג אינו כשיר לנהיגה.



- אם המערכת לניטור הנהג קובעת שהנהג אינו מסוגל לנהוג, התראה תושמע ומסך הודעה מתפרצת יוצג בתצוגת מכלול המחוונים.



- אם המערכת עדיין אינה מצליחה לזהות פעולת היגוי כשעיני הנהג ממוקדות בדרך, מופיע מסך האזהרה הבא, והסיוע לעצירת חירום (אם קיים) והסיוע לעצירת חירום עם בחירת נתיב בטוח (אם קיים) מופעלים.

← עמוד 148 (דגמים עם סיוע לעצירת חירום)

← עמוד 162 (דגמים עם סיוע לעצירת חירום עם בחירת נתיב בטוח)

## הערה



- במצבים הבאים, ייתכן שהסיוע לעצירת חירום יבוטל באופן זמני מכיוון שהמערכת אינה יכולה לזהות את הפעלת גלגל ההגה על-ידי הנהג.
  - הנהג נוהג כאשר הידיים מונחות קלות על גלגל ההגה.
  - פעולת ההיגוי של הנהג אינה מספקת.
- עבור דגמים עם חיישני מגע בגלגל ההגה, במקרים הבאים, מערכת הסיוע לעצירת חירום (אם קיימת) או מערכת הסיוע לעצירת חירום עם בחירת נתיב בטוח (אם קיימת) עשויות לפעול מכיוון שהמערכות אינן יכולות לזהות הפעלה של גלגל ההגה על ידי הנהג.
  - כיסוי מותקן על גלגל ההגה.
  - אתה עוטה כפפות.
  - יש חומר זר על גלגל ההגה.
  - אתה מחזיק את גלגל ההגה בחישורים או בחלק אחר שבו אין חיישנים.
  - אתה מפעיל את גלגל ההגה ביד אחת.
  - בקרבת מתקן שמשדר גלי רדיו רבי עצמה, דוגמת תחנת שידור או כבלי חשמל.
- ייתכן שהסיוע לעצירת חירום (אם קיים) או הסיוע לעצירת חירום עם בחירת נתיב בטוח (אם קיים) יופעלו מכיוון שהמערכת לניטור הנהג אינה מזהה כיאות את מצב הנהג, קיימת בה תקלה או הפסיקה לפעול באופן זמני. לפרטים על מערכת ניטור הנהג, עיין במדריך תפעול הרכב.

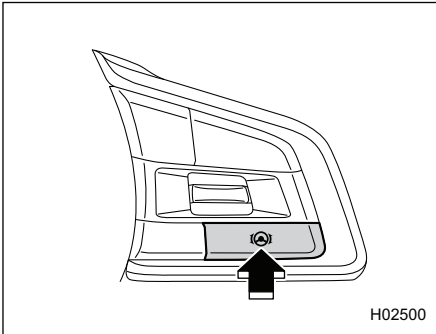
אם תפקוד המרכז בנתיב יבוטל בתנאים הבאים, הסיוע לעצירת חירום (אם קיים) והסיוע לעצירת חירום עם בחירת נתיב בטוח (אם קיים) מופעלים.



- המערכת לא הצליחה לזהות פעולת היגוי על-ידי הנהג במשך פרק זמן מסוים.
  - אתה אווז בגלגל ההגה אך מזיז אותו רק במידה קטנה. (דגמים עם חיישני מגע בגלגל ההגה)
  - מערכת ניטור הנהג קובעת שהנהג אינו כשיר לנהיגה.
- ⇐ עמוד 148 (דגמים עם סיוע לעצירת חירום)  
 ⇐ עמוד 162 (דגמים עם סיוע לעצירת חירום עם בחירת נתיב בטוח)

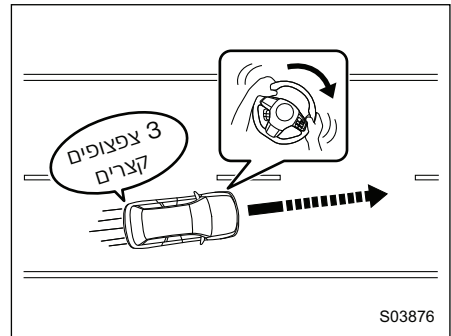
## ■ ניתוק תפקוד מרכז בנתיב

לחץ על המתג (Ⓢ) (מרכז בנתיב).  
 (מחווין מרכז בנתיב) ומחווין הנתיב יכבו  
 בתצוגת מכלול המחוונים.



## ■ כאשר תפקוד מרכז בנתיב פעיל ונראה שהרכב עומד לצאת מהנתיב

כאשר תפקוד מרכז בנתיב פעיל ונראה שהרכב עומד לצאת מהנתיב, שלושה צלילי התראה יושמעו ומסך הודעה מתפרצת יוצג בתצוגת מכלול המחוונים.  
 כאשר האזהרה מופעלת, הפעל את גלגל ההגה כך שהרכב לא ייצא מהנתיב.





אם תפקוד המרכז בנתיב יבוטל בזמן שאזהרה זו מופעלת, הסיוע לעצירת חירום (אם קיים) והסיוע לעצירת חירום עם בחירת נתיב בטוח (אם קיים) מופעלים.

← עמוד 148 (דגמים עם סיוע לעצירת חירום)  
← עמוד 162 (דגמים עם סיוע לעצירת חירום עם בחירת נתיב בטוח)

## אזהרה

כאשר תפקוד מרכז בנתיב פועל, וסימוני הנתיבים אינם מתגלים, אזהרה זו והתראת סטייה מנתיב (← עמוד 239) אינן פועלות. שים לב לסביבה והפעל את גלגל ההגה כפי הנדרש. הסתמכות רק על האזהרה כדי לקבוע האם קיימת יציאה מנתיב תוביל לתאונה.

## הערה

התפעול פועל גם כאשר תפקוד התראת סטייה מנתיב מנותק.  
← עמוד 243

## סיוע לעצירת חירום (אם התפקוד קיים)

מערכת עזר לנהיגה זו מיועדת להפחית את הסיכון לתאונות במקרה בו הנהג כבר אינו יכול להפעיל את הרכב, לדוגמה, במקרה של אירוע חירום רפואי. אם המערכת קובעת שהנהג אינו מסוגל לנהוג בהתבסס על פעולות היגוי, או לפי המערכת לניטור הנהג וכו', היא מאטה את הרכב ועוצרת אותו בנתיב הנסיעה. כאשר תפקוד מרכז בנתיב פועל, אם המערכת אינה מזהה פעולת היגוי או את מצב הנהג במשך פרק זמן מסוים, או אם היא מזהה חוסר תשומת לב של הנהג, מצב של נהג רדום או שחרור חגורת הבטיחות של הנהג, היא תשתמש בצלילים ובמסכי אזהרה כדי לעודד את הנהג להפעיל את גלגל ההגה תוך שמירה על מבט על הדרך. אם המערכת עדיין אינה יכולה לזהות פעולת היגוי כשעיני הנהג ממוקדות בדרך, היא קובעת שהנהג אינו מסוגל לנהוג ומאטה את הרכב ועוצרת את הרכב בנתיב הנסיעה תוך עידוד הנהג להפעיל את גלגל ההגה תוך שמירה על מבט על הדרך. לאחר שהרכב נעצר, מהבהבי החירום יזהירו את כלי הרכב שמאחור ובסביבה על מצב החירום, ונעילת כל הדלתות (כולל הדלת האחורית המתרוממת) תשוחרר באופן אוטומטי.

המערכת גם יוזמת שיחת חירום לאחר שהרכב נעצר. (אם קיים)

← עיין בנספח למדריך תפעול הרכב של "MySubaru Connected Services".

### אזהרה

הסיוע לעצירת חירום אינו מערכת נהיגה אוטומטית. הנהג הוא האחראי לנהוג בבטחה. האחראיות לפעולת הסיוע לעצירת חירום מוטלת על הנהג.

- אל תסמוך יותר מדי על הסיוע לעצירת חירום. מערכת זו אינה מתוכננת לנהיגה בידיים חופשיות או לנסיעה ללא מתן תשומת לב, ואינה מערכת לנהיגה אוטומטית כאשר אינך מרגיש טוב. אם המערכת מעודדת אותך להפעיל את גלגל ההגה תוך שמירה על מבט על הדרך, הפעל מייד את גלגל ההגה תוך שמירה על מבט על הדרך.

- אם תתאושש לאחר שהסיוע לעצירת חירום הופעל, בדוק את בטיחות הרכב שלך והסביבה, והמשך בנסיעה או עצור במקום בטוח. בעת עצירה או יציאה מהרכב, הפעל תמיד את בלם החנייה החשמלי והעבר את ידית בורר ההילוכים למצב P.

- אם, לדוגמה, אתה נשען על גלגל ההגה כאשר אינך כשיר לנהיגה, ייתכן שהמערכת לא תוכל לקבוע אם אינך מסוגל לנהוג ולא תוכל לפעול.
- מערכת זו קובעת אם אינך כשיר לנהיגה בהתבסס על גורמים כגון האם אתה מפעיל את גלגל ההגה ובאמצעות מערכת ניטור הנהג. אם אתה במכוון אינך מפעיל את גלגל ההגה, עוצם את עיניך או מסתיר חלק מפניך גם אם אתה עדיין כשיר, המערכת עדיין תופעל. אם המערכת מעודדת אותך להפעיל את גלגל ההגה תוך שמירה על מבט על הדרך, הפעל מייד את גלגל ההגה תוך שמירה על מבט על הדרך.
- אל תפעיל במכוון את הסיוע לעצירת חירום. שימוש כזה עלול לגרום לתאונה. בנוסף, אל תנהג אם אינך מרגיש טוב.

### זהירות

- אם המערכת קובעת שאתה נוהג בעקומה, היא תמשיך לשלוט ברכב מבלי לעצור.
- אם המערכת מבטלת את בקרת המרכז בנתיב, כגון בעקומה חדה, ייתכן שהיא לא תוכל לשמור את הרכב בנתיב ועלולה להתרחש סטייה מהנתיב.
- אם תפקוד מרכז בנתיב בוטל על-ידי המערכת לפני שהיא קבעה שאינך כשיר לנהיגה, הסיוע לעצירת חירום לא יופעל.
- אם המערכת קובעת שהיא אינה יכולה להמשיך בהאטה בבקרת המרכז בנתיב, ייתכן שהיא תבטל בקרות אלה.
- למצלמה הסטריאוסקופית יכול להיות קושי בזיהוי סימוני נתיבים בתנאים שלהלן וייתכן שהמערכת לא תוכל להאט ביעילות את הרכב או להישאר בנתיב.  
- במזג אוויר גרוע (למשל, גשם, שלג או ערפל כבד)
- מערכת בלימת קדם-התנגשות מקבלת עדיפות במצבים בהם גם הסיוע לעצירת חירום יכול לפעול.




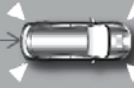
## הערה



- עבור דגמים עם חיישני מגע בגלגל ההגה, במקרים הבאים, מערכת הסיוע לעצירת חירום עשויה לפעול מכיוון שהמערכת אינה יכולה לזהות הפעלה של גלגל ההגה על ידי הנהג.
  - כיסוי מותקן על גלגל ההגה.
  - אתה עוטה כפפות.
  - יש חומר זר על גלגל ההגה.
  - אתה מחזיק את גלגל ההגה בחישורים או בחלק אחר שבו אין חיישנים.
  - אתה מפעיל את גלגל ההגה ביד אחת.
  - בקרבת מתקן שמשדר גלי רדיו רבי עצמה, דוגמת תחנת שידור או כבלי חשמל.
- ייתכן שהסיוע לעצירת חירום יופעל מכיוון שהמערכת לניטור הנהג אינה מזהה כיאות את מצב הנהג, קיימת בה תקלה או הפסיקה לפעול באופן זמני. לפרטים על מערכת ניטור הנהג, עיין במדריך תפעול הרכב.

- הסיוע לעצירת חירום מופעל בהתאם לאחד מהתנאים הבאים כאשר תפקוד מרכז בנתיב פועל.
  - המערכת ממשיכה שלא לזהות הפעלת גלגל הגה כלשהי, והמערכת ניסתה לעודד את הנהג להפעיל את גלגל ההגה תוך שמירה על מבט על הדרך.
  - חגורת הבטיחות של הנהג שוחררה והמערכת אינה יכולה לזהות שהיא הודקה לאחר עידוד הנהג לחגור את חגורת הבטיחות, והמערכת מעודדת את הנהג להפעיל את גלגל ההגה תוך שמירה על מבט על הדרך.
  - המערכת ממשיכה לזהות חוסר תשומת לב של הנהג או שהנהג נרדם, או המשך המצב של היעדר יכולת זיהוי של מצב הנהג, והמערכת מעודדת את הנהג להפעיל את גלגל ההגה תוך שמירה על מבט על הדרך.

← עמוד 140

תפקוד מרכז בנתיב פועל.	סיוע לעצירת חירום		
	(1) - A (1) - B (1) - C	(2)	(3)
			
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• התראה</li> <li>• פעימות בלימה להתראה*</li> <li>* למעט (1) - B</li> <li>• נסיעה בגלישה</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• האטה</li> <li>• פעימות בלימה להתראה</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• החזקה במצב עצירה</li> <li>• פעולת מהבהבי החירום</li> <li>• הנעילה של כל הדלתות (כולל הדלת האחורית המתרוממת) תשחרר</li> <li>• שיחת חירום (אם התפקוד קיים)</li> </ul>

H02119

## הערה






- תפקוד פעימות בלימה להתראה הוא הפעלת בלימות קצרות עוקבות בפרק זמן קצר במטרה להזהיר את הנהג.
- תפקוד פעימות בלימה להתראה יופעל כשמהירות הנסיעה היא כ-30 קמ"ש או יותר.

(1) - A.

אם המערכת אינה מזהה פעולת היגוי על-ידי הנהג, היא תציג התראה המעודדת את הנהג להפעיל את גלגל ההגה תוך שמירה על מבט על הדרך. ההתראה כוללת צליל התראה ומסך אזהרה. מספר שניות לאחר התחלת ההתראה, יופעלו פעימות בלימה להתראה.

שלב זה מופעל כלהלן.

- התראה המעודדת את הנהג להפעיל את גלגל ההגה תוך שמירה על מבט על הדרך
- פעימות בלימה להתראה
- נסיעה בגלישה

כיצד לבטל	מצב	תצוגת מכלול המחוונים/צליל התראה
<ul style="list-style-type: none"> <li>• הפעל את גלגל ההגה תוך שמירת המבט על הדרך.</li> <li>• הפעל את גלגל ההגה בכוח.*</li> <li>• לחץ על אחד מהמתגים הבאים: מתג  (שיוט), מתג  (מרכזז בנתיב)</li> </ul>	<p>המערכת יכולה לשמור את הרכב בנתיב.</p>	<div data-bbox="605 552 956 762" style="text-align: center;">  <p>Keep Eyes on Road and Hands on Steering</p> </div> <p style="text-align: right;">H02590</p> <p>צפצוף אחד וצפצוף אחד ארוך (עוקבים)</p>
	<p>המערכת כבר אינה יכולה לשמור את הרכב בנתיב.</p>	<div data-bbox="605 943 956 1153" style="text-align: center;">  <p>Keep Hands On Steering Wheel</p> <p>OFF</p> </div> <p style="text-align: right;">H02591</p> <p>צפצוף קצר אחד וצפצוף אחד ארוך (עוקבים)</p>





\* : אם הנהג מסיט את מבטו מהדרך.

B - (1)

אם המערכת אינה מזהה פעולת היגוי על-ידי הנהג לאחר שהנהג שחרר את חגורת הבטיחות של הנהג, המערכת תעודד את הנהג לחגור את חגורת הבטיחות, ותעודד את הנהג להפעיל את גלגל ההגה תוך שמירה על מבט על הדרך. ההתראה כוללת צליל התראה ומסך אזהרה.

שלב זה מופעל כלהלן.

- התראה לחגור את חגורת הבטיחות של הנהג, והתראה להפעיל את גלגל ההגה תוך שמירה על מבט על הדרך
- נסיעה בגלישה





כיצד לבטל	מצב	תצוגת מכלול המחוונים/צליל התראה
<ul style="list-style-type: none"> <li>• הפעלת גלגל ההגה בכוח.</li> <li>• לחץ על אחד מהמתגים הבאים: מתג (שיוט), מתג (מרכז בנתיב)</li> </ul>	<p>המערכת יכולה לשמור את הרכב בנתיב.</p>	<div style="text-align: center;">  <p>↓</p>  </div> <p style="text-align: right;">H02592</p> <p>צפצוף גבוה וצפצוף נמוך (עוקבים) וצפצוף אחד וצפצוף אחד ארוך (עוקבים)</p>
	<p>המערכת כבר אינה יכולה לשמור את הרכב בנתיב.</p>	<div style="text-align: center;">  <p>↓</p>  </div> <p style="text-align: right;">H02593</p> <p>צפצוף גבוה וצפצוף נמוך (עוקבים) וצפצוף אחד קצר וצפצוף אחד ארוך (עוקבים)</p>

(1) - C.

אם המערכת מזהה חוסר תשומת לב של הנהג או שהנהג נרדם, או אם המערכת אינה מסוגלת לזהות את מצב הנהג, המערכת מעודדת את הנהג להפעיל את גלגל ההגה תוך שמירה על מבט על הדרך.  
ההתראה כוללת צליל התראה ומסך אזהרה.  
מספר שניות לאחר התחלת ההתראה, יופעלו פעימות בלימה להתראה.

שלב זה מופעל כלהלן.

- התראה המעודדת את הנהג להפעיל את גלגל ההגה תוך שמירה על מבט על הדרך
- פעימות בלימה להתראה
- נסיעה בגלישה

כיכוד לבטל	מצב	תצוגת מכלול המחוונים/צליל התראה
<ul style="list-style-type: none"> <li>• הפעל את גלגל ההגה תוך שמירת המבט על הדרך.</li> <li>• הפעל את גלגל ההגה בכוח.*</li> <li>• לחץ על אחד מהמתגים הבאים: מתג  (שיוט), מתג  (מרכז בנתיב)</li> </ul>	<p>המערכת יכולה לשמור את הרכב בנתיב.</p>	<div data-bbox="605 580 956 791" style="text-align: center;">  <p>Keep Eyes on Road and Hands on Steering</p> </div> <p style="text-align: right;">H02594</p> <p style="text-align: center;">צפצוף אחד וצפצוף אחד ארוך (עוקבים)</p>
	<p>המערכת כבר אינה יכולה לשמור את הרכב בנתיב.</p>	<div data-bbox="605 971 956 1182" style="text-align: center;">  <p>Keep Hands On Steering Wheel</p> <p>OFF</p> </div> <p style="text-align: right;">H02595</p> <p style="text-align: center;">צפצוף קצר אחד וצפצוף אחד ארוך (עוקבים)</p>





\* : אם הנהג מסיט את מבטו מהדרך.

(2)

אם המערכת עדיין אינה מסוגלת לזהות פעולת היגוי כלשהי למרות המשך ההתראה בשלב (1), היא קובעת שהנהג אינו כשיר לנהיגה. המערכת מאטה ועוצרת את הרכב, משמיעה צליל התראה ומציגה מסך התראה.

שלב זה מופעל כלהלן.

- האטה
- פעימות בלימה להתראה

כיצד לבטל	מצב	תצוגת מכלול המחוונים/צליל התראה
<ul style="list-style-type: none"> <li>• הפעל את גלגל ההגה תוך שמירת המבט על הדרך.</li> <li>• הפעל את גלגל ההגה בכוח.*</li> <li>• לחץ על אחד מהמתגים הבאים: מתג  (שיוט), מתג  (מרכז בנתיב)</li> </ul>	<p>המערכת יכולה לשמור את הרכב בנתיב.</p>	<div data-bbox="617 483 967 694" style="text-align: center;">  </div> <p style="text-align: right;">H02596</p> <p>צפצוף אחד וצפצוף אחד ארוך (עוקבים)</p>
	<p>המערכת כבר אינה יכולה לשמור את הרכב בנתיב.</p>	<div data-bbox="617 874 967 1085" style="text-align: center;">  </div> <p style="text-align: right;">H02595</p> <p>צפצוף קצר אחד וצפצוף אחד ארוך (עוקבים)</p>

\*: אם חגורת הבטיחות של הנהג משוחררת, או אם מבט הנהג מופנה מהדרך.

## הערה



- אם הסיוע לעצירת חירום מבוטל בשלב (2), המהירות הנוכחית תיקבע כמהירות הרכב שנקבעה עבור בקרת השיוט המסתגלת.
- בהתאם למועד ביטול הסיוע לעצירת חירום, ייתכן שהתפקודים הבאים לא יהיו זמינים. במקרה זה, התפקודים יחזרו להיות זמינים לאחר התנעת המנוע מחדש.
  - בקרת השיוט המסתגלת
  - תפקוד מרכזז בנתיב
  - בקרת שיוט רגילה

(3)


לאחר שהרכב נעצר, נעילת כל הדלתות (כולל הדלת האחורית המתרוממת) תשוחרר באופן אוטומטי והרכב יישאר במצב נייח.  
 בקרת המרכז בנתיב מבוטלת ובלם החניה החשמלי מופעל. יושמע צליל התראה ויוצג מסך אזהרה. מהבהבי החירום יזהירו את כלי הרכב שמאחור ובסביבה על מצב החירום.  
 במקביל, הסיוע לעצירת חירום ייזום שיחת חירום. (אם קיים)

שלב זה מופעל כלהלן.

- החזקה במצב עצירה
- פעולת מהבהבי החירום
- בלם חנייה חשמלי

• הנעילה של כל הדלתות (כולל הדלת האחורית המתרוממת) תשוחרר

• שיחת חירום (אם התפקוד קיים)

כיצד לבטל	מצב	תצוגת מכלול המחוונים/צליל התראה
<ul style="list-style-type: none"> <li>• הפעל את גלגל ההגה תוך שמירת המבט על הדרך.</li> <li>• הפעל את גלגל ההגה בכוח.*</li> <li>• לחץ על אחד מהמתגים הבאים:                      מתג  (שיוט),                      מתג  (מרכז בנתיב)</li> </ul>	בקרת המרכז בנתיב מבוטלת.	<div style="display: flex; flex-direction: column; align-items: center;">   <p>H02955</p> <p>צפצוף קצר אחד וצפצוף אחד ארוך (עוקבים)</p> </div>

\*: אם חגורת הבטיחות של הנהג משוחררת, או אם מבט הנהג מופנה מהדרך.

## הערה



ההאטה ובקרת המרכז בנתיב ימשכו כאשר ניתן, אך ייתכן שהם יבוטלו בהתאם למצב. אפילו אם ההאטה ובקרת המרכז בנתיב מבוטלים, הסיוע לעצירת חירום ימשיך להשמיע צליל התראה ולהציג מסך אזהרה, וימשיך להשתמש במהבהבי החירום כדי להזהיר את כלי הרכב שמאחור ובסביבה על מצב החירום.

**מסכים בהם EyeSight מופסקת זמנית במהלך פעולת הסיוע לעצירת חירום**

- (1) - A. התראה המעודדת את הנהג להפעיל את גלגל ההגה תוך שמירה על מבט על הדרך  
 (1) - B. התראה לחגור את חגורת הבטיחות של הנהג, והתראה להפעיל את גלגל ההגה תוך שמירה על מבט על הדרך  
 (1) - C. התראה המעודדת את הנהג להפעיל את גלגל ההגה תוך שמירה על מבט על הדרך

מצב	תצוגת מכלול המחוונים/צליל התראה
<p>הסיוע לעצירת חירום ממשיך לפעול אבל בקרת המרכז בנתיב מבוטלת.</p>	<div data-bbox="622 421 972 632" style="text-align: center;"> <p>Keep Hands On Steering Wheel</p> <p>Eye Sight OFF</p> </div> <p style="text-align: right;">H02599</p> <p style="text-align: center;">צפצוף קצר אחד וצפצוף אחד ארוך (עוקבים)</p>

(2) האטה

מצב	תצוגת מכלול המחוונים/צליל התראה
<p>הסיוע לעצירת חירום ממשיך לפעול אבל בקרת המרכז בנתיב מבוטלת.</p>	<div data-bbox="622 962 972 1173" style="text-align: center;"> <p>Emergency Control Activated Take Control</p> <p>Eye Sight OFF</p> </div> <p style="text-align: right;">H02600</p> <p style="text-align: center;">צפצוף קצר אחד וצפצוף אחד ארוך (עוקבים)</p>

**מסכים בהם קיימת תקלה ב-EyeSight במהלך פעולת הסיוע לעצירת חירום**

מצב	תצוגת מכלול המחוונים/צליל התראה
<p>רק הצגת האזהרה בתצוגת מכלול המחוונים נמשכת. הבקרה האחרת מבוטלת. (פעולת מהבהבי החירום נמשכת אם הם הופעלו).</p>	<div data-bbox="608 293 956 501"><p>The image shows a digital instrument cluster display. At the top, it says "Keep Hands On Steering Wheel". Below that, on the left, is the "EyeSight" logo. On the right, there is a steering wheel icon with "OFF" written below it.</p></div> <p data-bbox="928 533 986 552">H02601</p> <p data-bbox="608 568 956 617">צפצוף קצר אחד וצפצוף אחד ארוך (עוקבים)</p>

## סיוע לעצירת חירום עם בחירת נתיב בטוח (אם התפקוד קיים)

מערכת עזר לנהיגה זו מיועדת להפחית את הסיכון לתאונות במקרה בו הנהג כבר אינו יכול להפעיל את הרכב, לדוגמה, במקרה של אירוע חירום רפואי. עבור דגמים עם מערכת איתור המיקום (= עמוד 16), אם בזמן נהיגה בכביש עם גישה מוגבלת המערכת קובעת שהנהג אינו כשיר על סמך פעולת ההיגוי, מערכת ניטור הנהג וכו', היא מאטה ולאחר מכן עוצרת את הרכב\*. כאשר תפקוד מרכז בנתיב או תפקוד סיוע לנהיגה בידיים חופשיות פועל, אם המערכת אינה מזהה פעולת היגוי או את מצב הנהג במשך פרק זמן מסוים, או אם היא מזהה חוסר תשומת לב של הנהג, מצב של נהג רדום או שחרור חגורת הבטיחות של הנהג, או שהמערכת קובעת שהיא אינה יכולה להמשיך תוך שימוש בסיוע לנהיגה בידיים חופשיות, היא תשתמש בצלילים ובמסכי אזהרה כדי לעודד את הנהג להפעיל את גלגל ההגה תוך שמירה על מבט על הדרך. אם המערכת עדיין אינה יכולה לזהות פעולת היגוי כשעיני הנהג ממוקדות בדרך, היא קובעת שהנהג אינו כשיר לנהיגה ומאטה את הרכב ועוצרת אותו\* תוך עידוד הנהג להפעיל את גלגל ההגה תוך שמירה על מבט על הדרך. לאחר שהרכב נעצר, מהבהבי החירום יזהירו את כלי הרכב שמאחור ובסביבה על מצב החירום, ונעילת כל הדלתות (כולל הדלת האחורית המתרוממת) תשחרר באופן אוטומטי.

המערכת גם יוזמת שיחת חירום לאחר שהרכב נעצר. (אם קיים)

← עיין בנספח למדריך תפעול הרכב של "MySubaru Connected Services".

\*: אם הסיוע לעצירת חירום עם בחירת נתיב בטוח מופעל, הרכב ירד במידת האפשר אל שולי הכביש ויעצור שם. אם אתה נוסע בנתיב שאינו הימני ביותר, הרכב ינסה לעבור לנתיב הימני ביותר ויירד לעצירה בשוליים אם ניתן. אם הדבר אינו אפשרי, הרכב יעצור בנתיב בו אתה נוסע.

### אזהרה

- הסיוע לעצירת חירום עם בחירת נתיב בטוח אינה מערכת לנהיגה אוטומטית. הנהג הוא האחראי לנהוג בבטחה. האחריות לפעולת הסיוע לעצירת חירום עם בחירת נתיב בטוח מוטלת על הנהג.
- אסור להסתמך באופן בלעדי על הסיוע לעצירת חירום עם בחירת נתיב בטוח. מערכת זו אינה מתוכננת לנהיגה בידיים חופשיות או לנסיעה ללא מתן תשומת לב, ואינה מערכת לנהיגה אוטומטית כאשר אינך מרגיש טוב. אם המערכת מעודדת אותך להפעיל את גלגל ההגה תוך שמירה על מבט על הדרך, הפעל מייד את גלגל ההגה תוך שמירה על מבט על הדרך.
  - אם תתאושש לאחר שהסיוע לעצירת חירום עם בחירת נתיב בטוח הופעל, בדוק את בטיחות הרכב שלך והסביבה, והמשך בנסיעה או עצור במקום בטוח. בעת עצירה או יציאה מהרכב, הפעל תמיד את בלם החניה החשמלי והעבר את ידית בורר ההילוכים למצב P.

- אם, לדוגמה, אתה נשען על גלגל ההגה כאשר אינך כשיר לנהיגה, ייתכן שהמערכת לא תוכל לקבוע אם אינך מסוגל לנהוג ולא תוכל לפעול.
- מערכת זו קובעת אם אינך כשיר לנהיגה בהתבסס על גורמים כגון האם אתה מפעיל את גלגל ההגה ובאמצעות מערכת ניטור הנהג. אם אתה במכוון אינך מפעיל את גלגל ההגה, עוצם את עיניך או מסתיר חלק מפניך גם אם אתה עדיין כשיר, המערכת עדיין תופעל. אם המערכת מעודדת אותך להפעיל את גלגל ההגה תוך שמירה על מבט על הדרך, הפעל מייד את גלגל ההגה תוך שמירה על מבט על הדרך.
- אל תפעיל במכוון את הסיוע לעצירת חירום עם בחירת נתיב בטוח. שימוש כזה עלול לגרום לתאונה. בנוסף, אל תנהג אם אינך מרגיש טוב.

### זהירות

- אם המערכת קובעת שאתה נוהג בעקומה, היא תמשיך לשלוט ברכב מבלי לעצור.
- אם המערכת מבטלת את בקרת המרכז בנתיב, כגון בעקומה חדה, ייתכן שהיא לא תוכל לשמור את הרכב בנתיב ועלולה להתרחש סטייה מהנתיב.
- אם תפקוד מרכז בנתיב בוטל על-ידי המערכת לפני שהיא קבעה שאינך כשיר לנהיגה, הסיוע לעצירת חירום עם בחירת נתיב בטוח לא יופעל.
- אם המערכת קובעת שהיא אינה יכולה להמשיך בהאטה בבקרת המרכז בנתיב, ייתכן שהיא תבטל בקרות אלה.
- למצלמה הסטריאוסקופית יכול להיות קושי בזיהוי סימוני נתיבים בתנאים שלהלן וייתכן שהמערכת לא תוכל להאט ביעילות את הרכב או לעצור את הרכב בשוליים או להישאר בנתיב.
- - במזג אוויר גרוע (למשל, גשם, שלג או ערפל כבד)  
מערכת בלימת קדם-התנגשות מקבלת עדיפות במצבים בהם גם הסיוע לעצירת חירום עם בחירת נתיב בטוח יכול לפעול.


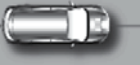



## הערה



- במצבים הבאים, ייתכן שהסיוע לעצירת חירום עם בחירת נתיב בטוח יבוטל באופן זמני מכיוון שהמערכת אינה יכולה לזהות את הפעלת גלגל ההגה על-ידי הנהג.
  - כיסוי מותקן על גלגל ההגה.
  - אתה עוטה כפפות.
  - יש חומר זר על גלגל ההגה.
  - אתה מחזיק את גלגל ההגה בחישורים או בחלק אחר שבו אין חיישנים.
  - אתה מפעיל את גלגל ההגה ביד אחת.
  - בקרבת מתקן שמשדר גלי רדיו רבי עצמה, דוגמת תחנת שידור או כבלי חשמל.
- ייתכן שהסיוע לעצירת חירום עם בחירת נתיב בטוח יופעל מכיוון שהמערכת לניטור הנהג אינה מזהה כיאות את מצב הנהג, קיימת בהתקלה או הפסיקה לפעול באופן זמני. לפרטים על מערכת ניטור הנהג, עיין במדריך תפעול הרכב.

- הסיוע לעצירת חירום עם בחירת נתיב בטוח יופעל בכל אחד מהתנאים הבאים.
  - כאשר תפקוד המרכז בנתיב פועל, המערכת ממשיכה שלא לזהות הפעלת גלגל הגה כלשהי, והמערכת ניסתה לעודד את הנהג להפעיל את גלגל ההגה או להפעיל את גלגל ההגה תוך שמירה על מבט על הדרך.
  - כאשר תפקוד המרכז בנתיב או הסיוע לנהיגה בידיים חופשיות פועלים, חגורת הבטיחות של הנהג שוחררה והמערכת אינה יכולה לזהות שהיא הודקה לאחר עידוד הנהג לחגור את חגורת הבטיחות, והמערכת מעודדת את הנהג להפעיל את גלגל ההגה או להפעיל את גלגל ההגה תוך שמירה על מבט על הדרך.
  - כאשר תפקוד המרכז בנתיב או הסיוע לנהיגה בידיים חופשיות פועלים, המערכת ממשיכה לזהות חוסר תשומת לב של הנהג או שהנהג נרדם, או המשך המצב של היעדר יכולת זיהוי של מצב הנהג, והמערכת מעודדת את הנהג להפעיל את גלגל ההגה תוך שמירה על מבט על הדרך.

← עמודים 140 ו-186

תפקוד מרכז בנתיב או סיוע לנהיגה בידיים חופשיות פועל	סיוע לעצירת חירום עם בחירת נתיב בטוח			
	(1) - A (1) - B (1) - C	(2)	(3)	(4)
				
<ul style="list-style-type: none"> <li>• התראה</li> <li>• פעימות בלימה</li> <li>• להתראה* * למעט (1) B -</li> <li>• נסיעה בגלישה</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• האטה</li> <li>• פעימות בלימה</li> <li>• להתראה</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• האטה/שמירה על מהירות</li> <li>• קבועה</li> <li>• החלפת נתיבים</li> <li>• נסיעה אל שולי הכביש</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• החזקה במצב עצירה</li> <li>• פעולת מהבהבי החירום</li> <li>• הנעילה של כל הדלתות (כולל הדלת האחורית המתרוממת) תשוחרר</li> <li>• שיחת חירום (אם התפקוד קיים)</li> </ul>	

H02480

## הערה







- תפקוד פעימות בלימה להתראה הוא הפעלת בלימות קצרות עוקבות בפרק זמן קצר במטרה להזהיר את הנהג.
- תפקוד פעימות בלימה להתראה יופעל כשמהירות הנסיעה היא כ-30 קמ"ש או יותר.

(1) - A.

אם המערכת אינה מזהה פעולת היגוי על-ידי הנהג, היא תציג התראה המעודדת את הנהג להפעיל את גלגל ההגה תוך שמירה על מבט על הדרך. ההתראה כוללת צליל התראה ומסך אזהרה. מספר שניות לאחר התחלת ההתראה, יופעלו פעימות בלימה להתראה.

שלב זה מופעל כלהלן.

- התראה המעודדת את הנהג להפעיל את גלגל ההגה תוך שמירה על מבט על הדרך
- פעימות בלימה להתראה
- נסיעה בגלישה

כיצד לבטל	מצב	תצוגת מכלול המחוונים/צליל התראה
<ul style="list-style-type: none"> <li>• הפעל את גלגל ההגה תוך שמירת המבט על הדרך.</li> <li>• הפעל את גלגל ההגה בכוח.*</li> <li>• לחץ על אחד מהמתגים הבאים: מתג  (שיוט), מתג  (מרכז בנתיב)</li> </ul>	<p>המערכת יכולה לשמור את הרכב בנתיב.</p>	<div data-bbox="608 552 956 762" style="text-align: center;">  <p>Keep Eyes on Road and Hands on Steering</p> </div> <p style="text-align: right;">H02625</p> <p>צפצוף אחד וצפצוף אחד ארוך (עוקבים)</p>
	<p>המערכת כבר אינה יכולה לשמור את הרכב בנתיב.</p>	<div data-bbox="608 943 956 1153" style="text-align: center;">  <p>Keep Hands On Steering Wheel</p> <p>OFF</p> </div> <p style="text-align: right;">H02626</p> <p>צפצוף קצר אחד וצפצוף אחד ארוך (עוקבים)</p>





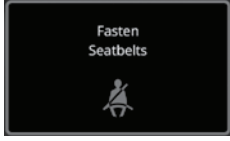
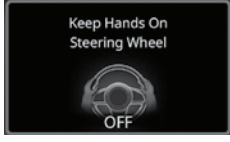
\* : אם הנהג מסיט את מבטו מהדרך.

B - (1)

כאשר תפקוד המרכזז בנתיב או הסיוע לנהיגה בידיים חופשיות פועלים, אם המערכת אינה מזהה פעולת היגוי על-ידי הנהג לאחר שהנהג שחרר את חגורת הבטיחות של הנהג, המערכת תעודד את הנהג לחגור את חגורת הבטיחות, ותעודד את הנהג להפעיל את גלגל ההגה או להפעיל את גלגל ההגה תוך שמירה על מבט על הדרך. ההתראה כוללת צליל התראה ומסך אזהרה.

שלב זה מופעל כלהלן.

- התראה לחגור את חגורת הבטיחות של הנהג, והתראה להפעיל את גלגל ההגה תוך שמירה על מבט על הדרך
- נסיעה בגלישה



כיצד לבטל	מצב	תצוגת מכלול המחוונים/צליל התראה
<ul style="list-style-type: none"> <li>• הפעלת גלגל ההגה בכוח.</li> <li>• לחץ על אחד מהמתגים הבאים: מתג  (שיוט), מתג  (מרכזז בנתיב)</li> </ul>	<p>המערכת יכולה לשמור את הרכב בנתיב.</p>	<div style="text-align: center;">  <p>↓</p>  </div> <p style="text-align: right;">H02627</p> <p>צפצוף גבוה וצפצוף נמוך (עוקבים) וצפצוף אחד וצפצוף אחד ארוך (עוקבים)</p>
	<p>המערכת כבר אינה יכולה לשמור את הרכב בנתיב.</p>	<div style="text-align: center;">  <p>↓</p>  </div> <p style="text-align: right;">H02628</p> <p>צפצוף גבוה וצפצוף נמוך (עוקבים) וצפצוף אחד קצר וצפצוף אחד ארוך (עוקבים)</p>

(1) - C.

כאשר תפקוד המרכזז בנתיב או הסיוע לנהיגה בידיים חופשיות פועלים, אם המערכת מזהה חוסר תשומת לב של הנהג או שהנהג נרדם, או אם המערכת אינה מסוגלת לזהות את מצב הנהג, המערכת מעודדת את הנהג להפעיל את גלגל ההגה תוך שמירה על מבט על הדרך. ההתראה כוללת צליל התראה ומסך אזהרה. מספר שניות לאחר התחלת ההתראה, יופעלו פעימות בלימה להתראה.

שלב זה מופעל כלהלן.

- התראה המעודדת את הנהג להפעיל את גלגל ההגה תוך שמירה על מבט על הדרך
- פעימות בלימה להתראה
- נסיעה בגלישה

כיצד לבטל	מצב	תצוגת מכלול המחוונים/צליל התראה
<ul style="list-style-type: none"> <li>• הפעל את גלגל ההגה תוך שמירת המבט על הדרך.</li> <li>• הפעל את גלגל ההגה בכוח.*</li> <li>• לחץ על אחד מהמתגים הבאים: מתג  (שיוט), מתג  (מרכזז בנתיב)</li> </ul>	<p>המערכת יכולה לשמור את הרכב בנתיב.</p>	<div style="text-align: center;">  <p>H02629</p> <p>צפצוף אחד וצפצוף אחד ארוך (עוקבים)</p> </div>
	<p>המערכת כבר אינה יכולה לשמור את הרכב בנתיב.</p>	<div style="text-align: center;">  <p>H02630</p> <p>צפצוף קצר אחד וצפצוף אחד ארוך (עוקבים)</p> </div>

\* : אם הנהג מסיט את מבטו מהדרך.

(2)

אם המערכת עדיין אינה מסוגלת לזהות פעולת היגוי כלשהי למרות המשך ההתראה בשלב (1), היא קובעת שהנהג אינו כשיר לנהיגה. המערכת מאטה את הרכב לכ-80 קמ"ש, משמיעה צליל התראה ומציגה מסך התראה.

שלב זה מופעל כלהלן.

- האטה
- פעימות בלימה להתראה

כיצד לבטל	מצב	תצוגת מכלול המחוננים/צליל התראה
<ul style="list-style-type: none"> <li>• הפעל את גלגל ההגה תוך שמירת המבט על הדרך.</li> <li>• הפעל את גלגל ההגה בכוח.*</li> <li>• לחץ על אחד מהמתגים הבאים: מתג  (שיוט), מתג  (מרכז בנתיב)</li> </ul>	<p>המערכת יכולה לשמור את הרכב בנתיב.</p>	<div data-bbox="622 483 969 692" style="text-align: center;">  </div> <p style="text-align: right;">H02631</p> <p>צפצוף אחד וצפצוף אחד ארוך (עוקבים)</p>
	<p>המערכת כבר אינה יכולה לשמור את הרכב בנתיב.</p>	<div data-bbox="622 874 969 1083" style="text-align: center;">  </div> <p style="text-align: right;">H02632</p> <p>צפצוף קצר אחד וצפצוף אחד ארוך (עוקבים)</p>

\* אם חגורת הבטיחות של הנהג משוחררת, או אם מבט הנהג מופנה מהדרך.

## הערה



אם הסיוע לעצירת חירום עם בחירת נתיב בטוח מבוטל בשלב (2), המהירות הנוכחית תיקבע כמהירות הרכב שנקבעה עבור בקרת השיוט המסתגלת.

(3)

אם אתה נוסע בכביש עם גישה מוגבלת במהירות גבוהה מכ-80 קמ"ש, המערכת תבדוק את תנאי הסביבה. אם אתה נוסע בנתיב שאינו הימני ביותר, הרכב ינסה לעבור לנתיב הימני ביותר. תוך האטה הדרגתית, הרכב יירד לעצירה בשוליים אם ניתן.

שלב זה מופעל כלהלן.

- האטה/שמירה על מהירות קבועה
- החלפת נתיבים
- נסיעה אל שולי הכביש

כיצד לבטל	מצב	תצוגת מכלול המחוונים/צליל התראה
<ul style="list-style-type: none"> <li>• הפעל את גלגל ההגה תוך שמירת המבט על הדרך.</li> <li>• הפעל את גלגל ההגה בכוח.*</li> <li>• לחץ על אחד מהמתגים הבאים: מתג  (שיוט), מתג  (מרכז בנתיב)</li> </ul>	<p>המערכת יכולה לשמור את הרכב בנתיב.</p>	 <p>H02633</p> <p>צפצוף אחד וצפצוף אחד ארוך (עוקבים)</p>
	<p>המערכת כבר אינה יכולה לשמור את הרכב בנתיב.</p>	 <p>H02634</p> <p>צפצוף קצר אחד וצפצוף אחד ארוך (עוקבים)</p>

\*: אם חגורת הבטיחות של הנהג משוחררת, או אם מבט הנהג מופנה מהדרך.

## הערה



- בהתאם למועד ביטול הסיוע לעצירת חירום עם בחירת נתיב בטוח, ייתכן שהתפקודים הבאים לא יהיו זמינים. במקרה זה, התפקודים יחזרו להיות זמינים לאחר התנעת המנוע מחדש.
  - בקרת השיוט המסתגלת
  - תפקוד מרכזז בנתיב
  - בקרת שיוט רגילה
- אם אתה נוסע בנתיב השמאלי ביותר והמערכת קובעת שהיא אינה יכולה לעבור נתיב לימין, ייתכן שהרכב יירד לשולי הדרך בצד שמאל ויעצור.
- בשלב (3), הבקרה להורדת הרכב לשוליים תמשיך למשך כ-3 דקות לכל היותר.

(4)

לאחר שהרכב נעצר, נעילת כל הדלתות (כולל הדלת האחורית המתרוממת) תשחרר באופן אוטומטי והרכב יישאר במצב נייח.  
 בקרת המרכז בנתיב מבוטלת ובלם החנייה החשמלי מופעל. יושמע צליל התראה ויוצג מסך אזהרה. מהבהבי החירום יזהירו את כלי הרכב שמאחור ובסביבה על מצב החירום.  
 במקביל, הסיוע לעצירת חירום עם בחירת נתיב בטוח ייזום שיחת חירום. (אם קיים)

שלב זה מופעל כלהלן.

- החזקה במצב עצירה
- פעולת מהבהבי החירום
- בלם חנייה חשמלי
- הנעילה של כל הדלתות (כולל הדלת האחורית המתרוממת) תשחרר
- שיחת חירום (אם התפקוד קיים)

כיצד לבטל	מצב	תצוגת מכלול המחוונים/צליל התראה
<ul style="list-style-type: none"> <li>• הפעל את גלגל ההגה תוך שמירת המבט על הדרך.</li> <li>• הפעל את גלגל ההגה בכוח.*</li> <li>• לחץ על אחד מהמתגים הבאים:                      מתג  (שיוט),                      מתג  (מרכז בנתיב)</li> </ul>	בקרת המרכז בנתיב מבוטלת.	<div style="text-align: center;">      </div> <p style="text-align: right;">H02956</p> <p style="text-align: center;">צפצוף קצר אחד וצפצוף אחד ארוך (עוקבים)</p>

\*: אם חגורת הבטיחות של הנהג משוחררת, או אם מבט הנהג מופנה מהדרך.

## הערה



ההאטה ובקרת המרכז בנתיב ימשכו כאשר ניתן, אך ייתכן שהם יבוטלו בהתאם למצב. אפילו אם ההאטה ובקרת המרכז בנתיב מבוטלים, הסיוע לעצירת חירום עם בחירת נתיב בטוח ימשיך להשמיע צליל התראה ולהציג מסך אזהרה, וימשיך להשתמש במהבהבי החירום כדי להזהיר את כלי הרכב שמאחור ובסביבה על מצב החירום.

## מסכים בהם EyeSight מופסקת זמנית במהלך פעולת הסיוע לעצירת חירום עם בחירת נתיב בטוח

- (1) A. התראה המעודדת את הנהג להפעיל את גלגל ההגה תוך שמירה על מבט על הדרך  
 (1) B. התראה לחגור את חגורת הבטיחות של הנהג, והתראה להפעיל את גלגל ההגה תוך שמירה על מבט על הדרך  
 (1) C. התראה המעודדת את הנהג להפעיל את גלגל ההגה תוך שמירה על מבט על הדרך

מצב	תצוגת מכלול המחוונים/צליל התראה
<p>הסיוע לעצירת חירום עם בחירת נתיב בטוח ממשיך לפעול, אבל בקרת המרכז בנתיב מבוטלת.</p>	<div data-bbox="622 450 972 659" style="text-align: center;"> <p>Keep Hands On Steering Wheel</p> <p><del>EyeSight</del> OFF</p> </div> <p style="text-align: right;">H02636</p> <p style="text-align: center;">צפצוף קצר אחד וצפצוף אחד ארוך (עוקבים)</p>

(2) האטה

מצב	תצוגת מכלול המחוונים/צליל התראה
<p>הסיוע לעצירת חירום עם בחירת נתיב בטוח ממשיך לפעול, אבל בקרת המרכז בנתיב מבוטלת.</p>	<div data-bbox="622 989 972 1198" style="text-align: center;"> <p>Emergency Control Activated Take Control</p> <p><del>EyeSight</del> OFF</p> </div> <p style="text-align: right;">H02637</p> <p style="text-align: center;">צפצוף קצר אחד וצפצוף אחד ארוך (עוקבים)</p>

**מסכים בהם קיימת תקלה ב-EyeSight במהלך פעולת הסיוע לעצירת חירום עם בחירת נתיב בטוח**

מצב	תצוגת מכלול המחוונים/צליל התראה
<p>רק הצגת האזהרה בתצוגת מכלול המחוונים נמשכת. הבקרה האחרת מבוטלת. (פעולת מהבהבי החירום נמשכת אם הם הופעלו).</p>	<div data-bbox="605 320 956 533" style="text-align: center;"></div> <p data-bbox="927 563 988 580" style="text-align: right;">H02638</p> <p data-bbox="605 596 956 643" style="text-align: center;">צפצוף קצר אחד וצפצוף אחד ארוך (עוקבים)</p>

# סיוע לנהיגה בידיים חופשיות (אם התפקוד קיים)

עבור דגמים עם מערכת איתור המיקום (= עמוד 16), אם תפקוד מרכז בנתיב פועל, ומערכת ניטור הנהג מזהה שעניך ממוקדות בכביש בזמן שאתה נוהג בכביש מהיר או דרך בין-עירונית במהירות שבין 0 קמ"ש ל-137 קמ"ש בקירוב, תוכל להסיר את ידיך מגלגל ההגה, ותפקוד המרכז בנתיב ימשיך לפעול מבלי להציג אזהרה. זכור שאסור לך לנסוע במהירות גבוהה מהמהירות המרבית המותרת על-פי התמורים.

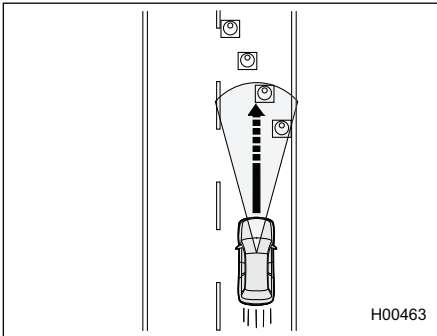
## זהירות

הסיוע לנהיגה בידיים חופשיות אינו מערכת נהיגה אוטומטית. הנהג הוא האחראי לנהוג בבטחה. האחריות לפעולת הסיוע לנהיגה בידיים חופשיות מוטלת על הנהג. הקדש תמיד תשומת לב לסביבה כדי שתוכל להפעיל מייד את גלגל ההגה אם נדרש.

- אל תסמוך יותר מדי על הסיוע לנהיגה בידיים חופשיות
- מערכת זו אינה מערכת נהיגה אוטומטית שמאפשרת לך להוריד את העיניים מהדרך, לנמנם או לעשות דבר כלשהו שאינו נהיגה ברכב.
- אין תפקודיות שאינה שמירה על הרכב בנתיב, כגון הימנעות מעצמים נופלים או הימנעות מכלי הרכב הנוסעים לצדך בנתיב סמוך שעלולים לפגוע בה מהצד. כמו כן, לא ניתן לשמור על הרכב בנתיב בכל התנאים. הקדש תמיד תשומת לב לסביבה כדי שתוכל להפעיל מייד את גלגל ההגה אם נדרש.
- ניתן להשתמש בסיוע לנהיגה בידיים חופשיות כשמהירות הנסיעה היא כ-137 קמ"ש או פחות. אם מהירות הרכב חורגת מכ-137 קמ"ש או אם תפקוד זה יבוטל באופן אוטומטי, הפעל מייד את גלגל ההגה.
- בעת נהיגה, שים לב למרחק מהרכב שמלפנים ומכלי רכב שכנים, לתנאי הסביבה ולסביבת הרכב. אם אתה מתקרב לרכב אחר, לקיר או למכשול אחר, או אם רכב אחר נכנס לפתע ("חותך") לפניך מנתיב סמוך לנתיב שלך, אסור להסתמך על הסיוע לנהיגה בידיים חופשיות, והפעל מייד את גלגל ההגה או הבלמים.
- כאשר אזהרת EyeSight מופעלת, הפעל מייד את גלגל ההגה.
- אם אתה מרגיש שרמת הבקרה והתזמון של המערכת שונים מסגנון הנהיגה האישי שלך, ייתכן שהמערכת לא תומכת בנהיגה בטוחה. אל תשתמש בסיוע לנהיגה בידיים חופשיות.
- קיימות מגבלות לביצועי הזיהוי של מערכת ניטור הנהג. אסור להסתמך על מערכת ניטור הנהג באופן בלעדי במהלך הנסיעה.
- ייתכן שהיא לא תוכל לזהם נמנם או חוסר תשומת לב.
- ייתכן שהיא אינה יכולה לזהות שעניך ממוקדות על הדרך.

- כאשר נורית האזהרה להגה הכוח מאירה, הפעל מייד את גלגל ההגה.
- בדוק בביקורת יומית שאין כל בעיות עם הצמיגים והבלמים לפני שתשתמש במערכת. ← עיין ב"ספר האחריות והשירות".
- המערכת עלולה שלא לפעול באופן תקין בתנאים הבאים. אל תשתמש בסיוע לנהיגה בידיים חופשיות.
  - הלחץ בצמיגים אינו נכון.<sup>1\*</sup>
  - מותקנים צמיגים שחוקים באופן לא אחיד או צמיגים בעלי תצורות שחיקה לא אחידות.<sup>1\*</sup>
  - מותקנים צמיגים שאינם במידה הנכונה.<sup>1\*</sup>
  - הגלגלים אינם מאוזנים (למשל, משקולת איזון הוסרה או לא במקומה הנכון).<sup>1\*</sup>
  - הכונת הגלגלים אינה תקינה.<sup>1\*</sup>
  - צמיג נקור תוקן תיקון ארעי עם ערכת תיקון צמיגים.
  - בוצע שינוי במתלה (כולל חלקי סובארו מקוריים).
  - מותקן על הרכב עצם אשר מפריע לשדה הראייה של המצלמה הסטריאוסקופית.
  - מותקנות שרשרות צמיגים.
  - גלגל החילוף הזמני מותקן.
  - יש רעידה חריגה בגלגל ההגה או שסיבוב גלגל ההגה קשה יותר מאשר כרגיל.
  - גלגל ההגה הוחלף בחלקים אחרים מאשר חלקי סובארו מקוריים.
  - הפנסים הראשיים מלוכלכים או שיש עליהם שלג וקרח או לכלוך. (עצמים אינם מוארים כראוי והזיהוי שלהם קשה).
  - הצירים האופטיים אינם מכווננים כראוי. (עצמים אינם מוארים כראוי והזיהוי שלהם קשה).
  - נעשו שינויים בפנסים כולל בפנסים הראשיים ובפנסי הערפל.
  - פעולת הרכב הפכה ללא יציבה עקב תאונה או תקלה.
  - נורית אזהרת מערכת הבלמים דולקת באדום.<sup>2\*</sup>
  - נורית האזהרה של הגה הכוח מאירה.
  - הרכב מוטה בזווית קיצונית על-ידי מטען שהועמס או גורמים אחרים.
  - מספר הנוסעים ברכב עולה על המקסימום המותר.
  - גוררים גרור או רכב אחר, וכד'.
  - מכלול המחוונים לא פועל כראוי; כמו למשל כאשר האורות לא דולקים, הצפצופים לא מושמעים, התצוגה שונה מאשר המצב תקין, וכד'.<sup>3\*</sup>

- 1\*: לגלגלים ולצמיגים יש תפקידים בעלי חשיבות קריטית. הקפד להשתמש בגלגלים ובצמיגים הנכונים. לפרטים, עיין במדריך תפעול הרכב.
- 2\*: אם נורית אזהרת מערכת הבלמים אינה כבית, הפנה את הרכב מיד למקום בטוח והתקשר אל מרכז שירות מורשה סובארו מטעם היבואן כדי לבדוק את המערכת. לפרטים, עיין במדריך תפעול הרכב.
- 3\*: עבור פרטים לגבי מכלול המחוונים, עיין במדריך תפעול הרכב.
- הסיוע לנהיגה בידיים חופשיות תוכנן לשימוש בכבישים מהירים, דרכים בין-עירוניות, כבישי אגרה, וכבישים דומים שהגישה אליהם מוגבלת. במצבים הבאים, אל תשתמש בסיוע לנהיגה בידיים חופשיות. שימוש כזה עלול לגרום לתאונה.

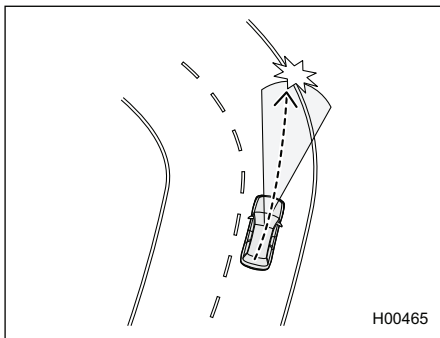


- דרכים עם נתיבים מוגבלים או נתיבים ארעיים בגלל עבודות בכביש, וכד'.
- דרכים עם עקומות חדות
- נשאר סימוני נתיבים ישנים.
- התחמקות מכלי רכב חונים
- על משטח הדרך נשאר שלג, שלוליות או חומרי המסת שלג.
- סדקים או עקבות בנייה נשאר על משטח הדרך.
- כבישים קפואים, מכוסים בשלג או משטחי כביש חלקלקים אחרים.

- הצמיגים עלולים להסתחרר ולגרום לאבדן שליטה ברכב.
- נכנסים לפנייה חדה לתוך מחלף או צומת, או לאזור שירות, אזור חניה, ליד ביתן אגרה או מתקנים אחרים
- כאשר הראות גרועה עקב חול, עשן או אדי מים הנישאים ברוח, או כאשר הראות לפנינים מוסתרת עקב התזות מים, שלג, לכלוך או ענני אבק שמקורם ברכב שלפנים או בתנועה שממול.
- שדה הראייה של המצלמה הסטריאוסקופית חסום על-ידי התערפלות, שלג, לכלוך, כפור, אבק, שריטות, או מריחות לכלוך על השמשה הקדמית, או נפגע על-ידי אור המוחזר מלכלוך, וכד'.
- גשם או לכלוך לא נוגבו באופן מלא מעל השמשה. קיים סיכון שהמצלמה הסטריאוסקופית לא תזהה את הנתיבים.
- שדה הראייה של המצלמה הסטריאוסקופית מוסתר (למשל על-ידי סירה מועמסת על גג הרכב).

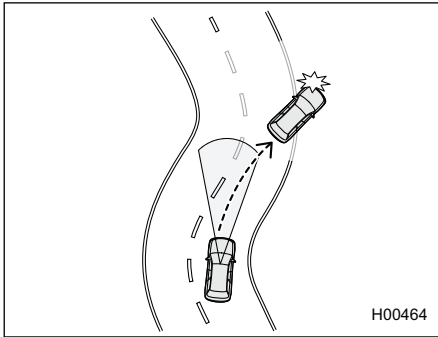
- למצלמה הסטריאוסקופית יכול להיות קושי בזיהוי סימוני נתיבים בתנאים שלהלן וייתכן שהמערכת לא תפעל באופן נכון.
  - בלילה או במהרה כשהפנסים הראשיים לא דולקים
  - במזג אוויר גרוע (למשל, גשם, שלג או ערפל כבד)
  - משטח הדרך רטוב וזוהר מקרינת שמש משתקפת.
  - קיימים סימוני כביש נוספים על נתיב הנסיעה בו אתה נוסע (חצים, מילים וכד').

- המרחק בין הרכב שלך לבין הרכב שמלפנים הוא קצר, ומקשה על זיהוי סימוני נתיבים.
- כלי רכב מתפרץ מהנתיב הסמוך או שהרכב שמלפנים מחליף נתיבים.

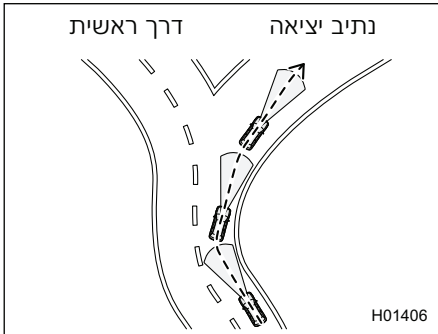


- צורת העקומה בדרך משתנה פתאום.
- צללים של גדרות מגן או עצמים דומים חופפים על סימוני הנתיבים.
- אור חזק מלפנים (אור שמש או אלומות אור של פנסים ראשיים של רכב המגיע ממול, וכד').
- אם רוחב הנתיב צר מדי או רחב מדי.
- אם רוחב הנתיב השתנה.
- ייתכן שלמצלמה הסטריאוסקופית יהיה קושי לזהות את הנתיב עקב הביצועים של המצלמה.

- אין סימוני נתיב או שהם שחוקים מאוד.
- סימוני הנתיב צבועים בצהוב.
- צבע סימוני הנתיבים דומה לצבע משטח הדרך.
- סימוני הנתיב מסומנים בכפול.
- הרוחב של סימוני הנתיב צר.
- קווים שאינם סימוני נתיב מסומנים על הדרך.
- סימוני הנתיב נוגעים בקירות ובעמודים.



- צורת סימוני הנתיב משתנה פתאום (כניסה/יציאה בעקומה, עיקולי דרך חדים ועקלתונים, וכד').



- כניסה לנתיבים שמובילים למחלפים, לצמתים, לאזורי שירות או לחניונים.  
- יש אבן שפה או קיר צדי בכתף של הדרך.  
- הבהירות משתנה כגון בכניסה למנהרה או ביציאה ממנה, או כאשר אתה נוהג מתחת לגשר עילי.  
- נוזל לא נוגב באופן מלא מעל השמשה בעת או לאחר הפעלת רוחצי השמשה.

- ניתן להשתמש בסיוע לנהיגה בידיים חופשיות רק כאשר מחוון בקרת השייט המסתגלת ומחוון מרכזו בנתיב בתצוגת מכלול המחוונים מאירים בכחול וגם נוריות ה-LED בשני הצדדים של מסך הסיוע של מערכת EyeSight מאירות בכחול. אם מוצגת הודעה המציינת שניתן להשתמש בסיוע לנהיגה בידיים חופשיות למרות שתנאים אלה אינם מתקיימים, התעלם מההודעה והמשך להפעיל את גלגל ההגה.
- חוקים ותקנות מקומיים עשויים להגביל את השימוש בסיוע לנהיגה בידיים חופשיות. הקפד לבדוק את הוראות החוק ותקנות התעבורה לפני השימוש בסיוע לנהיגה בידיים חופשיות.

## זהירות



בתנאים הבאים, ייתכן שהסיוע לנהיגה בידיים חופשיות לא יפעל או שהפעולה שלו תתבטל.


- התקרבות לשער אגרה, נתיב כניסה או יציאה לכביש מהיר, עקומה חדה, מנהרה, אתר עבודות בכביש וכו'.
- בדרך שבה רוחב הנתיב הוא פחות מכ-3 מ'.
- מייד לאחר שמשקל הרכב שלך משתנה באופן קיצוני
- מייד לאחר החלפת צמיג או ויסות לחץ אוויר בצמיג
- מיד לאחר הכוונן, התיקון או ההחלפה של המצלמה או רכיבים קשורים
- מייד לאחר תיקון או החלפה של מתלה או מערכת ההגה
- משתמשים בצמיג חורף או בצמיג אחר מאשר צמיג סובארו מקורי.
- הרכב נמצא ברוח צולבת.
- שיפוע הדרך משתנה פתאום (במעלה או במורד).
- השיפוע של הכיוון הצולב בדרך הוא גדול ומשתנה פתאום.
- חוסר אחידות, פיתולים וחיבור של משטח דרך
- בתנאי האצה/האטה עזות.
- מיד לאחר התנעת המנוע כאשר הטמפרטורה החיצונית נמוכה.
- הטמפרטורה החיצונית גבוהה.

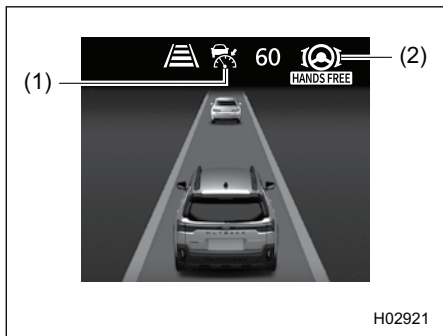
## הערה

בהתאם למצב, ייתכן שמערכת ניטור הנהג לא תזהה נכון את מצב הנהג. ← לפרטים, עיין במדריך תפעול הרכב שלך.

## אופן השימוש בסיוע לנהיגה בידיים חופשיות

- הסיוע לנהיגה בידיים חופשיות מתחיל לפעול כשמתקיימים כל התנאים הבאים.
- הרכב נוסע בנתיב ישר של כביש מהיר או דרך בין-עירונית, עם כמה יוצאים מן הכלל.
- תפקוד מרכז בנתיב פועל.
- מהירות הרכב היא בין 0 לבין 137 קמ"ש בקירוב.
- מסך הסיוע של מערכת EyeSight פועל.
- הרכב סוטה ממרכז הנתיב.
- הנהג מפעיל את גלגל ההגה.
- מגב השמשה הקדמית אינו פועל במהירות גבוהה.
- מאותתי הפנייה או מהבהבי החירום אינם מופעלים.
- מערכת ניטור הנהג יכולה לזהות את עיני הנהג.
- עיני הנהג ממוקדות בדרך.
- אין בקרבת מקום עקומות חדות, שערי אגרה, אזורי מעבר למספר נתיבים קטן יותר או לנתיבים צרים יותר, או מנהרות.
- הרכב אינו נמצא במנהרה.
- הדרך אינה אזור עבודות בכביש.
- מידע הנתיב המזוהה על ידי המצלמה הסטריאוסקופית תואמים למפה התלת-ממדית ברזולוציה גבוהה.
- המערכת מזהה את סימוני הנתיב.
- אין תקלה במערכת איתור המיקום.  (מחוון התראת מערכת איתור המיקום) כבוי.  
← עמוד 273
- מערכת איתור המיקום לא הפסיקה לפעול זמנית.  (מחוון ההפסקה הזמנית של מערכת איתור המיקום) כבוי.  
← עמוד 277



כאשר הסיוע לנהיגה בידיים חופשיות מתחיל לפעול, יוצג מסך של הודעה מתפרצת ו-  (מחוון בקרת שיוט מסתגלת) ישתנה לכחול.  (מחוון מרכזז בנתיב) ישתנה מירוק לכחול.







- (1) מחוון בקרת שיוט מסתגלת (כחול)
- (2) מחוון מרכזז בנתיב (כחול)

## ביטול הסיוע לנהיגה בידיים חופשיות

### ■ ביטול על-ידי פעולת נהג

- כל אחת מהפעולות הבאות מבטלת את הסיוע לנהיגה בידיים חופשיות.
- לחץ על מתג  (שיוט).
- לחץ על המתג  (מרכז בנתיב).
- לחיצה על דוושת הבלם.

### ■ ביטול אוטומטי על-ידי המערכת

- במצבים הבאים, הסיוע לנהיגה בידיים חופשיות מבטל: כאשר התפקוד מבוטל, הפעל מיד את גלגל ההגה.
- הרכב כבר אינו נוסע בנתיב ישר של כביש מהיר או דרך בין-עירונית.
- תפקוד מרכז בנתיב בוטל באופן אוטומטי על-ידי המערכת.
- מהירות הרכב עלתה על כ-137 קמ"ש.
- מסך הסיוע של מערכת EyeSight מוגדר למצב מופסק.
- הרכב סוטה ממרכז הנתיב.
- מגב השמשה פועל במהירות גבוהה.
- הנהג אינו חוגר את חגורת הבטיחות.
- מערכת ניטור הנהג כבר אינה יכולה לזהות את עיני הנהג.
- בעקומה חדה, בקרבת שער אגרה, או באזור שבו יש מעבר למספר נתיבים קטן יותר או לנתיבים צרים יותר
- נסיעה במנהרה או באזור עבודות בכביש
- מידע הנתיב המזוהה על-ידי המצלמה הסטריאוסקופית אינו תואם למפה התלת-ממדית ברזולוציה גבוהה.
- במצב עצירה וכאשר תפקוד החזרה האוטומטית לנסיעה בוטל.
- המצלמה הסטריאוסקופית אינה מזהה יותר את סימוני הנתיב.
- כבר לא ניתן לקבוע את המיקום שלך באמצעות המפה התלת-ממדית ברזולוציה גבוהה
- במערכת ה-EyeSight יש תקלה.  (מחווני אזהרת EyeSight: צהוב)
- ← עמוד 271
- מערכת ה-EyeSight הפסיקה לפעול זמנית.  (מחווני הפסקת פעולה זמנית של EyeSight: לבן)
- ← עמוד 274
- במערכת איתור המיקום יש תקלה.  (מחווני התראת מערכת איתור המיקום)
- ← עמוד 273
- מערכת איתור המיקום הפסיקה לפעול זמנית.  (מחווני הפסקה זמנית של מערכת איתור המיקום)
- ← עמוד 277

- במערכת ניטור הנהג יש תקלה. (נורית האזהרה של המערכת לניטור הנהג (צהובה))  
← לפרטים, עיין במדריך תפעול הרכב שלך.
- מערכת ניטור הנהג הפסיקה לפעול זמנית. (נורית חיווי להפסקה זמנית של הפעולה של המערכת לניטור הנהג)  
← לפרטים, עיין במדריך תפעול הרכב שלך.
- מערכת ניטור הנהג מופסקת. (נורית חיווי לניתוק של המערכת לניטור הנהג)  
← לפרטים, עיין במדריך תפעול הרכב שלך.
- מערכת ניטור הנהג לא הצליחה לזהות שעיני הנהג ממוקדות בדרך במשך פרק זמן מסוים.



- התראה תושמע ומסך הודעה מתפרצת יוצג בתצוגת מכלול המחוונים.
- אם מצב זה ממשיך להתקיים, הסיוע לנהיגה בידיים חופשיות יבוטל.

אם הסיוע לנהיגה בידיים חופשיות בוטל, בתנאים מסוימים תושמע התראה ובתצוגת מכלול המחוונים יוצג מסך של הודעה מתפרצת המעודדת את הנהג להפעיל את גלגל ההגה. אם המערכת עדיין אינה מסוגלת לזהות את הפעלת ההיגוי, הסיוע לעצירת חירום עם בחירת נתיב בטוח (אם קיים) מופעל.

← עמוד 162

## הערה



במקרים הבאים, ייתכן שהמערכת לא תוכל לזהות את פעולת ההיגוי בצורה תקינה.

- כיסוי מותקן על גלגל ההגה.
- אתה עוטה כפפות.
- יש חומר זר על גלגל ההגה.
- אתה מחזיק את גלגל ההגה בחישורים או בחלק אחר שבו אין חישנים.
- אתה מפעיל את גלגל ההגה ביד אחת.
- בקרבת מתקן שמשדר גלי רדיו רבי עצמה, דוגמת תחנת שידור או כבלי חשמל.

# סיוע אקטיבי במעבר נתיב (אם התפקוד קיים)

עבור דגמים עם מערכת איתור המיקום (= עמוד 16), אם אתה נוסע בכביש מהיר או דרך בין-עירונית במהירות שבין כ-80 קמ"ש ל-145 קמ"ש ותפעיל איתות על מעבר נתיב, אם תפקוד המרכז בנתיב פועל אזי המערכת תסייע לך לעבור נתיבים בכיוון האיתות שהפעלת.

## זהירות

**תפקוד הסיוע האקטיבי במעבר נתיב אינו מערכת נהיגה אוטומטית. אל תעריך יתר על המידה את היכולות של תפקוד הסיוע האקטיבי במעבר נתיב. זו אינה מערכת לסיוע בנהיגה ללא תשומת לב או מערכת שנועדה לאפשר נהיגה בלי להחזיק בגלגל ההגה. הקפד לאחוז היטב בגלגל ההגה בעת נהיגה. כדי לנהוג בבטיחות, הקפד לבדוק חזותית את המרחק מהרכב שמלפנים או מרכב שנוסע במקביל לרכב שלך, התנאים מסביב והסביבה בעת מעבר בין נתיבים.**

בהתאם לדרך, למזג האוויר, לתנאי התנועה וכו', ייתכן שהסיוע האקטיבי במעבר נתיב יופעל גם אם יש רכב בנתיב הסמוך או רכב המתקרב מהצד.

- קיימות מגבלות ליבוצי הזיהוי של המצלמה הסטריאוסקופית, חיישני הרדאר הקדמיים וחיישני הרדאר האחוריים. אסור להסתמך באופן בלעדי על המצלמה הסטריאוסקופית, חיישני הרדאר הקדמיים ו/או חיישני הרדאר האחוריים.
- ייתכן שהסיוע האקטיבי במעבר נתיב יפעל מבלי שהמערכת תזהה כלי רכב סמוכים. כדי לנהוג בבטיחות, בדוק את המרחק מהרכב שמלפנים או מרכב שנוסע במקביל לרכב שלך, התנאים מסביב והסביבה כאשר אתה נוהג.
- בדוק בביקורת יומית שאין כל בעיות עם הצמיגים והבלמים לפני שתשתמש במערכת.  
= עיין ב"ספר האחריות והשירות".
- המערכת עלולה שלא לפעול באופן תקין בתנאים הבאים. בתנאים אלו, אל תשתמש בסיוע האקטיבי במעבר נתיב.
  - הלחץ בצמיגים אינו נכון.\*
  - מותקנים צמיגים שחוקים באופן לא אחיד או צמיגים בעלי תצורות שחיקה לא אחידות.\*
  - מותקנים צמיגים שאינם במידה הנכונה.\*
  - הגלגלים אינם מאוזנים (למשל, משקולת איזון הוסרה או לא במקומה הנכון).\*
  - הכוונת הגלגלים אינה תקינה.\*
  - צמיג נקור תוקן תיקון ארעי עם ערכת תיקון צמיגים.
  - בוצע שינוי במתלה (כולל מתלה סובארו מקורי אשר בוצע בו שינוי).

- מותקן על הרכב עצם אשר מפריע לשדה הראייה של המצלמה הסטריאוסקופית.
- מותקנות שרשרות צמיגים.
- גלגל החילוף הזמני מותקן.
- יש רעידה חריגה בגלגל ההגה או שסיבוב גלגל ההגה קשה יותר מאשר כרגיל.
- גלגל ההגה הוחלף בחלקים אחרים מאשר חלקי סובארו מקוריים.
- הפנסים הראשיים מלוכלכים או שיש עליהם שלג וקרח או לכלוך. (עצמים אינם מוארים כראוי והזיהוי שלהם קשה).
- הצירים האופטיים אינם מכווננים כראוי. (עצמים אינם מוארים כראוי והזיהוי שלהם קשה).
- נעשו שינויים בפנסים כולל בפנסים הראשיים ובפנסי הערפל.
- פעולת הרכב הפכה ללא יציבה עקב תאונה או תקלה.
- נורית אזהרת מערכת הבלמים דולקת באדום.<sup>2\*</sup>
- הרכב מוטה בזווית קיצונית על-ידי מטען שהועמס או גורמים אחרים.
- מספר הנוסעים ברכב עולה על המקסימום המותר.
- גורים גרור או רכב אחר, וכד'.
- מכלול המחוננים לא פועל כראוי; כמו למשל כאשר האורות לא דולקים, הצפופים לא מושמעים, התצוגה שונה מאשר המצב תקין, וכד'.<sup>3\*</sup>
- 1\*: לגלגלים ולצמיגים יש תפקידים בעלי חשיבות קריטית. הקפד להשתמש בגלגלים ובצמיגים הנכונים. לפרטים, עיין במדריך תפעול הרכב.
- 2\*: אם נורית אזהרת מערכת הבלמים אינה כבית, הפנה את הרכב מיד למקום בטוח והתקשר אל מרכז שירות מורשה סובארו מטעם היבואן כדי לבדוק את המערכת. לפרטים, עיין במדריך תפעול הרכב.
- 3\*: עבור פרטים לגבי מכלול המחוננים, עיין במדריך תפעול הרכב.
- הסיוע האקטיבי במעבר נתיב תוכנן לשימוש בכבישים מהירים, דרכים בין-עירוניות, כבישי אגרה, וכבישים דומים שהגישה אליהם מוגבלת. בתנאים הבאים, אל תשתמש בסיוע האקטיבי במעבר נתיב. שימוש כזה עלול לגרום לתאונה.
- דרכים רגילות (דרכים אחרות מאלו שנזכרו לעיל) בהתאם לסביבה שבה נוהגים (מורכבות הדרכים וגורמים נוספים), ייתכן שביצועי המערכת לא יהיו ברמה שתנאי התעבורה מחייבים, ועקב כך יכולה להיגרם תאונה.
- דרכים עם נתיבים מוגבלים או נתיבים ארעיים בגלל עבודות בכביש, וכד'.
- דרכים עם עקומות חדות

- נשאר סימוני נתיבים ישנים.
- התחמקות מכלי רכב חונים
- על משטח הדרך נשארו שלג, שלוליות או חומרי המסת שלג.
- סדקים או עקבות בנייה נשארו על משטח הדרך.
- כבישים קפואים, מכוסים בשלג או משטחי כביש חלקלקים אחרים.
- הצמיגים עלולים להסתחרר ולגרום לאבדן שליטה ברכב.
- נכנסים לפנייה חדה לתוך מחלף או צומת, או לאזור שירות, אזור חניה, ליד ביתן אגרה או מתקנים אחרים
- כאשר הראות גרועה עקב חול, עשן או אדי מים הנישאים ברוח, או כאשר הראות לפנים מוסתרת עקב התזות מים, שלג, לכלוך או ענני אבק שמקורם ברכב שלפנים או בתנועה שממול.
- שדה הראייה של המצלמה הסטריאוסקופית חסום על-ידי התערפלות, שלג, לכלוך, כפור, אבק, שריטות, או מריחות לכלוך על השמשה הקדמית, או נפגע על-ידי אור המוחזר מלכלוך, וכד'.
- גשם או לכלוך לא נוגבו באופן מלא מעל השמשה. קיים סיכון שהמצלמה הסטריאוסקופית לא תזהה את הנתיבים.
- שדה הראייה של המצלמה הסטריאוסקופית מוסתר (למשל על-ידי סירה מועמסת על גג הרכב).
- למצלמה הסטריאוסקופית יכול להיות קושי בזיהוי סימוני נתיבים בתנאים שלהלן וייתכן שהמערכת לא תפעל באופן נכון.
  - בלילה או במנהרה כשהפנסים הראשיים לא דולקים
  - במזג אוויר גרוע (למשל, גשם, שלג או ערפל כבד)
  - משטח הדרך רטוב וזוהר מקרינת שמש משתקפת.
  - קיימים סימוני כביש נוספים על נתיב הנסיעה בו אתה נוסע (חצים, מילים וכד').
  - המרחק בין הרכב שלך לבין הרכב שמלפנים הוא קצר, ומקשה על זיהוי סימוני נתיבים.
  - כלי רכב מתפרץ מהנתיב הסמוך או שהרכב שמלפנים מחליף נתיבים.
  - צורת העקומה בדרך משתנה פתאום.
  - צללים של גדרות מגן או עצמים דומים חופפים על סימוני הנתיבים.
  - אור חזק מלפנים (אור שמש או אלומות אור של פנסים ראשיים של רכב המגיע ממול, וכד').
  - אם רוחב הנתיב צר מדי או רחב מדי.
  - אם רוחב הנתיב השתנה.

- ייתכן שלמצלמה הסטריאוסקופית יהיה קושי לזהות את הנתיב עקב הביצועים של המצלמה.
- אין סימוני נתיב או שהם שחוקים מאוד.
- סימוני הנתיב צבועים בצהוב.
- צבע סימוני הנתיבים דומה לצבע משטח הדרך.
- סימוני הנתיב מסומנים בכפול.
- הרוחב של סימוני הנתיב צר.
- קווים שאינם סימוני נתיב מסומנים על הדרך.
- סימוני הנתיב נוגעים בקירות ובעמודים.
- צורת סימוני הנתיב משתנה פתאום (כניסה/יציאה בעקומה, עיקולי דרך חדים ועקלתונים, וכד').
- יש אבן שפה או קיר צדי בכתף של הדרך.
- הבהירות משתנה כגון בכניסה למנהרה או ביציאה ממנה, או כאשר אתה נוהג מתחת לגשר עליו.
- נזול לא נוגב באופן מלא מעל השמשה בעת או לאחר הפעלת רוחצי השמשה.
- כניסה לנתיבים שמובילים למחלפים, לצמתים, לאזורי שירות או לחניונים.
- חוקים ותקנות מקומיים עשויים להגביל את השימוש בסיוע האקטיבי במעבר נתיב. הקפד לבדוק את הוראות החוק ותקנות התעבורה לפני השימוש בסיוע האקטיבי במעבר נתיב.

## זהירות

- כדי להבטיח פעולה תקינה של הסיוע האקטיבי במעבר נתיב, הקפד לפעול באופן הבא.
- הקפד שפני השטח של הפגוש יהיו נקיים בקרבת חיישני הרדאר הקדמיים וחיישני הרדאר האחוריים.
  - אסור להדביק מדבקות וכו' על פני השטח של הפגוש בקרבת חיישני הרדאר הקדמיים וחיישני הרדאר האחוריים.
  - קיימות מגבלות לביצועי הגילוי של חיישני הרדאר הקדמיים וחיישני הרדאר האחוריים. במצבים הבאים, ביצועי הגילוי עשויים לרדת וייתכן שהמערכת לא בצורה הנכונה.
  - הפגושים הקדמיים ו/או האחוריים מעוותים או ניזוקו סביב חיישני הרדאר הקדמיים או חיישני הרדאר האחוריים.
  - קיימים שלג, קרח או בוצ' על הפגושים הקדמיים ו/או האחוריים סביב חיישני הרדאר הקדמיים או חיישני הרדאר האחוריים.
  - במזג אוויר גרוע (למשל, גשם, שלג או ערפל כבד)
  - כשנוהגים בדרכים רטובות, דוגמת כבישים שמכוסים בשלג או בשלוליות
  - התנאים סביב החיישנים גרועים עקב חול, עשן או אדי מים הנישאים ברוח, או עקב התזות מים, שלג, לכלוך או ענני אבק מלפנים שמקורם ברכב מלפנים, הרכב או הרכב מאחור.

חיישני הרדאר הקדמיים או חיישני הרדאר האחוריים עלולים שלא לגלות, או להתקשות לגלות את כלי רכב מהסוגים הבאים.

- אופנועים, אופניים חשמליים וכו'
- כלי רכב שצורתם יוצרת השתקפויות חריגות של גלי רדיו מחיישני הרדאר הקדמיים או חיישני הרדאר האחוריים (כלי רכב עם גרור בעל מרווח גחון גבוה כגון גרורים של ראש גורר, גרורים ריקים בעלי פרופיל נמוך, מכוניות ספורט וכו')
- כלי רכב שנוסעים במהירות שונה במידה משמעותית מהמהירות שלך
- כלי רכב הנוסעים לצדך לפרק זמן ארוך כמעט באותה המהירות
- כלי רכב שנמצאים במרחק של שני נתיבים ממך
- רכב בנתיב הסמוך נוסע לאט ממך בשיעור משמעותי ומנסה לעקוף אותך על ידי האצה מהירה

ייתכן שהביצועים של הסיוע האקטיבי במעבר נתיב לא יהיו אופטימליים בתנאים שלהלן. בנוסף, ייתכן שהסיוע האקטיבי במעבר נתיב לא יפעל או שהפעולה שלו תתבטל.

- אחד מחיישני הרדאר האחוריים או שניהם עדיין לא זיהו את כלי הרכב המרוחק לפחות פעם אחת מהתנעת המנוע.
- התקרבות לשער אגרה, נתיב כניסה או יציאה לכביש מהיר, עקומה חדה וכו'.
- המצלמה אינה יכולה לזהות נכון קו לבן מקווקו כסימוני הנתיב (סימוני הנתיב דהויים או קיים קו כפול, קיימת תאורה אחורית וכו')
- בדרך שבה רוחב הנתיב הוא פחות מכ-3 מ'.
- מייד לאחר שמשקל הרכב שלך משתנה באופן קיצוני
- מייד לאחר החלפת צמיג או ויסות לחץ אוויר בצמיג
- מיד לאחר הכוונן, התיקון או ההחלפה של המצלמה או רכיבים קשורים
- מייד לאחר תיקון או החלפה של מתלה או מערכת ההגה
- משתמשים בצמיג חורף או בצמיג אחר מאשר צמיג סובארו מקורי.
- הרכב נמצא ברוח צולבת.
- שיפוע הדרך משתנה פתאום (במעלה או במורד).
- השיפוע של הכיוון הצולב בדרך הוא גדול ומשתנה פתאום.
- חוסר אחידות, פיתולים וחיבור של משטח דרך
- בתנאי האצה/האטה עזות.
- מיד לאחר התנעת המנוע כאשר הטמפרטורה החיצונית נמוכה.
- הטמפרטורה החיצונית גבוהה.

## הערה



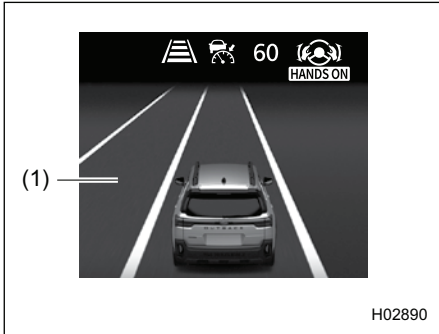
- אם המערכת קובעת כי המשך פעולת הסיוע האקטיבי במעבר נתיב אינו אפשרי עקב התנאים סביב לרכבך, היא עשויה להחזיר את הרכב לנתיב המקורי. במקרה זה, ייתכן שמהבהבי החירום יופסקו באופן אוטומטי.
- במצבים הבאים, ייתכן שהסיוע האקטיבי במעבר נתיב יופעל ברגע בלתי צפוי, או שלא יפעל כלל.
  - רכב עובר נתיב משני נתיבים הלאה ממך אל הנתיב הסמוך לרכב שלך.
  - רכב עובר נתיב מהנתיב הסמוך לרכב שלך לשני נתיבים הלאה.
  - אתה נוסע במדרון תלול או בדרך שהתוואי שלה משתנה באופן תכוף ממעלה תלול למורד תלול.
  - רכב בנתיב הסמוך נוסע צמוד לקצה הנתיב.
  - רכב מקביל אליך בנתיב השני ממך נוסע צמוד לקצה הנתיב.
  - מספר כלי רכב מתקרבים הנוסעים קרוב זה לזה.
  - כשיש הפרשי גובה בין הנתיב בו נוסע רכבך לבין הנתיב הסמוך.
  - יוצג מסך של הודעה מתפרצת לאחר פרק זמן מסוים לאחר שהמערכת קבעה שאתה נמצא בדרך נתמכת אם אף אחד מחיישני הרדאר האחוריים לא זיהה כלי רכב רוחק (בדיקת מערכת הרדאר) מהתנעת המנוע.

## אופן השימוש בסיוע האקטיבי במעבר נתיב

- הסיוע האקטיבי במעבר נתיב פועל כאשר כל התנאים הבאים מתקיימים, ואתה מאותת על שינוי נתיב באמצעות ידית מאותתי הפנייה.
- ← לפרטים, עיין במדריך תפעול הרכב שלך.
- תפקוד מרכז בנתיב פועל.
- המערכת מזהה את סימוני הנתיב של הנתיב הנוכחי שלך ושל הנתיב אליו אתה עובר. (מחונן הנתיב בצד מעבר הנתיב מאיר.)
- אחד מחיישני הרדאר האחוריים או שניהם עדיין לא זיהו את כלי הרכב המרוחק לפחות פעם אחת מהתנעת המנוע.
- מהירות הרכב היא בין 80 קמ"ש לבין 145 קמ"ש בקירוב.
- אתה נוסע בכביש מהיר או דרך בין-עירונית שבהם לפחות שני נתיבי נסיעה באותו כיוון.
- נסיעה בכביש עם קו הפרדה
- אתה מפעיל את גלגל ההגה (אם הסיוע לנהיגה בידיים חופשיות אינו בשימוש).
- לא זוהה רכב בנתיב שאליו אתה עובר או מאחוריך. (מחונן גילוי הרכב עבור הנתיב הסמוך אינו מאיר.)
- עיני הנהג ממוקדות בדרך.
- אין תקלה במערכת איתור המיקום.  (מחונן התראת מערכת איתור המיקום) כבוי.
- ← עמוד 273
- מערכת איתור המיקום לא הפסיקה לפעול זמנית.  (מחונן ההפסקה הזמנית של מערכת איתור המיקום) כבוי.
- ← עמוד 277

הסיוע האקטיבי במעבר נתיב פועל כמתואר להלן.

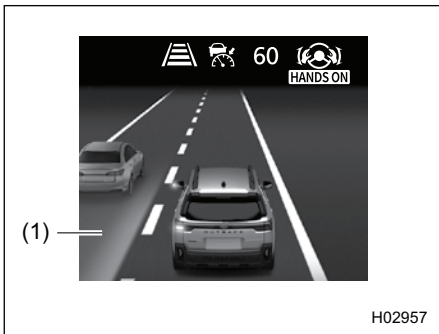
1. בזמן נסיעה בכביש שבו הסיוע האקטיבי במעבר נתיב יכול לפעול, מחוון הנתיב הסמוך מאיר ומוצג מסך של הודעה מתפרצת. כאשר מחוון הנתיב הסמוך מאיר בצד שאליו ברצונך לעבור נתיב, הפעל את ידית מאותתי הפנייה כדי לאותת על מעבר נתיב בכיוון הרצוי. = עבור פרטים, עיין במדריך תפעול הרכב שלך.



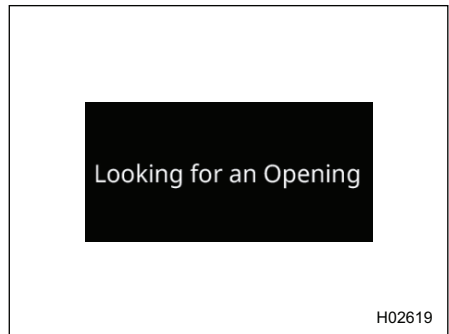
(1) מחוון נתיב סמוך



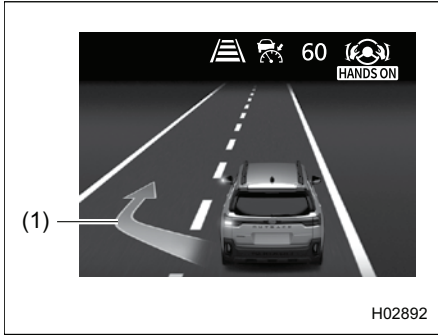
2. הרכב שלך ממשיך לנסוע בנתיב הנוכחי שלו למשך עד כ-15 שניות, בזמן שהמערכת קובעת האם ניתן לעבור נתיב. אם מחוון גילוי הרכב בנתיב הסמוך עבור הנתיב שאליו ברצונך לעבור מאיר בצהוב ומוצג מסך של הודעה מתפרצת, מעבר הנתיב אינו אפשרי.



(1) מחוון גילוי רכב בנתיב סמוך (צהוב)



3. כאשר המערכת קבעה שמעבר הנתיב אפשרי, מחוון הנתיב בצד מעבר הנתיב משתנה לקו מקווקו, מחוון הסיוע האקטיבי במעבר נתיב פעיל מאיר, והמערכת מסייעת במעבר הנתיב עד שהרכב ייכנס לנתיב הסמוך.



(1) מחוון סיוע אקטיבי למעבר נתיב פעיל

4. לאחר שמעבר הנתיב הושלם, תפקוד המרכז בנתיב מופעל.





## הערה



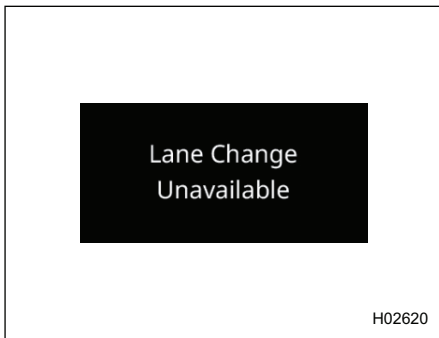
- אם תפעיל את מאותתי הפנייה על-ידי דחיפה קלה של ידית מאותתי הפנייה מעלה או מטה, מאותתי הפנייה יופסקו באופן אוטומטי לאחר השלמת מעבר הנתיב.
- אם תפעיל את מאותתי הפנייה על-ידי דחיפה קלה של ידית מאותתי הפנייה מעלה או מטה, החזר את ידית מאותתי הפנייה למצב המקורי של לאחר השלמת מעבר הנתיב כדי להפסיק את פעולת מאותת הפנייה.  
← לפרטים, עיין במדריך תפעול הרכב שלך.

## ביטול פעולת הסיוע האקטיבי במעבר נתיב

### ■ ביטול על-ידי פעולת נהג

- אחת מהפעולות הבאות מבטלת את תפקוד הסיוע האקטיבי במעבר נתיב.
  - לחיצה על דוושת הבלם.
  - לחיצה על מתג  (שיוט) כדי לבטל את בקרת השיוט המסתגלת.
  - לחיצה על מתג  (מרכז בנתיב) כדי לבטל את תפקוד המרכז בנתיב.

### ■ ביטול אוטומטי על-ידי המערכת



במצבים הבאים, ייתכן שהסיוע האקטיבי במעבר נתיב יבוטל. במקרה זה, תישמע התראה (צפצוף קצר אחד וצפצוף ארוך אחד) ויוצג מסך הודעה מתפרצת.

- המערכת מזהה את סימוני הנתיב של הנתיב הנוכחי שלך ושל הנתיב אליו אתה עובר.

- בקרת השיוט המסתגלת בוטלה באופן אוטומטי על-ידי המערכת.

← עמוד 113

- בקרת השיוט המסתגלת בוטלה באופן אוטומטי על-ידי המערכת.

← עמוד 140

- מהירות הרכב נמצאת מחוץ לטווח שבו תפקוד זה יכול לפעול.
- המערכת העריכה כי הפעלת במכוון את גלגל ההגה כדי לשנות את כיוון הנסיעה שלך מנתיב היעד.
- סובבת את גלגל ההגה במידה רבה או מהר.
- הרכב שלך נכנס לעקומה חדה.
- הרכב שלך נכנס לעקומה חדה.
- המערכת קובעת שקשה להמשיך ולסייע בהפעלת גלגל ההגה עקב גורמים במערכות הרכב מלבד תפקוד זה.

- במערכת ה-EyeSight יש תקלה.  (מחווין אזהרת EyeSight: צהוב)  
← עמוד 271
- מערכת ה-EyeSight הפסיקה לפעול זמנית.  (מחווין הפסקת פעולה זמנית של EyeSight: לבן)  
← עמוד 274
- במערכת איתור המיקום יש תקלה.  (מחווין התראת מערכת איתור המיקום)  
← עמוד 273
- מערכת איתור המיקום הפסיקה לפעול זמנית.  (מחווין הפסקה זמנית של מערכת איתור המיקום)  
← עמוד 277
- במערכת ניטור הנהג יש תקלה. (נורית האזהרה של המערכת לניטור הנהג (צהובה))  
← לפרטים, עיין במדריך תפעול הרכב שלך.
- מערכת ניטור הנהג הפסיקה לפעול זמנית. (נורית חייווי להפסקה זמנית של הפעולה של המערכת לניטור הנהג)  
← לפרטים, עיין במדריך תפעול הרכב שלך.

## ■ ביטול מעבר נתיב על-ידי המערכת

- במצבים הבאים, יושמע צליל התראה של צפצוף קצר אחד וצפצוף ארוך אחד כדי לציין שפעולת הסיוע האקטיבי במעבר נתיב בוטלה.
- במקרה זה, המערכת תכוון את הרכב לנתיב המקורי או לנתיב שאליו עברת, בהתבסס על מיקום הרכב. הפעל את גלגל ההגה לפי הצורך.
- אתה מפסיק את פעולת מהבהבי הפנייה או מסובב אותו לכיוון ההפוך מכיוון הנסיעה שלך.
  - המערכת אינה יכולה לזהות פעולת היגוי כלשהי למשך פרק זמן מסוים (אם הסיוע לנהיגה בידיים חופשיות אינו בשימוש).



אם המערכת לא הצליחה לזהות פעולת היגוי כלשהי בזמן שהסיוע האקטיבי במעבר נתיב היה פעיל, יוצג מסך של הודעה מתפרצת.

- זוהו רכב המתקרב לרכבך.



- המערכת לניטור הנהג מזהה שהנהג נרדם. אם המערכת מזהה שהנהג נרדם בזמן שהסיוע האקטיבי במעבר נתיב פעיל, יושמע צליל התראה ויוצג מסך של הודעה מתפרצת בתצוגת מכלול המחוונים.

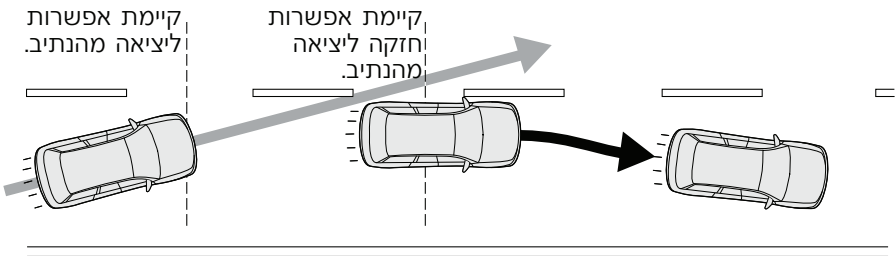
## הערה



- במצבים מהסוגים הבאים, ייתכן שהמערכת לא תוכל לגלות פעולות היגוי בצורה תקינה.
  - כיסוי מותקן על גלגל ההגה.
  - אתה עוטה כפפות.
  - יש חומר זר על גלגל ההגה.
  - אתה מחזיק את גלגל ההגה בחישורים או בחלק אחר שבו אין חיישנים.
  - אתה מפעיל את גלגל ההגה ביד אחת.
  - בקרבת מתקן שמשדר גלי רדיו רבי עצמה, דוגמת תחנת שידור או כבלי חשמל.
- אם מערכת ניטור הנהג אינה יכולה לזהות את מצב הנהג, ייתכן שיבוטל תפקוד מעבר הנתיבים באמצעות הסיוע האקטיבי במעבר נתיב. ← לפרטים, עיין במדריך תפעול הרכב שלך.

# תפקוד מניעת סטייה מנתיב

המערכת מזהה סימוני נתיבים כדי לעזור במניעת סטייה מהנתיב. אם אתה נוסע בכביש מהיר או דרך בין-עירונית במהירות שמעל 60 קמ"ש בקירוב והרכב עומד לסטות מהנתיב, המערכת מסייעת לפעולת ההיגוי על-ידי סיבוב ההגה לכיוון שיעזור למנוע את הסטייה מהנתיב.



H01240

## אזהרה ⚠

**תפקוד מניעת סטייה מנתיב אינו מערכת נהיגה אוטומטית. אל תעריך יתר על המידה את היכולות של תפקוד מניעת סטייה מנתיב. זו אינה מערכת לסיוע בנהיגה ללא תשומת לב או מערכת שנועדה לאפשר נהיגה בלי להחזיק בגלגל ההגה. הקפד לאחוז היטב בגלגל ההגה בעת נהיגה. כדי לנהוג בבטיחות, בדוק את המרחק מהרכב שמלפנים או מרכב שנוסע במקביל לרכב שלך, התנאים מסביב והסביבה כאשר אתה נוהג.**

אם אתה מרגיש שרמת הבקרה והתזמון של המערכת שונים מסגנון הנהיגה האישי שלך, ייתכן שהמערכת לא תומכת בנהיגה בטוחה. אסור להשתמש בתפקוד מניעת סטייה מנתיב.

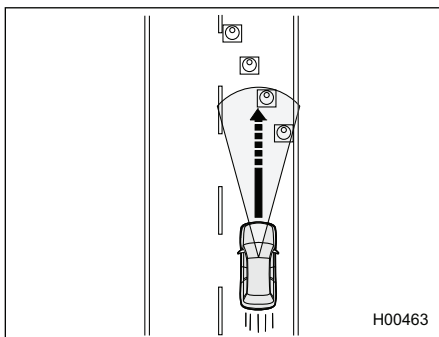
תפקוד מניעת סטייה מנתיב לא תמיד פועל בכל המצבים. אם אתה סומך רק על תפקוד מניעת סטייה מנתיב כדי להישאר בנתיב, זה יכול לגרום לתאונה כגון התנגשות עם מכושול בצד הנתיב שלך או עם כלי רכב הנוסע בנתיב סמוך.

• בדוק בביקורת יומית שאין כל בעיות עם הצמיגים והבלמים לפני שתשתמש במערכת.

← עיין ב"ספר האחריית והשירות".

- המערכת עלולה שלא לפעול באופן תקין בתנאים הבאים. אסור להשתמש בתפקוד מניעת סטייה מנתיב.
  - לחצי האוויר שבצמיגים אינם בהתאם למפרט.<sup>1\*</sup>
  - מותקנים צמיגים שחוקים באופן לא אחיד או צמיגים בעלי תצורות שחיקה לא אחידות.<sup>1\*</sup>
  - מותקנים צמיגים שאינם במידה הנכונה.<sup>1\*</sup>
  - הגלגלים אינם מאוזנים (למשל, משקולת איזון הוסרה או לא במקומה הנכון).<sup>1\*</sup>
  - הכוונת הגלגלים אינה תקינה.<sup>1\*</sup>
  - צמיג נקור תוקן תיקון ארעי עם ערכת תיקון צמיגים.
  - בוצע שינוי במתלה (כולל חלקי סובארו מקוריים).
  - מותקן על הרכב עצם אשר מפריע לשדה הראייה של המצלמה הסטריאוסקופית.
  - מותקנות שרשרות צמיגים.
  - יש רעידה חריגה בגלגל ההגה או שסיבוב גלגל ההגה קשה יותר מאשר כרגיל.
  - גלגל ההגה הוחלף בחלקים אחרים מאשר חלקי סובארו מקוריים.
  - הפנסים הראשיים מלוכלכים או שיש עליהם שלג וקרח או לכלוך. (עצמים אינם מוארים כראוי והזיהוי שלהם קשה).
  - הפנסים הראשיים אינם מכווננים כראוי. (עצמים אינם מוארים כראוי והזיהוי שלהם קשה).
  - נעשו שינויים בפנסים כולל בפנסים הראשיים ובפנסי הערפל.
  - פעולת הרכב הפכה ללא יציבה עקב תאונה או תקלה.
  - נורית אזהרת מערכת הבלמים דולקת באדום.<sup>2\*</sup>
  - הרכב מוטה בזווית קיצונית על-ידי מטען שהועמס או גורמים אחרים.
  - מספר הנוסעים ברכב עולה על המקסימום המותר.
  - גוררים גרור או רכב אחר, וכד'.
  - מכלול המחוונים לא פועל כראוי. למשל, נורית חיווי או נורית אזהרה במכלול המחוונים לא נדלקות או כבות באופן נכון, צפצוף לא נשמע, או שהחיווי בתצוגת גביש נוזלי (LCD) שונה מאשר במצב תקין.<sup>3\*</sup>
- 1\*: לגלגלים ולצמיגים יש תפקידים בעלי חשיבות קריטית. הקפד להשתמש בגלגלים ובצמיגים הנכונים.
- לפרטים, עיין במדריך תפעול הרכב.
- 2\*: אם נורית אזהרת מערכת הבלמים אינה כבית, הפנה את הרכב מייד למקום בטוח והתקשר אל מרכז שירות מורשה סובארו מטעם היבואן כדי לבדוק את המערכת. לפרטים, עיין במדריך תפעול הרכב.
- 3\*: לפרטים לגבי התפקודים והפעולות של מכלול המחוונים, עיין במדריך תפעול הרכב.

- תפקוד מניעת סטייה מנתיב תוכנן לשימוש בכבישים מהירים, דרכים בין-עירוניות, כבישי אגרה, וכבישים דומים שהגישה אליהם מוגבלת. הוא לא נועד לשימוש בתעבורה עירונית. בתנאים הבאים, אל תשתמש בתפקוד מניעת סטייה מנתיב. שימוש כזה עלול לגרום לתאונה.
  - דרכים רגילות (דרכים אחרות מאלו שנזכרו לעיל) בהתאם לסביבה שבה נהגים (מורכבות הדרכים וגורמים נוספים), ייתכן שביצועי המערכת לא יהיו ברמה שתנאי התעבורה מחייבים, ועקב כך יכולה להיגרם תאונה.

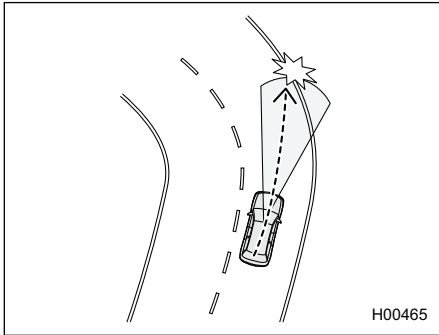


- דרכים עם עקומות חדות
- דרכים עם נתיבים מוגבלים או נתיבים ארעיים בגלל עבודות בכביש, וכד'.
- נשאר סימוני נתיבים ישנים.
- התחמקות מכלי רכב חונים
- על משטח הדרך נשאר שלג, שוליות או חומרי המסת שלג.
- סדקים או עקבות בנייה נשאר על משטח הדרך.
- כבישים קפואים, מכוסים בשלג או משטחי כביש חלקלקים אחרים.

- הצמיגים עלולים להסתחרר ולגרום לאבדן שליטה ברכב.
- נכנסים לפנייה חדה לתוך מחלף או צומת, או לאזור שירות, אזור חניה, ליד ביתן אגרה או מתקנים אחרים
- כאשר הראות גרועה עקב חול, עשן או אדי מים הנישאים ברוח, או כאשר הראות לפניים מוסתרת עקב התזות מים, שלג, לכלוך או ענני אבק שמקורם ברכב שלפנים או בתנועה שממול.
- שדה הראייה של המצלמה הסטריאוסקופית חסום על-ידי התערפלות, שלג, לכלוך, כפור, אבק, שריטות, או מריחות לכלוך על השמשה הקדמית, או נפגע על-ידי אור המוחזר מלכלוך, וכד'.
- גשם או לכלוך לא נוגבו באופן מלא מעל השמשה. קיים סיכון שהמצלמה הסטריאוסקופית לא תזהה את הנתיבים.
- שדה הראייה של המצלמה הסטריאוסקופית מוסתר (למשל על-ידי סירה מועמסת על גג הרכב).

- למצלמה הסטריאוסקופית יכול להיות קושי בזיהוי סימוני נתיבים בתנאים של הלך וייתכן שהמערכת לא תפעל באופן נכון.
  - בלילה או במהרה כשהפנסים הראשיים לא דולקים
  - במזג אוויר גרוע (למשל, גשם, שלג או ערפל כבד)
  - משטח הדרך רטוב וזוהר מקרינת שמש משתקפת.
  - קיימים סימוני כביש נוספים על נתיב הנסיעה בו אתה נוסע (חצים, מילים וכד').

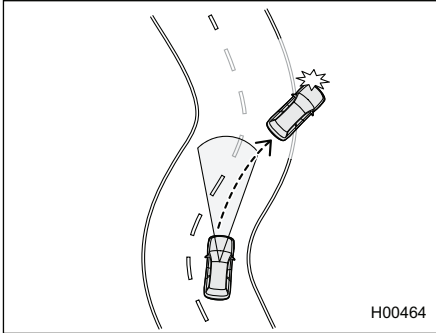
- המרחק בין הרכב שלך לבין הרכב שמלפנים הוא קצר, ומקשה על זיהוי סימוני נתיבים.
- כלי רכב מתפרץ מהנתיב הסמוך או שהרכב שמלפנים מחליף נתיבים.



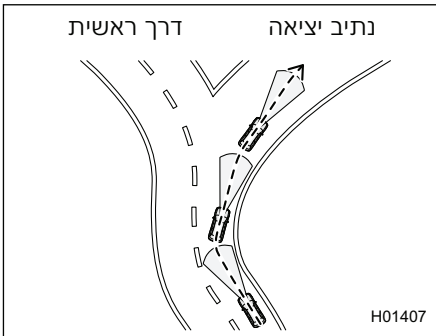
- צורת העקומה בדרך משתנה פתאום.
- צללים של גדרות מגן או עצמים דומים חופפים על סימוני הנתיבים.
- אור חזק מלפנים (אור שמש או אלומות אור של פנסים ראשיים של רכב המגיע ממול, וכד').
- אם רוחב הנתיב צר מדי או רחב מדי.
- אם רוחב הנתיב השתנה.

- ייתכן שלמצלמה הסטריאוסקופית יהיה קושי לזהות את הנתיב עקב הביצועים של המצלמה.

- אין סימוני נתיב או שהם שחוקים מאוד.
- סימוני הנתיב צבועים בצהוב.
- צבע סימוני הנתיבים דומה לצבע משטח הדרך.
- סימוני הנתיב מסומנים בכפול.
- הרוחב של סימוני הנתיב צר.
- קווים שאינם סימוני נתיב מסומנים על הדרך.
- סימוני הנתיב נוגעים בקירות ובעמודים.



- צורת סימוני הנתיב משתנה פתאום (כניסה/יציאה בעקומה, עיקולי דרך חדים ועקלתונים, וכד').



- כניסה לנתיבים שמובילים למחלפים, לצמתים, לאזורי שירות או לחניונים.  
 - יש אבן שפה או קיר צדי בכתף של הדרך.  
 - הבהירות משתנה כגון בכניסה למנהרה או ביציאה ממנה, או כאשר אתה נוהג מתחת לגשר עילי.  
 - נוזל לא נוגב באופן מלא מעל השמשה בעת או לאחר הפעלת רוחצי השמשה.

**זהירות** 

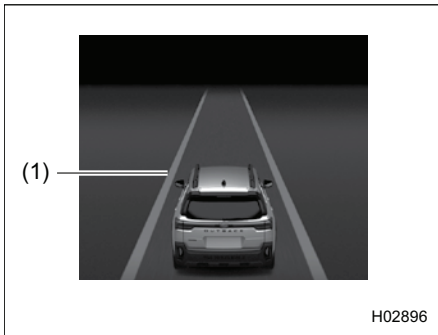
- ייתכן שהביצועים של תפקוד מניעת סטייה מנתיב לא יהיו אופטימליים בתנאים שלהלן. בנוסף, ייתכן שתפקוד מניעת סטייה מנתיב לא יפעל או שהפעולה שלו תתבטל.
  - מייד לאחר שמשקל הרכב שלך משתנה באופן קיצוני
  - מייד לאחר החלפת צמיג או ויסות לחץ אוויר בצמיג
  - מיד לאחר הכוונון, התיקון או ההחלפה של המצלמה או רכיבים קשורים
  - מייד לאחר תיקון או החלפה של מתלה או מערכת הגה
  - משתמשים בצמיג חורף או בצמיג אחר מאשר צמיג סובארו מקורי.
  - הרכב נמצא ברוח צולבת.
  - שיפוע הדרך משתנה פתאום (במעלה או במורד).
  - השיפוע של הכיוון הצולב בדרך הוא גדול ומשתנה פתאום.
  - חוסר אחידות, פיתולים וחיבור של משטח דרך
  - בתנאי האצה/האטה עזות.
  - מיד לאחר התנעת המנוע כאשר הטמפרטורה החיצונית נמוכה.
  - הטמפרטורה החיצונית גבוהה.
- כאשר אינך רוצה להשתמש בתפקוד מניעת סטייה מנתיב, הקפד להעביר אותו למצב מנותק, אם תשאיר את התפקוד במצב מופעל, ייתכן שהתפקוד יפעל באופן לא צפוי, ויגרום לתאונה.  
← עמוד 210
- אם תפעיל את תפקוד מניעת סטייה מנתיב, ייתכן שכוח הפעולה של הגה הכוח החשמלי ישתנה.

## אופן השימוש בתפקוד מניעת סטייה מנתיב

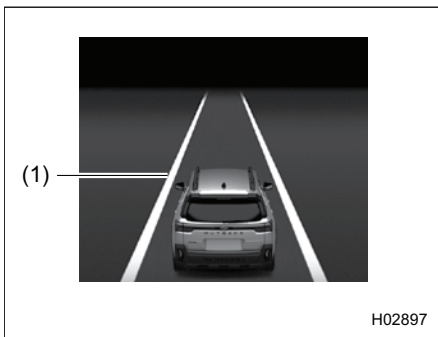
הפעל את תצוגת המידע המרכזית כדי להפעיל את תפקוד מניעת סטייה מנתיב. במסך "Lane Departure" (סטייה מנתיב) של הגדרות "EyeSight / Driving Assistance" (EyeSight / EyeSight) סיוע בנהיגה, בחר את "Lane Departure Prevention" (מניעת סטייה מנתיב) ובחר את "ON" (מופעל) כדי להפעיל תפקוד זה.

← עמוד 280

כאשר תפקוד מניעת סטייה מנתיב מופעל, מחוון הנתיב (אפור) ומחוון הרכב שלך מוצגים בתצוגת מכלול המחוונים.



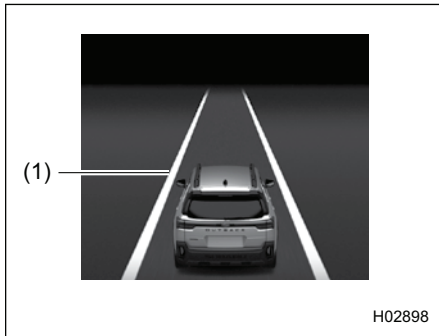
(1) חיווי הנתיב (אפור)



(1) לבן

תפקוד מניעת סטייה מנתיב עובר למצב כוננות, ומחוון הנתיב (לבן) נדלק כאשר מתקיימים כל התנאים שלהלן.

- מהירות הרכב היא בין 60 קמ"ש לבין 145 קמ"ש בקירוב.
- המערכת מזהה את סימוני הנתיב.
- תפקוד מרכז בנתיב אינו פועל.
- הנהג מפעיל את גלגל ההגה.
- בדרך שבה רוחב הנתיב הוא בין 3- מ' לבין 4.5 מ'
- בדרך ישרה או בעקומה קלה
- נוהגים קרוב למרכז הנתיב



(1) צהוב

כאשר הרכב עומד לסטות מהנתיב, מופעל תפקוד מניעת סטייה מנתיב ומחווון הנתיב משתנה מלבן לצהוב בצד שבו תפקוד מניעת סטייה מנתיב מופעל.

## הערה



- אם תניח את ידיך קלות על ההגה לפרק זמן מסוים או אם לא תזיז את גלגל ההגה, התפקוד יתבטל באופן זמני. כמו כן, תוצג גם הודעת ביטול של תפקוד מניעת סטייה מנתיב בתצוגת מכלול המחוונים.
- תפקוד מניעת סטייה מנתיב פועל כאשר המערכת קובעת שהרכב יסטה מהנתיב אם תמשיך לנהוג באותו אופן. לכן, הוא מופעל בתזמון מוקדם יותר מאשר התראת סטייה מנתיב (עמוד 239). ייתכן שזה יהיה תלוי בסביבה ובמצב הדרך.
- מחווון הנתיב הוא במצב כוננות ובעת פעולה יכול לדלוק רק בצד שמאל או בצד ימין.
- מצב ה-ON/OFF (מחובר/מנותק) של תפקוד מניעת סטייה מנתיב חוזר לתפקוד כאשר אתה מתניע את המנוע מחדש.
- כאשר הן תפקוד מניעת סטייה מנתיב והן תפקוד סיוע בשמירת נתיב בחירום נמצאים במצב מופעל:
  - לאחר הפעלת תפקוד הסיוע בשמירת נתיב בחירום ולאחר שלא מזהה יותר רכב מאחור, אם עדיין יש אפשרות שהרכב שלך יעזוב את הנתיב, הבקרה תעבור לתפקוד מניעת סטייה מנתיב.
  - אם מזהה רכב קרוב כאשר תפקוד מניעת סטייה מנתיב פעיל, הבקרה תעבור לתפקוד סיוע בשמירת נתיב בחירום.
- אם  (מחווון מרכז בנתיב) (לבן) נדלק כאשר בקרת השיוט המסתגלת מופעלת, תפקוד מניעת סטייה מנתיב לא יופעל.

## ■ ביטול תפקוד מניעת סטייה מנתיב

### ● ביטול על-ידי פעולת נהג

- כל אחת מהפעולות הבאות מבטלת זמנית את תפקוד מניעת סטייה מנתיב.  
בעת ביטול זמני של תפקוד זה, מחוון הנתיב משתנה לאפור.
- לחיצה בחוזקה על דוושת הבלם
- הפעלת ידית איתות הפנייה
- המערכת קובעת שהנהג מפעיל את גלגל ההגה כדי להחליף נתיב.
- הפעלת מתג מהבהבי אזהרת החירום

### ● ביטול אוטומטי על-ידי המערכת

- בתנאים שלהלן, תפקוד מניעת סטייה מנתיב יבוטל באופן זמני.  
בעת ביטול זמני של תפקוד זה, מחוון הנתיב משתנה לאפור.
- המערכת אינה מזהה את סימוני הנתיב.
- מהירות הרכב היא פחות מאשר 60 קמ"ש בקירוב או שהיא יותר מאשר 160 קמ"ש בקירוב.
- הבקרה הדינמית של הרכב או תפקוד בקרת אחיזת הקרקע מופעלים.
- כאשר דלת כלשהי נפתחת (פרט לדלת האחורית המתרוממת).
- הנהג אינו חוגר את חגורת הבטיחות.
- בלם החניה החשמלי מופעל.
- מעבירים את ידית בורר ההילוכים למצב כלשהו מלבד מצב D או מצב M.
- כניסה לעקומה חדה
- בעקומה חדה
- עקב תנאי הדרך
- עקב פעולת מערכת אחרת
- במערכת ה-EyeSight יש תקלה.  (מחוון אזהרת EyeSight: צהוב)  
← עמוד 271
- מערכת ה-EyeSight הפסיקה לפעול זמנית.  (מחוון הפסקת פעולה זמנית של EyeSight: לבן)  
← עמוד 274

- המערכת לא הצליחה לזהות פעולת היגוי על-ידי הנהג במשך פרק זמן מסוים.



- כאשר המערכת לא מזהה פעולת היגוי כלשהי, יופיע בתצוגת מכלול המחוונים המסך של הודעה מתפרצת. מסך הודעה המתפרצת ממשיך להיות מוצג עד שהמערכת מזהה פעולת היגוי.



אם המערכת עדיין לא יכולה לזהות פעולת היגוי כלשהי, תפקוד מניעת סטייה מנתיב יתבטל באופן זמני. המערכת מציינת זאת לנהג באמצעות מסך של הודעה מתפרצת בתצוגת מכלול המחוונים וצלילי התראה (צלצול קצר אחד וצלצול ארוך אחד).

## הערה



- במצבים הבאים, ייתכן שתפקוד מניעת סטייה מנתיב יבוטל באופן זמני מכיוון שהמערכת אינה יכולה לזהות את הפעלת גלגל ההגה על-ידי הנהג.
  - הנהג נוהג כאשר הידיים מונחות קלות על גלגל ההגה.
  - פעולת ההיגוי של הנהג אינה מספקת.
- עבור דגמים עם חיישני מגע בגלגל ההגה, במקרים הבאים, המערכת עלולה לא לזהות הפעלה נאותה של גלגל ההגה.
  - כיסוי מותקן על גלגל ההגה.
  - אתה עוטה כפפות.
  - יש חומר זר על גלגל ההגה.
  - אתה מחזיק את גלגל ההגה בחישורים או בחלק אחר שבו אין חיישנים.
  - אתה מפעיל את גלגל ההגה ביד אחת.
  - בקרבת מתקן שמשדר גלי רדיו רבי עצמה, דוגמת תחנת שידור או כבלי חשמל.

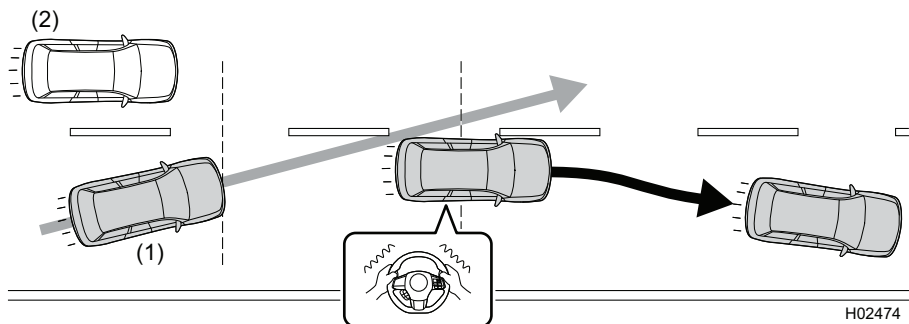
## ■ ניתוק תפקוד מניעת סטייה מנתיב

הפעל את תצוגת המידע המרכזית כדי להפסיק את תפקוד מניעת סטייה מנתיב. במסך "Lane Departure" (סטייה מנתיב) של הגדרות "EyeSight / Driving Assistance" (EyeSight / EyeSight) סיוע בנהיגה), בחר את "Lane Departure Prevention" (מניעת סטייה מנתיב) ובחר את "OFF" (מופסק) כדי להפסיק תפקוד זה.

← עמוד 280

# תפקוד סיוע בשמירת נתיב בחירום

כאשר מהירות הרכב היא כ-60 קמ"ש או יותר בכביש מהיר או בכביש בין-עירוני, אם נראה סביר כי הרכב יסטה מהנתיב כאשר רכב מאחור מתקרב במסלול הסמוך, תפקוד זה יסייע לנהג לסובב את גלגל ההגה בכיוון שימנע את עזיבת הנתיב, ולשמור את הרכב בנתיב שלו. אם הרכב עוזב את הנתיב, מוצג מסך של הודעה מתפרצת המציג באיזה צד הייתה חציית הנתיב, והנהג יזהר באמצעות רעידות בגלגל ההגה.



(1) הרכב שלך

(2) רכב מתקרב מאחור בנתיב הסמוך

\*: גלגל ההגה לא ירטוט לפני שהרכב יסטה מהנתיב.

## אזהרה

תפקוד הסיוע בשמירת נתיב בחירום אינו מערכת נהיגה אוטומטית. אל תעריך יתר על המידה את היכולות של תפקוד הסיוע בשמירת נתיב. זו אינה מערכת לסיוע בנהיגה ללא תשומת לב או מערכת שנועדה לאפשר נהיגה בלי להחזיק בגלגל ההגה. הקפד לאחוז היטב בגלגל ההגה בעת נהיגה. כדי לנהוג בבטיחות, בדוק את המרחק מהרכב שמלפנים או מרכב שנוסע במקביל לרכב שלך, התנאים מסביב והסביבה כאשר אתה נוהג.

אם אתה מרגיש שרמת הבקרה והתזמון של המערכת שונים מסגנון הנהיגה האישי שלך, ייתכן שהמערכת לא תומכת בנהיגה בטוחה. במקרה זה, אל תשתמש בתפקוד הסיוע בשמירת נתיב בחירום.

תפקוד הסיוע בשמירת נתיב בחירום פועל רק אם נראה סביר כי הרכב שלך יסטה מהנתיב כאשר רכב מאחור מתקרב במסלול הסמוך. במקרים הבאים, התפקוד לא יגיב באופן תקין.

- כלי רכב מנועיים קלים, אופנועים, כלי רכב בעלי צורה לא סטנדרטית
- אופניים
- הולכי רגל
- כאשר רכב מופיע באופן פתאומי.
- כאשר חלק מהרכב מוסתר.
- כשהמערכת מעריכה שאין סכנת התנגשות.

סיוע בשמירת נתיב בחירום לא תמיד פועל בכל המצבים. אם אתה סומך רק על תפקוד הסיוע בשמירת נתיב בחירום כדי להישאר בנתיב, זה יכול לגרום לתאונה כגון התנגשות עם מכשול בצד הנתיב שלך או עם כלי רכב הנוסע בנתיב סמוך.

• בדוק בביקורת יומית שאין כל בעיות עם הצמיגים והבלמים לפני שתשתמש במערכת. ← עיין ב"ספר האחריות והשירות".

• המערכת עלולה שלא לפעול באופן תקין בתנאים הבאים. במקרה זה, אל תשתמש בתפקוד הסיוע בשמירת נתיב בחירום.

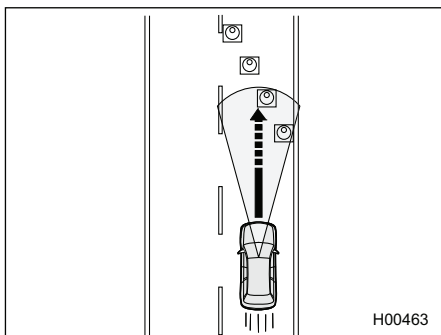
- לחצי האוויר שבצמיגים אינם בהתאם למפרט.\*  
 - מותקנים צמיגים שחוקים באופן לא אחיד או צמיגים בעלי תצורות שחיקה לא אחידות.<sup>1</sup>

- מותקנים צמיגים שאינם במידה הנכונה.\*  
 - הגלגלים אינם מאוזנים (למשל, משקולת איזון הוסרה או לא במקומה הנכון).\*

- הכוונת הגלגלים אינה תקינה.\*  
 - צמיג נקור תוקן תיקון ארעי עם ערכת תיקון צמיגים.

- בוצע שינוי במתלה (כולל חלקי סובארו מקוריים).
- מותקן על הרכב עצם אשר מפריע לשדה הראייה של המצלמה הסטריאוסקופית.
- מותקנות שרשרות צמיגים.
- יש רעידה חריגה בגלגל ההגה או שסיבוב גלגל ההגה קשה יותר מאשר כרגיל.
- גלגל ההגה הוחלף בחלקים אחרים מאשר חלקי סובארו מקוריים.
- הפנסים הראשיים מלוכלכים או שיש עליהם שלג וקרח או לכלוך. (עצמים אינם מוארים כראוי והזיהוי שלהם קשה).
- הפנסים הראשיים אינם מכווננים כראוי. (עצמים אינם מוארים כראוי והזיהוי שלהם קשה).
- נעשו שינויים בפנסים כולל בפנסים הראשיים ובפנסי הערפל.
- פעולת הרכב הפכה ללא יציבה עקב תאונה או תקלה.
- נורית אזהרת מערכת הבלמים דולקת באדום.<sup>2\*</sup>
- הרכב מוטה בזווית קיצונית על-ידי מטען שהועמס או גורמים אחרים.
- מספר הנוסעים ברכב עולה על המקסימום המותר.
- גוררים גרור או רכב אחר, וכד'.
- מכלול המחוונים לא פועל כראוי. למשל, נורית חיווי או נורית אזהרה במכלול המחוונים לא נדלקות או כבות באופן נכון, צפצוף לא נשמע, או שהחיווי בתצוגת לוח המחוונים שונה מאשר במצב תקין.<sup>3\*</sup>
- 1\*: לגלגלים ולצמיגים יש תפקידים בעלי חשיבות קריטית. הקפד להשתמש בגלגלים ובצמיגים הנכונים.  
לפרטים, עיין במדריך תפעול הרכב.
- 2\*: אם נורית אזהרת מערכת הבלמים אינה כבית, הפנה את הרכב מייד למקום בטוח והתקשר אל מרכז שירות מורשה סובארו מטעם היבואן כדי לבדוק את המערכת. לפרטים, עיין במדריך תפעול הרכב.
- 3\*: לפרטים לגבי התפקודים והפעולות של מכלול המחוונים, עיין במדריך תפעול הרכב.

- תפקוד הסיוע בשמירת נתיב בחירום תוכנן לשימוש בכבישים מהירים, דרכים בין-עירוניות, כבישי אגרה, וכבישים דומים שהגישה אליהם מוגבלת. הוא לא נועד לשימוש בתעבורה עירונית. בתנאים הבאים, אל תשתמש בתפקוד סיוע בשמירת נתיב בחירום. שימוש כזה עלול לגרום לתאונה.
  - דרכים רגילות (דרכים אחרות מאלו שנזכרו לעיל) בהתאם לסביבה שבה נוהגים (מורכבות הדרכים וגורמים נוספים), ייתכן שביצועי המערכת לא יהיו ברמה שתנאי התעבורה מחייבים, ועקב כך יכולה להיגרם תאונה.

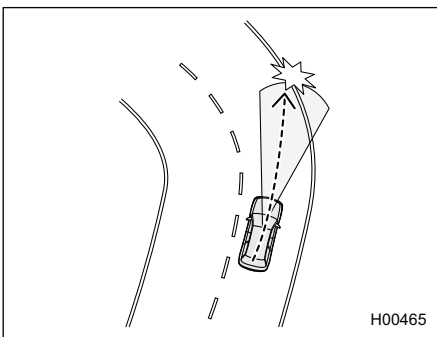


- דרכים עם עקומות חדות
- דרכים עם נתיבים מוגבלים או נתיבים ארעיים בגלל עבודות בכביש, וכד'.
- נשאר סימוני נתיבים ישנים.
- התחמקות מכלי רכב חונים
- על משטח הדרך נשאר שלג, שוליות או חומרי המסת שלג.
- סדקים או עקבות בנייה נשאר על משטח הדרך.
- בדרכים קפואות, דרכים מכוסות בשלג או משטחי דרך חלקלקים אחרים

- הצמיגים עלולים להסתחרר, ולגרום לאובדן שליטה ברכב
- נכנסים לפנייה חדה לתוך מחלף או צומת, או לאזור שירות, אזור חנייה, ליד ביתן אגרה או מתקנים אחרים
- כאשר הראות גרועה עקב חול, עשן או אדי מים הנישאים ברוח, או כאשר הראות לפניים מוסתרת עקב התזות מים, שלג, לכלוך או ענני אבק שמקורם ברכב שלפנים או בתנועה שממול.
- שדה הראייה של המצלמה הסטריאוסקופית חסום על-ידי התערפלות, שלג, לכלוך, כפור, אבק, שריטות, או מריחות לכלוך על השמשה הקדמית, או נפגע על-ידי אור המוחזר מלכלוך, וכד'.
- גשם או לכלוך לא נוגבו באופן מלא מעל השמשה. קיים סיכון שהמצלמה הסטריאוסקופית לא תזהה את הנתיבים.
- שדה הראייה של המצלמה הסטריאוסקופית מוסתר (למשל על-ידי סירה מועמסת על גג הרכב).

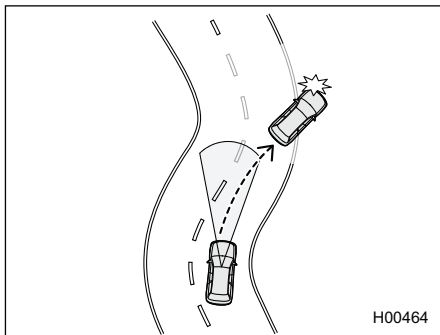
- למצלמה הסטריאוסקופית יכול להיות קושי בזיהוי סימוני נתיבים בתנאים שלהלן וייתכן שהמערכת לא תפעל באופן נכון.
  - בלילה או במנהרה כשהפנסים הראשיים לא דולקים
  - במזג אוויר גרוע (למשל, גשם, שלג או ערפל כבד)
  - משטח הדרך רטוב וזוהר מקרינת שמש משתקפת.
  - קיימים סימוני כביש נוספים על נתיב הנסיעה בו אתה נוסע (חצים, מילים וכד').

- המרחק בין הרכב שלך לבין הרכב שמלפנים הוא קצר, ומקשה על זיהוי סימוני נתיבים.
- כלי רכב מתפרץ מהנתיב הסמוך או שהרכב שמלפנים מחליף נתיבים.



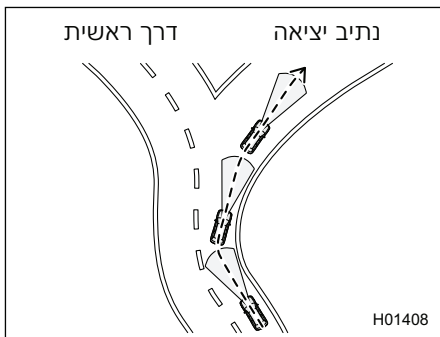
- צורת העקומה בדרך משתנה פתאום.
- צללים של גדרות מגן או עצמים דומים חופפים על סימוני הנתיבים.
- אור חזק מלפנים (אור שמש או אלומות אור של פנסים ראשיים של רכב המגיע ממול, וכד').
- אם רוחב הנתיב צר מדי או רחב מדי.
- אם רוחב הנתיב השתנה.
- ייתכן שלמצלמה הסטריאוסקופית יהיה קושי לזהות את הנתיב עקב הביצועים של המצלמה.

- אין סימוני נתיב או שהם שחוקים מאוד.
- סימוני הנתיב צבועים בצהוב.
- צבע סימוני הנתיבים דומה לצבע משטח הדרך.
- סימוני הנתיב מסומנים בכפול.
- הרוחב של סימוני הנתיב צר.
- קווים שאינם סימוני נתיב מסומנים על הדרך.
- סימוני הנתיב נוגעים בקירות ובעמודים.



H00464

- צורת סימוני הנתיב משתנה פתאום (כניסה/יציאה בעקומה, עיקולי דרך חדים ועקלתונים, וכד').



H01408

- כניסה לנתיבים שמובילים למחלפים, לצמתים, לאזורי שירות או לחניונים.  
 - יש אבן שפה או קיר צדי בכתף של הדרך.  
 - הבהירות משתנה כגון בכניסה למנהרה או ביציאה ממנה, או כאשר אתה נוהג מתחת לגשר עילי.  
 - נוזל לא נוגב באופן מלא מעל השמשה בעת או לאחר הפעלת רוחצי השמשה.




## זהירות

- ייתכן שהביצועים של תפקוד הסיוע בשמירת נתיב בחירום לא יהיו אופטימליים בתנאים שלהלן. בנוסף, ייתכן שהסיוע בשמירת נתיב בחירום לא יפעל או שהפעולה שלו תתבטל.
  - מייד לאחר שמשקל הרכב שלך משתנה באופן קיצוני
  - מייד לאחר החלפת צמיג או ויסות לחץ אוויר בצמיג
  - מיד לאחר הכוונן, התיקון או ההחלפה של המצלמה או רכיבים קשורים
  - מייד לאחר תיקון או החלפה של מתלה או מערכת הגה
  - משתמשים בצמיג חורף או בצמיג אחר מאשר צמיג סובארו מקורי.
  - הרכב נמצא ברוח צולבת.
  - שיפוע הדרך משתנה פתאום (במעלה או במורד).
  - השיפוע של הכיוון הצולב בדרך הוא גדול ומשתנה פתאום.
  - חוסר אחידות, פיתולים וחיבור של משטח דרך
  - בתנאי האצה/האטה עזות.
  - מיד לאחר התנעת המנוע כאשר הטמפרטורה החיצונית נמוכה.
  - הטמפרטורה החיצונית גבוהה.
- כאשר אינך רוצה להשתמש בתפקוד הסיוע בשמירת נתיב בחירום, הקפד להעביר אותו למצב מנותק. אם תשאיר את התפקוד במצב מופעל, ייתכן שהתפקוד יפעל באופן לא צפוי, ויגרם לתאונה.
 

← עמוד 222
- אם תפעיל את תפקוד הסיוע בשמירת נתיב בחירום, ייתכן שכוח הפעולה של הגה הכוח החשמלי ישתנה.
- יש מגבלות לביצועי הזיהוי של חיישני הרדאר שנעשה בהם שימוש עבור הסיוע בשמירת נתיב בחירום.
 

← לפרטים, עיין במדריך תפעול הרכב שלך.


## הערה

- במקרים הבאים, עלול תפקוד הסיוע בשמירת נתיב בחירום להפסיק לפעול באופן זמני (או להפסיק לפעול לחלוטין) ונורית החיווי  (מחווון מצב מופסק של סיוע בשמירת נתיב בחירום) יאיר. לאחר שהתנאים האלו יתוקנו, פעולתו של תפקוד הסיוע בשמירת נתיב בחירום תתחדש ונורית החיווי  (מחווון מצב מופסק של סיוע בשמירת נתיב בחירום) תיעלם. אולם, אם נורית החיווי  (מחווון מצב מופסק של סיוע בשמירת נתיב בחירום) האירה במשך פרק זמן ארוך, יש לפנות למוסך. מומלץ לפנות למרכז שירות מורשה סובארו מטעם היבואן.
  - כמות גדולה של שלג או קרח דבקה לפני השטח של הפגוש האחורי, סביב חיישני הרדאר.

- כשנוהגים ברכב בדרכים שמכוסות בשכבה של שלג או בסביבה שבה אין עצמים סביב הרכב (כמו למשל במדבר) במשך זמן רב.
- כשהטמפרטורה סביב חיישני הרדאר עולה מאוד, כמו למשל בנהיגה ממושכת במעלה בקיץ.
- כשהטמפרטורה סביב חיישני הרדאר נמוכה מאוד.
- כשהמתח של מצבר הרכב יורד.
- כשהמתח של מצבר הרכב עולה על הערך הנקוב של המצבר.
- כשהמיקום של חיישן הרדאר השתנה במידה משמעותית (אם הכיוון של חיישן הרדאר השתנה מסיבה כלשהי יש לשוב ולכוון אותו. אנחנו ממליצים לדאוג לכוון חיישן במרכז שירות מורשה סובארו מטעם היבואן).
- יכולת הזיהוי של חיישני הרדאר מוגבלת. ייתכן שפעולת סיוע בשמירת נתיב בחירום עשויה להיפגע וייתכן שהמערכת לא תפעל כהלכה בתנאים הבאים.
  - כשהפגוש האחורי, בסביבה של חיישני הרדאר, התעוות.
  - קרה, שלג או בוץ דבוקים למשטח הפגוש האחורי סביב חיישני הרדאר.
  - כשמדבקות או פריטים דומים הוצמדו לאזורים של חיישני הרדאר על הפגוש האחורי.
  - בתנאים של מזג אוויר גרוע, דוגמת גשם, שלג או ערפל
  - כשנוהגים בדרכים רטובות, דוגמת כבישים שמכוסים בשכבה של שלג ועוברים בשלוליות
  - ייתכן שחיישני הרדאר לא יזהו או יתקשו בזיהוי של כלי הרכב והעצמים הבאים.
    - אופנועים קטנים, אופניים, הולכי רגל, עצמים נייחים בדרך או בצידה וכדומה.
    - כלי רכב שצורת המרכב שלהם אינה מחזירה גלי רדאר (כלי רכב בעלי מרכב נמוך דוגמת גרור ללא מטען או מכוניות ספורט)
    - כלי רכב שאינם מתקרבים לרכבך למרות שהם נמצאים באזור הגילוי (בנתיב הסמוך מאחורי הרכב או מצדיו בנסיעה לאחור) (המערכת קובעת נוכחות של כלי רכב מתקרבים על סמך הנתונים שמתגלים על ידי חיישני הרדאר).
    - כלי רכב שנוסעים במהירות שונה במידה משמעותית
    - כלי רכב שנוסעים במקביל לרכבך וכמעט באותה מהירות במשך פרק זמן ארוך
    - כלי רכב שמתקרבים ממול
    - כלי רכב הנמצאים מעבר לנתיב השכן
    - כלי רכב הנוסעים במהירות נמוכה באופן משמעותי שאתה מנסה לעקוף

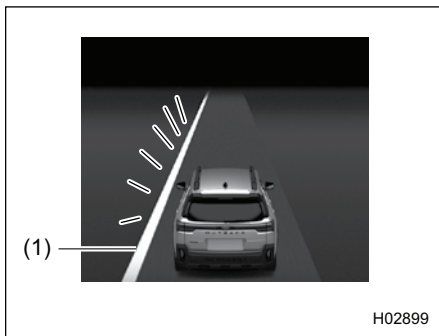
## איך להשתמש בסיוע בשמירת נתיב בחירום

הפעל את תצוגת המידע המרכזית כדי להפעיל את תפקוד הסיוע בשמירת נתיב בחירום. במסך "Lane Departure" (סטייה מנתיב) של הגדרות "EyeSight / Driving Assistance" "EyeSight" / סיוע בנהיגה), בחר את "Emergency Lane Keeping Assist" (מניעת סטייה מנתיב) ובחר את "ON" (מופעל) כדי להפעיל תפקוד זה. ← עמוד 280

כאשר תפקוד סיוע בשמירת נתיב בחירום מופעל, נורית חייווי  (מחוון מצב מופסק של סיוע בשמירת נתיב בחירום) תכבה בתצוגת מכלול המחוונים.

המערכת יכולה לפעול כשמתקיימים כל התנאים הבאים. יש מקרים בהם תפקוד הסיוע בשמירת נתיב בחירום לא יפעל בגלל שלא ניתן לזהות את סימוני הנתיב או את הרכב מאחור.

- מהירות הרכב שלך היא בין 60 קמ"ש לבין 145 קמ"ש בקירוב.
- המערכת מזהה את סימוני הנתיב.
- המערכת מזהה את הרכב מאחור.
- מערכת SRVD אינה מנותקת.
- תפקוד מרכז בנתיב אינו פועל.
- הנהג מפעיל את גלגל ההגה.
- בדרך שבה רוחב הנתיב הוא בין 3-מ' לבין 4.5 מ'.
- בדרך ישרה או בעקומה קלה.
- נוהגים קרוב למרכז הנתיב.



(1) מחוון נתיב (צהוב)

כאשר הרכב עומד לעזוב את הנתיב, תפקוד הסיוע בשמירת נתיב בחירום מתחיל לפעול. מחוון הנתיב בצד אותו הרכב שלך עומד לחצות יתבהב בצהוב.



אם הרכב עוזב את הנתיב, מוצג מסך של הודעה מתפרצת המציג באיזה צד הייתה חציית הנתיב, והנהג יזוהר באמצעות רעידות בגלגל ההגה.

\*: האיור מתאר רכב העומד לחצות את הקו השמאלי.

## הערה



- סיוע בשמירת נתיב בחירום לא פועל אם המערכת SRVD מנותקת. במצב זה, (מחוון מצב מופסק של הסיוע בשמירת נתיב בחירום) תידלק בתצוגת מכלול המחוונים.
- תפקוד הסיוע בשמירת נתיב בחירום אינו פועל אם המערכת אינה יכולה לזהות רכב המתקרב מאחור במסלול הסמוך.
- מצב ה-ON/OFF (מופעל/מנותק) של תפקוד הסיוע בשמירת נתיב בחירום חוזר לתפקוד כאשר אתה מתניע את המנוע מחדש.
- כאשר הן תפקוד מניעת סטייה מנתיב והן תפקוד סיוע בשמירת נתיב בחירום נמצאים במצב מופעל:
  - לאחר הפעלת תפקוד הסיוע בשמירת נתיב בחירום ולאחר שלא מזוהה יותר רכב מאחור, אם עדיין יש אפשרות שהרכב שלך יעזוב את הנתיב, הבקרה תעבור לתפקוד מניעת סטייה מנתיב.
  - אם מזוהה רכב קרוב כאשר תפקוד מניעת סטייה מנתיב פעיל, הבקרה תעבור לתפקוד סיוע בשמירת נתיב בחירום.
- תפקוד הסיוע בשמירת נתיב בחירום אינו פועל כאשר תפקוד מרכז בנתיב פעיל.

## ■ ביטול הסיוע בשמירת נתיב בחירום


### ● ביטול על-ידי פעולת נהג


- כל אחת מהפעולות הבאות מבטלת זמנית את תפקוד הסיוע בשמירת נתיב בחירום.
- לחיצה בחוזקה על דוושת הבלם
- המערכת קובעת שהנהג מפעיל בכוח את גלגל ההגה.

### ● ביטול אוטומטי על-ידי המערכת

- בתנאים שלהלן, תפקוד הסיוע בשמירת נתיב בחירום יבוטל באופן זמני.
- המערכת אינה מזהה את סימוני הנתיב.
- מהירות הרכב היא פחות מאשר 60 קמ"ש בקירוב או שהיא יותר מאשר 160 קמ"ש בקירוב.
- הבקרה הדינמית של הרכב או תפקוד בקרת אחיזת הקרקע מופעלים.
- בלם החניה החשמלי מופעל.
- כאשר דלת כלשהי נפתחת (פרט לדלת האחורית המתרוממת).
- הנהג אינו חוגר את חגורת הבטיחות.
- מעבירים את ידית בורר ההילוכים למצב כלשהו מלבד מצב D או מצב M.
- כניסה לעקומה חדה
- בעקומה חדה
- עקב תנאי הדרך
- עקב פעולת מערכת אחרת
- במערכת ה-EyeSight יש תקלה.  (מחווון אזהרת EyeSight: צהוב)
- ⇐ עמוד 271
- מערכת ה-EyeSight הפסיקה לפעול זמנית.  (מחווון הפסקת פעולה זמנית של EyeSight: לבן)
- ⇐ עמוד 274
- יש תקלה במערכת הסיוע בשמירת נתיב בחירום, או שהמערכת הפסיקה לפעול זמנית. 
- (מחווון מצב מופסק של הסיוע בשמירת נתיב בחירום)

## ■ תקלה בתפקוד הסיוע בשמירת נתיב בחירום והפסקת פעולה זמנית


במקרה של הפסקת פעולה זמנית של תפקוד הסיוע בשמירת נתיב בחירום, נורית החיווי  (מחווין מצב מופסק של הסיוע בשמירת נתיב בחירום) תידלק. כשהגורם לבעיה נפתר, הפעולה חוזרת למצב הרגיל. המחווין הזה יופיע גם בתנאי סביבה קרים או חמים מאור, ואם קיים מצב חריג של מתח המצבר.

אם  (מחווין מצב מופסק של הסיוע בשמירת נתיב בחירום) ממשיך להאיר למשך זמן רב, ייתכן שיש תקלה במערכת EyeSight. התקשר למרכז שירות מורשה סובארו מטעם היבואן כדי שהמערכת תיבדק.

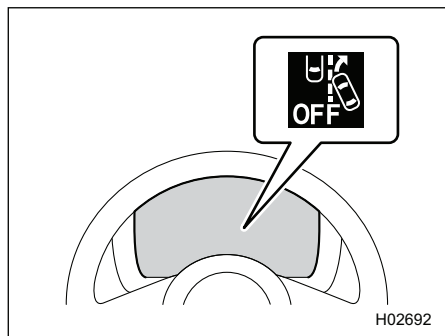
## ■ ניתוק תפקוד הסיוע בשמירת נתיב בחירום

הפעל את תצוגת המידע המרכזית כדי לנתק את תפקוד הסיוע בשמירת נתיב בחירום. במסך "Lane Departure" (סטייה מנתיב) של הגדרות "EyeSight / Driving Assistance" / EyeSight סיוע בנהיגה), בחר את "Emergency Lane Keeping Assist" (מניעת סטייה מנתיב) ובחר את "OFF" (מופסק) כדי להפסיק תפקוד זה.

← עמוד 280

כאשר הסיוע בשמירת נתיב בחירום נמצא במצב מנותק,  (מחווין מצב מופסק של הסיוע בשמירת נתיב בחירום) מאיר בתצוגת מכלול המחווונים.

## ● מחווין מצב מופסק של הסיוע בשמירת נתיב בחירום



מחווין זו נדלק כאשר מתג ההצתה מועבר למצב מחובר (ON), ומספר שניות לאחר שהמנוע הותנע המחווין יכבה או ימשיך לדלוק, בהתאם למצב הנוכחי (OFF או ON) (מחובר או מנותק). היא נדלקת בתנאים הבאים.

- תפקוד הסיוע בשמירת נתיב בחירום מופסק.
- במנוע הרטט של גלגל ההגה יש תקלה.

# בקרת קדם-התנגשות של המצערת



כאשר מכשול מזוהה לפני הרכב, והרכב נעצר או נוסע לאט מאוד, אם המערכת קובעת שדווש ההאצה נלחצה יותר מהדרוש (עקב טעות נהג), היא תגביל את הספק המנוע במידה רבה ומבטיחה שתנועת הרכב לפניו תהיה איטית מהרגיל כדי לתת לנהג זמן נוסף כדי לבלום או להגיב.



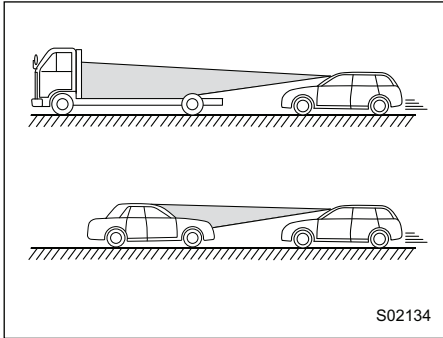
במהלך פעולת המערכת, ההתראה תשמיע מספר צפצופים קצרים עוקבים, ומסך הודעה מתפרצת מוצג. תפקוד זה פועל רק כאשר ידית בורר ההילוכים נמצאת במצבים D או M.

## אזהרה ⚠

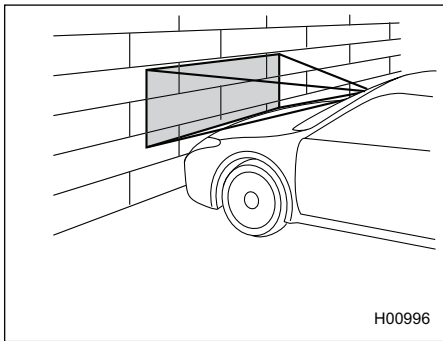
**אל תסמוך יותר מדי על בקרת קדם-התנגשות של המצערת. בקרת המצערת לפני התנגשות לא מתוכננת לעזור לך למנוע התנגשויות בכל המצבים. בדוק תמיד את מצבי ידית בורר ההילוכים והדוושה כמו גם את סביבת הרכב לפני ההתנעה והפעלת הרכב. הסתמכות אך ורק על בקרת קדם-התנגשות של המצערת עלולה לגרום לתאונה.**

- בקרת קדם-התנגשות של המצערת לא מתוכננת להחזיק את הרכב במצב עצירה.
- בקרת קדם-התנגשות של המצערת לא תקטין את ההאצה בכל התנאים. היא גם לא מתוכננת למנוע התנגשויות.
- בקרת קדם-התנגשות של המצערת תפעל כאשר מכשול מזוהה מלפנים. אבל, תפקוד זה לא יפחית את ההאצה במקרים בהם לא מזוהה כל מכשול (למשל כאשר מתקרבים למצוק, וכד').

- אל תלחץ במתכוון על דוושת ההאצה במידה מופרזת כאשר קיימים מכשולים קרובים. אם הנהג סומך רק על בקרת קדם-התנגשות להפעלת הבלמים, עלולות לקרות התנגשויות.
  - אם הרכב שלך נלכד במפגש מסילת רכבת ואתה מנסה להיחלץ על-ידי נהיגה דרך שער המחסום, המצלמה הסטריאוסקופית עלולה לזהות את שער המחסום כמכשול וייתכן שבקרת קדם-התנגשות של המצערת תפעל. במקרה כזה, הישאר רגוע והמשך ללחוץ על דוושת ההאצה או נתק את בקרת קדם-התנגשות של המצערת.
- ← עמוד 229
- בקרת קדם-התנגשות של המצערת לא תופעל, כתלות בתנאים שלהלן:
    - המרחק בין הרכב שלך לבין המכשול, הפרש מהירות, והיסט אופקי
    - מצב (סטטוס) הזיהוי של המצלמה הסטריאוסקופית במיוחד, ייתכן שהתפקוד לא יפעל במקרים הבאים:
      - מזג אוויר גרוע (למשל גשם כבד, סופת שלג או ערפל כבד)
      - כאשר הראות גרועה עקב חול, עשן או אדי מים הנישאים ברוח, או כאשר הראות לפניים מוסתרת עקב התזות מים, שלג, לכלוך או ענני שמקורם ברכב שלפנים או בתנועה שממול.
      - באזור חשוך (אזור חניה בתוך מבנה, וכד').
      - יש מכשול מחוץ לאזור המואר על-ידי הפנסים הראשיים.
      - כאשר אור חזק מגיע מלפנים (לדוגמה, אור שמש בשעת שחר, בשקיעה או אלומות אור של פנסים ראשיים, וכד').
      - שדה הראייה של המצלמה הסטריאוסקופית חסום על-ידי התערפלות, שלג, לכלוך, כפור, אבק, שריטות, או מריחות לכלוך על השמשה הקדמית, או נפגע על-ידי אור המוחזר מלכלוך, וכד'.
      - נזל לא נוגב באופן מלא מעל השמשה בעת או לאחר הפעלת רוחצי השמשה.
      - מכשולים לא ניתנים לזיהוי נכון עקב טיפות מים מגשם או מהרוחץ, או שלהבי המגבים חוסמים את שדה הראייה של המצלמה הסטריאוסקופית.
      - שדה הראייה של המצלמה הסטריאוסקופית מוסתר (למשל על-ידי סירה מועמסת על גג הרכב).
      - עם מכשולים נמוכים (קיר נמוך, מעקה בטיחות, רכב נמוך, וכד').
      - הממדים והגובה של המכשול קטנים ממגבלות כושר הזיהוי של המצלמה הסטריאוסקופית.
    - עם חיות קטנות או ילדים
    - עם הולכי רגל אשר יושבים או שוכבים



• החלק האחורי של הרכב שלפניך הקרוב ביותר לרכב שלך הוא קטן או קרוב מדי (כמו של גרור או רכב המתקרב ממול). המערכת עלולה שלא לזהות חלק זה של הרכב שלפניך.

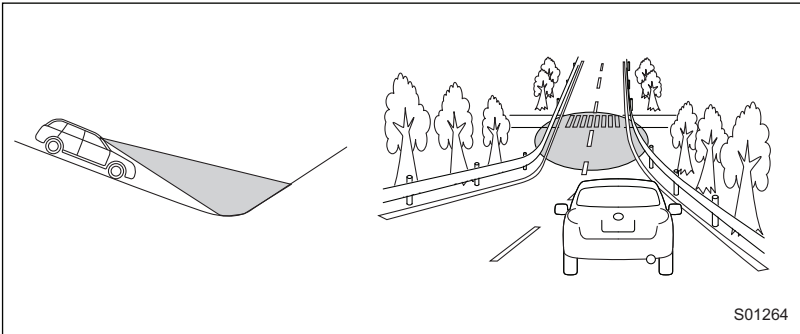


• יש מלפנים גדר או קיר, וכד' עם תבנית אחידה (תבנית פסים, לבנים, וכד') או ללא כל תבנית.  
• יש קיר או דלת עשויים זכוכית או מראה מלפנים.  
• כאשר מכשול (רכב אחר, אופנוע, אופניים, הולך רגל, חיה או ילד, וכד') חותך לפניך מהצד או קופץ לפניך פתאום.  
• הרכב שלך נמצא מייד מאחורי מכשול לאחור מעבר בין נתיבים.

- בעקומות חדות, או שיפועים תלולים במעלה או במורד.
- הרכב מוטה בזווית קיצונית על-ידי מטען שהועמס או גורמים אחרים.
- הבהירות משתנה כגון בכניסה למנהרה או ביציאה ממנה, או כאשר אתה נוהג מתחת לגשר עילי.
- הפנסים האחוריים של הרכב שמלפנים לא מאירים בלילה או במנהרה.
- קיים חושך מוחלט ואין עצם כלשהו בסביבה.
- הסביבה היא בעיקר באותו צבע (לדוגמה, מקום מושלג).
- המערכת קובעת שהפעלת ההגה על-ידי הנהג נעשתה כפעולת התחמקות. למען בטיחותך, אל תבחן את בקרת קדם-התנגשות של המצערת באופן עצמאי. היא עלולה לפעול באופן לא תקין ולגרם לתאונה.

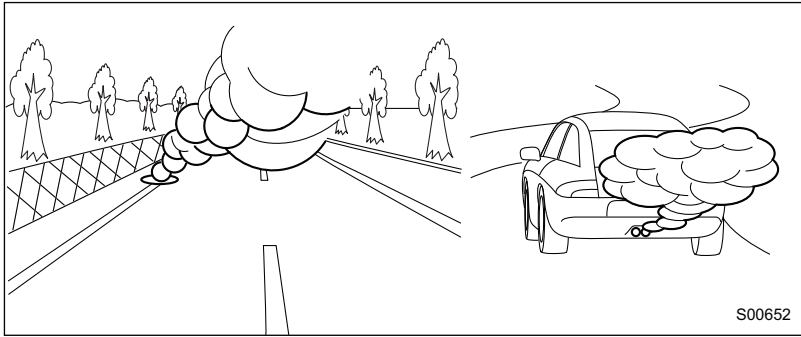
**זהירות** 

- במצבים הבאים, נתק את בקרת קדם-התנגשות של המצערת. אחרת בקרת קדם-התנגשות של המצערת עלולה לפעול באופן לא צפוי.
  - ← עמוד 229
  - הרכב נגרר.
  - הרכב מועמס על משאית להובלת מכוניות.
  - משתמשים בדינמומטר שלדות, גלילים חופשיים או בציוד דומה.
  - מכונאי מרים את הרכב, מתניע את המנוע ומאפשר לגלגלים להסתובב באופן חופשי.
  - נהיגה במסלול מרוצים
  - מעבר מתחת לשלטים תלויים, דגלים או ענפים
  - צמחייה סבוכה/גבוהה נוגעת ברכב
- בקרת קדם-התנגשות של המצערת עלולה לפעול במצבים הבאים. לכן התרכז בנהיגה בטוחה.
  - הרכב שלך קרוב לרכב שמלפנים.
  - מעבר דרך שער אוטומטי
  - החזרי אור או סימונים על קיר או שקשה להבחין בין משטח הכביש שלפניך לבין עצם מזוהה.
  - הרכב שלך נמצא במיקום שבו שיפוע הדרך משתנה מהר מאוד.

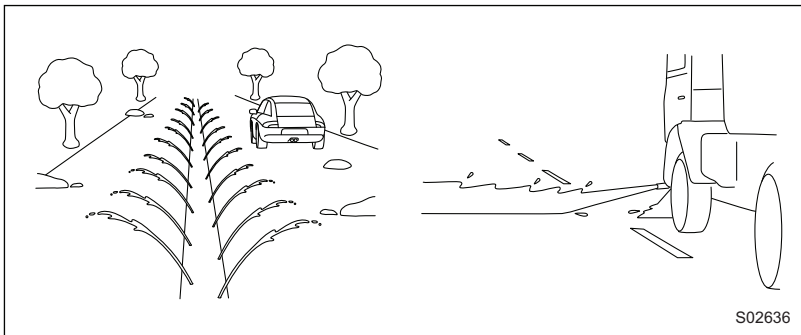


S01264

- מעבר דרך ענני קיטור או עשן  
- גזי הפליטה הנפלטים מהרכב שלפנים נראים בבירור במזג אוויר קר, וכד'



- עוברים דרך התזת מים ממטרות או ממתזי ניקוי שלג בדרך



S02669

- נהיגה במזג אוויר גרוע, כגון שלג כבד או סופות שלג.
- יש מכשול בעקומה או בהצטלבות.
- אתה חולף קרוב לצדו של כלי רכב, מכשול או צמחייה.
- עוצרים קרוב מאוד לקיר או לרכב שמלפנים

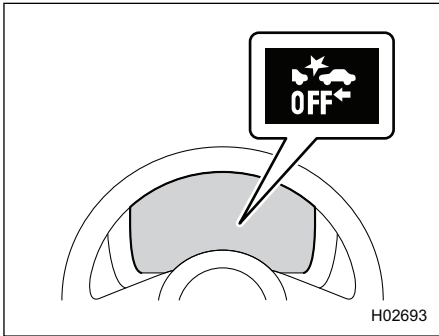
## הערה





- כאשר דוושת ההאצה לחוצה למשך 3 שניות בקירוב, בקרת קדם-התנגשות של המצערת תשתחרר בהדרגה.
- כשהמערכת לבלימת קדם-התנגשות מנותקת, גם בקרת קדם-התנגשות של המצערת מנותקת.  
← עמוד 84



## ■ נורית חיווי מערכת בלימת קדם-התנגשות מנותקת (OFF)







נורית חיווי זו נדלקת כאשר מתג ההצתה מועבר למצב מחובר (ON), ואז כבית מספר שניות לאחר שהמוע הותנע. היא נדלקת כאשר מערכת בלימת קדם-התנגשות ובקרת מצערת קדם-התנגשות במצב מנותק (OFF). היא נדלקת גם בתנאים הבאים.

- במערכת ה-EyeSight יש תקלה.  (מחווין אזהרת EyeSight: צהוב)  
← עמוד 271
- מערכת ה-EyeSight הפסיקה לפעול זמנית.  (מחווין הפסקת פעולה זמנית של EyeSight: לבן)  
← עמוד 274

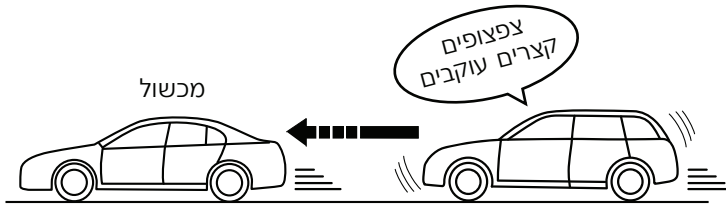
## הערה



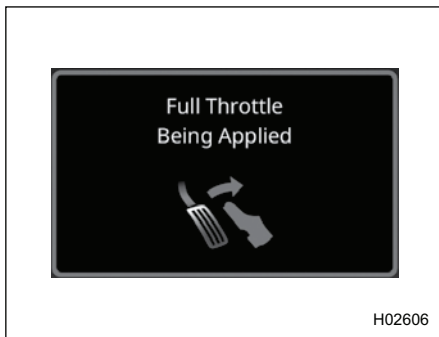
- אם  (נורית החיווי בלימת קדם-התנגשות מנותקת (OFF)) נדלקת, יידלקו גם  (מחווין היגוי חירום אוטומטי מנותק) ו-  (נורית חיווי לניתוק בלימה לתנועה חוצה מלפנים) (אם התפקוד קיים).  
← עמודים 69 ו-82
- כאשר  (נורית החיווי בלימת קדם-התנגשות מנותקת (OFF)) נדלקת, מערכת בלימת קדם-התנגשות (כולל תפקוד סיוע בבלימה קדם-התנגשות), היגוי החירום האוטומטי, בלימה לתנועה חוצה מלפנים (אם התפקוד קיים), בקרת קדם-התנגשות של המצערת וסייען אכיפת מניעת האצה אינם פועלים.

# סייען אכיפת מניעת האצה

אם המהירות נמוכה מכ-30 קמ"ש, המערכת מפחיתה את ההאצה אם היא גילתה מכשול לפניו וביצעה לחיצה פתאומית וחזקה על דוושת ההאצה.



H02477



במהלך פעולת המערכת, ההתראה תשמיע מספר צפצופים קצרים עוקבים, ומסך הודעה מתפרצת מוצג.

אם הנהג ממשיך ללחוץ על דוושת ההאצה לאחר שסייען אכיפת מניעת האצה הופעל, ויש אפשרות להתנגשות עם מכשול מלפנים, מערכת בלימת קדם-התנגשות עשויה לפעול.

← עמוד 38

תפקוד זה פועל רק כאשר ידית בורר ההילוכים נמצאת במצב D או M.

## אזהרה

אל תסמוך יותר מדי על סייען אכיפת מניעת האצה. סייען אכיפת מניעת האצה אינו מתוכנן להפחית האצה בכל המצבים. בדוק תמיד את מצבי ידית בורר ההילוכים והדוושה כמו גם את סביבת הרכב לפני ההתנעה והפעלת הרכב, או במהלך נסיעה. הסתמכות אך ורק על סייען אכיפת מניעת האצה עלולה לגרום לתאונה.

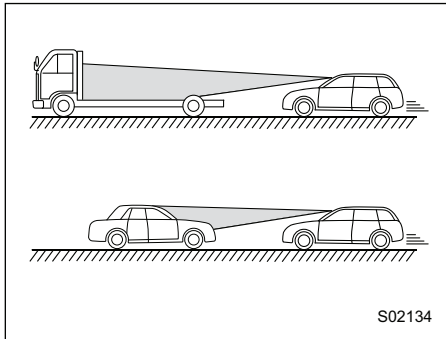
- סייען אכיפת מניעת האצה אינו מתוכנן להחזיק את הרכב במצב עצירה.
- סייען אכיפת מניעת האצה לא יקטין את ההאצה בכל התנאים. היא גם לא מתוכננת למנוע התנגשויות.
- סייען אכיפת מניעת האצה יפעל כאשר מכשול מזוהה מלפנים. אבל, תפקוד זה לא יפחית את ההאצה במקרים בהם לא מזוהה כל מכשול (למשל כאשר מתקרבים למצוק, וכד').
- אל תלחץ במתכוון על דוושת ההאצה במידה מופרזת כאשר קיימים מכשולים קרובים. אם הנהג סומך רק על סייען אכיפת מניעת האצה לבקרת ההאצה, עלולות לקרות התנגשויות.
- אם הרכב שלך נלכד במפגש מסילת רכבת ואתה מנסה להיחלץ על-ידי נהיגה דרך שער המחסום, המצלמה הסטריאוסקופית עלולה לזהות את שער המחסום כמכשול וייתכן שב סייען אכיפת מניעת האצה יפעל. במקרה כזה, הישאר רגוע ובצע אחת מהפעולות הבאות כדי לשחרר את סייען אכיפת מניעת האצה.
  - המשך ללחוץ על דוושת ההאצה במשך כ-6 שניות.
  - שחרר את דוושת ההאצה ולחץ עליה שוב בהדרגה.
  - שחרר את דוושת ההאצה.
- העבר את סייען אכיפת מניעת האצה למצב Off (מנותק).
  - ← עמוד 238
- ייתכן שסייען אכיפת מניעת האצה לא יפעל, כתלות בתנאים הבאים::
  - המרחק בין הרכב שלך לבין המכשול, הפרש מהירות, והיסט אופקי
  - תנאי הרכב (כמות המטען, מספר הנוסעים, וכד')
  - תנאי הדרך (שיפוע, חלקלקות, צורה, מהמורות, וכד')
  - מצב (סטטוס) הזיהוי של המצלמה הסטריאוסקופית
  - במיוחד, ייתכן שהתפקוד לא יפעל במקרים הבאים:
    - מזג אוויר גרוע (למשל גשם כבד, סופת שלג או ערפל כבד)
    - כאשר הראות גרועה עקב חול, עשן או אדי מים הנישאים ברוח, או כאשר הראות לפניכם מוסתרת עקב התזות מים, שלג, לכלוך או ענני אבק שמקורם ברכב שלפנים או בתנועה שממול.

- באזור חשוך (אזור חניה בתוך מבנה, וכד').
- יש מכשול מחוץ לאזור המואר על-ידי הפנסים הראשיים.
- כאשר אור חזק מגיע מלפנים (לדוגמה, אור שמש בשעת שחר, בשקיעה או אלומות אור של פנסים ראשיים, וכד').
- שדה הראייה של המצלמה הסטריאוסקופית חסום על-ידי התערפלות, שלג, לכלוך, כפור, אבק, שריטות, או מריחות לכלוך על השמשה הקדמית, או נפגע על-ידי אור המוחזר מלכלוך, וכד'.
- נוזל לא נוגב באופן מלא מעל השמשה בעת או לאחר הפעלת רוחצי השמשה.
- מכשולים לא ניתנים לזיהוי נכון עקב טיפות מים מגשם או מהרוחץ, או שלהבי המגבים חוסמים את שדה הראייה של המצלמה הסטריאוסקופית.
- שדה הראייה של המצלמה הסטריאוסקופית מוסתר (למשל על-ידי סירה מועמסת על גג הרכב).
- עם מכשולים נמוכים (קיר נמוך, מעקה בטיחות, רכב נמוך, וכד').
- הממדים והגובה של המכשול קטנים ממגבלות כושר הזיהוי של המצלמה הסטריאוסקופית.

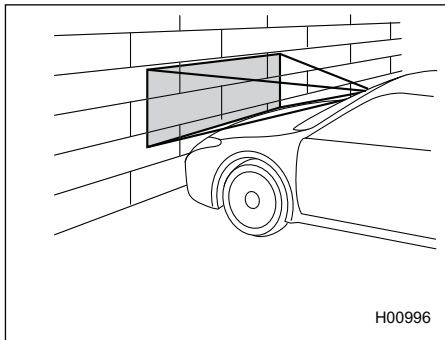
- עם חיות קטנות או ילדים

- עם הולכי רגל אשר יושבים או שוכבים

- החלק האחורי של הרכב שלפניך הקרוב ביותר לרכב שלך הוא קטן או קרוב מדי (כמו של גרור או רכב המתקרב ממול). המערכת עלולה שלא לזהות חלק זה של הרכב שלפניך.



S02134



- יש מלפנים גדר או קיר, וכד' עם תבנית אחידה (תבנית פסים, לבנים, וכד') או ללא כל תבנית.
- יש קיר או דלת עשויים זכוכית או מראה מלפנים.
- כאשר מכשול (רכב אחר, אופנוע, אופניים, הולך רגל, חיה או ילד, וכד') חותך לפניך מהצד או קופץ לפניך פתאום.
- הרכב שלך נמצא מייד מאחורי מכשול לאחר מעבר בין נתיבים.

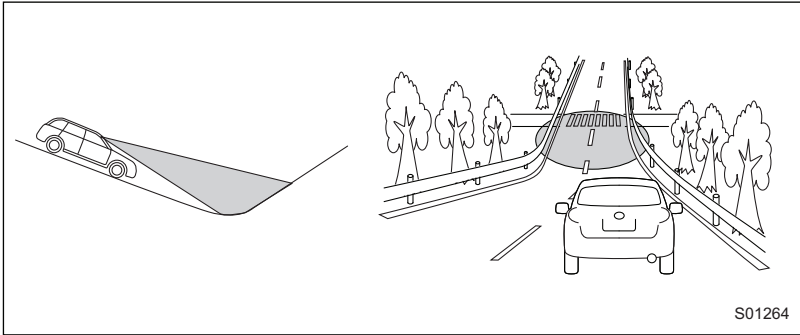
- בעקומות חדות, או שיפועים תלולים במעלה או במורד.
- הרכב מוטה בזווית קיצונית על-ידי מטען שהועמס או גורמים אחרים.
- הבהירות משתנה כגון בכניסה למנהרה או ביציאה ממנה, או כאשר אתה נוהג מתחת לגשר עילי.
- הפנסים האחוריים של הרכב שמלפנים לא מאירים בלילה או במנהרה.
- קיים חושך מוחלט ואין עצם כלשהו בסביבה.
- הסביבה היא בעיקר באותו צבע (לדוגמה, מקום מושלג).
- המערכת קובעת שהפעלת ההגה על-ידי הנהג נעשתה כפעולת התחמקות.
- למען בטיחותך, אל תבחן את סייען אכיפת מניעת האצה באופן עצמאי. היא עלולה לפעול באופן לא תקין ולגרום לתאונה.
- המערכת לא תוכל לפעול באופן נכון בתנאים הרשומים להלן. כאשר תנאים אלה קורים, העבר את סייען אכיפת מניעת האצה למצב Off (מנותק).

← עמוד 238

- מותקנים צמיגים שאינם במידה הנכונה.\*
- \*:לגלגלים ולצמיגים יש תפקידים בעלי חשיבות קריטית. הקפד להשתמש בגלגלים ובצמיגים הנכונים. לפרטים, עיין במדריך תפעול הרכב.

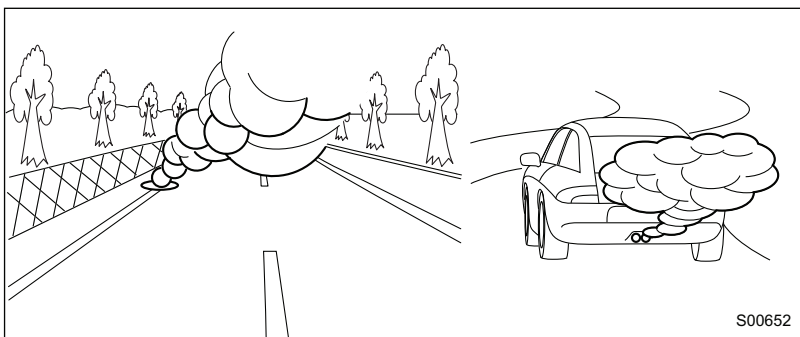
## זהירות

- במצבים הבאים, נתק את סייען אכיפת מניעת האצה. אחרת, סייען אכיפת מניעת האצה עשויה לפעול באופן לא צפוי.  
← עמוד 238
  - הרכב נגרר.
  - הרכב מועמס על משאית להובלת מכוניות.
  - משתמשים בדינמומטר שלדות, גלילים חופשיים או בציוד דומה.
  - מכוני מרים את הרכב, מתניע את המנוע ומאפשר לגלגלים להסתובב באופן חופשי.
  - נהיגה במסלול מרוצים
  - מעבר מתחת לשלטים תלויים, דגלים או ענפים
  - צמחייה סבוכה/גבוהה נוגעת ברכב
- סייען אכיפת מניעת האצה עלול לפעול במצבים הבאים. לכן התרכז בנהיגה בטוחה.
  - הרכב שלך קרוב לרכב שמלפנים.
  - מעבר דרך שער אוטומטי
  - החזרי אור או סימונים על קיר או שקשה להבחין בין משטח הכביש שלפניך לבין עצם מזוהה.
  - הרכב שלך נמצא במיקום שבו שיפוע הדרך משתנה מהר מאוד.

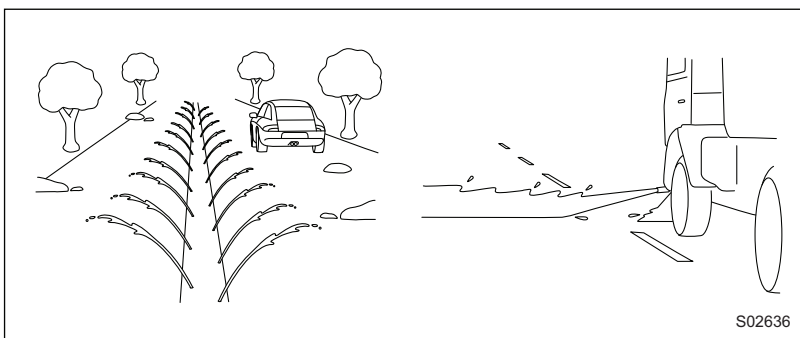


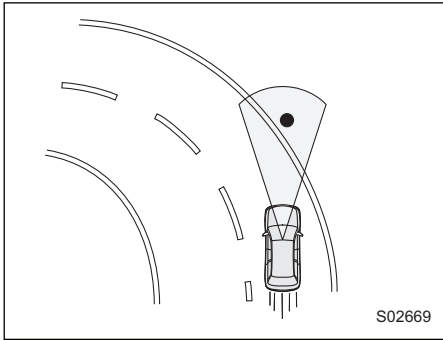
S01264

- מעבר דרך ענני קיטור או עשן  
- גזי הפליטה הנפלטים מהרכב שלפנים נראים בבירור במזג אוויר קר, וכד'



- עוברים דרך התזת מים ממטרות או ממתזי ניקוי שלג בדרך






- נהיגה במזג אוויר גרוע, כגון שלג כבד או סופות שלג.
- יש מכשול בעקומה או בהצטלבות.
- אתה חולף קרוב לצדו של כלי רכב, מכשול או צמחייה.
- עוצרים קרוב מאוד לקיר או לרכב שמלפנים
- התחלת נסיעה לאחר עצירה
- פנייה ימינה או שמאלה בצומת
- התמזגות בנתיב או מעבר נתיב
- חציית הכביש
- ביצוע פניית פרסה
- בתנאים שלהלן, ייתכן שסייען אכיפת מניעת האצה לא יפעל.
- מסובבים את גלגל ההגה בשיעור משמעותי לאחד הצדדים.
- שיפוע הדרך משתנה פתאום (במעלה).
- דוושת הבלם נלחצת או מייד לאחר שהיא נלחצה.
- איתות הפנייה פועל.
- 2-שניות לאחר שידית איתות הפנייה חזרה למצבה המקורי

## הערה



- כאשר דוושת ההאצה לחוצה למשך 6 שניות בקירוב, סייען אכיפת מניעת האצה ישתחרר בהדרגה.
- בעקבות שחרור דוושת ההאצה, סייען אכיפת מניעת האצה ישוחרר.
- מיד לאחר הפעלת סייען אכיפת מניעת האצה, המערכת לא תפחית את ההאצה גם אם דוושת ההאצה תילחץ שוב.
- כאשר  (נורית חיווי מערכת בלימת קדם-התנגשות מנותקת (OFF)) דולקת, סייען אכיפת מניעת האצה לא יפעל.


← עמוד 85


## הפעלה/ניתוק של סייען אכיפת מניעת האצה

הפעל את תצוגת המידע המרכזית כדי להפעיל/לנתק את התראת הסטייה בתוך הנתבי. במסך "Proactive Driver Assist" (סטייה מנתיב) של הגדרות "EyeSight / Driving Assistance" (EyeSight / סיוע בנהיגה), בחר את "Acceleration Override Assist" (מניעת סטייה מנתיב) ובחר את "ON" (מופעל) כדי להפעיל תפקוד זה.

במסך "Proactive Driver Assist" (סטייה מנתיב) של הגדרות "EyeSight / Driving Assistance" (EyeSight / סיוע בנהיגה), בחר את "Acceleration Override Assist" (מניעת סטייה מנתיב) ובחר את "OFF" (מופסק) כדי להפסיק תפקוד זה.

← עמוד 280

אם מפעילים את תפקוד סייען אכיפת מניעת האצה, מחוון  (מחוון פעולת סייען אכיפת מניעת האצה) יידלק בתצוגת מכלול המחוונים.

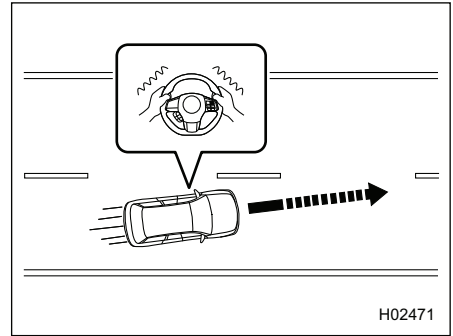
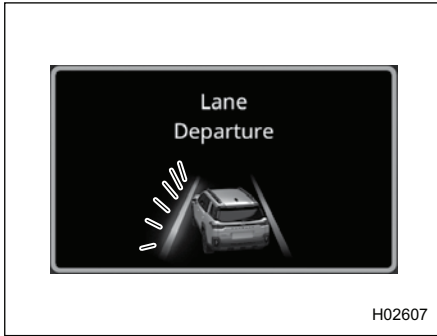
אם מפסיקים את פעולת תפקוד סייען אכיפת מניעת האצה, מחוון  (מחוון פעולת סייען אכיפת מניעת האצה) יכבה בתצוגת מכלול המחוונים.

### הערה

- גם אם סייען אכיפת מניעת האצה במצב פעיל, התפקוד לא יפעל אם מערכת בלימת קדם-התנגשות מנותקת.
- מצב ה-ON/OFF (מחובר/מנותק) של סייען אכיפת מניעת האצה חוזר לתפקוד כאשר אתה מתניע את המנוע מחדש.

# התראת סטייה מנתיב

כשמירות הרכב היא כ-50 קמ"ש או יותר, מזהיר תפקוד זה את הנהג אם המערכת מגלה שהרכב עומד ככל הנראה לסטות מנתיב התנועה. כאשר התראת הסטייה מנתיב מופעלת, הנהג יקבל התראה רעידות בגלגל ההגה, ומסך הודעה מתפרצת יוצג.



\*האיור מתאר רכב העומד לחצות את הקו השמאלי.

## אזהרה

- התראת הסטייה מנתיב לא תפעל בכל התנאים. היא גם לא תחזיר את הרכב אוטומטית לנתיב המקורי. אם הנהג מסתמך יתר על המידה על כך שהתראת הסטייה מנתיב תשמור את הרכב בנתיב הנסיעה, עלולה לקרות סטייה מהנתיב, וכתוצאה מכך עלולה להתרחש תאונה. התראת הסטייה מנתיב מופעלת כאשר היא מזהה סימוני נתיבים. אבל, זה אינו תפקוד שיכול לזהות את שפת הדרך (כתפיים או תעלות בצד הדרך, וכד') ולהזהיר את הנהג.

- למצלמה הסטריאוסקופית יכול להיות קושי בזיהוי סימוני נתיבים בתנאים שלהלן וייתכן שהמערכת לא תפעל באופן נכון.
  - בלילה או במנהרה כשהפנסים הראשיים לא דולקים
  - במזג אוויר גרוע (למשל, גשם, שלג או ערפל כבד)
  - משטח הדרך רטוב וזוהר מקרינת שמש משתקפת.
  - קיימים סימוני כביש נוספים על נתיב הנסיעה בו אתה נוסע (חצים, מילים וכד').

- המרחק בין הרכב שלך לבין הרכב שמלפנים הוא קצר, ומקשה על זיהוי סימוני נתיבים.

- כלי רכב מתפרץ מהנתיב הסמוך או שהרכב שמלפנים מחליף נתיבים.

- צורת העקומה בדרך משתנה פתאום.

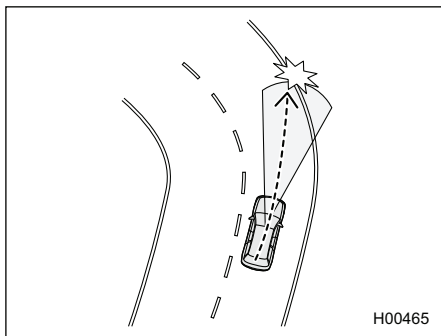
- צללים של גדרות מגן או עצמים דומים חופפים על סימוני הנתיבים.

- אור חזק מלפנים (אור שמש או אלומות אור של פנסים ראשיים של רכב המגיע ממול, וכד').

- אם רוחב הנתיב צר מדי או רחב מדי.

- אם רוחב הנתיב השתנה.

- ייתכן שלמצלמה הסטריאוסקופית יהיה קושי לזהות את הנתיב עקב הביצועים של המצלמה.



• אין סימוני נתיב או שהם שחוקים מאוד.

• סימוני הנתיב צבועים בצהוב.

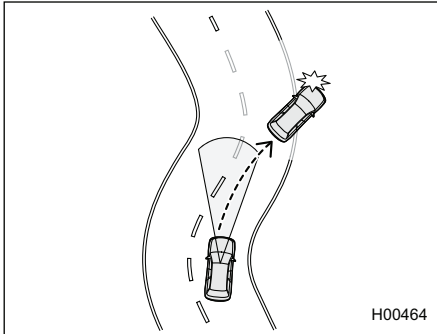
• צבע סימוני הנתיבים דומה לצבע משטח הדרך.

• סימוני הנתיב מסומנים בכפול.

• הרוחב של סימוני הנתיב צר.

• קווים שאינם סימוני נתיב מסומנים על הדרך.

• סימוני הנתיב נוגעים בקירות ובעמודים.




- צורת סימוני הנתיב משתנה פתאום (כניסה/יציאה בעקומה, עיקולי דרך חדים ועקלתונים, וכד').
- יש אבן שפה או קיר צדי בכתף של הדרך.
- הבהירות משתנה כגון בכניסה למנהרה או ביציאה ממנה, או כאשר אתה נוהג מתחת לגשר עילי.
- נוזל לא נוגב באופן מלא מעל השמשה בעת או לאחר הפעלת רוחצי השמשה.
- הרכב מוטה בזווית קיצונית על-ידי מטען שהועמס או גורמים אחרים.
- על משטח הדרך נשארו שלג, שלוליות או חומרי המסת שלג.
- כאשר הראות גרועה עקב חול, עשן או אדי מים הנישאים ברוח, או כאשר הראות לפניכם מוסתרת עקב התזות מים, שלג, לכלוך או ענני אבק שמקורם ברכב שלפנים או בתנועה שממול.
- שדה הראייה של המצלמה הסטריאוסקופית חסום על-ידי התערפלות, שלג, לכלוך, כפור, אבק, שריטות, או מריחות לכלוך על השמשה הקדמית, או נפגע על-ידי אור המוחזר מלכלוך, וכד'.
- גשם או לכלוך לא נוגבו באופן מלא מעל השמשה. קיים סיכון שהמצלמה הסטריאוסקופית לא תזהה את הנתיבים או את כלי הרכב המתקרבים.
- שדה הראייה של המצלמה הסטריאוסקופית מוסתר (למשל על-ידי סירה מועמסת על גג הרכב).

## זהירות

- בתנאים שלהלן, ייתכן שהתראת הסטייה בתוך הנתיב לא תפעל:
- מהירות הרכב היא כ-50 קמ"ש או פחות.
- מסובבים את גלגל ההגה בשיעור משמעותי לאחד הצדדים.
- שיפוע הדרך משתנה פתאום (במעלה או במורד).
- בעקומה חדה
- דושת הבלם נלחצת או מייד לאחר שהיא נלחצה.
- איתות הפנייה פועל.
- כ-3 שניות לאחר שידית איתות הפנייה חזרה למצבה המקורי
- הרכב לא חזר לתוך הנתיב לאחר שהתראת הסטייה מנתיב הופעלה.

## הערה

- המצבים שלהלן עלולים לגרום לזיהוי לא נכון של נתיב ולכך שתקרה תקלה בהתראת סטייה מנתיב.
  - יש עקבות של צמיגים על פני דרך רטובה או דרך מכוסה שלג.
  - קיימים גבולות בין שלג לאספלט, או סימנים של תיקונים בדרך, וכד'.
  - יש צללים של מעקות בטיחות.
  - סימוני הנתיב מסומנים בכפול.
  - ישנם סימוני נתיבים שנשארו מעבודות בדרך או סימונים מהדרך הקודמת.
- המערכת להתראת סטייה מנתיב קובעת מתי להפעיל התראה על סמך גורמים שונים, דוגמת המהירות שבה הרכב מתקרב לעבר סימוני הנתיב. לפיכך, המצבים שבהם מופעלת ההתראה עשויים להשתנות.
- כאשר  (נורית חיווי התראת סטייה מנתיב מנותקת (OFF)) דולקת, התראת הסטייה מנתיב לא תפעל.
 

← עמוד 243

## הפעלה/ניתוק של התראת הסטייה מנתיב

הפעל את תצוגת המידע המרכזית כדי להפעיל/לנתק את התראת הסטייה מנתיב. במסך "Lane Departure" (סטייה מנתיב) של הגדרות "EyeSight / Driving Assistance" (EyeSight) סיוע בנהיגה, בחר את "Lane Departure Warning" (מניעת סטייה מנתיב) ובחר את "ON" (מופעל) כדי להפעיל תפקוד זה.

במסך "Lane Departure" (סטייה מנתיב) של הגדרות "EyeSight / Driving Assistance" (EyeSight) סיוע בנהיגה, בחר את "Lane Departure Warning" (מניעת סטייה מנתיב) ובחר את "OFF" (מופסק) כדי להפסיק תפקוד זה.

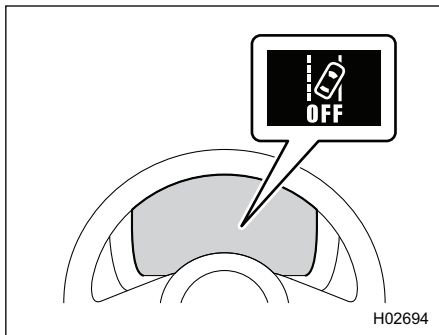
← עמוד 280

### הערה





- הגדרת מצב On/Off (מחובר/מנותק) של התראת סטייה מנתיב פועלת יחד עם התראת סטייה בתוך הנתיב.
- מצב ה-ON/OFF (מחובר/מנותק) של התראת סטייה מנתיב חוזר לתפקד כאשר אתה מתניע את המנוע מחדש.

## ■ נורית חיווי התראת סטייה מנתיב מנותקת (OFF)



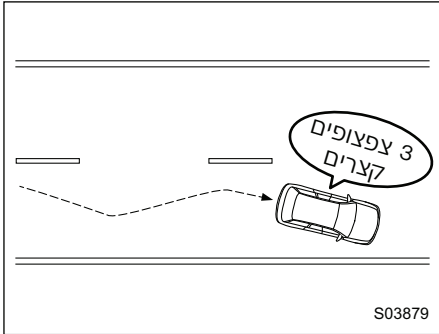
נורית חיווי זו נדלקת כאשר מתג ההצתה מועבר למצב מחובר (ON), ואז כבית מספר שניות לאחר שהמנוע הותנע.

היא נדלקת גם בתנאים הבאים.

- במערכת ה-EyeSight יש תקלה.  (מחווין אזהרת EyeSight: צהוב) ← עמוד 271
- מערכת ה-EyeSight הפסיקה לפעול זמנית.  (מחווין הפסקת פעולה זמנית של EyeSight: לבן) ← עמוד 274
- במנוע הרטט של גלגל ההגה יש תקלה.

# התראת סטייה בתוך הנתיב

תפקוד זה מזהה שיוט או סטייה בתוך הנתיב, ומזהיר את הנהג. כאשר התראת סטייה בתוך הנתיב מופעלת, ההתראה תשמיע 3 צפצופים קצרים, ומסכי הודעה מתפרצת מוצגים. תפקוד זה פועל כאשר מהירות הרכב עולה על 60 קמ"ש בקירוב ומפסיק לפעול כאשר מהירות הרכב יורדת מתחת ל-40 קמ"ש בקירוב. התפקוד יופעל מחדש כאשר מהירות הרכב תגדל כדי לעלות על כ-60 קמ"ש.



## אזהרה ⚠

- התראת סטייה בתוך הנתיב לא תפעל בכל התנאים. היא גם לא תתקן אוטומטית סטייה בתוך הנתיב. אם הנהג נסמך יתר על המידה על כך שהתפקוד של התראת סטייה בתוך הנתיב ימנע את הסטייה, עלולה לקרות תאונה.
- למצלמה הסטריאוסקופית יכול להיות קושי בזיהוי סימוני נתיבים בתנאים שלהלן וייתכן שהמערכת לא תפעל באופן נכון.
  - בלילה או במנהרה כשהפנסים הראשיים לא דולקים
  - במזג אוויר גרוע (למשל, גשם, שלג או ערפל כבד)
  - משטח הדרך רטוב וזוהר מקרינת שמש משתקפת.
  - קיימים סימוני כביש נוספים על נתיב הנסיעה בו אתה נוסע (חצים, מילים וכד').
  - המרחק בין הרכב שלך לבין הרכב שמלפנים הוא קצר, ומקשה על זיהוי סימוני נתיבים.
  - כלי רכב מתפרץ מהנתיב הסמוך או שהרכב שמלפנים מחליף נתיבים.

- צורת העקומה בדרך משתנה פתאום.

- צללים של גדרות מגן או עצמים דומים חופפים על סימוני הנתיבים.

- אור חזק מלפנים (אור שמש או אלומות אור של פנסים ראשיים של רכב המגיע ממול, וכד').

- אם רוחב הנתיב צר מדי או רחב מדי.

- אם רוחב הנתיב השתנה.

- ייתכן שלמצלמה הסטריאוסקופית יהיה קושי לזהות את הנתיב עקב הביצועים של המצלמה.

• אין סימוני נתיב או שהם שחוקים מאוד.

• סימוני הנתיב צבועים בצהוב.

• צבע סימוני הנתיבים דומה לצבע משטח הדרך.

• סימוני הנתיב מסומנים בכפול.

• הרוחב של סימוני הנתיב צר.

• קווים שאינם סימוני נתיב מסומנים על הדרך.

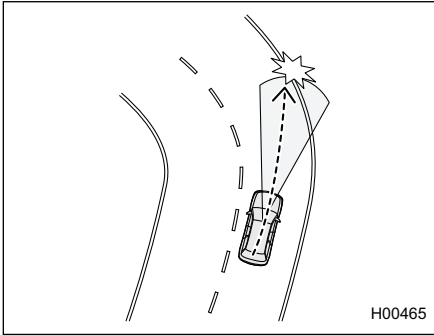
• סימוני הנתיב נוגעים בקירות ובעמודים.

- צורת סימוני הנתיב משתנה פתאום (כניסה/יציאה בעקומה, עיקולי דרך חדים ועקלתונים, וכד').

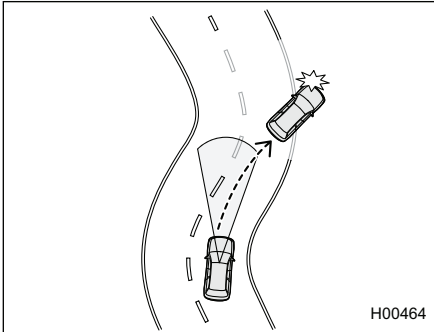
- יש אבן שפה או קיר צדי בכתף של הדרך.

- הבהירות משתנה כגון בכניסה למנהרה או ביציאה ממנה, או כאשר אתה נוהג מתחת לגשר עילי.

- נוזל לא נוגב באופן מלא מעל השמשה בעת או לאחר הפעלת רוחצי השמשה.



H00465




H00464

- הרכב מוטה בזווית קיצונית על-ידי מטען שהועמס או גורמים אחרים.
- על משטח הדרך נשארו שלג, שלוליות או חומרי המסת שלג.
- כאשר הראות גרועה עקב חול, עשן או אדי מים הנישאים ברוח, או כאשר הראות לפניכם מוסתרת עקב התזות מים, שלג, לכלוך או ענני אבק שמקורם ברכב שלפנים או בתנועה שממול.
- שדה הראייה של המצלמה הסטריאוסקופית חסום על-ידי התערפלות, שלג, לכלוך, כפור, אבק, שריטות, או מריחות לכלוך על השמשה הקדמית, או נפגע על-ידי אור המוחזר מלכלוך, וכד'.
- גשם או לכלוך לא נוגבו באופן מלא מעל השמשה. קיים סיכון שהמצלמה הסטריאוסקופית לא תזהה את הנתיבים או את כלי הרכב המתקרבים.
- שדה הראייה של המצלמה הסטריאוסקופית מוסתר (למשל על-ידי סירה מועמסת על גג הרכב).

### זהירות

- בתנאים שלהלן, ייתכן שהתראת הסטייה בתוך הנתיב לא תפעל.
- בדרך מפותלת
  - שיפוע הדרך משתנה פתאום (במעלה או במורד).
  - מהירות הרכב משתנה מאוד.
  - מייד לאחר החלפת נתיב

### הערה

- זיהוי סטייה בתוך הנתיב מבוסס על נתוני נהיגה של מספר דקות קודמות. סטייה בתוך נתיב לא תזוהה מייד לאחר שהרכב מתחיל לסטות בתוך הנתיב. בנוסף, ייתכן שההתראה תימשך במשך זמן מה אפילו לאחר שהסטייה בתוך הנתיב נפסקה.
- התראת הסטייה בתוך הנתיב היא רק תפקוד אשר מזהיר את הנהג. כאשר הנהג עייף, לא מתרכז בדרך או לא שם לב לנהיגה, הקפד על הפסקות מנוחה לעתים קרובות ככל הנדרש.
- בתנאים שלהלן, התראת הסטייה בתוך הנתיב לא תפעל.
  - תפקוד מרכז בנתיב פועל.
    - ← עמוד 128
  -  (נורית חיווי התראת סטייה מנתיב מנותקת (OFF)) דולקת.
    - ← עמוד 243

## הפעלה/ניתוק של התראת סטייה בתוך הנתיב

הפעל את תצוגת המידע המרכזית כדי להפעיל/לנתק את התראת הסטייה בתוך הנתיב. במסך "Lane Departure" (סטייה מנתיב) של הגדרות "EyeSight / Driving Assistance" (EyeSight / EyeSight) סיוע בנהיגה), בחר את "Lane Departure Warning" (מניעת סטייה מנתיב) ובחר את "ON" (מופעל) כדי להפעיל תפקוד זה.

במסך "Lane Departure" (סטייה מנתיב) של הגדרות "EyeSight / Driving Assistance" (EyeSight / EyeSight) סיוע בנהיגה), בחר את "Lane Departure Warning" (מניעת סטייה מנתיב) ובחר את "OFF" (מופסק) כדי להפסיק תפקוד זה.

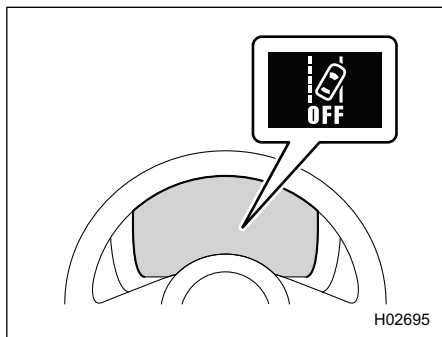
← עמוד 280

### הערה




- הגדרת מצב On/Off (מחובר/מנותק) של התראת סטייה בתוך הנתיב פועלת יחד עם התראת סטייה מנתיב.
- מצב ה-ON/OFF (מחובר/מנותק) של התראת סטייה בתוך הנתיב חוזר לתפקד כאשר אתה מתניע את המנוע מחדש.


## ■ נורית חיווי התראת סטייה מנתיב מנותקת (OFF)



נורית חיווי זו נדלקת כאשר מתג ההצתה מועבר למצב מחובר (ON), ואז כבית מספר שניות לאחר שהמנוע הותנע.

היא נדלקת גם בתנאים הבאים.

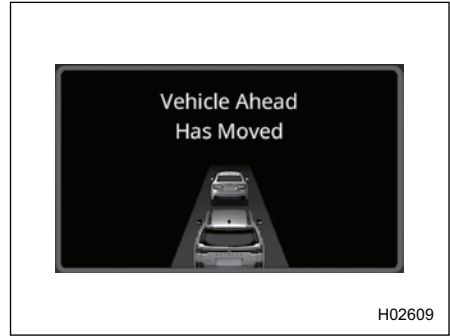
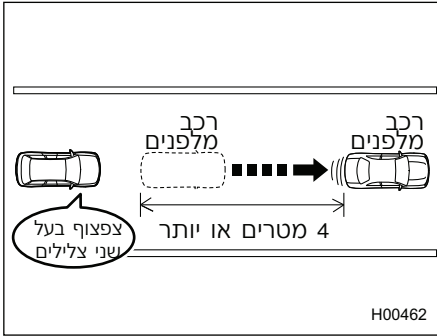
- במערכת ה-EyeSight יש תקלה.  (מחווין אזרתת EyeSight: צהוב) ← עמוד 271

- מערכת ה-EyeSight הפסיקה לפעול זמנית.  (מחווין הפסקת פעולה זמנית של EyeSight: לבן) ← עמוד 274

- במנוע הרטט של גלגל ההגה יש תקלה.

# התראת התחלת נסיעה של הרכב שמלפנים

כאשר הרכב שנעצר מלפנים מתחיל לנוע, התראת התחלת נסיעה של הרכב מלפנים מיידעת את הנהג על-ידי מסך של הודעה מתפרצת בתצוגת מכלול המחוונים ועל-ידי צליל התראה. כאשר הרכב שמלפנים נשאר במצב עצירה ברציפות (במרחק ביטחון של כ-12 מ' והרכב של הנהג נשאר במצב עצירה למשך מספר שניות או יותר), המערכת ממשיכה לזהות את הרכב שמלפנים והתראה זו מופעלת אם הרכב שמלפנים מתקדם כ-4 מ' או יותר כאשר הרכב של הנהג נשאר נייח. תפקוד זה פועל רק כאשר ידית בורר ההילוכים נמצאת במצבים S, M או N. כאשר אזהרת התחלת נסיעה של הרכב שמלפנים מופעלת, משמע צפצוף בעל שני צלילים, ומסכי הודעה מתפרצת מוצגים.





## אזהרה

אפילו לאחר שניתנו התראות קוליות ובאמצעות מסך של הודעה מתפרצת, הקפד לבדוק בזהירות את האזור המקיף את הרכב לפני שתתחיל לנוע. הסתמכות רק על התראת התחלת נסיעה של הרכב שמלפנים עלולה לגרום לתאונה.

## הערה



- הגדרת התראת תחילת נסיעה של הרכב מלפנים ניתנת להפעלה או לניתוק.  
← עמוד 280
- בתנאים שלהלן, ייתכן שהתראת התחלת הנסיעה של הרכב שמלפנים תפעל אפילו אם הרכב שמלפנים עוד לא התחיל לנוע, או ייתכן שלא תופעל אפילו לאחר שהרכב שמלפנים התחיל לנוע:
  - אופנוע או עצם דומה חותר בין הרכב שלך לבין הרכב שעצר מלפנים.
  - תנאי מזג האוויר או הדרך יכולים להפריע לזיהוי של הרכב שמלפנים.
  - המצלמה הסטריאוסקופית מאבדת את זיהוי הרכב שמלפנים.
- בתנאים שלהלן, התראת התחלת נסיעה של הרכב שמלפנים לא תפעל.
  - במערכת ה-EyeSight יש תקלה.  (מחווני אזהרת EyeSight: צהוב)  
← עמוד 271
  - מערכת ה-EyeSight הפסיקה לפעול זמנית.  (מחווני הפסקת פעולה זמנית של EyeSight: לבן)  
← עמוד 274

# מסך הסיוע של מערכת EyeSight

מצב ההפעלה של מערכת EyeSight מוקרן על החלק התחתון של השמשה הקדמית. זה מאפשר לנהג להיות מודע לאזהרות ולמידע המוצג מבלי להסיר את עיניו מסביבת הנהיגה. אפשר לקבוע שמחווני LED יוצגו או לבטל את הצגתם.  
← עמוד 280

## דגמים עם 9 מחוונים (אם יש):

עבור המחוון הירוק והכחול, ניתן לכוונן את הבהירות בעת סיבוב של חוגת הבקרה של בהירות התאורה. באזור חשוק, המחוון הירוק והמחוון האדום יתעממו בהתאם לבהירות שכווננה. ← לפרטים, עיין במדריך תפעול הרכב שלך.

## דגמים עם 7 מחוונים (אם יש):

רק עבור המחוון הירוק, ניתן לכוונן את הבהירות בעת סיבוב של חוגת הבקרה של בהירות התאורה. באזור חשוק, המחוון הירוק והמחוון האדום יתעממו בהתאם לבהירות שכווננה. ← לפרטים, עיין במדריך תפעול הרכב שלך.



H02861

## הפעלת מסך הסיוע של מערכת EyeSight

### **דגמים עם 9 מחוונים (אם יש):**

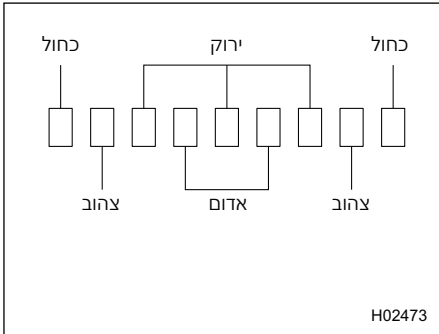
כשמעבירים את מתג ההתנעה למצב "ON", מחווני LED יידלקו לפי הסדר צהוב ← אדום ← ירוק.

### **דגמים עם 7 מחוונים (אם יש):**

כשמעבירים את מתג ההתנעה למצב "ON", מחווני LED יידלקו לפי הסדר צהוב ← אדום ← ירוק.

כאשר ההתאמה האישית של מסך הסיוע של מערכת EyeSight מופעלת, הם יאירו פעמיים. כדי להודיע לנהג על מצב הפעולה של EyeSight במהלך הנסיעה, מחווני ה-LED יידלקו בהתאם למצב ההפעלה של EyeSight והאור שהם פולטים יוקרן לחלק התחתון של השמשה הקדמית.

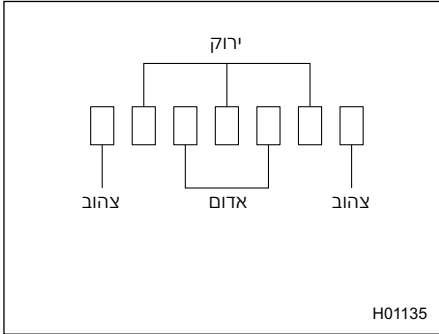
**דגמים עם 9 מחוונים (אם יש)**



מצב	תצוגה
<ul style="list-style-type: none"> <li>• אזהרת מרחק ביטחון, מערכת בלימת קדם-התנגשות (בלימה ראשונה או בלימה שנייה), היגוי החירום האוטומטי, נורית האזהרה של הבלימה לתנועה חוצה מלפנים (הן הימנית והן השמאלית), הבלימה לתנועה חוצה מלפנים (בלימה ראשונה או בלימה שנייה), אזהרת "Obstacle Detected" (זוהר מכשול), בקרת קדם-התנגשות של המצערת או סיוען אכיפת מניעת האצה פועלים.</li> <li>• תפקוד מרכז בנתיב בוטל עקב אי-הפעלה של גלגל ההגה.</li> <li>• הסיוע לעצירת חירום (אם קיים) פועל.</li> <li>• הסיוע לעצירת חירום עם בחירת נתיב בטוח (אם קיים) פועל.</li> <li>• יש תקלה במערכת EyeSight, או שהמערכת הפסיקה לפעול זמנית כאשר הסיוע לנהיגה בידיים חופשיות פועל.</li> <li>• אזהרת בקרת המהירות לפני עקומה הופעלה.</li> </ul>	<p>מחוונים אדומים מהבהבים בו זמנית (2 מחוונים)</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• הבלימה לתנועה חוצה מלפנים פועלת (ימין או שמאל). המחוון מהבהב בצד שבו זוהר רכב סמוך. המחוון בצד השני מאיר.</li> <li>• תפקוד מרכז בנתיב פעיל ונראה שהרכב עומד לצאת מהנתיב. הצד בו הרכב יצא מהנתיב שלו מהבהב, והצד בו הרכב יצא מהנתיב שלו נדלק.</li> <li>• תפקוד סיוע בשמירת נתיב בחירום הופעל. (אם הרכב עוזב את הנתיב ומזהר רכב סמוך, המחוון מהבהב בצד שבו הייתה חציית הנתיב. המחוון בצד השני מאיר.)</li> </ul>	<p>מחוון אדום מהבהב (צד אחד)</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• מידע תנועה חוצה מלפנים פועל. המחוון מהבהב בצד שבו זוהר רכב סמוך. המחוון בצד השני מאיר.</li> <li>• התראת הסטייה מנתיב מופעלת. הצד בו הרכב יצא מהנתיב שלו מהבהב, והצד בו הרכב יצא מהנתיב שלו נדלק.</li> </ul>	<p>מחוון צהוב מהבהב (צד אחד)</p>
<p>התראת סטייה בתוך הנתיב מופעלת.</p>	<p>מחוונים צהובים מהבהבים (לסירוגין)</p>

מצב	תצוגה
<ul style="list-style-type: none"> <li>• מידע תנועה חוצה מלפנים פועל.</li> <li>• לא זוהתה הפעלת גלגל הגה לפרק זמן מסוים במהלך פעולה של תפקוד המרכז בנתיב או תפקוד מניעת הסטייה מהנתיב.</li> <li>• המערכת ביטלה את תפקוד המרכז בנתיב באופן אוטומטי (הבהוב מהיר).</li> <li>• המערכת ביטלה את תפקוד מניעת הסטייה מנתיב באופן אוטומטי (הבהוב מהיר).</li> <li>• המערכת מזהה חוסר תשומת לב של הנהג או שהנהג נרדם, או אם היא עדיין אינה מסוגלת לזהות את מצב הנהג כאשר תפקוד מרכז בנתיב או הסיוע לנהיגה בידיים חופשיות פועלים.</li> <li>• קיימת תקלה במערכת לניטור הנהג או היא הפסיקה לפעול באופן זמני כאשר תפקוד המרכז בנתיב מופעל.</li> <li>• התקרבות לדרך שאינה נתמכת או לעקומה כאשר הסיוע לנהיגה בידיים חופשיות פועל.</li> </ul>	<p>מחווים צהובים מהבהבים בו-זמנית</p>
<p>מזוהה רכב לפניו כאשר בקרת השיוט המסתגלת פועלת.</p>	<p>מחווין ירוק גדלק (מרכז)</p>
<p>תפקוד המרכז בנתיב פועל כאשר אתה שומר את המבט על הדרך.</p>	<p>מחווים ירוקים גדלקים (שני הצדדים)</p>
<p>סיוע לנהיגה בידיים חופשיות פועל.</p>	<p>מחווים כחולים גדלקים</p>

**דגמים עם 7 מחוונים (אם יש)**



מצב	תצוגה
<ul style="list-style-type: none"> <li>אזהרת מרחק ביטחון, מערכת בלימת קדם-התנגשות (בלימה ראשונה או בלימה שנייה), היגוי החירום האוטומטי, נורית האזהרה של הבלימה לתנועה חוצה מלפנים (הן הימנית והן השמאלית) (אם התפקוד קיים), הבלימה לתנועה חוצה מלפנים (בלימה ראשונה או בלימה שנייה) (אם התפקוד קיים), אזהרת "Obstacle Detected" (זוהר מכשול), בקרת קדם-התנגשות של המצערת או סייען אכיפת מניעת האצה פועלים.</li> <li>תפקוד מרכז בנתיב בוטל עקב אי-הפעלה של גלגל ההגה.</li> <li>הסיוע לעצירת חירום מופעל.</li> </ul>	<p>מחוונים אדומים מהבהבים בו זמנית (2 מחוונים)</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>אזהרת הבלימה לתנועה חוצה מלפנים (אם קיימת) פועלת (ימין או שמאל). המחוון מהבהב בצד שבו זוהר רכב סמוך. המחוון בצד השני מאיר.</li> <li>תפקוד מרכז בנתיב פעיל ונראה שהרכב עומד לצאת מהנתיב. הצד בו הרכב יצא מהנתיב שלו מהבהב, והצד בו הרכב יצא מהנתיב שלו נדלק.</li> <li>תפקוד סיוע בשמירת נתיב בחירום הופעל. (אם הרכב עוזב את הנתיב ומזהה רכב סמוך, המחוון מהבהב בצד שבו הייתה חציית הנתיב. המחוון בצד השני מאיר.)</li> </ul>	<p>מחוון אדום מהבהב (צד אחד)</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>מידע תנועה חוצה מלפנים פועל (אם קיים). המחוון מהבהב בצד שבו זוהר רכב סמוך. המחוון בצד השני מאיר.</li> <li>התראת הסטייה מנתיב מופעלת. הצד בו הרכב יצא מהנתיב שלו מהבהב, והצד בו הרכב יצא מהנתיב שלו נדלק.</li> </ul>	<p>מחוון צהוב מהבהב (צד אחד)</p>
<p>התראת סטייה בתוך הנתיב מופעלת.</p>	<p>מחוונים צהובים מהבהבים (לסירוגין)</p>

מצב	תצוגה
<ul style="list-style-type: none"> <li>• מידע תנועה חוצה מלפנים/בלימה לתנועה חוצה מלפנים.</li> <li>• לא זוהתה הפעלת גלגל הגה לפרק זמן מסוים במהלך פעולה של תפקוד המרכז בנתיב או תפקוד מניעת הסטייה מהנתיב.</li> <li>• המערכת ביטלה את תפקוד המרכז בנתיב באופן אוטומטי (הבהוב מהיר).</li> <li>• המערכת ביטלה את תפקוד מניעת הסטייה מנתיב באופן אוטומטי (הבהוב מהיר).</li> <li>• המערכת מזהה חוסר תשומת לב של הנהג או שהנהג נרדם, או אם היא עדיין אינה מסוגלת לזהות את מצב הנהג כאשר תפקוד המרכז בנתיב פועל.</li> <li>• קיימת תקלה במערכת לניטור הנהג או היא הפסיקה לפעול באופן זמני כאשר תפקוד המרכז בנתיב מופעל.</li> </ul>	<p style="text-align: center;">מחוננים צהובים מהבהבים בו-זמנית</p>
<p>מזוהה רכב לפנים כאשר בקרת השיט המסתגלת פועלת.</p>	<p style="text-align: center;">מחונן ירוק נדלק (מרכז)</p>
<p>תפקוד המרכז בנתיב פועל כאשר אתה שומר את המבט על הדרך.</p>	<p style="text-align: center;">מחוננים ירוקים נדלקים (שני הצדדים)</p>



# בקרת שיוט רגילה

בקרת השיוט הרגילה היא מערכת עזר לנהיגה שנועדה להעניק נהיגה נוחה יותר בדרכים מהירות, דרכים בין עירוניות ודרכים מהירות בין מדינות. ניתן להשתמש בה כדי לנסוע במהירות קבועה על-ידי שמירת מהירות הרכב שנקבעה על-ידי הנהג. זכור שאסור לך לנסוע במהירות גבוהה מהמהירות המרבית המותרת על-פי התמורים.

## אזהרה




- כאשר בקרת שיוט רגילה פועלת, המערכת אינה מבצעת את בקרת העקיבה כדי לשמור על מרחק ביטחון, כמו כאשר משתמשים בבקרת שיוט מסתגלת. שאף לנהיגה בטוחה ולחץ על דוושת הבלם כדי להאט את הרכב כפי שדרוש כדי להבטיח מרחק ביטחון בטוח מהרכב שמלפנים.
- אל תשתמש בבקרת השיוט הרגילה, בתנאים שלהלן. שימוש כזה עלול לגרום לתאונה.
  - בדרכים עם תנועה כבדה או דרכים עם עקומות חדות שמירת מהירות מתאימה עבור תנאי דרך כאלה יכולה להיות קשה.
  - כבישים קפואים, מכוסים בשלג או משטחי כביש חלקלקים.
  - הצמיגים עלולים להסתחרר ולגרום לאבדן שליטה ברכב שלך.
  - שיפועים תלולים במורד
  - ייתכן שהרכב יחרוג ממהירות הרכב שנקבעה.
  - על שיפוע מתמשך במורד
  - הבלמים עלולים להתחמם חימום יתר.
- בעת שימוש בבקרת שיוט רגילה, קבע תמיד את המהירות לפי מגבלת המהירות, זרימת התנועה, תנאי הדרך ותנאים אחרים.

## זהירות

- כאשר אתה משתמש בבקרת שיוט, הקפד לבדוק את תצוגת מכלול המחוונים כדי לוודא איזו בקרת שיוט נבחרה: בקרת שיוט מסתגלת או בקרת שיוט רגילה.
- אם נבחרת בקרת השיוט המסתגלת, המחוון "  " (בקרת שיוט מסתגלת) ידלוק.
  - אם נבחרת בקרת השיוט הרגילה, המחוון "  " (בקרת שיוט רגילה) ידלוק.

## הערה






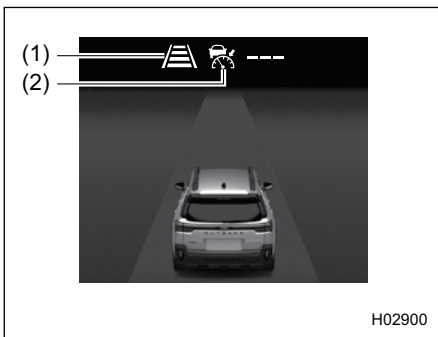
- כשבקרת השיוט מנותקת ולוחצים על מתג  (שיוט), בקרת השיוט המסתגלת מופעלת.
- כאשר בקרת השיוט הראשית מחוברת, אפשר לעבור בין בקרת שיוט מסתגלת לבקרת שיוט רגילה על-ידי לחיצה על מתג  /  (קביעת מרחק העקיבה)\*.
- \* כדי לעבור לבקרת שיוט רגילה, לחץ והחזק את המתג למשך 2 שניות בקירוב או יותר.
- בבקרת השיוט הרגילה ניתן להשתמש אפילו כאשר EyeSight מנותקת זמנית.

## אופן השימוש בבקרת שיוט רגילה

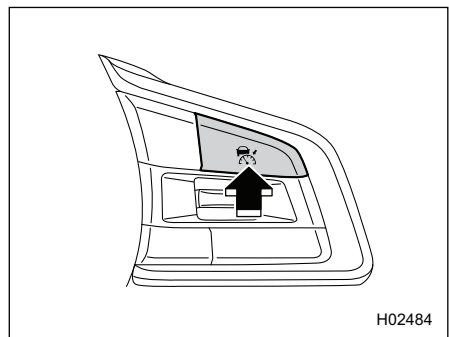
### ■ קביעת בקרת שיוט רגילה




1. קביעת בקרת השיוט המסתגלת למצב כוננות.

לחץ על מתג  (שיוט). בזמן זה, בתצוגת מכלול המחוונים יוצגו המחוון  (מחוון בקרת שיוט מסתגלת) (לבן), מחוון הרכב שלך ומחוון קביעת מרחק הביטחון. בתצוגת מהירות הרכב שנקבעה תופיע הקריאה "km/h (MPH) - - -" (קמ"ש (מי"ש)). כאשר לוחצים  על מתג (שיוט) אופן בקרת השיוט ההתחלתי הוא תמיד בקרת שיוט מסתגלת.



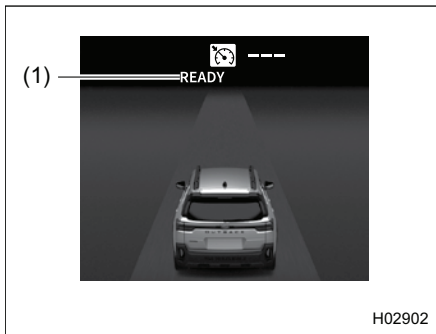
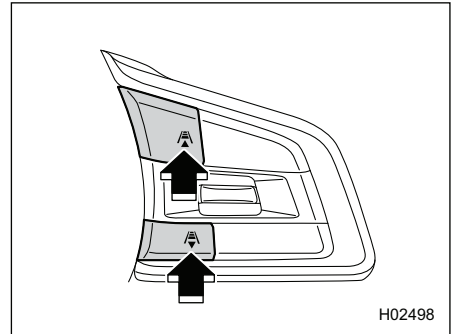
- (1) מחוון קביעת מרחק הביטחון  
(2) מחוון בקרת שיוט מסתגלת (לבן)



2. מעבר לבקרת שיוט רגילה. לחץ והחזק את המתג  /  (קביעת מרחק הביטחון) במשך כ-2 שניות או יותר כדי לעבור מבקרת שיוט מסתגלת לבקרת שיוט רגילה. ההתראה תשמיע צפצוף אחד קצר. בזמן זה, מחוון קביעת מרחק הביטחון בתצוגת מכלול המחוונים כבה ו- (מחוון בקרת שיוט רגילה) (לבן) מוצג.



(1) מחוון בקרת שיוט רגילה (לבן)



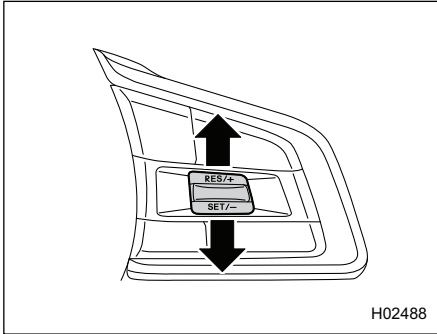
(1) מחוון READY

כדי לקבוע את מצב המוכנות:

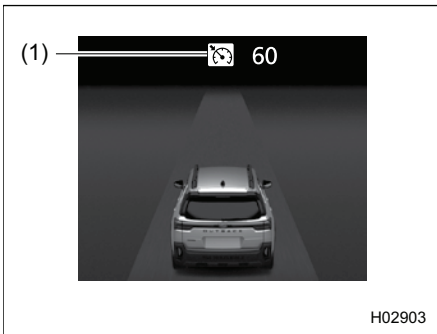
כשמתקיימים כל התנאים הבאים, מחוון **READY** מוצג בתצוגת מכלול המחוונים, וניתן להפעיל את בקרת השיוט הרגילה.

- כל הדלתות סגורות (פרט לדלת האחורית המתרוממת).
- הנהג חוגר את חגורת הבטיחות.
- בלם החניה החשמלי לא הופעל. נורית חיווי בלם החניה החשמלי כבויה.
- ידית בורר ההילוכים במצב S או במצב M.
- דוושת הבלם לא לחוצה.
- הדרך אינה שיפוע תלול.
- גלגל ההגה לא סובב בשיעור משמעותי לאחד הצדדים.
- מצב-X מופסק (נורית חיווי מצב-X כבויה).

- מהירות הרכב היא בין 30 קמ"ש לבין 145 קמ"ש בקירוב.
  - המנוע לא פועל בסל"ד גבוה.
  - הבקרה הדינמית של הרכב או תפקוד בקרת אחיזת הקרקע אינם פעילים.
3. לחץ על דוושת ההאצה על מנת להגיע למהירות הרצויה.



4. כאשר הרכב יגיע למהירות הרצויה, לחץ על המתג RES/SET לצד "RES/+" או "SET/-". מהירות הרכב בזמן שהמתג נלחץ תהיה מהירות הרכב שנקבעה, ותתחיל מהירות נהיגה קבועה.



כאשר בקרת השיוט הרגילה הופעלה, **READY** (מחוון READY) כבה, המהירות שנקבעה מוצגת ו- (מחוון בקרת שיוט רגילה) משתנה מלבן לירוק.

(1) ירוק



### אזהרה

- האזהרה "ObstacleDetected" (זוהה מכשול) לא תפעל כאשר בקרת שיוט רגילה מתפקדת.
- בעת שימוש בבקרת שיוט רגילה, קבע תמיד את המהירות לפי מגבלת המהירות, זרימת התנועה, תנאי הדרך ותנאים אחרים.

### זהירות

במהלך שימוש בבקרת שיוט רגילה, לא מבוצעת בקרת האצה ובלימה כדי לנסוע אחרי הרכב שמלפנים. הפעל את דוושות ההאצה והבלימה כפי הנדרש.

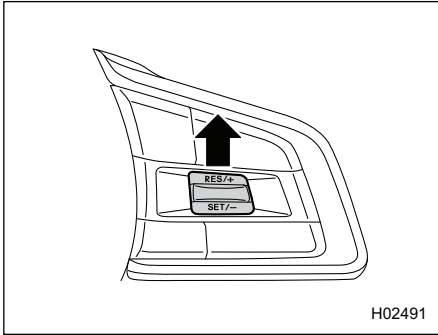
### הערה

- בשיפוע במורד, ייתכן שהבלימה האוטומטית תפעל כדי לשמור על מהירות המטרה שנקבעה לרכב.
- בעת נהיגה בעקומה, ייתכן שהרכב לא יאיץ, או ייתכן שיאט, אפילו אם מהירות הרכב שנקבעה גבוהה יותר מאשר המהירות הנוכחית של הרכב.
- כדי לחזור לשימוש בבקרת שיוט מסתגלת, בטל את בקרת השיוט הרגילה ולחץ לחיצה קצרה על צד ה-  או ה-  (קביעת מרחק הביטחון) של המתג. החיווי ישמיע צפצוף קצר אחד יושמע בעת המעבר לבקרת שיוט מסתגלת.

## ■ הגדלת מהירות הרכב שנקבעה

### ● שימוש במתג RES/SET

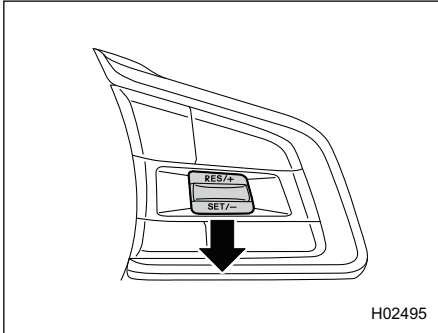
- לחץ לחיצה קצרה על צד ה-"RES/+". בעקבות כל לחיצה על המתג, מהירות הנסיעה שנקבעה עולה בצעדים של 1 קמ"ש.
  - לחץ לחיצה רצופה על צד ה-"RES/+". כאשר המתג לחוץ, תגדל מהירות הרכב שנקבעה בצעדים של 5 קמ"ש.
- כאשר מפעילים את המתג, תשתנה מהירות הרכב שנקבעה בתצוגת מכלול המחוונים.



H02491

### ● שימוש בדוושת ההאצה

1. לחץ על דוושת ההאצה כדי להגדיל את מהירות הנסיעה.
  2. כאשר תושג המהירות הרצויה, לחץ על המתג RES/SET לצד ה-"SET/-".
- המהירות בזמן הלחיצה על המתג תיקבע כמהירות הרכב החדשה שנקבעה, ותופיע בתצוגת מכלול המחוונים.

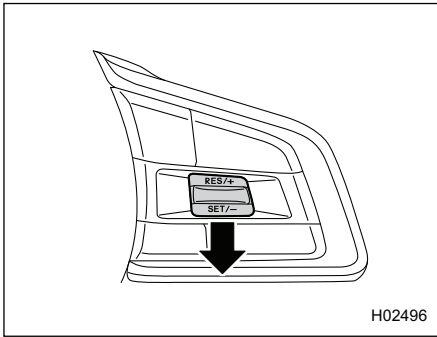


H02495

## ■ הקטנת מהירות הרכב שנקבעה

### ● שימוש במתג RES/SET

- לחץ לחיצה קצרה על צד ה-"SET/-". בעקבות כל לחיצה על המתג, מהירות הנסיעה שנקבעה יורדת בצעדים של 1 קמ"ש.
- לחץ לחיצה רצופה על צד ה-"SET/-". כאשר המתג לחוץ, תקטן מהירות הרכב שנקבעה בצעדים של 5 קמ"ש.
- כאשר מפעילים את המתג, תשתנה מהירות הרכב שנקבעה בתצוגת מכלול המחוונים.





### ● שימוש בדוושת הבלם

1. לחץ על דוושת הבלם כדי להקטין את מהירות הרכב.

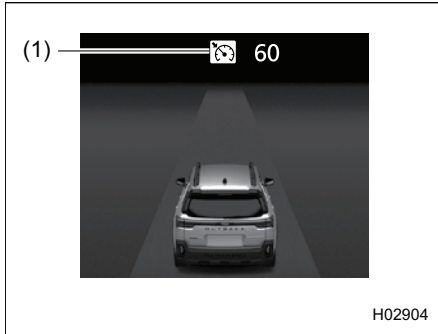
בקרת השיוט הרגילה תתבטל ו-  (מחוון בקרת שיוט רגילה) מתחלף מירוק ללבן.

2. כאשר תושג המהירות הרצויה, לחץ על המתג RES/SET לצד ה-"SET/-". המהירות בזמן הלחיצה על המתג תיקבע כמהירות הרכב החדשה שנקבעה, ותופיע בתצוגת מכלול המחוונים.

## ■ האצה זמנית

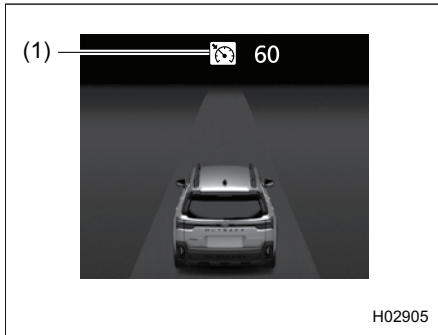
- לחץ על דוושת ההאצה כדי להאיץ זמנית. עם שחרור דוושת ההאצה, הרכב חוזר למהירות הרכב שנקבעה. כאשר הנהג מאיץ את הרכב על-ידי לחיצה על דוושת ההאצה בזמן שבקרת השיוט הרגילה פועלת, צבע  (מחוון בקרת שיוט רגילה) משתנה ללבן. כאשר ההאצה הושלמה,  (מחוון בקרת שיוט רגילה) חוזר לירוק.

## ■ האטה זמנית



(1) לבן

לחץ על דוושת הבלם כדי להאט זמנית. כאשר דוושת הבלם לחוצה, תתבטל בקרת השיוט הרגילה. בעוד שמהירות הרכב שנקבעה נשארת מוצגת בתצוגת מכלול המחוונים, (מחוון בקרת שיוט רגילה) משתנה מירוק ללבן. הרפה מדוושת הבלם ולחץ על מתג RES/SET לצד ה-"RES/+" כדי להחזיר את מהירות הרכב שנקבעה.

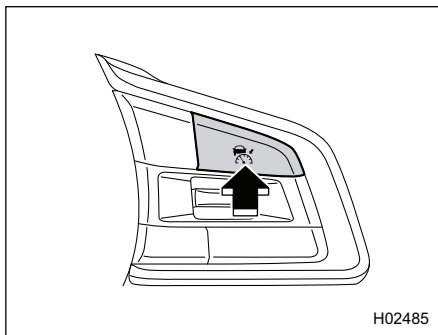



(1) לבן

## ■ ביטול בקרת השיוט הרגילה


### ● ביטול על-ידי פעולת נהג

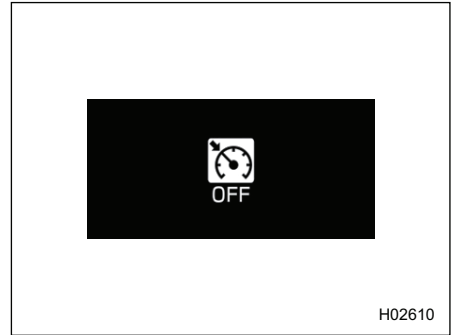
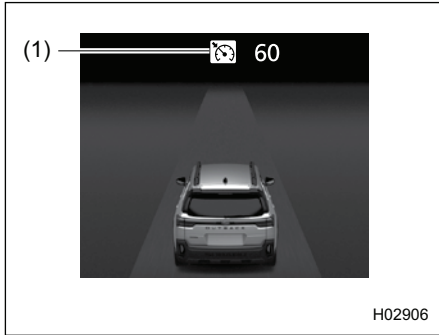
כל אחת מהפעולות הבאות תבטל את בקרת השיוט הרגילה. (מחוון בקרת שיוט רגילה) משתנה מירוק ללבן בעוד שמהירות הרכב שנקבעה נשארת מוצגת בתצוגת מכלול המחוונים. לחיצה על דוושת הבלם.




● לחיצה על מתג  (שיוט).

## ● ביטול אוטומטי על-ידי המערכת

בתנאים שלהלן, ההתראה תשמיע צפצוף אחד קצר וצפצוף אחד ארוך ובקרת השיוט הרגילה תתבטל אוטומטית.  (מחונן בקרת השיוט הרגילה) מתחלף מירוק ללבן. כמו-כן, מסך של הודעה מתפרצת יוצג בתצוגת מכלול המחוננים.



(1) לבן

- מעבירים את ידית בורר ההילוכים למצב כלשהו מלבד מצב D או מצב M.
- מהירות הרכב יורדת עד כ-25 קמ"ש או פחות (עקב מעלה תלול או מסיבה אחרת כלשהי).
- מצב-X מופעל (נורית חייווי מצב-X דולקת).
- מהירות הרכב גדלה עד כ-160 קמ"ש או יותר.
- הבקרה הדינמית של הרכב או תפקוד בקרת אחיזת הקרקע מופעלים.
- כאשר דלת כלשהי נפתחת (פרט לדלת האחורית המתרוממת).
- הנהג אינו חוגר את חגורת הבטיחות.
- בלם החניה החשמלי מופעל.
- במערכת ה-EyeSight יש תקלה.  (מחונן אזהרת EyeSight: צהוב) ← עמוד 271
- גלגל ההגה מסובב בשיעור משמעותי לאחד הצדדים.
- שיפוע הדרך תלול מאוד
- מופעלת בלימה שנייה של קדם-התנגשות.
- דוושת ההאצה נלחצה ברציפות למשך זמן רב.
- מהירות המנוע עלתה לסל"ד גבוה.

לאחר שהתנאים נפתרו, בצע שוב את פעולת קביעת בקרת השיוט הרגילה כדי להפעיל את בקרת שיוט הרגילה מחדש.

## אזהרה

אל תשתמש בבקרת שיוט רגילה בדרכים חלקלקות. שימוש כזה עלול לגרום לתאונה.

## זהירות

בעת העברת ידית בורר ההילוכים למצב N, בקרת השיוט הרגילה תתבטל אוטומטית. אל תעביר את ידית בורר ההילוכים למצב N אלא אם זהו מצב חירום. אחרת ייתכן שבלם המנוע לא יפעל, מה שיכול לגרום לתאונה.

## הערה

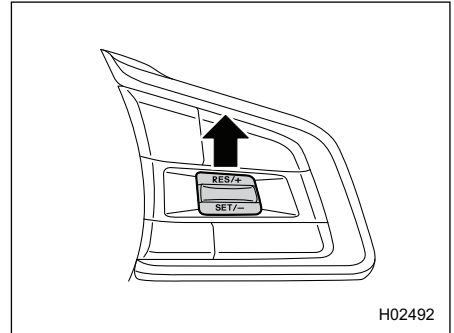
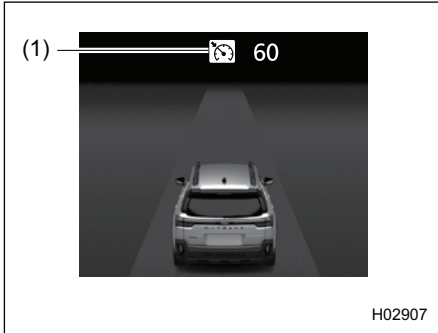
• אם אירעה תקלה במערכת EyeSight, מחוון  (מחוון האזהרה של מערכת EyeSight: צהוב) מוצג בתצוגת מכלול המחוונים. אם זה קורה, עצור את הרכב במקום בטוח ואז דומם את המנוע והתנע אותו מחדש. אם המחוון נשאר דולק לאחר התנעת המנוע מחדש, לא ניתן להשתמש בבקרת השיוט הרגילה. זה לא יפריע לנהיגה רגילה. אבל התקשר אל מרכז שירות מורשה סובארו מטעם היבואן כדי לבדוק את המערכת.

← עמוד 271

• כאשר פעולת בקרת השיוט הרגילה בוטלה אוטומטית, בצע את פעולת קביעת בקרת השיוט שוב לאחר שנפתר המצב שגרם לביטול. אם בקרת השיוט הרגילה לא ניתנת להפעלה אפילו לאחר שהמצב תוקן, ייתכן שיש תקלה ב-EyeSight. זה לא יפריע לנהיגה רגילה. אבל התקשר אל מרכז שירות מורשה סובארו מטעם היבואן כדי לבדוק את המערכת.

## ■ שחזור מהירות הרכב שנקבעה בעבר

מהירות הרכב שנקבעה בעבר מאוחסנת בזיכרון. כדי לשחזר את מהירות הרכב הזו, לחץ על המתג RES/SET לצד ה-"RES/+". (מחוון בקרת שיוט רגילה) משתנה מלבן לירוק. ניתן לשחזר את מהירות הרכב שנקבעה כאשר מהירות הרכב שנקבעה בעבר אוחסנה ומהירות הרכב הנוכחית היא כ-30 קמ"ש או יותר.





(1) ירוק

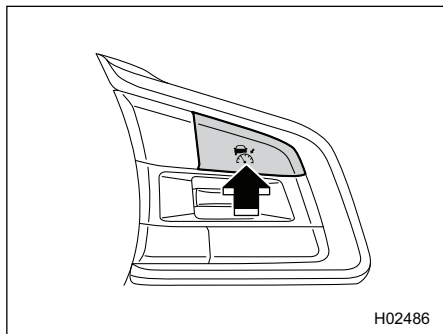
### הערה



- מהירות הרכב השמורה בזיכרון נמחקת בנסיבות הבאות:
    - בקרת השיוט מנותקת על-ידי לחיצה על מתג (שיוט).
    - מצב בקרת השיוט הועבר מבקרת שיוט רגילה לבקרת שיוט מסתגלת.
  - הרכב נוסע ברציפות במהירות שנקבעה - 30 עד 145 קמ"ש.
  - אם לא נשמרה מהירות רכב בזיכרון (מהירות הרכב הקודמת), המהירות הנוכחית של הרכב תיקבע בעת הלחיצה על מתג RES/SET לצד "RES/+".
- ← עמוד 257

## ■ ניתוק בקרת שיוט רגילה

כאשר בקרת שיוט רגילה אינה פעילה, לחץ על מתג  (שיוט).  
 (מחווני בקרת שיוט רגילה) ומחווני הרכב שלך יכבו בתצוגת מכלול המחווני.



## רשימת צילי התראה/הודעה

עמוד לעיון	מצב	ציל התראה/ הודעה
← עמוד 53	מערכת בלימת קדם-התנגשות: הבלימה השנייה פעילה.	צפצוף רצוף יחיד
← עמוד 58	היגוי החירום האוטומטי הופעל.	
← עמוד 80	אזהרת הבלימה לתנועה חוצה מלפנים והבלימה השנייה פועלות. (אם קיים)	
← עמודים 113 ו-264	בקרת שיוט מסתגלת או בקרת שיוט רגילה מבוטלת אוטומטית.	צפצוף קצר אחד וצפצוף אחד ארוך
← עמוד 113	תפקוד ההחזקה במצב עצירה מבוטל ובלם החניה החשמלי מופעל אוטומטית.	
← עמוד 119	החזרה האוטומטית לנסיעה (אם קיים) תבוטל באופן אוטומטי.	
← עמודים 140 ו-208	תפקוד מרכז בנתיב או תפקוד מניעת סטייה מנתיב בוטלו באופן אוטומטי.	
← עמוד 197	הסיוע האקטיבי במעבר נתיב (אם קיים) יבוטל באופן אוטומטי.	
← עמוד 140	תפקוד מרכז בנתיב יבוטל באופן אוטומטי במהלך התראה להפעלת גלגל ההגה.	צפצוף קצר אחד וצפצוף אחד ארוך (עוקבים)
← עמוד 148	סיוע לעצירת חירום (אם קיים) (בקרת המרכז בנתיב אינה פעילה).	
← עמוד 162	הסיוע לעצירת חירום עם בחירת נתיב בטוח (אם קיים) (בקרת המרכז בנתיב אינה פעילה).	
← עמוד 186	יש תקלה במערכת EyeSight כאשר הסיוע לנהיגה בידיים חופשיות (אם קיים) פועל. מערכת EyeSight הפסיקה לפעול זמנית כאשר הסיוע לנהיגה בידיים חופשיות (אם קיים) פועל.	

עמוד לעיון	מצב	צליל התראה/ הודעה	
← עמוד 53	מערכת בלימת קדם-התנגשות: הבלימה הראשונה פעילה.	צפצופים קצרים עוקבים	
	מערכת בלימת קדם-התנגשות: אזהרת מרחק הביטחון פעילה.		
← עמוד 80	אזהרת הבלימה לתנועה חוצה מלפנים והבלימה הראשונה פועלות. (אם קיים)		
← עמוד 117	האזהרה "Obstacle Detected" (זוהר מכשול) מבקרת השיט המסתגלת פעילה.		
← עמוד 125	האזהרה "Sharp Curve Ahead Reduce Speed" (עקומה חדה לפנים, הפחת מהירות) מבקרת המהירות לפני עקומה פעילה.		
← עמוד 223	בקרת קדם-התנגשות של המצערת פעילה.		
← עמוד 231	סייען אכיפת מניעת האצה פעיל.		
← עמוד 186	המערכת לא הצליחה לזהות שעיני הנהג ממוקדות בדרך במשך פרק זמן מסוים כאשר הסיוע לנהיגה בידיים חופשיות פועל.		2 צפצופים קצרים
← עמוד 140	המערכת לא הצליחה לזהות פעולת היגוי על-ידי הנהג במשך פרק זמן מסוים כאשר תפקוד מרכז בנתיב פועל.		2 צפצופים קצרים עוקבים
← עמוד 140	המערכת לא הצליחה לזהות שעיני הנהג ממוקדות בדרך במשך פרק זמן מסוים כאשר תפקוד מרכז בנתיב פועל.		
← עמוד 198	המערכת מזהה שהנהג נרדם בזמן שהסיוע האקטיבי במעבר נתיב (אם התפקוד קיים) פעיל.		
← עמוד 146	תפקוד מרכז בנתיב פעיל ונראה שהרכב עומד לצאת מהנתיב.	3 צפצופים קצרים	
← עמוד 244	התראת סטייה בתוך הנתיב פעילה.		
← לפרטים, עיין במדריך תפעול הרכב שלך.	מידע תנועה חוצה מלפנים פעיל במהלך נסיעה. (אם קיים)		

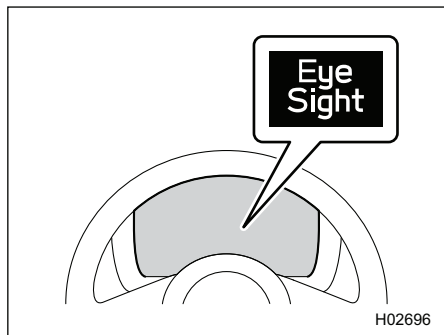
עמוד לעיון	מצב	צליל התראה/ הודעה
← עמוד 97	אחד מהבאים קרה כאשר בקרת השיוט המסתגלת הופעלה. - זוהה רכב מלפנים.* - רכב מלפנים לא מזוהה יותר.*	צפצוף אחד קצר
← עמוד 156	לא ניתן להשתמש בבקרת השיוט המסתגלת מכיוון שהסיוע לעצירת חירום (אם קיים) הופעל.	
← עמוד 172	לא ניתן להשתמש בבקרת השיוט המסתגלת מכיוון שהסיוע לעצירת חירום עם בחירת נתיב בטוח (אם קיים) הופעל.	
← עמוד 257	מצב בקרת השיוט (בקרת שיוט מסתגלת ↔ בקרת שיוט רגילה) משתנה.	
← עמוד 271	ה-EyeSight אינה תקינה.	
← עמוד 274	פעולת ה-EyeSight מופסקת זמנית.	
← עמוד 110	תפקוד ההחזקה במצב עצירה של בקרת השיוט המסתגלת נמשך למשך כ-10 דקות ובלם החניה האלקטרוני מופעל אוטומטית.	
← עמוד 248	התראת התחלת נסיעה של הרכב שמלפנים פעילה.*	צפצוף בעל שני צלילים
← עמוד 148	סיוע לעצירת חירום (אם קיים) (בקרת המרכז בנתיב פעילה).	צפצוף אחד וצפצוף אחד ארוך (עוקבים)
← עמוד 162	הסיוע לעצירת חירום עם בחירת נתיב בטוח (אם קיים) פועל.	
← עמוד 18	אירעה תקלה בחיישני המגע בגלגל ההגה (אם קיימים).	צפצוף קצר מאוד

\*ההתראה אשר נשמעת כאשר מזוהה רכב מלפנים (צליל זיהוי רכב מלפנים), כמו גם התראת התחלת נסיעה של הרכב שמלפנים ניתנות לכיבוי או הפעלה.  
← עמוד 280

# תקלה ב-EyeSight והפסקת פעולה זמנית

אם תקלה מזוהה על-ידי מערכת ה-EyeSight, המחוננים ומסכי הודעות מתפרצות במכלול המחוננים יעניקו לנהג חייווי על התקלה. בדוק את התוכן המוצג ונקוט בפעולה המתאימה.

## תקלה (כולל כוונון לא תקין של המצב/הזווית של המצלמה הסטריאוסקופית)



ההתראה משמיעה צפצוף קצר אחד ו-EyeSight (מחונן האזהרה של ה-EyeSight: צהוב) דולק או מהבהב. כמו כן, מסך של הודעה מתפרצת יוצג בתצוגת מכלול המחוננים.

הפעולה	הגורם	המסך המוצג
דרושים ביקורת וכוונון. התקשר אל מרכז שירות מורשה סובארו מטעם היבואן.	תקלה במערכת EyeSight או שכוונון מצב/זווית של המצלמה הסטריאוסקופית אינו תקין.	<div style="background-color: black; color: white; padding: 5px; text-align: center;"> <b>EyeSight Off Check Manual</b> </div> S03005

### זהירות

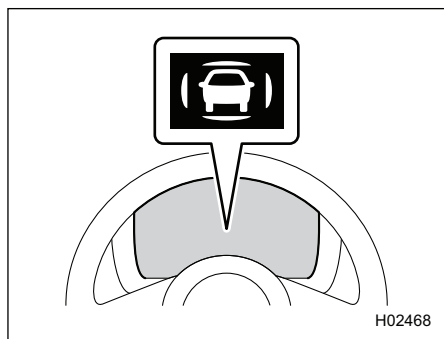
אם גם (מחונן אזהרת ה-EyeSight: צהוב) ונורית האזהרה CHECK ENGINE (בדוק מנוע)/נורית חייווי תקלה דולקים בו זמנית כאשר נוהגים, בדוק/תקן את רכבך במרכז שירות מורשה סובארו מטעם היבואן בהקדם האפשרי. לא ניתן להשתמש ב-EyeSight אם קיימת בעיה במנוע, וכד'.  
← לפרטים, עיין במדריך תפעול הרכב שלך.




## הערה



- אם  (מחווון אזהרת EyeSight: צהוב) מאיר או מהבהב, עצור את הרכב במקום בטוח, דומם את המנוע ואז התנע אותו מחדש.
- אם  (מחווון אזהרת EyeSight: צהוב) ממשיך לדלוק או להבהב אפילו לאחר שהמנוע הותנע מחדש, הרי שקיימת תקלה במערכת ה-EyeSight. במקרה זה, יופסקו כל התפקודים של ה-EyeSight. נהיגה רגילה עדיין תהיה אפשרית. עם זאת, פנה למרכז שירות מורשה סובארו מטעם היבואן לצורך ביקורת.
- אם  (מחווון אזהרת EyeSight: צהוב) דולק או מהבהב, ייתכן שהמערכת האוטומטית לבלימה בנסיעה לאחור (RAB) לא תפעל.


## תקלה (כולל תקלת מערכת איתור המיקום) (אם התפקוד קיים)



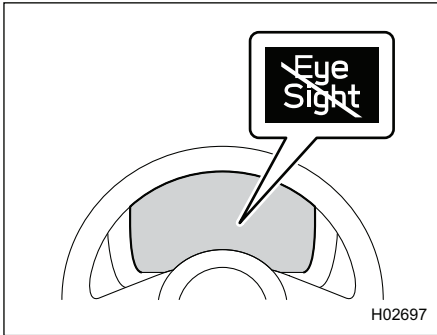
אם מזוהה תפקוד לקוי במערכת איתור המיקום, מחוון  (מחוון התראת מערכת איתור המיקום) יידלק בתצוגת מכלול המחוונים. כאשר  (מחוון האזהרה של מערכת איתור המיקום) מאיר, לא ניתן להשתמש בתפקודים חזרה אוטומטית לנסיעה, בקרת מהירות לפני עקומה, סיוע לעצירת חירום עם בחירת נתיב בטוח, סיוע לנהיגה בידיים חופשיות וסיוע אקטיבי במעבר נתיב. כאשר מחוון  (מחוון התראת מערכת איתור המיקום) דולק, התקשר למרכז שירות מורשה סובארו מטעם היבואן כדי שהמערכת תיבדק בהקדם האפשרי.

### הערה





כאשר מתרחשת תקלה בחיישני הרדאר הקדמיים (אם קיימים) או בחיישני הרדאר האחוריים (אם קיימים), מחוון  (מחוון התראת מערכת איתור המיקום) יידלק.

## הפסקה זמנית





ההתראה תשמיע צפצוף אחד קצר, ו-EyeSight (מחוון ההפסקה הזמנית של ה-EyeSight: לבן) יידלק. כמו כן, מסך של הודעה מתפרצת יוצג בתצוגת מכלול המחוונים. כשהגורם להפסקה הזמנית נפתר, תבוטל ההפסקה הזמנית ומערכת ה-EyeSight תתחיל לפעול שוב אוטומטית.

הפעולה	הגורם	המסך המוצג
<ul style="list-style-type: none"> <li>• אם הצד החיצוני של השמשה הקדמית שלפני המצלמה הסטריאוסקופית מלוכלך או מעורפל, נקה את השמשה הקדמית.</li> <li>• אם הצד הפנימי של השמשה הקדמית שלפני המצלמה הסטריאוסקופית מעורפל, מערכת EyeSight תתחיל מחדש לאחר שנסעת זמן-מה ברכב והתנאים השתפרו. כמו-כן, הפעלת מפשר האדים עשויה לשפר את התנאים. ← לפרטים, עיין במדריך תפעול הרכב שלך.</li> <li>• במזג אוויר גרוע או אם יש אור חזק מלפנים, מערכת ה-EyeSight תתחיל מחדש לאחר שנהגת ברכבך למשך זמן מסוים והתנאים המשפיעים על המערכת השתפרו.</li> <li>• אם הצד הפנימי של השמשה הקדמית שלפני המצלמה הסטריאוסקופית או האזור סביב עדשות המצלמה מלוכלך או מתערפל שוב ושוב, התקשר אל מרכז שירות מורשה סובארו מטעם היבואן לבדיקת הרכב.</li> </ul>	<p>קשה למצלמה הסטריאוסקופית לזהות עצמים מלפנים.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• השמשה הקדמית מלוכלכת או כשהצטברו עליה אדים.</li> <li>• תנאי מזג אוויר גרועים</li> <li>• אור חזק מלפנים</li> </ul>	<div style="background-color: black; color: white; padding: 5px; text-align: center;"> <p>EyeSight Disabled No Camera View</p> <p><small>S02996</small></p> </div>

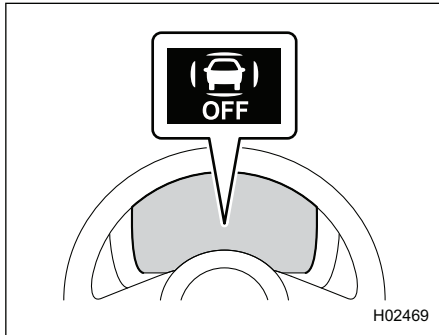
הפעולה	הגורם	המסך המוצג
<p>המערכת תתחיל מחדש לאחר שהטמפרטורה היא בתחום הפעולה של מערכת ה-EyeSight. אם המערכת אינה מתחילה מחדש, אפילו לאחר שהטמפרטורה בתוך הרכב היא בתחום הפעולה, התקשר אל מרכז שירות מורשה סובארו מטעם היבואן לביצוע ביקורת.</p>	<p>בטמפרטורות נמוכות או גבוהות</p>	 <p>S02997</p>
<p>המערכת תתחיל מחדש לאחר שהבעיה נפתרה. בזמן זה, ייתכן שייקח למערכת זמן מה כדי להתחיל מחדש. אם המערכת אינה מתחילה מחדש, אפילו לאחר שהתנאים השתפרו וחלף פרק זמן מסוים, התקשר אל מרכז שירות מורשה סובארו מטעם היבואן לביצוע ביקורת.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• מערכת ה-EyeSight מתחילה לפעול.</li> <li>• המערכת קבעה שהרכב נטוי באופן קיצוני.</li> <li>• הבלימה השנייה של קדם-ההתנגשות פעלה 3 פעמים לאחר שהמנוע הותנע מחדש.</li> <li>• כאשר המנוע הודמם (פרט אם המנוע הודמם אוטומטית על-ידי מערכת (Auto Start Stop).</li> <li>• מערכת הגה-הכוח החשמלי נמצאת במצב מניעת התחממות יתר עקב סיבוב גלגל ההגה כאשר הרכב במצב עמידה או בנסיעה במהירות נמוכה במידה קיצונית.</li> </ul>	 <p>S02998</p>
<p>המערכת תחזור לפעולה רגילה לאחר שחרור דוושת הבלם. אם פעולת המערכת עדיין אינה מתחדשת, התקשר אל מרכז שירות מורשה סובארו מטעם היבואן לבדיקת המערכת.</p>	<p>נורית אזהרה למערכת בקרה דינמית של הרכב/נורית חיווי פעולה למערכת בקרה דינמית של הרכב ממשיכות לדלוק אם ממשיכים ללחוץ על דוושת הבלם לאחר התנעת המנוע.</p>	

## הערה




- כאשר  (מחווון הפסקה זמנית של ה-EyeSight: לבן) דולק, לא ניתן להשתמש באף אחד מתפקודי ה-EyeSight פרט לבקרת שיוט רגילה.
- כאשר  (מחווון הפסקה זמנית של ה-EyeSight: לבן) דולק, ייתכן שהמערכת האוטומטית לבלימה בנסיעה לאחור (RAB) לא תפעל.

## מערכת איתור המיקום מפסיקה לפעול באופן זמני (אם התפקוד קיים)



במקרה של הפסקת פעולה זמנית של מערכת איתור המיקום, מחוון  (מחוון ההפסקה הזמנית של מערכת איתור המיקום) יידלק בתצוגת מכלול המחוונים. כאשר  (מחוון האזהרה של הפסקת פעולה זמנית של מערכת איתור המיקום) מאיר, לא ניתן להשתמש בתפקודים חזרה אוטומטית לנסיעה, בקרת מהירות לפני עקומה, סיוע לעצירת חירום עם בחירת נתיב בטוח, סיוע לנהיגה בידיים חופשיות וסיוע אקטיבי במעבר נתיב.

כשהגורם להפסקת הפעולה הזמנית של מערכת איתור המיקום נפתר, תבוטל הפסקת הפעולה הזמנית והמערכת תתחיל לפעול שוב באופן אוטומטי.

אם מחוון  (מחוון ההפסקה הזמנית של מערכת איתור המיקום) ממשיך להאיר למשך זמן רב, התקשר למרכז שירות מורשה סובארו מטעם היבואן כדי שהמערכת תיבדק בהקדם האפשרי.

### הערה



- מערכת איתור המיקום מפסיקה לפעול באופן זמני במצבים הבאים.
- פעולת מערכת EyeSight הופסקה זמנית.
- חיישני הרדאר הקדמיים או חיישני הרדאר האחוריים הופסקו זמנית.
- מערכת SRVD מנותקת.
- המפה התלת-ממדית ברזולוציה גבוהה אינה זמינה באופן זמני.

# אודות המפה התלת-ממדית ברזולוציה גבוהה (אם קיימת)

מפת התלת-ממד ברזולוציה גבוהה היא נפרדת מנתוני המפה במערכת הניווט וכוללת מכילה מידע שתואם את הכבישים בפועל בצורה מדויקת יותר.

## ■ עדכונים במפה התלת-ממדית ברזולוציה גבוהה

עדכונים במפה התלת-ממדית ברזולוציה גבוהה. ניתן להשיג עדכונים למפת התלת-ממד ברזולוציה גבוהה בכל אחת מהדרכים הבאות:

- פנייה למוסך הקרוב ביותר. מומלץ לפנות למרכז שירות מורשה סובארו מטעם היבואן
- באמצעות ה-DCM (מודול תקשורת הנתונים בחיבור הסולרי של הרכב שלך)

← עבור פרטים, עיין במדריך הניווט/שמע.

## ■ בדיקת הגרסה של המפה התלת-ממדית ברזולוציה גבוהה

ניתן לבדוק את גרסת המפה התלת-ממדית ברזולוציה גבוהה הנוכחית מצג המידע המרכזי.

← עמוד 280

## ■ עדכונים במפה התלת-ממדית ברזולוציה גבוהה

ניתן למצוא מידע ופרטים על עדכון המפה התלת-ממדית ברזולוציה גבוהה באתר הרשמי של סובארו.

## ■ מידע על תוכנה בעלת קוד מקור פתוח

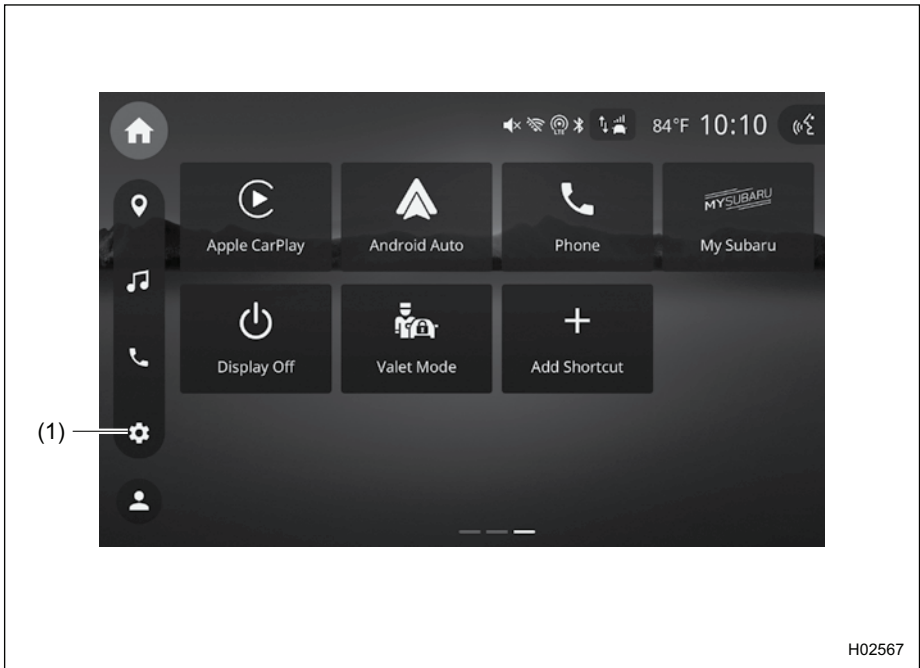
היחידה שמעבדת את המפה התלת-ממדית ברזולוציה גבוהה מכילה תוכנה בקוד פתוח. ניתן למצוא את מידע הרישיון בכתובת האתר הבאה.

[http://www.embedded-carmultimedia.jp/RTOS/License/oss/HDL\\_S1401\\_License/](http://www.embedded-carmultimedia.jp/RTOS/License/oss/HDL_S1401_License/)


# מידע על תוכנה בעלת קוד מקור פתוח

מערכת EyeSight כוללת תוכנת קוד מקור פתוח (OSS).  
מידע הרישיון ו/או קוד המקור של OSS כזו ניתן למצוא ב-URL שלהלן.

<https://www.magna.com/oss>



(1) סמל Settings (הגדרות)

- שנה את הגדרת מערכת EyeSight כלהלן:
1. גע ב-  .
  2. בחר את התפריט הרצוי.

ניתן לכוון את ההגדרות של הפריטים הבאים באופן ידני כדי לענות על הדרישות האישיות שלך.

הקביעה	הפריט				
High/Mid/Low	Safety Warning Volume		Volume Controls	Sound	
ON/OFF	Acceleration Override Assist		Proactive Driver Assist	EyeSight / Driving Assistance	
ON/OFF	Brake and Warning	Pre-Collision Braking	Collision Avoidance		
/Far /Normal Near	Warning Timing				
ON/OFF	Emergency Lane Keeping Assist		Lane Departure		
ON/OFF	Lane Departure Prevention				
ON/OFF	Lane Departure Warning				
Normal/Delayed	Warning Timing				
/Eco /Comfort /Standard Dynamic	Driving Mode	Cruise Control	Cruise Management		
ON/OFF	Forward Vehicle Alert				
ON/OFF	Pre-Curve Speed *Control				
ON/OFF	Forward Vehicle Movement		/ Other Safety Assistance Controls		
ON/OFF	EyeSight Assist Monitor				
/Right Side Left Side	Right Driving / Left				
—	*Open Source Information / Free				Software
—	*3D HD Map Data				

\* : אם התפקוד קיים

## פריטים שניתן לקבוע

### ● Safety Warning Volume

העוצמה ניתנת לקביעה אל Low/Mid/High (נמוכה/בינונית/גבוהה).

### ● Acceleration Override Assist

ניתן להפעיל (On) או לנתק (Off) את סייען אכיפת מניעת האצה.

### ● Brake and Warning (מערכת לבלימה קדם-התנגשות)

ניתן להפעיל (On) או לנתק (Off) את מערכת בלימת קדם-התנגשות ובקרת קדם-התנגשות של המצערת.

### ● Warning Timing (אזהרת מרחק ביטחון)

התזמון בו ניתן לקבוע את אזהרת מרחק ביטחון.

● Far: אזהרת מרחק הביטחון מופעלת מוקדם יותר מאשר בהגדרה Normal (רגילה).

● Normal: זוהי ההגדרה הסטנדרטית של אזהרת מרחק הביטחון.

● Near: אזהרת מרחק הביטחון מופעלת מאוחר יותר מאשר בהגדרה Normal (רגילה).

### ● Emergency Lane Keeping Assist

ניתן להפעיל (On) או לנתק (Off) את סיוע החירום בשמירת נתיב.

### ● Lane Departure Prevention

ניתן להפעיל (מופעל) או להשבית (מופסק) את תפקוד מניעת הסטייה מנתיב.

### ● Lane Departure Warning

ניתן להפעיל (On) או לנתק (Off) את צילי התראה (התראת סטייה מנתיב והתראת סטייה בתוך הנתיב).

### ● Warning Timing (התראת סטייה מנתיב)

התזמון בו ניתן לקבוע את התראת סטייה מנתיב.

● Normal: זוהי ההגדרה הסטנדרטית של התראת סטייה מנתיב.

● Delayed: התראת סטייה מנתיב מופעלת מאוחר יותר מאשר בהגדרה Normal (רגילה).

### ● **Driving Mode (מאפייני האצה של בקרת שיוט)**

ניתן לקבוע את מאפייני האצה של בקרת שיוט של בקרת השיוט המסתגלת ושל בקרת השיוט הרגילה לאחת מארבע רמות.

- Eco: מצב המתמקד בנסיעה תוך תנועה חלקה וחיסכון מיטבי בדלק.
- Comfort: מצב המתמקד בנסיעה תוך תנועה חלקה.
- Standard: מצב המתמקד בתגובה מהירה של ההאצה.
- Dynamic: מצב לשימוש כאשר דרושה האצה חזקה מאוד.

### ● **Forward Vehicle Alert**

קביעת צליל זיהוי רכב מלפנים ניתנת להפעלה (ON) או להפסקת הפעלה (OFF).

### ● **Pre-Curve Speed Control (אם התפקוד קיים)**

ניתן להפעיל (On) או לנתק (Off) את בקרת המהירות לפני עקומה.

### ● **Forward Vehicle Movement**

קביעת תפקוד התראת התחלת נסיעה של הרכב שמלפנים ניתנת להפעלה (ON) או הפסקת הפעלה (OFF).

### ● **EyeSight Assist Monitor**

ניתן להפעיל (On) או לנתק (Off) את נוריות LDD של מסך הסיוע של מערכת EyeSight.  
← עמוד 251

### ● **Right Driving / Left (התאמה אישית של נתיב הנסיעה)**

ניתן לעבור בין נהיגה בצד שמאל של הדרך לנהיגה בצד ימין.  
תפקוד בקרת השיוט המסתגלת (← עמוד 88) מותאם לכיוון נתיב הנסיעה שהוגדר.

## **אזהרה**

אם הקביעה לנתיב התנועה (צד הנסיעה של הכביש) אינה תואמת לנתיב הנסיעה, ייתכן שהביצועים המלאים של EyeSight לא יהיו זמינים.

### ● **Open Source Information / Free (אם התפקוד קיים)**

ניתן לבדוק את מידע הקוד הפתוח הכולל את המפה התלת-ממדית ברזולוציה גבוהה.

### ● **3D HD Map Data (אם התפקוד קיים)**

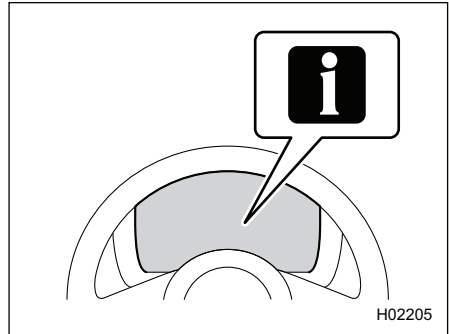
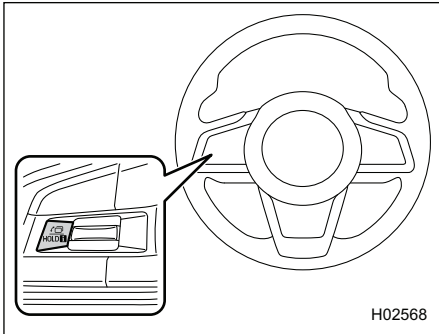
המפה התלת-ממדית ברזולוציה גבוהה אינה זמינה באופן זמני.

# רשימת מסכי ההודעות

אם מזוהה אזהרה או תקלה ב-EyeSight, תוצג הודעה בתצוגת מכלול המחוונים. תלוי בסוג ההודעה, צליל התראה/הודעה יושמע בו זמנית.



אם הודעה מוצגת, עיין ברשימת ההודעות ונקוט בפעולה המתאימה. כאשר הסמל **i** דולק, אתה יכול ללחוץ ולהחזיק את המתג **i** כדי להציג את ההודעה שוב.



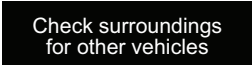


## רשימת מסכי ההודעות (אמצעי זהירות והערות)



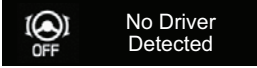


עמוד לעיון	סמל 	פריט	המסך המוצג
← עמוד 16	Yes (כן) (צהוב)	תקלה במערכת איתור המיקום	 H02570
← עמוד 18	Yes (כן) (צהוב)	תקלה בחיישני המגע בגלגל ההגה	 H02571
← עמוד 53	אין	מערכת בלימת קדם-התנגשות	 S02999
← עמוד 58	אין	היגוי החירום האוטומטי	
← עמוד 70	אין	בלימה לתנועה חוצה מלפנים (אם קיים)	
← עמוד 117	אין	אזהרת "Obstacle Detected" (זוהה מכשול)	
← עמוד 223	אין	בקרת קדם-התנגשות של המצערת	
← עמוד 56	אין	הפעל את הבלם	 S03000
← עמוד 56	אין	פעולת מערכת בלימת קדם-התנגשות	 S03532
← לפרטים, עיין במדריך תפעול הרכב שלך.	אין	מידע תנועה חוצה מלפנים (אם קיים)	 H00913
← עמוד 70	אין	בלימה לתנועה חוצה מלפנים (אם התפקוד קיים)	

עמוד לעיון	סמל <b>i</b>	פריט	המסך המוצג
עמודים 113 ← ו-264	אין	ביטול אוטומטי של בקרת שיוט מסתגלת/בקרת שיוט רגילה (כאשר השיפוע של הדרך תלול מאוד)	 S03722
עמוד 125 ←	אין	כאשר ההאטה של בקרת מהירות לפני עקומה (אם קיימת) אינה מספקת.	 H02958
עמוד 127 ←	אין	כאשר בקרת המהירות לפני עקומה (אם קיימת) אינה זמינה ואין רכב מלפנים, אתה מתקרב לעקומה שבה נדרשת האטה ואינך מפעיל את גלגל ההגה.	 H02572
עמוד 137 ←	אין	לא ניתן להשתמש בתפקוד מרכז בנתיב מכיוון שקיימת תקלה במערכת לניטור הנהג או שהיא הפסיקה לפעול באופן זמני.	 H01492
עמוד 137 ←	אין	מפעילים את תפקוד המרכז בנתיב כאשר מערכת ניטור הנהג מופסקת, או מפסיקים את מערכת ניטור הנהג כאשר תפקוד המרכז בנתיב מופעל.	 H01136
-	אין	המערכת קובעת שרכבך אינו יכול לעבור באופן בטוח את העקומה כאשר תפקוד המרכז בנתיב פועל.	 H02569
עמוד 16 ←	אין	תפקודי EyeSight המשתמשים במערכת איתור המיקום (אם התפקוד קיים) אינם זמינים.	






עמוד לעיון	סמל <b>i</b>	פריט	המסך המוצג
140 ≤ עמודים 208-1	אין	פעולת היגוי אינה מזוהה על-ידי תפקוד מרכז בנתיב או תפקוד מניעת סטייה מנתיב.	 S03314
140 ≤ עמודים 146-1	אין	תפקוד מרכז בנתיב פעיל אך גלגל ההגה לא הופעל במשך פרק זמן מסוים. (גלגל ההגה מואר באדום).	 S03315
		תפקוד מרכז בנתיב פעיל ונראה שהרכב עומד לצאת מהנתיב. (גלגל ההגה מואר באדום).	
140 ≤ עמודים 146-1	אין	תפקוד מרכז בנתיב יבוטל באופן אוטומטי במהלך התראה להפעלת גלגל ההגה. (גלגל ההגה מואר באדום).	 S03564
		תפקוד מרכז בנתיב מבוטל בגלל שהרכב עלול לצאת מהנתיב כאשר מרכז בנתיב פעיל. (גלגל ההגה מואר באדום).	

עמוד לעיון	סמל <b>i</b>	פריט	המסך המוצג
עמוד 140 ⇐	אין	תפקוד מרכז בנתיב פעיל אך גלגל ההגה לא הופעל במשך פרק זמן מסוים. (גלגל ההגה מואר באדום).	 <p>Keep Eyes on Road and Hands on Steering</p> <p>H01491</p>
		מבט הנהג מופנה מהדרך כאשר תפקוד המרכז בנתיב מופעל. (גלגל ההגה מואר באדום).	
		המערכת לניטור הנהג לא הצליחה לזהות את מצב הנהג תפקוד המרכז בנתיב מופעל. (גלגל ההגה מואר באדום).	
		קיימת תקלה במערכת לניטור הנהג או היא הפסיקה לפעול באופן זמני כאשר תפקוד המרכז בנתיב מופעל. (גלגל ההגה מואר באדום).	
עמוד 156 ⇐	אין	לא ניתן להשתמש בבקרת השיט המסתגלת מכיוון שהסיוע לעצירת חירום (אם קיים) הופעל.	 <p>Function Disabled Until Vehicle Restart</p> <p>H02863</p>
עמוד 172 ⇐	אין	לא ניתן להשתמש בבקרת השיט המסתגלת מכיוון שהסיוע לעצירת חירום עם בחירת נתיב בטוח (אם קיים) הופעל.	
עמוד 219 ⇐	אין	תפקוד סיוע בשמירת נתיב בחירום	 <p>Check surroundings for other vehicles</p> <p>S03324</p>




עמוד לעיון	סמל <b>i</b>	פריט	המסך המוצג
← עמוד 231	אין	סייען אכיפת מניעת האצה	<div style="background-color: black; color: white; padding: 5px; text-align: center;">                     Full Throttle Being Applied                 </div> H02472
← עמוד 239	אין	התראת סטייה מנתיב	<div style="background-color: black; color: white; padding: 5px; text-align: center;">                     Lane Departure                 </div> S03002
← עמוד 244	אין	התראת סטייה בתוך הנתיב	<div style="background-color: black; color: white; padding: 5px; text-align: center;">                     Stay Alert                 </div> S03003
← עמוד 248	אין	התראת התחלת נסיעה של הרכב שמלפנים	<div style="background-color: black; color: white; padding: 5px; text-align: center;">                     Vehicle Ahead Has Moved                 </div> S03004












עמוד לעיון	סמל <b>i</b>	פריט	המסך המוצג
עמוד 113 ⇐	אין	ביטול אוטומטי של מערכת EyeSight	 203196
עמוד 140 ⇐	אין		 S03391
עמוד 140 ⇐	אין		 H01143
עמוד 208 ⇐	אין		 S03313
עמוד 264 ⇐	אין		 203198








## רשימת מסכי ההודעות (תקלה, הפסקה זמנית)








עמוד לעיון	סמל 	פריט	המסך המוצג
← עמוד 271	כן (צהוב)	תקלה במערכת EyeSight	 S03005
← עמוד 274	כן (לבן)	הפסקה זמנית של מערכת EyeSight	 S02996
	כן (לבן)		 S02997
	כן (לבן)		 S02998

## איתור תקלות









<p>בקרת השיוט המסתגלת אינה ניתנת להפעלה.</p>	
<p>האם זכרת ללחוץ על מתג  (שיוט)?          אם לא לחצת על מתג  (שיוט),  (מחווון בקרת שיוט מסתגלת) לא יוצג.</p>	
<p>האם פעולת ה-EyeSight מופסקת זמנית?          כאשר פעולת ה-EyeSight מופסקת זמנית,  (מחווון השבתה זמנית של EyeSight: לבן) מוצג בתצוגת מכלול המחווונים.          קבע שוב את בקרת השיוט המסתגלת לאחר שהגורם להפסקה הזמנית תוקן.</p>	
<p>האם  (מחווון READY) מוצג?          בקרת השיוט המסתגלת לא ניתנת להפעלה כאשר  (מחווון READY) אינו מוצג.          קבע את בקרת השיוט המסתגלת כאשר  (מחווון READY) מוצג.</p>	
<p>אם תפקוד מרכז בנתיב מבטל במצב זה, הסיוע לעצירת חירום או הסיוע לעצירת חירום עם בחירת נתיב בטוח מופעל?          לא ניתן להפעיל את בקרת השיוט המסתגלת בלחיצה על מתג  (שיוט) לאחר שהופעל הסיוע לעצירת חירום או הסיוע לעצירת חירום עם בחירת נתיב בטוח.          ← עמוד 156 (סיוע לעצירת חירום)          ← עמוד 172 (סיוע לעצירת חירום עם בחירת נתיב בטוח)</p>	
<p> (מחווון READY) לא מוצג.</p>	
<p>האם מתקיימות הדרישות עבור קביעת התפקוד?          לתנאי ההארה של  (מחווון מוכנות (READY)), עיין בעמודים הבאים.          ← עמוד 97 (בקרת שיוט מסתגלת)          ← עמוד 257 (בקרת שיוט רגילה)</p>	

<p>רכב (לפני הרכב שלך) לא מזהה, הזיהוי מושהה או שהזיהוי אובד מהר.</p>	
<p>האם הרכב שמלפנים נעצר, נע לאט יחסית לרכב שלך או נע לאט במידה קיצונית? זיהוי של רכב שנעצר, רכב שנע לאט ביחס לרכב שלך, וכלי רכב שנעים לאט במידה קיצונית יכול להיות קשה.</p>	
<p>האם השמשה מלוכלכת או מכוסה אדים? אם הצד החיצוני של השמשה הקדמית שלפני המצלמה הסטריאוסקופית מלוכלך, נקה את השמשה הקדמית. אם האזור שמסביב לעדשות המצלמה מלוכלך, או אם הוא מתערפל שוב ושוב, התקשר אל מרכז שירות מורשה סובארו מטעם היבואן כדי לבדוק את הרכב.</p>	
<p>האם הרכב שמלפנים רחוק? מרחק הזיהוי המקסימלי של המצלמה הסטריאוסקופית הוא 130 מ' בקירוב. זיהוי אינו אפשרי אם הרכב יותר רחוק.</p>	
<p>האם הרכב נמצא בעקומה? טווח הזיהוי בכיוונים האופקיים הוא מוגבל כאשר המצלמה הסטריאוסקופית מכוונת באופן נכון.</p>	
<p>האם הרכב נמצא על דרך עם מעלות ומורדות רצופים (כמו בגשר עילי), או על דרך בעלת שיפוע צד? טווח הזיהוי בכיוונים האנכיים מוגבל.</p>	
<p>האם הרכב שזוהה מלפנים התחלף? זיהוי יכול להיות מושהה לאחר שהרכב שמלפנים התחלף.</p>	
<p>האם מים, שלג או חומרים אחרים הותזו למעלה על-ידי הרכב שמלפנים כאשר הוא נוסע? כאשר מים או שלג הותזו למעלה, ייתכן שלא יהיה אפשרי לזהות את הרכב שמלפנים.</p>	
<p>כאשר בקרת השיוט המסתגלת פעילה, בקרת הבלמים הופעלה למרות שלא זוהו כלי רכב מלפנים.</p>	
<p>האם יש רכב בנתיב הסמוך? תלוי בתנאי הדרך, ייתכן שכלי רכב שבנתיבים הסמוכים יזוהו באותה מידה כמו הרכב הנמצא ישר מלפנים.</p>	
<p>האם אתה נוהג בעקומה או קרוב אליה? כאשר אתה נוהג בעקומה, ייתכן שבקרת הבלימה תופעל בתגובה למעקי בטיחות, הזווית של גלגל ההגה, או מבנים בצד הדרך.</p>	




<p>התראת התחלת נסיעה של הרכב שמלפנים פועלת, אפילו שאין כל רכב מלפנים.</p>	
<p>תלוי בעצמים שמסביב, סביבת התנועה ומזג האוויר, התראת התחלת נסיעה של הרכב שמלפנים יכולה להפיק אזהרה בתגובה לעצמים אחרים, שאינם רכב שמופיע לפני הרכב שלך.</p>	
<p>ה-EyeSight לא מתחילה מחדש לאחר הפסקה זמנית.</p>	
<p>האם אתה נוסע בגשם עם מגבים שביצועיהם גרועים, או שיש לכלוך על השמשה? החלף את המגבים בחדשים, או נקה את הלכלוך מעל השמשה. האם אתה נוהג בתנאי מזג אוויר גרועים עם גשם כבד, שלג, ערפל, או אבק? במקרים אלה, EyeSight יכולה להפסיק לפעול זמנית כל זמן שהראות גרועה.</p>	
<p>האם הרכב שלך חשוף לאור שמש מלפנים (שקיעה או זריחה, וכד') או לאור בהיר של פנסים ראשיים מכלי רכב המתקרבים ממול בלילה? במקרים אלה, EyeSight יכולה להפסיק לפעול זמנית.</p>	
<p>האם אתה חונה במקום חם מאוד או קר מאוד? בכל אחד מהמקרים האלה, EyeSight עשויה להפסיק לפעול באופן זמני עד לעליית הטמפרטורה או עד לירידת הטמפרטורה של המצלמה לטווח בה היא פעילה.</p>	
<p>האם הצד הפנימי או החיצוני של השמשה הקדמית שלפני המצלמה הסטריאוסקופית מלוכלך או מעורפל? במקרים אלה, EyeSight יכולה להפסיק לפעול זמנית.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• אם הצד החיצוני של השמשה הקדמית שלפני המצלמה הסטריאוסקופית מלוכלך או מעורפל, נקה את השמשה הקדמית.</li> <li>• אם הצד הפנימי של השמשה הקדמית שלפני המצלמה הסטריאוסקופית מעורפל, מערכת EyeSight תתחיל מחדש לאחר שנסעת זמן-מה ברכב והתנאים השתפרו. כמו-כן, הפעלת מפשיר האדים עשויה לשפר את התנאים.</li> </ul> <p>⇐ לפרטים, עיין במדריך תפעול הרכב שלך.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• אם הצד הפנימי של השמשה הקדמית שלפני המצלמה הסטריאוסקופית או האזור סביב עדשות המצלמה מלוכלך או מתערפל שוב ושוב, התקשר אל מרכז שירות מורשה סובארו מטעם היבואן לבדיקת הרכב.</li> </ul>	


<p>התזמון של אזהרת "Obstacle Detected" (זוהה מכשול) הוא לפעמים מוקדם יותר ולפעמים מאוחר יותר ממה שנראה כפעולה רגילה.</p>	
<p>אזהרת "Obstacle Detected" (זוהה מכשול) מושמעת כאשר המערכת קובעת שדרושה בלימה חזקה יותר, על בסיס תנאים כמו המרחק מהרכב שמלפנים והפרש המהירות בהשוואה אליו. עקב כך, התזמון יכול להשתנות בהתאם לאופן הפעלת הבלמים ביחס לרכב שמלפנים, והמהירות היחסית של הרכב שלך אל הרכב הזה.</p>	
<p>כאשר הרכב שמלפנים פנה ויצא מהדרך או שהמרחק מהרכב שמלפנים גדל, ההאצה היא לפעמים איטית יותר או מהירה יותר.</p>	
<p>בהתאם לתזמון בו זיהוי הרכב שמלפנים אבד, ייתכן שיכולת התגובה של ה-EyeSight תהיה איטית יותר, ותגרום לתחושת השהיה בהתחלת ההאצה ולתחושת זמן בלימה ארוך יותר מאשר מה שנראה כפעולה רגילה.</p>	
<p>איזו רמת האצה בחרת לבקרת השיוט*? ההאצה עשויה להיות שונה מכיוון שמאפייני בקרת השיוט משתנים בהתאם למצב הנבחר. *: בקרת שיוט מסתגלת ובקרת שיוט רגילה</p>	
<p>בקרת שיוט מתבטלת אוטומטית.</p>	
<p>האם ביצעת אחת מהפעולות הבאות? ← עמוד 112 (בקרת שיוט מסתגלת) ← עמוד 263 (בקרת שיוט רגילה)</p>	
<p>האם מערכת ה-EyeSight הפסיקה לפעול זמנית כאשר תפקוד בקרת השיוט המסתגלת היה בשימוש?</p>	

<p>מתג  (מרכז בנתיב) נלחץ אך תפקוד מרכז בנתיב אינו מופעל.</p>	
<p>האם בקרת השייט המסתגלת מופעלת? ← עמוד 137</p>	
<p>האם מערכת בלימת קדם-התנגשות מופעלת? ← עמוד 137</p>	
<p>האם נורית חיווי לפעולה של המערכת ניטור הנהג (ירוקה) או נורית חיווי לניתוק של המערכת לניטור הנהג מאירות? ← עמוד 137</p>	
<p> (מחווני מרכז בנתיב) לא נדלק למרות שמתג  (מרכז בנתיב) נלחץ.</p>	
<p>האם בקרת השייט המסתגלת מנותקת?  (מחווני מרכז בנתיב) לא נדלק כאשר בקרת השייט המסתגלת מנותקת.</p>	
<p>האם נורית אזהרה של המערכת לניטור הנהג (צהובה) דולקת? ← לפרטים, עיין במדריך תפעול הרכב שלך.</p>	
<p>תפקוד מרכז בנתיב ותפקוד מניעת סטייה מנתיב בוטלו באופן בלתי צפוי.</p>	
<p>האם הסרת את ידיך מגלגל ההגה? האם שמת את ידיך קלות על גלגל ההגה ממש בקלות בעת הנהיגה? אם המערכת לא מזהה את פעולת ההגה של הנהג, היא תבטל זמנית את תפקוד מניעת סטייה מנתיב.</p>	
<p>האם פנית בעיקול חד? תפקוד מרכז בנתיב ותפקוד מניעת סטייה מנתיב אינם פועלים בעת פנייה בעיקול חד.</p>	
<p>האם ביצעת אחת מהפעולות הבאות? ← עמוד 140 (תפקוד מרכז בנתיב) ← עמוד 208 (תפקוד מניעת סטייה מנתיב)</p>	

<p>תפקוד מרכז בנתיב ותפקוד מניעת סטייה מנתיב אינם פועלים למרות שקיימים סימוני נתיב.</p>	
<p>האם רוחב הדרך צר מדי או רחב מדי? כדי להפעיל את תפקוד מרכז בנתיב ותפקוד מניעת סטייה מנתיב, צריך רוחב הנתיב להיות בין 3-כ' מ' לבין 4.5 מ'.</p>	
<p>יש רכב מלפנים ומחונן הרכב שמלפנים דולק, אבל תפקוד מרכז בנתיב אינו מופעל.</p>	
<p>האם רוחב הרכב מלפנים צר מדי? תפקוד מרכז בנתיב אינו מופעל כאשר הרכב מלפנים הוא אופנוע או רכב דו-גלגלי אחר, מכונית סופר-קומפקטית, או רכב צר אחר.</p>	
<p>האם יש הפרש מהירות בין הרכב מלפנים לבין רכבך? או האם הרכב מלפנים אינו ישר לפני הרכב שלך? ייתכן שתפקוד המרכז בנתיב לא יפעל בתנאים כדוגמת מצב בו יש הפרש מהירות בין הרכב מלפנים לבין רכבך (הרכב מלפנים מאיץ ומתרחק), או כאשר הרכב מלפנים לא שומר על מיקומו בנתיב או נוסע צמוד לשפת הנתיב.</p>	
<p>כאשר תפקוד מרכז בנתיב פעיל, מסך הודעה מתפרצת "Keep Hands On Steering Wheel" (החזק את הידיים על גלגל ההגה) מופיע במכלול המחוננים למרות שאתה אווז בגלגל ההגה.</p>	
<p>המערכת אינה מזהה פעולת היגוי כלשהי למרות שאתה אווז בגלגל ההגה. הפעל את גלגל ההגה עד שמסך ההודעה המתפרצת נעלם. אם המערכת עדיין לא מזהה כל פעולה, הסיוע לעצירת חירום או הסיוע לעצירת חירום עם בחירת נתיב בטוח מופעל.</p>	
<p>אם נראה שהרכב עומד לצאת מהנתיב כאשר תפקוד מרכז בנתיב פעיל, תוצג ההודעה "Keep Hands On Steering Wheel" (החזק את הידיים על גלגל ההגה). אם תפקוד מרכז בנתיב מבוטל במצב זה, הסיוע לעצירת חירום או הסיוע לעצירת חירום עם בחירת נתיב בטוח מופעל.</p>	

<p>כאשר תפקוד מרכז בנתיב פעיל, מסך הודעה מתפרצת "Keep Eyes on Road and Hands on Steering" (החזק את הידיים על גלגל ההגה) מופיע במכלול המחוננים למרות שאתה אוזח בגלגל ההגה תוך שמירה על מבט על הדרך.</p>	
<p>המערכת אינה מזהה פעולת היגוי כלשהי למרות שאתה אוזח בגלגל ההגה. הפעל את גלגל ההגה עד שמסך ההודעה המתפרצת נעלם. אם המערכת עדיין לא מזהה כל פעולה, הסיוע לעצירת חירום או הסיוע לעצירת חירום עם בחירת נתיב בטוח מופעל.</p>	
<p>האם קיימת תקלה במערכת לניטור הנהג או היא הפסיקה לפעול באופן זמני? לא ניתן להשתמש בתפקוד מרכז בנתיב כאשר קיימת תקלה במערכת לניטור הנהג או היא הפסיקה לפעול באופן זמני. עבור פרטים לגבי המערכת לניטור הנהג, עיין במדריך תפעול הרכב.</p>	
<p>ייתכן שהמערכת לניטור הנהג לא תזהה את המצב שלך למרות שאתה שומר על מבט על הדרך. אם מסך של הודעה מתפרצת עדיין מוצג למרות שאתה שומר על מבט על הדרך, בטל את תפקוד מרכז בנתיב. ← עמוד 140</p>	
<p>רעש קורה כאשר בקרת בלימה אוטומטית מופעלת.</p>	
<p>זהו הצליל של פעולת בקרת הבלימה האוטומטית - קיימים מספר רכיבים מכניים במערכת, ואלה משמיעים לפעמים רעשים בעת בקרת בלימה אוטומטית. זו תופעה רגילה שאינה בגדר תקלה.</p>	
<p>בקרת הבלימה מופעלת לעתים קרובות כאשר נוהגים עם בקרת שיוט מסתגלת בתנועה כבדה.</p>	
<p>כאשר בקרת שיוט מסתגלת מופעלת, מערכת ה-EyeSight מבצעת בקרה על בסיס התנועה של כלי רכב או עצמים שמלפנים. עקב כך, ההאצה וההאטה יכולות להיות תדירות יותר כאשר המערכת מתאימה את עצמה לכלי רכב או עצמים שמערכת המצלמה מזהה. אם קשה לשמור על מרחק ביטחון אחיד בתנאים מסוימים (כגון בתנועה כבדה, מזג אוויר גרוע, סביבה עירונית, וכד'), אל תשתמש בבקרת שיוט מסתגלת.</p>	

<p>בלם החניה החשמלי מופעל אוטומטית כאשר תפקוד החזקה במצב עצירה פועל.</p>	
<p>בלם החניה החשמלי יופעל במקרים הבאים.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• תפקוד ההחזקה במצב עצירה (⇐ עמוד 110) מופעל ברציפות במשך כ-10 דקות.</li> <li>• תנאי ביטול אוטומטי (⇐ עמוד 113) התקיימו.</li> </ul>	
<p>המנוע הודמם כאשר תפקוד ההחזקה במצב עצירה של בקרת השיוט המסתגלת מופעל.</p>	
<p>האם נורית חיווי ההתנעה הדממה אוטומטית (ירוק) דולקת? הדממת מנוע זו מתרחשת כתוצאה מפעולת מערכת ההתנעה ההדממה האוטומטית. זה אינו מצביע על תקלה.</p>	
<p>מערכת ההתנעה הדממה האוטומטית אינה מדוממת את המנוע כאשר תפקוד ההחזקה במצב עצירה של בקרת השיוט המסתגלת מופעל.</p>	
<p>עבור מידע לגבי מערכת ההתנעה ההדממה האוטומטית, עיין במדריך תפעול הרכב שלך.</p>	
<p>המנוע אינו מותנע מחדש לאחר שהודמם אוטומטית כאשר תפקוד ההחזקה במצב עצירה של בקרת השיוט המסתגלת היה מופעל.</p>	
<p>האם נורית אזהרה של מערכת AutoStart Stop (צהובה) דולקת? אם נורית האזהרה (צהובה) דולקת, העבר את ידית בורר ההילוכים למצב P והתנע את המנוע כשדושת הבלם לחוצה. אם נורית האזהרה (צהובה) אינה כבית אחרי התנעת המנוע, פנה מייד אל מרכז שירות מורשה סובארו מטעם היבואן כדי לבדוק את המערכת.</p>	

<p>הסיוע האקטיבי במעבר נתיב אינו פועל גם כאשר ידית מאותתי הפנייה מופעלת כדי לציון כוונת פנייה.</p>	
<p>לתנאי הפעולה של הסיוע האקטיבי במעבר נתיב, עיין בעמוד הבא. ← עמוד 194</p>	
<p>פעולת הסיוע האקטיבי במעבר נתיב בוטלה.</p>	
<p>האם ביצעת אחת מהפעולות הבאות? ← עמוד 197</p>	
<p>במהלך הפעולה של הסיוע האקטיבי במעבר נתיב, הרכב הפעיל את גלגל ההגה כדי לחזור לנתיב המקורי.</p>	
<p>בהתאם לתנאים, הסיוע האקטיבי במעבר נתיב עשוי להפעיל את הרכב כדי לבטל את מעבר הנתיב. לתנאים בהם התפקוד יבוטל, ראה בעמוד הבא. ← עמוד 198</p>	



**SUBARU**



| [www.subaru.co.il](http://www.subaru.co.il) | \*8545 | סמלת

התמונות להמחשה בלבד. החברה שומרת לעצמה את הזכות לשנות ואו לשפר את מפרטי ואו אביזרי הרכב ללא הודעה מוקדמת  
5 שנות אחריות בכפוף לתנאי חוברת האחריות המלאה של הרכב. ט.ל.ח.